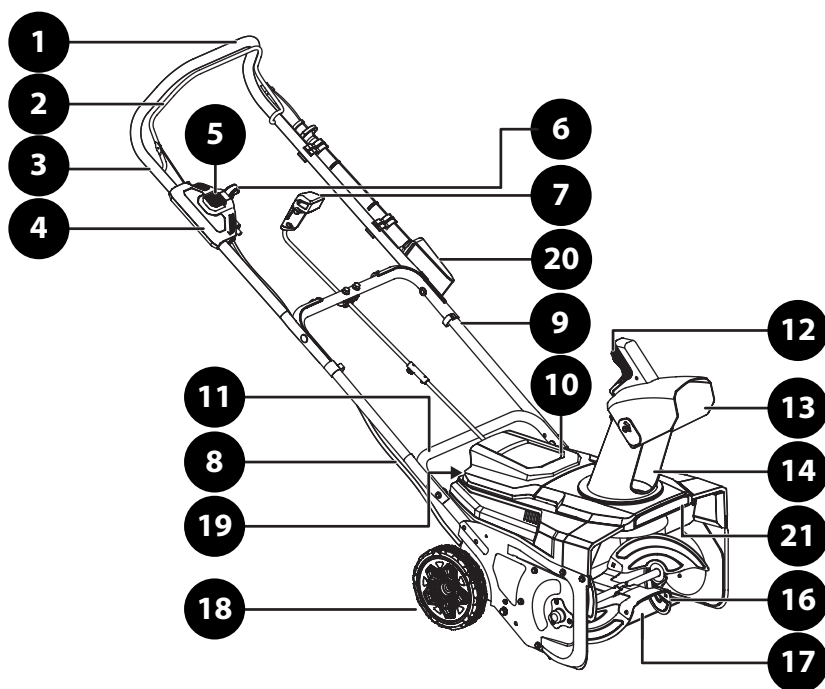


STANLEY®

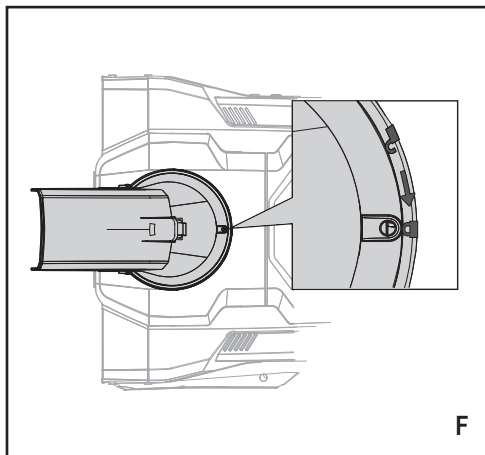
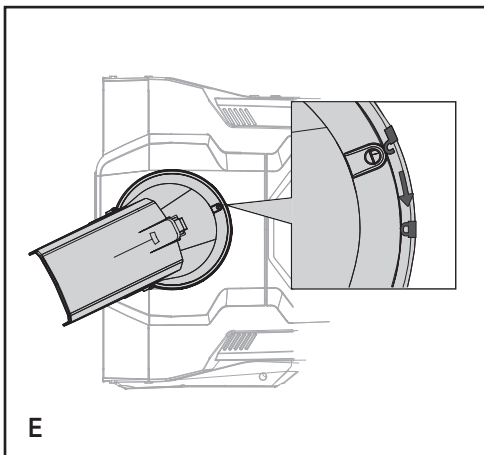
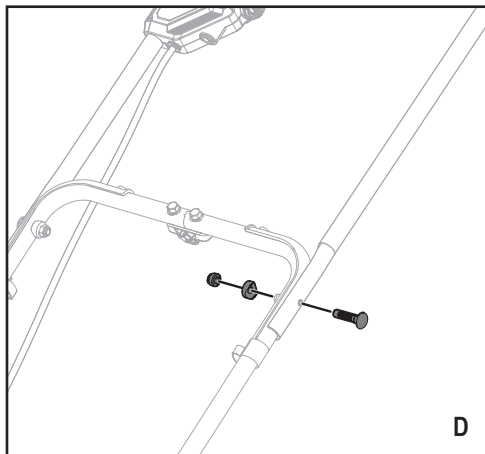
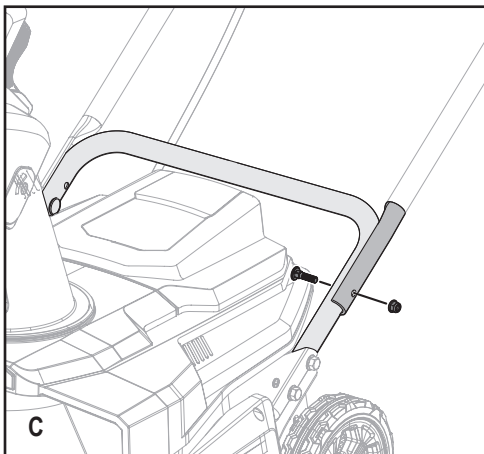
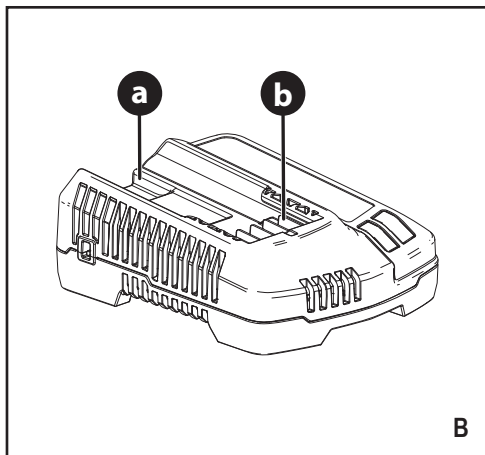
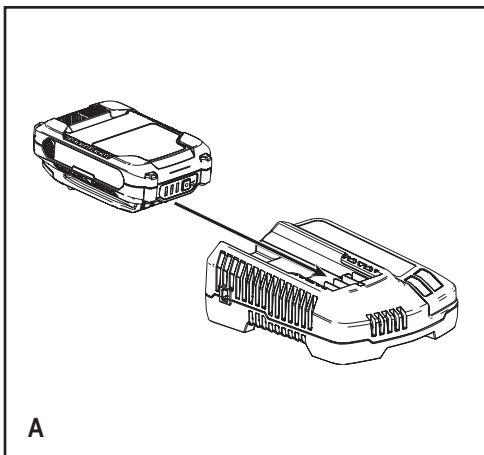


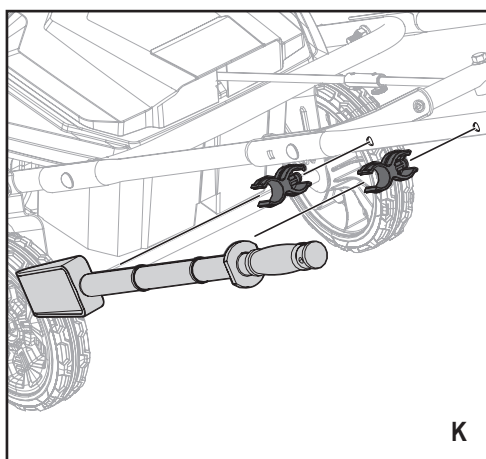
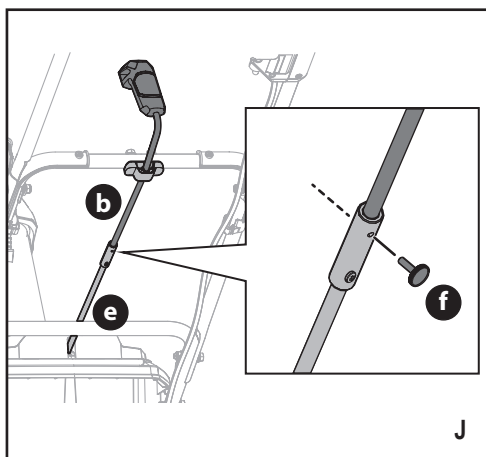
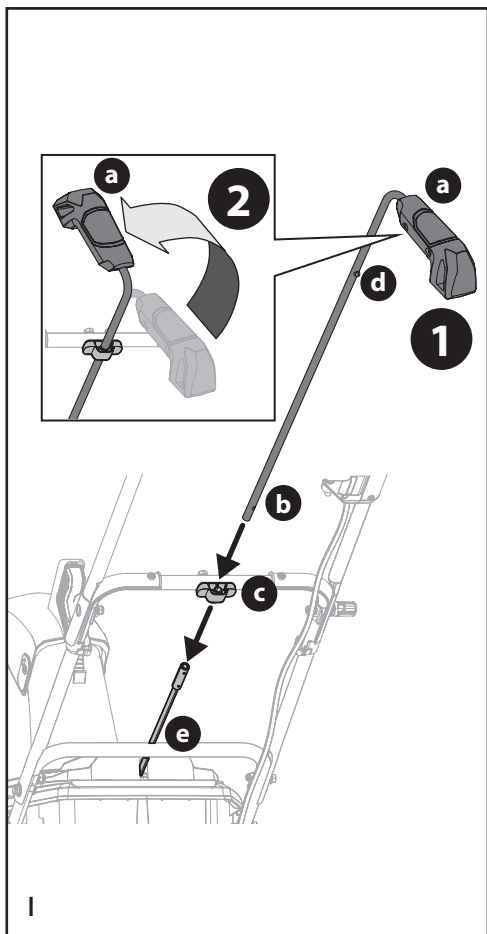
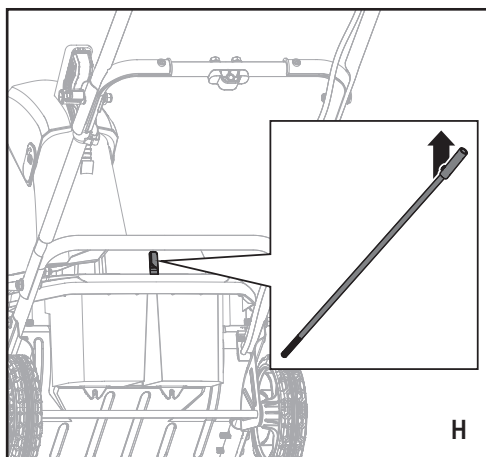
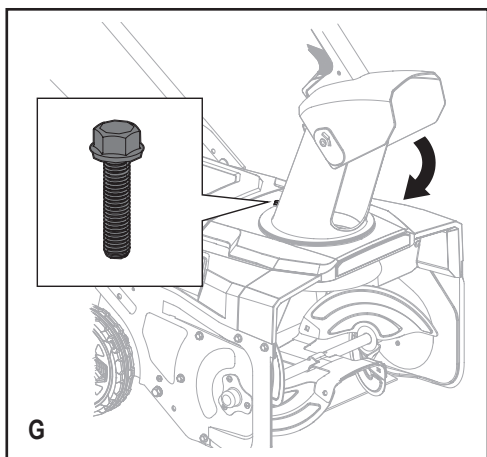
www.stanley.eu

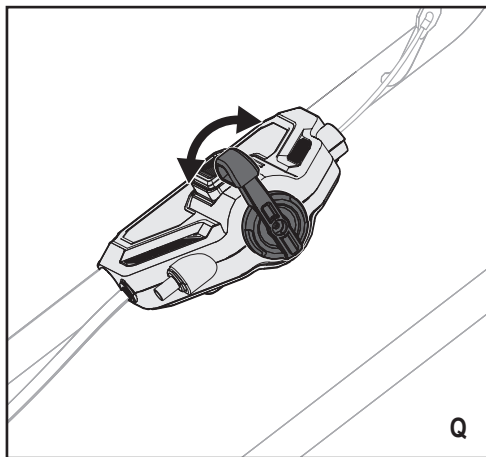
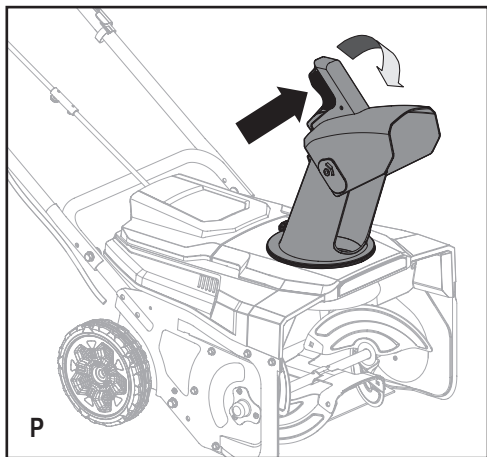
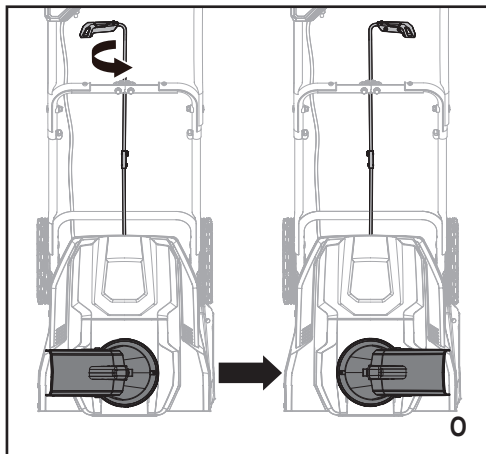
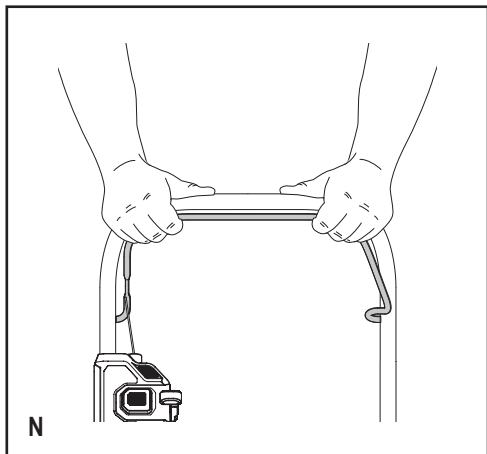
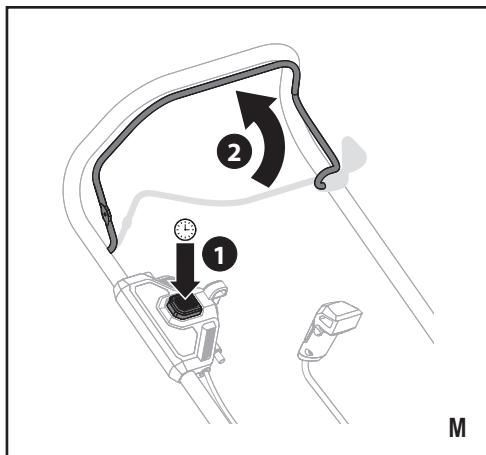
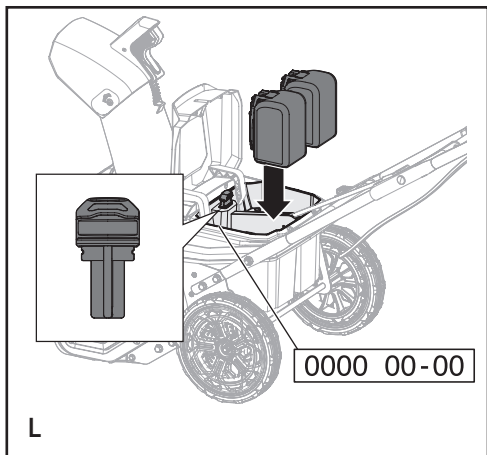


SCSNP460

Dansk (<i>Oversættelse af de oprindelige instruktioner</i>)	6
Deutsch (<i>Übersetzung der ursprünglichen Anweisungen</i>)	20
English (original instructions)	36
Español (<i>Traducción de las instrucciones originales</i>)	50
Français (<i>Traduction des instructions initiales</i>)	66
Italiano (<i>Traduzione del testo originale</i>)	82
Nederlands (<i>Vertaling van de originele instructies</i>)	98
Norsk (<i>Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene</i>)	114
Português (<i>Tradução das instruções originais</i>)	127
Suomi (<i>Alkuperäisten ohjeiden käännös</i>)	143
Svenska (<i>Översättning av originalanvisningarna</i>)	156
Türkçe (<i>Orijinal talimatların Çeviri</i>)	170
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	185







Tilsigtet brug

Din STANLEY SCSNP460 Sneslynge er udelukkende blevet konstrueret til brug som sneslynge med henblik på at fjerne sne fra flisebelagte eller asfalterede områder omkring huset og udendørsarealet og i henhold til beskrivelserne og sikkerhedsanvisningerne indeholdt i denne betjeningsvejledning.

Al anden brug er ikke tilladt. U hensigtsmæssig brug er ikke dækket af garantien, og fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar. Brugeren er ansvarlig for tredjearters eventuelle kvæstelser og/eller skade på deres ejendom.

Uautoriserede ændringer på maskinen udelukker fabrikantens ansvar i forbindelse med eventuelle skader og/eller kvæstelser.

Børn under 14 år må aldrig betjene maskinen. Børn på 14 år og derover skal læse og forstå anvisningerne og de sikre betjeningsmetoder i denne vejledning. De skal desuden instrueres og overvåges af en voksen.

Lad aldrig voksne betjene maskinen uden hensigtsmæssig vejledning.

Definitioner: Advarselssymboler og begreber vedrørende sikkerhed

Vejledningen bruger de følgende advarselssymboler og begreber vedrørende sikkerhed med henblik på at advare dig om farlige situationer og din risiko for personskader eller skade på ejendom.



FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i mindre eller moderat personskade.



(Brug uden ord) Angiver en sikkerhedsrelateret meddelelse.

Bemærk! Angiver en handling, der ikke er forbundet med personskade, men som - hvis den ikke undgås - kan resultere i ejendomsskade.

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøjer



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1. Sikkerhed i Arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektrisk Sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Efterlad ikke el-værktøjer i regn eller våde omgivelser.** Hvis vand trænger ind i et el-værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig Sikkerhed

- Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliklig uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske,

skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

- c. **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
 - d. **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
 - e. **Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
 - f. **Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker.** Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - g. **Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
 - h. **Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund.
4. **Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj**
 - a. **Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
 - b. **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
 - d. **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
 - e. **Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet.** Hvis det elektriske værktøj er beskadiget,

skal det repareres før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.

- f. **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g. **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
 - h. **Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.
5. **Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri**
 - a. **Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.** En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.
 - b. **Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.** Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.
 - c. **Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktflader.** Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.
 - d. **Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt.** Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp. Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.
 - e. **Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.
 - f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
 - g. **Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
 6. **Service**
 - a. **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske**

reserverede. Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

- b. Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.**
Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler vedrørende sneslyngen

1. Oplæring

- a. Bliv bekendt med alle betjeningsanordninger og deres korrekte funktion. Lær hvordan man stopper maskinen og frakobler dem hurtigt.
- b. Udslyngede genstande kan medføre alvorlige personskader. Planlæg dit sneblæsningsmønster for at undgå at slynge materiale mod veje, tilskuere og lignende.
- c. Hold tilskuere, kæledyr og børn mindst 23 meter væk fra maskinen, når den er tændt. Stop maskinen, hvis en person bevæger sig ind i området.

2. Klargøring

- a. Undersøg nøje området, hvor udstyret skal bruges. Fjern alle dørmåtter, aviser, slæder, brædder, ledninger og andre fremmedlegemer, som man kan snuble over, eller som maskinen kan ramme.
- b. Brug altid sikkerhedsbriller eller øjenværn for at beskytte dine øjne, når du betjener eller justerer maskinen. Udslyngede genstande, som rikoletter, kan medføre alvorlige øjenskader.
- c. Undlad at bruge maskinen uden passende vintertøj. Undlad at gå med smykker, lange tørklæder eller andet løst tøj, som kan blive viklet ind i bevægelige komponenter. Brug skridsikre sko, som vil forbedre din balance på glatte overflader.
- d. Forsøg aldrig at udføre justeringer, mens motoren er i gang, medmindre det specifikt anbefales i betjeningsvejledningen.

3. Betjening

- a. Undlad at placere hænder eller fødder i nærheden af roterende komponenter, i sneglens hus eller sneudkastets enhed. Kontakt med de roterende komponenter kan amputere hænder og fødder.
- b. Sneglens styrebøjle er en sikkerhedsanordning. Du må aldrig tilsidesætte dens funktion. Det gør maskinen usikker og kan eventuelt medføre personkvæstelser.
- c. Sneglens styrebøjle skal fungere i begge retninger uden problemer, og automatisk vende tilbage til den frakoblede position, når den slippes.
- d. Betjen aldrig maskinen, hvis en afskærmning eller sneudkastet mangler eller er beskadiget. Sørg for, at alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger er monteret og fungerer korrekt.

- e. Undlad at bruge maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer.
- f. Undlad at bruge maskinen på grusbelagte overflader. Vær ekstremt forsigtig og frakobl sneglen, når du kører over grusoverflader. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
- g. Vær forsigtig, når du ændrer retning, og når du arbejder på skråninger. Undlad at bruge maskinen på stejle skråninger.
- h. Planlæg dit sneblæsningsmønster for at undgå at blæse sneen mod vinduer, mure, biler osv. Sådan forhindres skader på ejendom eller personskader forårsaget udslyngt materiale.
- i. Blæs aldrig sne mod børn, tilskuere og kæledyr, og hold alle andre væk fra maskinens forende.
- j. Overbelast ikke maskinens kapacitet ved at forsøge at rydde sneen ved høj hastighed. Den vil fungere bedre og mere sikkert ved den hastighed, som den blev konstrueret til.
- k. Undlad at betjene maskinen uden godt udsyn eller belysning. Læn dig ikke fremover. Sørg altid for at have godt fodfæste og balance. Hold godt fast i håndtagene. Du skal gå, aldrig løbe.
- l. Slip sneglens styrebøjle for at afbryde strømmen til sneglen, når du transporterer maskinen og ikke rydder sne.
- m. Undlad at betjene maskinen ved høje transporthastigheder på glatte overflader. Kig ned og bag dig, og vær forsigtig, når du bakker.
- n. Hvis du rammer et fremmedlegeme, eller hvis maskinen begynder at vibrere på en unormal måde, skal du frakoble sneglens styrebøjle for at stoppe motoren og trække sikkerhedsnøglen ud. Undersøg maskinen grundigt for skader. Få et autoriseret servicecenter til at reparere eventuelle skader, før du igen starter og betjener maskinen.
- o. Frakobl sneglens styrebøjle, stop motoren og træk sikkerhedsnøglen ud, før du efterlader betjeningspositionen (bag håndtagene). Vent indtil sneglen er standset helt, før du rydder sneglen for sne, foretager justeringer eller inspektioner.
- p. Placer aldrig dine hænder i sneudkastet eller opsamlingsåbningerne. Brug altid det medfølgende renserværktøj til at rydde udkastets åbning for sne. Frakobl sneglens styrebøjle, stop motoren og træk sikkerhedsnøglen ud. Bliv stående bag håndtagene, indtil alle bevægelige komponenter er stoppet, før du fjerner sneen.
- q. Brug kun udstyr og tilbehør, som er godkendt af fabrikanten (f.eks. hjulvægte, dækkæder, kabiner osv.). Brugen af tilbehør eller udstyr, som ikke er godkendt, kan muligvis forøge risikoen for kvæstelser.

- r. Hvis der opstår situationer, som ikke er omtalt i denne vejledning, skal du være forsigtig og bruge din sunde fornuft. Kontakt Kundesupport for at få hjælp og giv dem navnet på din nærmeste serviceforhandler.

4. Rydning af et tilstoppet sneudkast

Kontakt mellem hænder og det roterende hjul eller sneglen inden i sneudkastet er den mest almindelige form for kvæstelse i forbindelse med sneslynger. Brug aldrig dine hænder til at rense sneudkastet.

Sådan ryddes sneudkastet:

- a. SLUK MOTOREN!
- b. Træk sikkerhedsnøglen ud og fjern batteriet.
- c. Vent 10 sekunder for at sikre dig, at hjulet eller sneglen er stoppet.
- d. Brug altid det medfølgende rens værktøj, ikke dine hænder.

5. Vedligeholdelse og opmagasinering

- a. Undlad at pille ved sikkerhedsanordninger. Kontrollér jævnligt, at de fungerer korrekt. Henvi til afsnittene om vedligeholdelse og justering i denne vejledning.
- b. Før maskinen rengøres eller inspiceres, skal du frakoble sneglens styrebøjle, stoppe motoren, trække sikkerhedsnøglen ud og fjerne batterierne. Vent, til sneglen er stoppet helt.
- c. Kontrollér jævnligt, at bolte og skruer er korrekt spændt med henblik på at sikre maskinens driftstilstand. Undersøg desuden maskinen for eventuelle skader.
- d. Sneslyngens skrabplader udsættes for slitage og skader. For at værne om din sikkerhed skal du ofte kontrollere alle komponenter og kun udskifte dem med de oprindelige reservedele fra fabrikanten (OEM). Brugen af komponenter, som ikke opfylder det oprindelige udstyrs specifikationer, kan føre til en u hensigtsmæssig udførelse og kompromittere sikkerheden!
- e. Kontrollér jævnligt styregrebene for at bekræfte, at de tilkobler og frakobler korrekt, og juster efter behov. Henvi til justeringsafsnittet i denne betjeningsvejledning for instruktioner.
- f. Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater efter behov.
- g. Før maskinen opmagasineres, skal den køre et par minutter for at fjerne sne fra maskinen og forebygge tilisning af sneglen.
- h. Opbevar sneslynger indendørs, når de ikke bruges. Sneslynger skal opbevares indendørs på et tørt og aflåst sted med sikkerhedsnøglen trukket ud og uden for børns rækkevidde, når de ikke er i brug.

6. Undlad at ændre sneslyngens hastighed

Undlad at ændre sneslyngens hastighed på nogen måde for at forhindre alvorlige kvæstelser eller dødsfald. Manipulering af driftshastigheden kan medføre usikre betjeningsstilstande.

7. Generel elektrisk sikkerhed

- a. Undlad at anvende sneslyngen med våde hænder.
- b. Vær iført gummistøvler, når sneslyngen betjenes.

Batteripakke(me) er ikke helt opladede, når de pakkes ud. Læs de nedenstående sikkerhedsanvisninger, før batteripakke(me) og oplader(ne) bruges, og følg så de nedenstående opladningsprocedurer. Sørg for at inkludere katalognummeret og den angivne spænding, når du bestiller ekstra batteripakke(r).

Opladere

STANLEY opladere kræver ingen justering, og er designet til at være så nemme som muligt at betjene.

El-sikkerhed

Elmotoren er kun designet til én spænding. Kontrollér altid, at batteripakkens spænding svarer til spændingen på mærkepladen. Sørg også for at spændingen på din oplader svarer til spændingen på dit værktøj.



Din STANLEY-oplader er dobbeltisoleret i overensstemmelse med EN60335; derfor er det ikke nødvendigt med en jordledning. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af STANLEY eller et autoriseret serviceværksted.

Brug af forlængerledning

En forlængerledning bør ikke anvendes, undtagen det er absolut nødvendigt. Brug en godkendt forlængerledning, som er egnet til din opladers indgangsstrøm (se **Tekniske Data**). Den minimale lederstørrelse er 1 mm²; den maksimale længde er 30 m. Ved brug af en ledningstrømle skal ledningen altid rulles helt ud.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteriopladere

GEM DISSE INSTRUKTIONER: Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og driftsinstruktioner for kompatible batteriopladere (se **Tekniske Data**). Før du bruger opladeren, læs alle instruktioner og de sikkerhedsmæssige afmærkninger på opladeren, batteripakken og produktet.



ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Lad ikke nogen flydende væsker komme ind i opladeren. Det kan resultere i et elektrisk stød.



ADVARSEL: Vi anbefaler at bruge en fejlstrømsbeskyttelse med en nominel fejlstrøm på 30 mA eller derunder.



FORSIGTIG: Risiko for brand. For at reducere risikoen for personskade må du kun oplade

STANLEY opladelige batterier. Andre batterityper kan eksplodere og forårsage personskader.



FORSIGTIG: Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med sneslyngen.

Bemærk! Under bestemte forhold, når opladeren er tilsluttet til strømforsyningen, kan blottagte opladerkontakter blive kortslettet af fremmede materialer. Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til stålud, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huller. Tag altid stikket til opladeren ud fra kontakten, når der ikke er indsat en batteripakke. Tag stikket til opladeren ud før forsøg på at rengøre den. Forsøg ikke at oplade batteripakke(ne) med andre oplader(e) end fabrikantens oprindelige oplader(e). Fabrikantens oprindelige oplader(e) og batteripakke(r) er specifikt konstrueret til at fungere sammen.

- Forsøg IKKE at oplade batteripakken med andre opladere end opladerne i denne vejledning.** Opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
- Disse opladere er ikke beregnet til andre formål end opladning af STANLEY genopladelige batterier.** Alle andre anvendelser kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.
- Udsæt ikke opladeren for regn eller sne.**
- Træk i stikket i stedet for ledningen, når opladeren frakobles.** Dette vil reducere risikoen for beskadigelse af elstikket og ledningen.
- Kontrollér, at ledningen er placeret således, at der ikke trædes på den, faldes over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.**
- Brug ikke en forlængerledning, med mindre det er absolut nødvendigt.** Anvendelse af en ukorrekt forlængerledning kan resultere i risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.
- Anbring ikke noget oven på opladeren eller anbring opladeren på et blødt underlag, der kan blokere ventilationshullerne og medføre for megen intern varme.** Anbring opladeren på afstand af alle varmekilder. Opladeren ventileres gennem huller i toppen og bunden af huset.
- Brug ikke opladeren med beskadiget ledning eller stik – få dem udskiftet med det samme.**
- Brug ikke opladeren, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller blevet beskadiget på anden vis.** Tag den med til et autoriseret værksted.
- Demontér ikke opladeren, tag den med til et autoriseret værksted, når service eller reparation er påkrævet.** Ukorrekt genmontering kan medføre risiko for elektrisk stød, livsfarlige elektriske stød eller brand.

- Hvis ledningen beskadiges, skal den omgående udskiftes af producenten, hans forhandler eller lignende kvalificeret person for at forebygge enhver risiko.
- Tag stikket til opladeren ud af kontakten inden forsøg på rengøring.** Dette vil reducere risikoen for elektrisk stød. Fjernelse af batteripakken vil ikke reducere denne risiko.
- Forsøg **ALDRIG** at forbinde to opladere med hinanden.
- Opladeren er udformet til at fungere på en almindelig 230V stikkontakt. Forsøg ikke at bruge den med en anden strømstyrke.** Dette gælder ikke for opladere til køretøjer.

Opladning af et batteri (Fig. A)

Bemærk! Brug kun opladere til batterisystemer fra STANLEY til at oplade de batterier, der bruges med sneslyngen.

Bemærk! For at sikre maksimal ydeevne og levetid for li-Ion batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

- Tilslut opladeren til en passende stikkontakt før batteripakken sættes i.
- Skab forbindelse mellem oplader(ne) og batteripakker(ne) og sørg for, at batteriet er sat helt på plads. Opladningslyset vil blinke konstant for at angive, at opladningsprocessen er gået i gang.
- Den færdige opladning angives af lyset, som forbliver TÆNDT. Batteripakke(ne) er nu helt opladede. De kan enten tages ud og bruges straks eller efterlades i oplader(ne).

Bemærk! På nogle opladere skal man trykke på en udløsningsknap, før man kan tage batteripakke(n/me) ud.

Betjening af oplader

Se indikatorerne nedenfor for batteripakkens opladestatus.

Indikatorer

	Opladning	— — — —	
	Helt opladet	————	
	Varm/kold pakkeforsinkelse*	— — — — — — — —	

Kompatible oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren vil angive defekt batteri ved at nægte at lyse.

Bemærk! Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

1. Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren sporer en batteripakke, der er for varm eller for kold, starter den automatisk en varm/kold pakkeforsinkelse og indstiller opladningen, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter

automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batteripakkelevetid.

En kold batteripakke vil oplade med en lavere hastighed end en varm batteripakke.

2. Elektronisk beskyttelsessystem

Li Ion værktøjerne er designet med et elektronisk beskyttelsessystem, der vil beskytte batteripakken imod overbelastning, overopvarmning eller dyb afladning. Værktøjet vil automatisk slå fra, hvis det elektroniske beskyttelsessystem aktiveres.

3. Instruktioner om rengøring af opladeren (Fig. B)



ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Tag stikket til opladeren ud af stikdåsen før rengøring. Snavs og fedt kan fjernes fra det ydersiden af opladeren med en klud eller en blød ikke-metallisk børste. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig dele af værktøjet i en væske.

- Hold batterioplader(en/ne) ren(e), uden snavs. Sørg for, at der ikke trænger fremmedlegemer ind i oplader(ens/nes) stik (a) eller på batteripolerne (b). Undersøg batterioplader(en/ne) for fremmedlegemer hver gang før brug.
- Sørg for, at oplader(ne) ikke er blevet kortslettet af snavs. Undersøg batteripolerne for sod og tegn på smeltning. Brug ikke en beskadiget oplader.

Batteripakker

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteripakker

Ved bestilling af ombytningsbatteripakker skal du sørge for at inkludere katalognummer og spænding.

Batteripakken er ikke fuldt opladet, når du køber det. Inden brug af batteripakken og opladeren skal du læse sikkerhedsinstruktionerne herunder. Følg derefter de angivne opladningsprocedurer.

Læs alle instruktioner

- Undlad at oplade eller bruge batteriet i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv. Isætning eller udtagning af batteriet fra opladeren kan antænde støv eller dampe.
- Tving aldrig batteripakken ind i opladeren. Undlad at modificere batteripakken på nogen måde for at sætte den i en ikke-kompatibel oplader, da batteripakken kan bryde og forårsage alvorlig personskade.
- Oplad kun batteripakker i STANLEY opladere.
- Sprøjt IKKE på den eller nedsænk den i vand eller andre væsker.
- Opbevar eller oplad ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under -20° C (-4°F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger

om vinteren) eller når eller overstiger 40° C (104° F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).

- Brænd ikke batteripakken, selvom den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op. Batteripakken kan eksplodere på et bål. Der dannes giftige dampe og materialer, når lithium-ion-batteripakker brændes.
- Hvis indholdet af et batteri kommer i kontakt med huden, vask omgående området med mild sæbe og vand. Hvis batterivæske kommer i øjet, skyl med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil iritationen ophører. Hvis der er brug for lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske carbonater og lithiumsalte.
- Indholdet af et åbnet battericeller kan forårsage irritation af luftvejene. Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal der søges lægehjælp.



ADVARSEL: Risiko for brand. Batterivæske kan være brandfarlig, hvis den udsættes for gnister eller flammer.



ADVARSEL: Forsøg aldrig at åbne batteripakken under nogen omstændigheder. Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, indsæt den ikke i opladeren. Undgå at mase, tabe eller beskadige batteripakken. Anvend ikke en batteripakke eller oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med en nål, slået med en hammer, trådt på). Det kan medføre elektriske chok eller livsfarlige elektriske stød. Beskadigede batterier bør sendes til servicecenteret til genbrug.



ADVARSEL: Brandfare. Opbevar eller bær aldrig batteripakker, så metalgenstande kan komme i kontakt med udsatte batteriklemmer. Anbring eksempelvis ikke batteripakken i forklæder, lommer, værktøjskasser, produktkasser, skuffer mv. sammen med løse søm, skruer, nøgler osv.



FORSIGTIG: Når det ikke er i brug, læg værktøjet på siden på en stabil overflade, hvor det ikke vil vælte eller falde ned. Nogle værktøjer med store batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

Transport



ADVARSEL: Brandfare. Opbevar eller bær ikke batteripakke(me), så metalgenstande kommer i kontakt med utildækkede batteripoler. Placer for eksempel ikke batteripakke(me) i forklæder, lommer, værktøjskasser, kasser med produkter, skuffer osv. med løse søm, skruer, nøgler osv. Transport af batterier kan muligvis forårsage brand, hvis batteripolerne ved et uheld kommer i kontakt med ledende materialer som f.eks. nøgler, mønter, håndværktøjer og lignende. Når du transporterer

individuelle batteripakker, skal du sikre dig, at batteripolerne er isoleret på hensigtsmæssig vis og beskyttet mod materialer, som kan berøre dem og forårsage en kortslutning.

Bemærk! Lithium-ion-batterier bør ikke lægges i indchecket bagage.

STANLEY batterier opfylder alle gældende skibsfartsregler som foreskrevet af industrien og juridiske standarder, som omfatter FN's anbefalinger om transport af farligt gods, den internationale lufttransportforening (IATA), farligt gods regulativer, de internationale maritime farligt gods (IMDG) regler og den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad landevejen (ADR). Litium-ion-celler og batterier er blevet testet i henhold til afsnit 38,3 i FN's anbefalinger om tests og kriterier for transport af farligt gods. I de fleste tilfælde vil afsendelsen af en STANLEY batteripakke være undtaget fra at blive klassificeret som et fuldt reguleret klasse 9 farligt materiale. Generelt er det kun forsendelser med et lithium-ion-batteri, der har en kWh-tarif på over 100 watttimer (Wh), som skal forsendes som fuldt reguleret Klasse 9. Alle litium-ion batterier har Wh-beregning markeret på pakken. På grund af regulatoriske kompleksiteter anbefaler STANLEY desuden ikke luftforsendelse af lithium-ion-batteripakker alene, uanset Wh-klassificeringen. Forsendelser af værktøjer med batterier (kombobatterier) kan luftforsendes som undtaget, hvis batteripakken har en Wh-beregning på højst 100 Wh. Uanset om en forsendelse anses for at være undtaget eller fuldt reguleret, er det speditørens ansvar at rådføre sig med de seneste regler for emballerings-, mærknings- og dokumentationskrav.

Oplysningerne i dette afsnit i vejledningen er givet i god tro og menes at være korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev oprettet. Men der gives ingen garanti, udtrykt eller underforstået. Det er købers ansvar at sikre, at vedkommendes aktiviteter er i overensstemmelse med de gældende regulativer.

Spændingsfald

Tilstrømning forårsager spændingsfald på kort sigt. I tilfælde af tilstande med utilstrækkelig strømforsyning kan udstyret påvirkes på en negativ måde. Hvis strømforsyningens systemimpedans er mindre end 0,34 Ω, er forstyrrelser usandsynlige.

Reparationer

Oplader(ne) og batteripakke(rne) kan ikke serviceres. Der findes ingen servicekomponenter i oplader(en/rne) eller batteripakke(n/rne).



ADVARSEL: For at sørge for, at produktet er SIKKERT og PÅLIDELIGT, skal reparationer, vedligeholdelse og justering (herunder kontrol og udskiftning af børste, hvis det er relevant) udføres af et autoriseret servicecenter på

fabrikken eller et autoriseret servicecenter. Brug altid identiske reservedele.

Anbefalinger til opbevaring

- Det bedste opbevaringssted er et, der er køligt og tørt – væk fra sollys og for stærk varme eller kulde. For optimal batteriydeevne og levetid skal batteripakker opbevares ved stuetemperatur, når de ikke er i brug.
- For langtids opbevaring anbefales det at opbevare en fuldt opladet batteripakke et køligt, tørt sted uden for opladeren for optimale resultater.

Bemærk! Batteripakker bør ikke opbevares helt tomt for opladning. Batteripakken skal genoplades før brug.

Resterende risici

Selv ved overholdelse af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementering af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse inkluderer:

- ◆ Kvæstelser ved berøring af alle roterende/bevægelige komponenter.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Risiko for kvæstelser ved udskiftning af komponenter eller tilbehør.
- ◆ Kvæstelser, som skyldes forlænget brug af et værktøj. Sørg for at holde jævnlige pauser, hvis du bruger værktøjet i lang tid.

Andres Sikkerhed

- ◆ Dette værktøj er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring på eller kendskab, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Mærkater på oplader og batteripakke

Udover de piktogrammer, der anvendes i denne vejledning, kan mærkater på opladeren og batteripakken vise de følgende piktogrammer:



Læs brugsanvisningen før brug.



Se Tekniske data for opladningstid.



Undersøg ikke med ledende genstande.



Beskadigede batteripakker må ikke oplades.



Må ikke udsættes for vand.



Udskift straks defekte ledninger.



Oplad kun mellem 4 °C og 40 °C.



Kun til indendørs brug.



Bortskaf batteripakken med behørigt omhu for omgivelserne.



Oplad kun batteripakker med designerede STANLEY-opladere. At ændre batteripakker ud over de designerede STANLEY-batterier med en STANLEY oplader kan gøre, at de sprænger eller fører til andre farlige situationer.



Destruér ikke batteripakken.

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Der henvises til afsnittene om batteri/oplader for yderligere oplysninger.

Afmærkninger på værktøjet

Brugeren skal følge de nedenstående instruktioner med henblik på at reducere risikoen for kvæstelser:

Advarsel! Læs betjeningsvejledning(erne) - Læs, forstå og følg alle sikkerhedsregler og -instruktioner i vejledning(erne) og på sneslyngen, før du forsøger at benytte denne sneslynge. Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det føre til personskade eller dødsfald. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted til fremtidig og regelmæssig brug. Scan QR-kodesymbolet for at læse mere om advarslerne på sneslyngen, hvis du bruger en smartphone. Du kan desuden gå ind på www.OPESymbol.com for at få flere oplysninger.



OPESymbol.com



Fare! Undgå amputeringsskader i forbindelse med sneudkastet - Placer ikke hænderne i nærheden af eller i sneudkastet, når motoren er tændt. Kontakt med det roterende hjul eller sneglen kan føre til amputering af fingre og hænder. Stop motoren, tag sikkerhedssnøglen ud, og vent, til alle bevægelige komponenter ikke drejer mere. Brug altid renseværktøjet til at rydde sneudkastet. Brug aldrig dine hænder.

Forsigtig! Udslyngt genstand - Må kun bruges til snerydning.

Advarsel! Udslyngt genstand/indvikling - Undlad at betjene sneslyngen uden monterede afskærmninger og sneudkast.

Fare! Undgå kvæstelser som følge af udslyngt genstand - Gå ikke ud foran den kørende maskine. Ret ikke sneudkastet mod tilskuere.

Fare! Undgå amputering i forbindelse med sneglens hus - Placer ikke hænderne eller fødderne i nærheden af eller i sneglens hus, når motoren er tændt. Kontakt med sneglen kan føre til amputering af fingre, hænder, tæer og fødder.

Advarsel! Elektrisk stød - Ram aldrig sneslyngen med vand og hæld aldrig vand ud over den.



Advarsel! Elektrisk stød - Fjern batteriet,
før maskinen
opmagasineres eller
før indgreb.

Datokodeposition (Fig. L)

Produktionsdatokoden består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Egenskaber (Forside)



ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

Maskinen har visse eller alle de følgende egenskaber.

1. Styr
2. Styrebøjle til snegl
3. Øverste håndtag
4. Afbryderdåse
5. Startknop
6. Greb til styring af sneglens hastighed
7. Stang til styring af sneudkast
8. Strømkabel
9. Midterste håndtag
10. Batterilåge
11. Nederste håndtag
12. Vælgerknop til hældning
13. Sneudkastets deflektor
14. Sneudkast
15. Rømskærm (vises ikke)
16. Sneglens enhed
17. Skrabepåse
18. Hjul
19. Datakodens placering
20. Renseværktøj til sneudkast
21. Forlygte

Bemærk! Denne betjeningsvejledning dækker adskillige modeller. Sneslyngens karakteristika varierer muligvis afhængigt af model. Ikke alle egenskaber i denne vejledning er gældende for alle sneslyngemodeller, og den viste sneslynge er muligvis anderledes end din.

Bemærk! Alle henvisninger til venstre eller højre for sneslyngen ses fra brugerens position. Enhver undtagelse er angivet.

Montage

Udpakning

- ◆ Pak alle komponenter ud og læg dem på en flad og stabil overflade.
- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer og forsendelsesmaterialer efter behov.

- ◆ Leveringens omfang afhænger af landet og den købte model.
- ◆ Sørg for, at leverancen indeholder alle komponenter, og at de er intakte. Hvis du finder ud af, at der mangler komponenter, eller konstaterer skader, må du ikke bruge produktet, men skal kontakte din forhandler. Brugen af et ufuldstændigt eller beskadiget produkt udgør en fare for mennesker og ejendom.
- ◆ Sørg for, at du har alt det tilbehør og alle de værktøjer, du skal bruge til at montere og betjene maskinen. Det omfatter også hensigtsmæssige personlige værnemidler.



Advarsel! Produktet og emballagen er ikke legetøj for børn! Børn må ikke lege med plastikposer, plader og mindre komponenter! Der kan opstå fare for kvælning!

Opsætning

Kassens indhold

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| ◆ Hovedbolt (4) | ◆ Øverste styrestang (1) |
| ◆ Bolt med spændskive (4) | ◆ Nederste styrestang (1) |
| ◆ M5x25 flangebolt (1) | ◆ Sneudkast (1) |
| ◆ Afstandsstykke i plastik (2) | ◆ Sneslynge (1) |
| ◆ Tømmelskrue (2) | ◆ Batteripakke (2) |
| ◆ Trådsko (2) | ◆ Oplader (2) |
| ◆ Midterste håndtag (1) | ◆ Betjeningsvejledning (1) |

- ◆ Hvis du finder ud af, at der mangler komponenter, eller konstaterer skader, må du ikke bruge produktet, men skal kontakte din forhandler. Brugen af et ufuldstændigt eller beskadiget produkt udgør en fare for mennesker og ejendom.
- ◆ Sørg for, at du har alt det tilbehør og alle de værktøjer, du skal bruge til at montere og betjene maskinen. Det omfatter også hensigtsmæssige personlige værnemidler.



ADVARSEL: Du skal anvende beskyttelseshandsker i forbindelse med montering af produktet og altid lægge det på en flad og stabil overflade under monteringen. Følg de trinvisse instruktioner til monteringen og brug de medfølgende billeder som en visuel hjælp med henblik på at lette produktets samling.



Advarsel! Alle produktets komponenter skal monteres før brug! Undlad at bruge et produkt, der kun er delvist monteret eller monteret med beskadigede komponenter! Følg de trinvisse instruktioner til monteringen og brug de medfølgende billeder som en visuel hjælp med henblik på at lette produktets montering! Slut ikke produktet til strømforsyningen, før alle dets komponenter er samlet!

Samling (Fig. C-K)



ADVARSEL: Sørg for at slå kontakten fra og tage sikkerhedsnøglen og batteriet ud, før du begynder monteringen.

Med henblik på at lette monteringen er de fleste af sneslyngens komponenter allerede er tilkoblet. Med blot få trin er din sneslynge klar til brug.

- Fastgør forbindelsen mellem det midterste håndtag og det nederste håndtag ved hjælp af 2 bolte med spændskiver og 2 firkantede hovedbolte. Spænd dem på begge sider (Fig. C).
- Fastgør forbindelsen mellem det midterste håndtag og det øverste håndtag ved hjælp af 2 bolte med spændskiver, 2 firkantede hovedbolte og 2 afstandsstykker i plastik. Spænd dem på begge sider (Fig. D).
- Ret tegnet  på sneudkastet ind med tegnet  på sneudkastets hus. Drej sneudkastet i den retning, der angives af pilen på sneudkastets hus, indtil det er rettet med tegnet  (Fig. E, F).

Vigtigt! Sørg for, at udtømningsåbningen vender direkte fremad, som vist på Fig. F, før du udfører de næste trin.

- Skub sneudkastet på plads og spænd M5x25 flangebolten med henblik på at blokere sneudkastet (Fig. G).
- Indsæt den nederste styrestang i hullet på husets bagside med en bestemt bevægelse, indtil den klikker på plads (Fig. H).

Bemærk! Sørg for, at skruenhovedet i den nederste styrestangs sammenkobling vender opad, før du monterer den nederste styrestang.

- Sørg for, at håndtaget (a) på sneudkastets styrestang peger nedad (1). Indsæt den øverste styrestang (b) gennem bøjlen (c), som er fastgjort til det midterste håndtag (stopanordning (d) glider gennem bøjlen (c) kilegang) og indsæt den øverste styrestang (b) ind i den laveste styrestang (e) (Fig. I).
- Drej sneudkastets styrehåndtag (a) opad (2) (Fig. I).
- Forbind den øverste styrestang (b) med den nederste styrestang (e) ved hjælp af en tommelskrue (f). Sørg for, at skruen er spændt som vist, så de øverste og nederste styrestænger er solidt forbundet (Fig. J).
- Fastgør bøjlerne til sneudkastets rensværktøj på venstre side af det øverste håndtag ved at presse dem ind i åbningerne på det øverste håndtags venstre side (Fig. K).

Betjening



ADVARSEL: Hold det område, der skal ryddes fri for sten, legetøj eller andre fremmedlegemer, som sneglens klinger muligvis kan samle op og udslynge. De pågældende genstande kan være dækket af sne og er nemme at overse, så sørg for at undersøge området grundigt, før du starter arbejdet.

Sådan tænder man sneslyngen (Fig. L-M)

- Åbn batterilågen og indsæt to fuldt ud opladede batterier, indtil de klikker på plads (Fig. L).

- Sørg for, at sikkerhedsnøglen er sat helt ind i dens åbning (Fig. L, indsæt).
- Træk sneglens styrebøjle mod dig, mens du trykker på startknappen (Fig. M). Når maskinen tænder, skal du slippe startknappen og begynde arbejdet. Maskinen kan kun startes ved at trykke på startknappen først, og dernæst klemme grebet på sneglens styrebøjle sammen. Proceduren i omvendt rækkefølge starter ikke maskinen.
- Slip grebet på sneglens styrebøjle med henblik på at slukke maskinen.

Forlygte (Forside, 21)

- Forlygten er altid tændt, når sneslyngens strøm slås til.



ADVARSEL: Undgå at rette lyset mod forbiørende biler eller andre mennesker. Det kan medføre blænding og reducere evnen til at se og undgå farlige situationer.

Korrekt håndplacering (Fig. N)



ADVARSEL: Med henblik på at mindske risikoen for personskader skal du ALTID placere hånden korrekt, som vist.



ADVARSEL: Med henblik på at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du ALTID holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Bemærk! Hold fingre og hænder varme. Kolde fingre og hænder kan svække funktion og evne til at kontrollere maskinen.

- Korrekt håndplacering kræver, at begge hænder griber fat om hovedhåndtaget og styrebøjens greb, som vist på Fig. N.

Betjeningsstips



ADVARSEL: Sneslyngen kan opsamle og udslynge fremmedlegemer, som f.eks. sten, knust glas, søm, ledninger eller snore, hvilket kan medføre alvorlige personskader. Fjern alle fremmedlegemer fra det område, der skal ryddes, før du anvender sneslyngen.

- Hold området frit for fremmedlegemer, som kan udslynges af rotorbladene. Undersøg området grundigt, da visse genstande kan ligge skjult under den omkringliggende sne. Hvis sneslyngen rammer en forhindring eller samler et fremmedlegeme op under brug, skal du stoppe sneslyngen, tage batteriet ud, fjerne forhindringen og undersøge, om maskinen er beskadiget. Få et autoriseret servicecenter til at reparere eller udskifte alle beskadigede dele, før du genstarter og betjener maskinen.
- Træk sikkerhedsnøglen ud, hvis du efterlader sneslyngen uden opsyn.
- Hold børn, kæledyr og tilskuere væk fra arbejdsområdet. Vær opmærksom på, at maskinens normale lyd, når den tændes, kan gøre det svært for dig at høre folk, som nærmer sig.
- Brug hjulet på den ene side som drejepunkt, når du flytter sneslyngen. Vip sneslyngen lidt på dette drejepunkt for at flytte den frem eller tilbage.

- ◆ Begynd at rydde sneen i udadgående retning, og flyt sneen med en baglæns og fremadgående bevægelse. Drej sneslyngen på hjulene for at rydde i den modsatte retning. Sørg for at overlappe de ryddede stier.
- ◆ Læg mærke til vindretningen. Bevæg dig om muligt i samme retning som vinden, så sneen ikke slynges imod vinden (og dermed i dit ansigt og på den nyligt ryddede sti).
- ◆ Skub ikke sneslyngen med for stor kraft. Du bør skubbe maskinen blidt og jævnt i henhold til maskinens udslyngningshastighed.
- ◆ Undlad at udsætte motoren for ekstra vægt eller kraft, da det kan medføre skade på motoren.
- ◆ Nogle af sneslyngens komponenter fryser muligvis under ekstreme temperaturforhold. Undlad at betjene sneslyngen med tilfrosne komponenter. Hvis komponenter fryser under sneslyngens brug, skal du stoppe den, tage batteripakke(rne) ud og undersøge, om der er tilfrosne komponenter. Frigør alle komponenter, før du genstarter eller betjener sneslyngen eller bring dem inden døre til varmere temperaturer i en kort periode. Du må aldrig forcere tilfrosne betjeningsanordninger.
- ◆ Lysdioden tænder, så snart maskinen er blevet startet.

Ændring af udslyngningsretning, højde og hastighed (Fig. O-Q)



ADVARSEL: Ret aldrig sneudkastet mod brugeren, tilskuere, køretøjer eller vinduer i nærheden. Sne og fremmedlegemer, som samles op ved et uheld, og udslynges af sneslyngen, kan medføre alvorlige skader og kvæstelser. Ret altid sneudkastet i den modsatte retning i forhold til, hvor brugeren, tilskuerne, køretøjer i nærheden eller vinduer befinder sig.

- ◆ Sneudkastet kan kontrolleres med 180° ved at dreje håndtaget på sneudkastets styrestang (Fig. O).
- ◆ Sneudkastets deflektor på toppen af sneudkastet kontrollerer højden på den sne, der slynges ud. Tryk på vælgeren til hældning eller sænk deflektoren til den ønskede snehøjde, som du har i sinde at slynge ud (Fig. P).
- ◆ Grebet til styring af sneglens hastighed kontrollerer fjernelsen af sne og sneslyngens udslyngningshastighed. Træk eller tryk på grebet for at indstille sneslyngen til den ønskede hastighed (Fig. Q).

Bemærk! Flyt grebet helt frem for at indstille sneglens maksimumshastighed. Flyt grebet helt tilbage for at indstille sneglens minimumshastighed.

Efter brug



ADVARSEL: Sluk altid produktet, afbryd produktets strømforsyning og lad produktet afkøle, før du udfører inspektion, vedligeholdelse og rengøring!

Produktpleje



ADVARSEL: Før sneslyngen skal serviceres eller inspiceres, skal man frakoble grebet på sneglens styrestang. Stop motoren og træk sikkerhedsnøglen ud for at forhindre utilsigtet start.

Vedligeholdelse



ADVARSEL: Sørg for at fjerne sikkerhedsnøglen og batterierne, før du udfører eventuel vedligeholdelse på din sneslynge.

Permanent smøring (Motor og snegl)

Smøring er ikke nødvendig og kan muligvis beskadige maskinen. Sneslyngen er smurt permanent på fabrikken før afsendelse.

Generelle vedligeholdelsestips

- ◆ Få maskinen serviceet i et autoriseret servicecenter.
- ◆ Kontrollér jævnligt, at bolte og skruer er spændt korrekt med henblik på at sikre, at udstyret er sikkert under brug.
- ◆ Efter hver snerydning skal sneslyngen køre i et par minutter for at forhindre, at opsamlere/hjulet fryser. Sluk motoren. Fjern sikkerhedsnøglen og batterierne. Vent, til alle roterende komponenter er stoppet helt, og tør resterende is og sne af maskinen.

Rensning af tilstoppet sneudkast

- ◆ Brug aldrig dine hænder til at rense udkastet. Hvis du undlader at følge disse instruktioner, kan det medføre alvorlige personskader.
- ◆ Fjern sikkerhedsnøgle og batterier, og vent 10 sekunder for at sikre, at sneglen er holdt op med at dreje.
- ◆ Brug altid værktøjet til rensning af sneudkastet.

Bemærk! Undlad at bruge kemikalier, alkali, slibe- eller andre aggressive midler eller desinfektionsmidler til at rengøre produktet, da de muligvis kan beskadige overfladerne.

Transport



ADVARSEL: Undlad at placere hænder eller fødder i nærheden af roterende komponenter, i sneglens hus eller sneudkastets enhed. Kontakt med de roterende komponenter kan amputere hænder og fødder.

- ◆ Den må kun bæres ved hjælp af håndtaget/grebet.
- ◆ Skal beskyttes mod eventuelle kraftige stød eller stærke vibrationer, som kan forekomme under transport.
- ◆ Skal fastspændes for at forhindre, at den glider eller vælter.

Rengøring



ADVARSEL: Blæs snavs og støv ud af alle luftdyser med ren og tør luft mindst én gang om ugen. Du skal altid være iført godkendt øjenværn og støvmaske, når du udfører denne procedure for at forebygge risikoen for øjenskader.



ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre stærke kemikalier til rengøring

af komponenter på værktøjet, som ikke er metal. De pågældende kemikalier kan svække de plastmaterialer, som anvendes i disse komponenter. Brug kun en let fugtig klud med mildt sæbevand. Lad aldrig nogen væske trænge ind i værktøjet. Dyp aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

- Slip sneglens styrebøjle (Fig. M) for at slukke sneslyngen. Vent, til klingerne stopper.
- Fjern batteripakke(n)/ne og sikkerhedsnøglen.
- Fjern sne, som har samlet sig i sneudkastet. Undlad at sprøjte med vand eller andre væsker.
- Kontrollér, at alle blottede fæsteanordninger er spændt efter flere ganges brug.

Opmagasiner

- Undersøg sneslyngen grundigt for slidte, løse eller beskadigede komponenter.
- Rengør sneslyngen før opmagasinering eller transport. Sørg for at sikre maskinen under transport.
- Fjern batterierne og sikkerhedsnøglen fra sneslyngen, før den opmagasineres.
- Den anbefalede opmagasineringstemperatur for udstyret og batteripakke(r) er mellem 4,5° C (40° F) og 40° C (104° F).
- Opbevar sneslyngen indendørs uden indsat nøgle og uden for børns rækkevidde med henblik på at forebygge uautoriseret anvendelse eller skader.

Opmagasiner uden for sæsonen

Hvis sneslyngen ikke skal bruges før i næste sæson, skal du følge de nedenstående opmagasineringsvejledninger.

- Træk sikkerhedsnøglen ud og fjern batterierne.
- Opbevar dem i et rent og tørt område.
- Brug luft eller en tør klud til at rengøre ydersiden på sneslyngen, batteriet og batteriopladeren.

Vigtigt! Vask ikke sneslyngen med vand. Garantien bortfalder, hvis man bruger vand på sneslyngen.

Vigtigt! Når sneslyngen opmagasineres, eller når den ikke er i service, skal den altid befinde sig i oprejst position med begge hjul og sneglens hus på jorden.

Bemærk! Henviss til batteriopladerens betjeningsvejledning for oplysninger om, hvordan du opbevarer dine batterier.

Service

Udskiftning af sneglens drivrem

Kontakt din autoriserede forhandler for at udskifte sneglens drivrem.

Udskiftning af skrabeplade

Kontakt din autoriserede forhandler for at udskifte skrabepladen.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Vejledning til fejlfinding

Mistanke om fejlfunktioner skyldes ofte årsager, som brugerne selv kan udbedre. Kontrollér derfor produktet ved hjælp af dette afsnit. I de fleste tilfælde kan problemet løses hurtigt. Henviss venligst til denne vejlednings bagside for servicecenterets kontaktoplysninger, eller gå ind på www.2helpU.com.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget sidder forkert	Håndtaget er monteret forkert.	Sørg for, at boltene er monteret korrekt gennem styret. Kontrollér, om møtrikkerne er spændt. Henviss til denne vejledning for at montere håndtaget.
Motoren er lændt, men sneglen drejer ikke	Remmen er beskadiget.	Kontakt din lokale autoriserede serviceforhandler.
Batteriet oplader ikke	Batteriopladeren er ikke tilkoblet.	Slut batteriopladeren til elnettet.
	Batteriet er ikke sat helt ind i batteriopladeren.	Fjern og genindsæt batteriet i batteriopladeren.
	Batteriet og/eller opladeren er for varm eller for kold.	Sørg for, at temperaturen i batteriets og batteriopladerens omgivelser er mellem 40° og 104° F (4,5° og 40° C). Giv batteriet og/eller opladeren tid til at opvarmes eller afkøles.
	Batteriet og/eller opladeren fungerer ikke længere.	Kontakt din lokale autoriserede serviceforhandler.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Sneslyngen starter ikke	Sikkerhedsnøglen er ikke sat ind i nøgleåbningen.	Sæt sikkerhedsnøglen helt ind i sikkerhedsnøglen åbning.
	Sneglens betjeningsanordning er frakoblet.	Aktiver sneglens styrebøjle.
	Startproceduren er ufuldstændig eller ikke udført i korrekt rækkefølge.	Tryk på startknappen for at starte motoren, og pres så sneglens styrebøjle mod håndtaget.
	Fladt batteri.	Oplad batteriet.
	Batteriet er ikke korrekt installeret.	Træk sikkerhedsnøglen ud og fjern batterierne. Genmonter batterierne og sikkerhedsnøglen.
	Batteripakke(n/rne) er for kold(e).	Fjern batteripakke(n/rne) fra produktet. Placer batteripakke(n/rne) på opladeren, og lad den oplade i 10 minutter. Fjern batteripakke(n/rne) fra opladeren, og monter de(n/m) inden brug.
Batteriet aflades hurtigt	Batteriet er fladt eller ikke helt opladet.	Oplad batteriet helt.
	Batteriet og/eller opladeren fungerer ikke længere.	Kontakt din lokale autoriserede serviceforhandler.
	Brug af maskinen uden for temperaturområdet.	Batterierne er for varme. Lad batteriet køle af. Batterierne er for kolde. Placer batterierne indendørs for at opvarme dem til rumtemperatur.
Sneslyngen stopper under snerydning	Batteri er fladt eller ikke helt opladet.	Oplad batteriet helt.
	Sneudkastet er tilstoppet.	Stop motoren, fjern sikkerhedsnøglen og batterierne. Rens sneudkastet og inde i sneglens hus med rensseværktøjet.
	Batteriet er overophedet.	Lad batteriet køle af.
	Brug af maskinen uden for temperaturområdet.	Batterierne er for varme. Lad batteriet køle af. Batterierne er for kolde. Placer batterierne indendørs for at opvarme dem til rumtemperatur.

Problem	Mulig årsag	Løsning
For mange vibrationer	Løse komponenter eller beskadiget snegl.	Stop straks motoren og fjern sikkerhedsnøgle og batterier. Kontrollér, om der er skader. Spænd alle møtrikker og bolte. Få et autoriseret servicecenter til at udføre reparationen efter behov. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet vedvarer.
Sneglen bliver ved med at dreje	Potentielt elektrisk problem.	Stop motoren og fjern sikkerhedsnøgle og batterier. Genmonter batterierne og sikkerhedsnøglen. Start og stop så motoren. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet vedvarer.
Sneen udslynges ikke	Sneudkastet er tilstoppet.	Stop motoren, fjern sikkerhedsnøglen og batterierne. Rens sneudkastet og inde i sneglens hus med rensseværktøjet.
	Fremmedlegeme har sat sig fast i sneglen.	Stop straks motoren, fjern sikkerhedsnøgle og batterier. Fjern genstanden fra sneglen.
	Sneglens drivrem er løs eller beskadiget.	Udskift sneglens drivrem. Se afsnittet Udskiftning af sneglens drivrem i service.

Tekniske Data

SCSNP460		
Type		1
Nominal spænding, V_{DC} -frekvens	V_{DC}	36
Nominal hastighed uden belastning n_0	rpm	1350/2090
Styrependens diameter	cm	18
Vægt (uden batteripakke)	kg	ca. 15,5
Indgangsbeskyttelse		IPX4*
Støjværdier og vibrationsværdier (triax vector sum)		
L_{pA} (emmissionsniveau for lydtryk)	dB(A)	65
K (usikkerhed for det angivne lydniveau)	dB(A)	3
L_{WA} (lydeffektniveau)	dB(A)	80
K (usikkerhed for det angivne lydniveau)	dB(A)	3
Værdi for hånd/arm-vægtet vibration:		
Vibrationsemissionsværdi a_n	m/s ²	1,6
Usikkerhed K =	m/s ²	1,5

*Produktet er blevet afprøvet under forhold, der er defineret af den gældende produktsikkerhedsstandard, hvilket muligvis

ikke afspejler alle mulige eksponeringseffekter. Efter den afprøvede eksponering til regn anses produktet for sikkert. Undlad dog at bruge eller opbevare det i våde omgivelser med henblik på at forebygge farlige situationer. Hvis produktet bliver vådt, skal batteriet frakobles, tørres grundigt, og dets funktion skal kontrolleres nøje. Hvis det ikke virker, skal det tørre helt, før det bruges igen.



ADVARSEL: Fare for elektrisk stød. Batterier, som bliver våde, kan medføre elektrisk stød for brugeren. Undlad at røre dem, indtil de har fået lov til at tørre helt.

Vibration og støj

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test angivet i EN 62841-1 og EN ISO 8437 og de kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.



ADVARSEL: Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrations- og/eller støjemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejdet. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Identificer yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens og/eller støjens indvirkning, som f.eks.: at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme (relevant for vibration), organisering af arbejdsmønstre.

EU-overensstemmelseserklæring

Maskindirektiv og direktiv vedrørende ekstern støj



Sneslynge
SCSNP460 Type 1

Vi, fabrikanten som angivet nedenfor, erklærer, at disse produkter, der er beskrevet under Tekniske data, stemmer overens med 2006/42/EF og DS/EN62841-1:2015 + A11:2022, DS/EN ISO 12100:2010.

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU og 2000/14/EC bilag V med

Kategori Bilag I: Punkt 51

L_{WA} (målt lydeffekt)

80 dB

L_{WA} (garanteret lydeffekt)

83 dB

Du bedes kontakte os på den følgende adresse eller henvise til vejledningens bagside for yderligere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelse af det tekniske dokument og afgiver denne erklæring på fabrikantens vegne.

Markus Rompel
Vicedirektør for Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
04/07/2025

Garanti

STANLEY har tillid til deres produkters kvalitet og tilbyder forbrugerne en 12-måneders garanti fra købsdatoen. Denne garanti er et tillæg og påvirker ikke på nogen måde dine lovbestemte rettigheder.

Garantien er gældende inden for medlemsstater i Den Europæiske Union og EFTA.

Med henblik på krav i forbindelse med garantien skal kravet være i overensstemmelse med STANLEYs Vilkår og betingelser, og man skal indsende købsbevis til sælgeren eller et autoriseret værksted. STANLEYs Vilkår og betingelser med hensyn til 1-års garantien og beliggenheden af det nærmeste autoriserede værksted kan indhentes på nettet på www.2helpu.com eller ved at kontakte det lokale STANLEY-kontor på den adresse, der angives i denne vejledning.

Gå venligst ind på vores hjemmeside på www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye produkt fra STANLEY og modtage opdateringer vedrørende nye produkter og specialtilbud.

Verwendungszweck

Die Schneefräse STANLEY SCSNP460 ist ausschließlich für die Beseitigung von Schnee auf befestigtem oder geteertem Untergrund rund ums Haus und auf Freizeitanlagen gemäß der Beschreibungen und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung ausgelegt.

Andere Verwendungszwecke sind nicht vorgesehen. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch sind nicht von der Garantie abgedeckt; der Hersteller übernimmt dafür keine Haftung. Für etwaige Verletzungen Dritter bzw. Sachschäden an deren Eigentum haftet der Bediener.

Bei eigenmächtigen Veränderungen an der Maschine sowie dadurch entstandenen Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren niemals diese Maschine bedienen. Kinder ab 14 Jahren müssen die Anweisungen und sicheren Arbeitsverfahren in diesem Handbuch und an der Maschine lesen und verstehen; außerdem müssen sie von einem Erwachsenen angeleitet und beaufsichtigt werden. Lassen Sie niemals Erwachsene diese Maschine bedienen, ohne sie vorher entsprechend einzuweisen.

Definitionen: Sicherheitswarnsymbole und Begriffe

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Sicherheitswarnsymbole und Begriffe verwendet, um Sie auf mögliche Gefahrensituationen sowie die Gefahr von Personen- oder Sachschäden hinzuweisen.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



(Ohne Worte) Weist auf eine sicherheitsbezogene Meldung hin.

Hinweis! Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht

beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie Alle Warnhinweise Und Anweisungen Zum Späteren nachschlagen Auf

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht mit Regen oder Nässe in Kontakt kommen.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz

eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlags.

3. Sicherheit von Personen

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.
- h. **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

- a. **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerschbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5. Verwendung und Pflege von Akkugeräten

- a. **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

- c. **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f. **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g. **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Schneefräsen

1. Einweisung in die Bedienung

- a. Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und deren sinngemäßer Funktion vertraut. Sie müssen wissen, wie man die Maschine anhält und schnell abschaltet.
- b. Ausgeworfene Gegenstände können zu schweren Verletzungen führen. Planen Sie die Vorgehensweise bei der Schneeräumung so, dass der ausgeworfene Schnee nicht auf die Straße, auf Unbeteiligte usw. geschleudert wird.
- c. Unbeteiligte, Haustiere und Kinder sollten während des Betriebs einen Abstand von mindestens 23 Metern zur

Maschine haben. Halten Sie die Maschine an, wenn jemand sich innerhalb dieses Bereichs begibt.

2. Vorbereitungen

- a. Untersuchen Sie zunächst sorgsam den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll. Beseitigen Sie jegliche Hindernisse, die von der Maschine überfahren bzw. ausgeworfen werden könnten, wie z. B. Fußmatten, Zeitungen, Schlitten, Bretter, Drähte oder sonstiges Fremdmaterial.
- b. Tragen Sie während des Betriebs und beim Einstellen stets eine Schutzbrille oder ein Gesichtsvision zum Schutz Ihrer Augen. Ausgeworfene Gegenstände können abprallen und schwere Augenverletzungen verursachen.
- c. Arbeiten Sie nicht ohne angemessene Winterbekleidung. Tragen Sie keinen Schmuck, lange Schals oder sonstige lose Kleidungsstücke, die sich an den beweglichen Teilen verfangen könnten. Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk, um auf rutschigem Untergrund einen besseren Halt zu haben.
- d. Versuchen Sie niemals, bei laufendem Motor irgendwelche Einstellungen vorzunehmen, sofern dies nicht in der Bedienungsanleitung ausdrücklich empfohlen wird.

3. Während des Betriebs

- a. Halten Sie Ihre Hände und Füße fern von allen drehenden Teilen, dem Schneckengehäuse und dem Auswurfschacht. Durch den Kontakt mit den drehenden Teilen können ganze Gliedmaßen abgerissen werden.
- b. Der Schneckensteuerbügel ist eine Sicherheitsvorrichtung. Setzen Sie diese niemals außer Kraft. Ansonsten wird die Maschine unsicher und kann Verletzungen herbeiführen.
- c. Der Schneckensteuerbügel lässt sich leicht in beide Richtungen bewegen und kehrt beim Loslassen automatisch in die ausgerückte Stellung zurück.
- d. Schalten Sie die Maschine niemals ein, wenn eine Schutzvorrichtung oder der Auswurfschacht fehlt oder beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass alle Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen vorhanden und funktionsfähig sind.
- e. Starten Sie die Maschine nicht, wenn Sie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- f. Niemals auf Schotterflächen verwenden. Gehen Sie beim Überqueren von Schotterflächen äußerst vorsichtig vor und schalten Sie vorher die Schnecke aus. Achten Sie auf verborgene Gefahrenstellen unter dem Schnee sowie auf den Verkehr.
- g. Bei Richtungswechseln und beim Arbeiten am Hang ist Vorsicht geboten. Arbeiten Sie nicht an Steilhängen.
- h. Planen Sie die Vorgehensweise bei der Schneeräumung so, dass der Auswurf nicht auf Fenster, Wände, Autos

usw. zielt. Damit vermeiden Sie u. U. Sach- oder Personenschäden durch abprallende Objekte.

- i. Richten Sie den Auswurf niemals auf Kinder, Unbeteiligte oder Haustiere und lassen Sie niemanden vor die Maschine.
- j. Überlasten Sie die Maschine nicht durch eine zu schnelle Vorwärtsbewegung. Die Maschine ist auf ein bestimmtes Tempo ausgelegt, bei dem sie besser und sicherer funktioniert.
- k. Betreiben Sie die Maschine niemals bei schlechter Sicht oder Dunkelheit. Arbeiten Sie grundsätzlich ohne Eile und ohne Gewaltanwendung. Achten Sie dabei stets auf sicheren Halt und auf Ihr Gleichgewicht. Halten Sie die Griffe gut fest. Gehen Sie im ruhigen Tempo vor, ohne zu rennen.
- l. Lassen Sie den Schneckensteuerbügel los, um den Antrieb der Schnecke zu deaktivieren, wenn Sie den Schnee transportieren oder nicht räumen.
- m. Senken Sie stets die Fördergeschwindigkeit, wenn Sie die Maschine auf rutschigem Untergrund betreiben. Beim Rückwärtsfahren ist Vorsicht geboten. Schauen Sie dabei nach unten und nach hinten.
- n. Wenn die Maschine gegen einen Fremdkörper gestoßen ist oder anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, kuppeln Sie den Schneckensteuerbügel aus, um den Motor anzuhalten, und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab. Untersuchen Sie die Maschine gründlich auf Schäden. Lassen Sie eventuelle Schäden vor dem nächsten Betrieb von einer zugelassenen Fachwerkstatt reparieren.
- o. Kuppeln Sie den Schneckensteuerbügel aus, halten Sie den Motor an und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, bevor Sie Ihre Arbeitsposition (hinter den Griffen) verlassen. Warten Sie, bis die Schnecke vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Verstopfung im Auswurfschacht beseitigen, irgendwelche Einstellungen vornehmen oder eine Inspektion durchführen.
- p. Stecken Sie niemals Ihre Hand in die Auswurf- oder Sammleröffnung. Verwenden Sie immer das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, um die Auswurföffnung freizumachen. Kuppeln Sie den Schneckensteuerbügel aus, halten Sie den Motor an und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab. Bleiben Sie hinter den Griffen, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Verstopfung beseitigen.
- q. Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Anbaugeräte und Zubehörteile (Radgewichte, Schneeketten, Hutzen usw.). Bei Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- oder Anbauteilen besteht erhöhte Verletzungsgefahr.
- r. Bei Situationen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben werden, sollten Sie mit größter Vorsicht und gesundem Menschenverstand vorgehen. Wenden Sie sich ggf. an die Support-Zentrale, um Hilfe zu erhalten und um

zu erfahren, wo sich der nächstgelegene Kundendienst befindet.

4. Beseitigung von Verstopfungen aus dem Auswurfschacht

Die häufigste Ursache für Verletzungen im Zusammenhang mit Schneefräsen ist die Berührung des drehenden Schleuderrads oder der Schnecke im Auswurfschacht mit der Hand. Räumen Sie den Auswurfschacht niemals mit der Hand aus.

So räumen Sie den Auswurfschacht aus:

- a. STELLEN SIE DEN MOTOR AB!
- b. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus.
- c. Warten Sie 10 Sekunden, um sicherzustellen, dass sich das Schleuderrad oder die Schnecke nicht mehr dreht.
- d. Verwenden Sie stets das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, nicht Ihre Hände.

5. Wartung und Lagerung

- a. Manipulieren Sie niemals die Sicherheitsvorrichtungen. Überprüfen Sie regelmäßig ihre Funktionsfähigkeit. Lesen Sie die Abschnitte zur Wartung und Einstellung in diesem Handbuch.
- b. Vor der Reinigung oder Inspektion der Maschine ist wie folgt vorzugehen: Schneckensteuerbügel auskuppeln, Motor abstellen, Sicherheitsschlüssel abziehen und Akkus herausnehmen. Warten Sie, bis die Schnecke zum Stillstand gekommen ist.
- c. Überprüfen Sie die Schrauben und Bolzen regelmäßig auf festen Sitz, um die Maschine in einem sicheren Zustand zu halten. Außerdem sollten Sie die Maschine auf sichtbare Schäden untersuchen.
- d. Schneefräsen-Schaberklängen sind anfällig für Verschleiß und Beschädigung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie regelmäßig alle Komponenten überprüfen und diese nur durch Originalteile des Herstellers (OEM) ersetzen. Bei Verwendung von Teilen, die nicht den Original-Werksvorgaben entsprechen, sind Leistungseinbußen und Sicherheitsrisiken möglich!
- e. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Steuerhebel richtig ein- und ausrücken, und stellen Sie diese ggf. nach. Die Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt zur Einstellung in dieser Bedienungsanleitung.
- f. Sicherheits- und Hinweisschilder sind nach Bedarf zu pflegen oder zu ersetzen.
- g. Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung ein paar Minuten laufen, um sie von Schnee zu befreien und zu verhindern, dass die Schnecke einfriert.
- h. Sachgemäße Lagerung der Schneefräse bei Stilllegung: Wenn Sie die Schneefräse nicht benutzen, sollte sie in einem trockenen, verschlossenen Raum mit

abgezogenem Sicherheitsschlüssel und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden.

6. Ändern Sie nicht die Geschwindigkeit der Schneefräse

Zur Vermeidung schwerer oder tödlicher Verletzungen lassen Sie die Geschwindigkeit der Schneefräse unverändert. Jede Manipulation der Betriebsgeschwindigkeit kann zu unsicheren Betriebsbedingungen führen.

7. Allgemeine elektrische Sicherheit

- Bedienen Sie die Schneefräse nicht mit nassen Händen.
- Tragen Sie bei der Bedienung der Schneefräse Gummistiefel.

Der oder die Akkus wurden nicht im voll aufgeladenen Zustand geliefert. Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie den oder die Akkus bzw. Ladegeräte verwenden, und befolgen Sie dann die nachstehenden Hinweise zum Aufladen. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus unbedingt die Katalognummer und die Spannung an.

Ladegeräte

An STANLEY-Ladegeräten müssen keine Einstellungen vorgenommen werden, und sie wurden für eine möglichst einfache Bedienung konzipiert.

Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor wurde für eine einzige Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Akkus der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Stellen Sie auch sicher, dass die Spannung Ihres Ladegeräts der Netzspannung entspricht.



Ihr STANLEY Ladegerät ist gemäß EN60335 doppelt isoliert. Es muss deshalb nicht geerdet werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von STANLEY oder einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

- (CH)** Bei Ersatz des Netzkabels achten Sie auf Verwendung des Schweizer Netzsteckers.
- Typ 11 für Klasse II (Doppelisolierung) – Geräte
- Typ 12 für Klasse I (Schutzleiter) – Geräte
- (CH)** Ortsveränderliche Geräte, die im Freien verwendet werden, müssen über einen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es absolut notwendig ist. Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme Ihres Ladegeräts geeignet ist (siehe **Technische Daten**). Der Mindestquerschnitt der Leitungen beträgt 1 mm² und die Höchstlänge beträgt 30 m.

Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

Wichtige Sicherheitshinweise für alle Akku-Ladegeräte

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF:

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für kompatible Ladegeräte (siehe **Technische Daten**). Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



WARNUNG: Wir empfehlen die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30mA.



VORSICHT: Verbrennungsgefahr. Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr sollten nur Akkus von STANLEY verwendet werden. Andere Akkutypen können bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.



VORSICHT: Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der Schneefräse spielen.

Hinweis! Wenn das Ladegerät in die Steckdose gesteckt wird, können die Ladekontakte im Ladegerät unter bestimmten Bedingungen durch Fremdmaterial kurzgeschlossen werden. Leitfähige Fremdmaterialien, z.B. unter anderem Stahlwolle, Alufolie oder angesammelte Metallpartikel, sollten von Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes immer aus der Steckdose, wenn kein Akku in der Vertiefung steckt. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose. Versuchen Sie nicht, den oder die Akkus mit anderen Ladegeräten als dem oder den Original-Ladegeräten des Herstellers zu laden. Original-Ladegeräte und Akkus des Herstellers sind speziell aufeinander abgestimmt.

- Der Akku darf niemals in einem anderen Ladegerät, außer dem in diesem Handbuch beschriebenen, aufgeladen werden.** Das Ladegerät und der Akku wurden speziell zur gemeinsamen Verwendung konzipiert.
- Diese Ladegeräte sind ausschließlich für das Laden von STANLEY Akkus bestimmt.** Eine anderweitige Verwendung kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.**
- Ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel, um das Ladegerät von der Stromquelle zu trennen.** Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel reduziert.

- e. **Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann, und dass es keinen sonstigen schädlichen Einflüssen oder Belastungen ausgesetzt wird.**
- f. **Ein Verlängerungskabel sollte nur dann verwendet werden, wenn es absolut notwendig ist.** Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- g. **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät bzw. stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Oberfläche. Dadurch könnten die Lüftungsschlitze blockiert und das Gerät überhitzt werden.** Stellen Sie das Ladegerät von Hitzequellen entfernt auf. Das Ladegerät ist oben und unten am Gehäuse mit Lüftungsschlitzen versehen.
- h. **Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Netzstecker—** beschädigte Teile sind unverzüglich auszuwechseln.
- i. **Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen harten Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.** Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- j. **Das Ladegerät darf nicht zerlegt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle, wenn es gewartet oder repariert werden muss.** Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen oder zu Brand führen.
- k. Zur Vermeidung von Gefahren muss ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich vom Hersteller, einer Kundendienststelle oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- l. **Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags reduziert.** Durch alleiniges Herausnehmen des Akkus wird dieses Risiko nicht reduziert.
- m. Versuchen Sie **NIEMALS** 2 Ladegeräte miteinander zu verbinden.
- n. **Das Ladegerät wurde für den Betrieb mit standardmäßigem 230V Netzstrom konzipiert. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden.** Dies gilt nicht für das Fahrzeugladegerät.

- b. Schließen Sie das oder die Ladegeräte bzw. die Akkus an und achten Sie darauf, dass jeder Akku korrekt eingerastet ist. Die Ladeleuchte blinkt durchgehend; das bedeutet, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- c. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Ladeleuchte permanent. Der oder die Akkus sind zu diesem Zeitpunkt vollständig aufgeladen und können entnommen und benutzt werden oder im Ladegerät bleiben.

Hinweis! Bei einigen Ladegeräten müssen Sie die Akku-Entriegelungstaste drücken, um die Akkus zu entnehmen.

Bedienung des Ladegeräts

Siehe Anzeigen unten zum Ladezustand der Akkus.

Anzeigen

	Wird geladen	
	Vollständig aufgeladen	
	Verzögerung heißer/ kalter Akku*	

Diese/s kompatible/n Ladegerät/e lädt keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät zeigt einen defekten Akku an, indem es nicht leuchtet.

Hinweis! Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

1. Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät erkennt, dass ein Akku zu heiß oder zu kalt ist, startet es automatisch eine „Verzögerung heißer/ kalter Akku,“ bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Ein kalter Akku wird mit einer geringeren Geschwindigkeit als ein warmer Akku geladen.

2. Elektronischen Schutzsystem

Li-Ionen-Werkzeuge sind mit einem elektronischen Schutzsystem ausgestattet, das den Akku vor Überladung, Überhitzung und vollständiger Entladung schützt.

Das Werkzeug wird automatisch ausgeschaltet, sobald sich das elektronische Schutzsystem einschaltet. Wenn dies geschieht, setzen Sie das Lithium-Ionen-Akku in das Ladegerät, bis es vollständig aufgeladen ist.

3. Anweisungen zur Reinigung des Ladegeräts (Abb. B)



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose. Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen, nicht metallischen Bürste vom Äußeren des

Laden des Akkus (Abb. A)

Hinweis! Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus dieser Schneefräse nur Ladegeräte des STANLEY-Batteriesystems.

Hinweis! Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- a. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie das Akkupack einsetzen.

Ladegeräts entfernt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden.

- a. Halten Sie das oder die Ladegeräte sauber und frei von Fremdkörpern. Achten Sie insbesondere darauf, dass keine Fremdkörper in den Anschluss des Ladegeräts (a) oder auf die Klemmen (b) gelangen. Untersuchen Sie das oder die Ladegeräte vor jedem Gebrauch auf Fremdkörper.
- b. Vergewissern Sie sich, dass das oder die Ladegeräte nicht durch Verunreinigungen kurzgeschlossen wurden. Untersuchen Sie die Klemmen auf Ruß und Schmelzspuren. Ein beschädigtes Ladegerät darf nicht mehr verwendet werden.

Akkus

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkus

Achten Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus darauf, Katalognummer und Spannung anzugeben. Der Akku ist bei der Lieferung nicht vollständig aufgeladen. Lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften, bevor Sie den Akku und das Ladegerät verwenden. Befolgen Sie dann die beschriebenen Ladeverfahren.

Lesen Sie sämtliche Anweisungen

- a. **Laden oder verwenden Sie Akkus nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Beim Einsetzen und Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- b. **Setzen Sie Akkus niemals mit Gewalt in das Ladegerät ein. Nehmen Sie an Akkus keine Veränderungen vor, damit sie in ein nicht-kompatibles Ladegerät passen; andernfalls kann der Akku reißen und schwere Verletzungen verursachen.**
- c. Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten von STANLEY.
- d. Gerät **KEINEM** Spritzwasser aussetzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- e. **Lagern oder laden Sie die Akkus niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter -20° C (-4°F) fällt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40° C (104° F) erreicht oder übersteigt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).**
- f. **Akku nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung oder völliger Entleerung.** Der Akku kann im Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.
- g. **Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser abwaschen.** Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, das offene Auge 15 Minuten lang spülen, oder bis die Reizung aufhört. Ist ärztliche Hilfe erforderlich, geben Sie an, dass das Elektrolyt des Akkus aus einer Mischung

aus flüssigen organischen Carbonaten und Lithiumsalzen besteht.

- h. **Der Inhalt von geöffneten Akkuzellen kann die Atemwege reizen.** Für Frischluft sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.



WARNUNG: Verbrennungsgefahr. Die Akkuflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.



WARNUNG: Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen. Wenn das Akkugehäuse Risse oder Beschädigungen aufweist, darf es nicht in das Ladegerät gelegt werden. Den Akku nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden, mit einem Hammer darauf geschlagen oder getreten wurde). Gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag können die Folge sein. Beschädigte Akkus sollten zum Recycling zur Kundendienststelle zurückgebracht werden.



WARNUNG: Feuergefahr. Akku nicht so aufbewahren oder transportieren, dass metallische Gegenstände die offenen Pole berühren können. Bringen Sie den Akku beispielsweise nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produkt-Kit-Boxen, Schubladen, etc. auf, in denen sich lose Nägel, Schrauben, Schlüssel, etc. befinden.



VORSICHT: Wenn es nicht in Gebrauch ist, legen Sie das Werkzeug auf eine stabile Oberfläche, wo es kein Stolpern oder Stürze verursachen kann. Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

Transport



WARNUNG: Feuergefahr. Lagern oder transportieren Sie den oder die Akkus so, dass keine Metallgegenstände die freiliegenden Batteriepole berühren können. Beispielsweise sollten Sie den oder die Akkus nicht zusammen mit losen Nägeln, Schrauben, Schlüsseln usw. in irgendwelche Behälter, Taschen, Werkzeugkästen, Schachteln, Schubladen usw. legen. Beim Transport der Akkus kann u. U. ein Brand ausgelöst werden, wenn die Batteriepole versehentlich mit leitenden Gegenständen wie Schlüsseln, Münzen, Werkzeug usw. in Berührung kommen. Achten Sie beim Transport einzelner Akkus darauf, dass die Batteriepole geschützt und gut gegen Materialien isoliert sind, die sie berühren und einen Kurzschluss verursachen könnten.

Hinweis! Lithium-Ionen-Akkus sollten nicht in aufgegebenem Reisegepäck transportiert werden. STANLEY -Akkus erfüllen alle geltenden

Transportvorschriften, so wie sie von den Industrie- und Rechtsnormen vorgeschrieben werden, einschließlich der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter; der Vorschriften über die Beförderung gefährlicher Güter der International Air Transport Association (IATA), der International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations und der Regelungen des europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und -Akkus wurden gemäß Abschnitt 38,3 der „Empfehlungen der Vereinten Nationen zur Beförderung gefährlicher Stoffe, Testhandbuch und Kriterien“ getestet.

In den meisten Fällen ist der Versand eines STANLEY Akkus von der Einstufung als voll reguliertes gefährlichen Gutes der Klasse 9 ausgenommen. In der Regel werden nur Transporte von Lithium-Ionen-Akkus mit einer Nennenergie von mehr als 100 Wattstunden (Wh) als vollständig regulierter Gefahrstoff der Klasse 9 betrachtet. Für alle Lithium-Ionen-Akkus ist die Wh-Bewertung auf dem Akku angegeben. Darüber hinaus empfiehlt STANLEY aufgrund komplexer Vorschriften nicht den Luftversand von Lithium-Ionen-Akkus, und zwar unabhängig von der Wh-Bewertung. Der Transport von Werkzeugen mit Akkus (Combo-Kits) kann per Luftfracht erfolgen, wenn die Wattstundenbewertung des Akkus nicht mehr als 100 Wh beträgt. Unabhängig davon, ob ein Transport als ausgenommen oder vollständig reguliert gilt, liegt es in der Verantwortung des Versenders, sich über die aktuellen Vorschriften in Bezug auf die Anforderungen für Verpackung, Etikettierung/Kennzeichnung und Dokumentation zu informieren.

Die Informationen in diesem Abschnitt des Handbuchs werden in gutem Glauben zur Verfügung gestellt und es wird davon ausgegangen, dass sie zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments genau sind. Jedoch wird keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, gegeben. Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass seine Tätigkeiten den geltenden Vorschriften entsprechen.

Spannungsabfälle

Einschaltströme erzeugen einen kurzzeitigen Spannungsabfall. Bei ungünstigen Netzspannungsbedingungen kann sich dies auf andere Geräte auswirken. Bei einer Spannungsversorgung mit einer Netzimpedanz von weniger als 0,34 Ω sind in der Regel keine Störungen zu erwarten.

Reparaturen

Das oder die Ladegeräte und die Akkus sind wartungsfrei. Im Inneren des oder der Ladegeräte und Akkus befinden sich keine zu wartenden Teile.



WARNUNG: Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu

gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen (einschließlich Überprüfung und Wechsel der Bürsten, falls zutreffend) von einem zugelassenen Werkkundendienst oder einer zugelassenen Kundendienststelle durchgeführt werden. Verwenden Sie immer typgleiche Ersatzteile.

Empfehlungen zur Aufbewahrung

- Der beste Aufbewahrungsort ist kühl und trocken – ohne direkte Sonneneinstrahlung und übermäßige Wärme oder Kälte. Lagern Sie nicht verwendete Akkus bei Raumtemperatur, um die optimale Leistung und Lebensdauer des Akkus zu erhalten.
- Bei längerer Aufbewahrung sollte ein vollständig aufgeladener Akku an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb des Ladegeräts aufbewahrt werden, um optimale Ergebnisse zu erhalten.

Hinweis! Akkus sollten nicht vollständig entladen aufbewahrt werden. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

Restrisiken

Trotz der Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsvorschriften und der Benutzung aller Sicherheitsvorrichtungen können gewisse Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Dazu gehören folgende:

- ◆ Verletzungen durch Berührung drehender/beweglicher Teile.
 - ◆ Gehörschäden.
 - ◆ Verletzungsgefahr beim Austauschen von Teilen oder Zubehör.
 - ◆ Verletzungen infolge langer Arbeitszeiten mit einem Werkzeug.
- Wenn Sie ein Werkzeug über einen längeren Zeitraum benutzen, sollten Sie regelmäßige Pausen einlegen.

Sicherheit Anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.

Etiketten auf dem Ladegerät und Akku

Neben den Piktogrammen in dieser Anleitung können sich auf dem Ladegerät und dem Akku folgende Piktogramme befinden:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Informationen zur Ladedauer siehe
Technische Daten.



Nicht mit leitfähigen Objekten prüfen.



Laden Sie keine beschädigten Akkus auf.



Setzen Sie Akkus keinem Wasser aus.



Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.



Aufladung nur zwischen 4 °C und 40 °C durchführen.



Nur in Innenräumen verwenden.



Entsorgen Sie Akkus auf umweltfreundliche Weise.



Laden Sie Akkupacks nur mit dafür vorgesehenen STANLEY-Ladegeräten auf. Das Aufladen von anderen als den vorgesehenen STANLEY-Akkus mit einem STANLEY-Ladegerät kann zum Bersten der Akkus oder zu anderen gefährlichen Situationen führen.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten über Akkus und Ladegeräte.

Bildzeichen am Werkzeug

Zur Verringerung der Verletzungsgefahr muss der Bediener die folgenden Anweisungen befolgen:



OPESymbol.com

Warnung!

Bedienungsanleitung(en) lesen -

Bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen, müssen Sie alle Sicherheitsregeln und Anweisungen in der oder den Bedienungsanleitungen und auf der Schneefräse gelesen und verstanden haben; halten Sie sich grundsätzlich daran. Bei Nichtbeachtung dieser Informationen kann es zu Verletzungen – auch mit Todesfolge – kommen. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um regelmäßig darin nachschlagen zu können. Scannen Sie das QR-Code-Symbol mit einem Smartphone, um weitere Informationen zu den Warnhinweisen auf dieser Schneefräse zu erhalten. Außerdem finden Sie weitere Informationen unter www.OPESymbol.com.

Gefahr! Gefahr abgetrennter Gliedmaßen am Auswurfschacht -

Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Auswurfschachts oder in diesen hinein, wenn der Motor läuft. Bei Kontakt mit dem drehenden Schleuderrad oder der Schnecke können Finger und Hände abgerissen werden. Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile stillstehen. Verwenden Sie immer das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, um den Auswurfschacht freizumachen, niemals die Hand.



Vorsicht! Gefahr durch ausgeworfene Objekte -

Nur zum Schneeräumen verwenden.



Warnung! Gefahr durch ausgeworfene Objekte oder durch Verheddern - Betreiben
 Sie die Schneefrüse nicht ohne montierte Schutzvorrichtungen und ohne Auswurfschacht.



Gefahr! Verletzungsgefahr durch ausgeworfene Objekte - Es darf sich niemand vor der laufenden Maschine bewegen oder aufhalten. Richten Sie den Auswurfschacht nicht auf Unbeteiligte.



Gefahr! Gefahr abgetrennter Gliedmaßen am Schneckengehäuse
 - Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Schneckengehäuses oder in dieses hinein, wenn der Motor läuft. Bei Berührung der Schnecke können Finger, Hände, Zehen oder Füße abgerissen werden.



Warnung! Stromschlaggefahr - Die Schneefrüse darf niemals mit Wasser übergossen oder abgespritzt werden.



Warnung! Stromschlaggefahr
 - Nehmen Sie vor der Einlagerung oder vor Wartungsarbeiten an der Maschine den oder die Akkus heraus.

4. Schaltkasten
5. Starttaste
6. Schnecken-drehzahl-Steuerhebel
7. Auswurfschacht-Steuerstange
8. Netzkabel
9. Mittlerer Handgriff
10. Batteriefachdeckel
11. Unterer Handgriff
12. Neigungswähler
13. Auswurfschacht-abweiser
14. Auswurfschacht
15. Riemenabdeckung (nicht abgebildet)
16. Schneckeneinheit
17. Schaber Klinge
18. Rad
19. Datum Code Position
20. Auswurfschacht-Reinigungswerkzeug
21. Scheinwerfer

Hinweis! Diese Bedienungsanleitung gilt für mehrere Modelle. Die Funktionen der Schneefrüse können je nach Modell variieren. Nicht alle Funktionen in diesem Handbuch sind bei allen Schneefräsensmodellen vorhanden, und die abgebildete Schneefrüse entspricht möglicherweise nicht Ihrem Modell.

Hinweis! Hinweise auf die linke oder rechte Seite der Schneefrüse sind stets auf die Blickrichtung des Bedieners bezogen. Etwaige Ausnahmen sind entsprechend kommentiert.

Montage

Auspacken

- ◆ Packen Sie alle Teile aus und legen Sie sie auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Entfernen Sie jegliches Verpackung- und Versandmaterial.
- ◆ Der Lieferumfang hängt jeweils vom Land und der Variante der Maschine ab.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die gelieferten Teile vollständig und unbeschädigt sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, verwenden Sie die Maschine nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Arbeit mit einer unvollständigen oder beschädigten Maschine birgt die Gefahr von Personen- und Sachschäden.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie alle nötigen Zubehörteile und Werkzeuge für die Montage und den Betrieb besitzen. Dazu gehört auch eine geeignete PSA (persönliche Schutzausrüstung).



WARNUNG! Die Maschine und die Verpackung sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten, Folien und Kleinteilen spielen! Dabei besteht die Gefahr des Erstickens oder der Strangulation!

Lage des Datums-codes (Abb. L)

Der Code für das Herstellungsdatum besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Merkmale (Abdeckung)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

Diese Maschine verfügt über folgende Funktionen (oder einen Teil davon):

1. Lenker
2. Schneckensteuerbügel
3. Oberer Handgriff

Einrichten

Kartoninhalt

- ◆ Vierkantschraube (4)
- ◆ SEMS-Mutter (4)
- ◆ Flanschbolzen M5x25 (1)
- ◆ Kunststoff-Abstandshalter (2)
- ◆ Rändelschraube (2)
- ◆ Drahtklammer (2)
- ◆ Mittlerer Handgriff (1)
- ◆ Obere Steuerstange (1)
- ◆ Untere Steuerstange (1)
- ◆ Auswurfschacht (1)
- ◆ Schneefräse (1)
- ◆ Akku (2)
- ◆ Ladegerät (2)
- ◆ Bedienerhandbuch (1)
- ◆ Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, verwenden Sie die Maschine nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Arbeit mit einer unvollständigen oder beschädigten Maschine birgt die Gefahr von Personen- und Sachschäden.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie alle nötigen Zubehörteile und Werkzeuge für die Montage und den Betrieb besitzen. Dazu gehört auch eine geeignete PSA (persönliche Schutzausrüstung).



WARNUNG: Tragen Sie bei den Montagearbeiten Schutzhandschuhe und legen Sie die Maschine zur Montage stets auf eine ebene, stabile Oberfläche. Befolgen Sie die Montageanleitung Schritt für Schritt; die Bilder dienen dabei als visuelle Anleitung zur Erleichterung des Zusammenbaus.



WARNUNG! Vor der Inbetriebnahme muss die Maschine vollständig montiert sein! Verwenden Sie kein Produkt, das unvollständig oder mit beschädigten Teilen zusammengebaut wurde! Befolgen Sie die Montageanleitung Schritt für Schritt; die Bilder dienen dabei als visuelle Anleitung zur Erleichterung der Montage! Schließen Sie die Maschine nicht an das Stromnetz an, bevor sie vollständig montiert ist!

Montage (Abb. C–K)



WARNUNG: Bevor Sie mit der Montage beginnen, schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus.

Zur Erleichterung der Montage sind die meisten Teile der Schneefräse bereits angeschlossen. Die Schneefräse ist mit einigen wenigen Handgriffen einsatzbereit.

- ◆ Befestigen Sie die Verbindung der mittleren Griffenheit mit dem unteren Griff mit 2 SEMS-Muttern und 2 Vierkantschrauben. Ziehen Sie die Verbindung beidseitig fest (Abb. C).
- ◆ Befestigen Sie die Verbindung mittlere Griffenheit/oberer Griff mit 2 Sechskantmuttern, 2 Vierkantschrauben und 2 Kunststoff-Abstandshaltern. Ziehen Sie die Verbindung beidseitig fest (Abb. D).
- ◆ Richten Sie das Zeichen  am Auswurfschacht mit dem Zeichen  am Schachtgehäuse aus. Drehen

Sie den Auswurfschacht in Richtung des Pfeils auf dem Schachtgehäuse, bis er mit dem Zeichen  übereinstimmt (Abb. E, F).

Wichtig! Vergewissern Sie sich vor den nächsten Schritten, dass der Auswurfschacht direkt nach vorne zeigt, wie in Abb. F dargestellt.

- ◆ Schieben Sie den Auswurfschacht in seine Einbaulage und ziehen Sie die Flanschschraube M5x25 an, um den Auswurfschacht zu arretieren (Abb. G)
- ◆ Stecken Sie die untere Steuerstange fest in das Loch an der Rückseite des Gehäuses, bis sie einrastet (Abb. H).

Hinweis! Vor der Montage der unteren Steuerstange ist darauf zu achten, dass der Schraubenkopf im Verbindungsstück der unteren Steuerstange nach oben zeigt.

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass der Griff (a) der Auswurfschacht-Steuerstange nach unten zeigt (1). Führen Sie die obere Steuerstange (b) durch die Halterung am mittleren Griff (c) [Arretierung (d) gleitet durch die Keilnut der Halterung (c)] und führen Sie die obere Steuerstange (b) in die untere Steuerstange (e) ein (Abb. I).
- ◆ Drehen Sie den Griff der Auswurfschacht-Steuerstange (a) nach oben (2) (Abb. I).
- ◆ Verbinden Sie die obere Steuerstange (b) und die untere Steuerstange (e) mithilfe einer Flügelschraube (f) miteinander. Die Schraube muss wie dargestellt festgezogen werden, um die obere und untere Steuerstange fest miteinander zu verbinden (Abb. J).
- ◆ Befestigen Sie die Reinigungswerkzeughalter links am oberen Griff, indem Sie sie in die Öffnungen auf der linken Seite des oberen Griffs einrasten lassen (Abb. K).

Während des Betriebs



WARNUNG: Halten Sie den zu räumenden Bereich frei von Steinen, Spielzeug oder anderen Fremdkörpern, die von den Schneckenflügeln aufgenommen und ausgeworfen werden könnten. Solche Gegenstände sind oft vom Schnee bedeckt und leicht zu übersehen; daher sollten Sie den Bereich vor Beginn der Arbeiten gründlich inspizieren.

Einschalten der Schneefräse (Abb. L–M)

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach und schieben Sie zwei voll aufgeladene Akkus hinein, bis sie hörbar einrasten (Abb. L).
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschlüssel vollständig in das Schloss eingesteckt ist (Abb. L, einfügen).
- ◆ Halten Sie die Starttaste gedrückt und ziehen Sie den Hebel des Schneckensteuerbügels zu sich hin (Abb. M). Sobald die Maschine startet, lassen Sie die Starttaste los; nun können Sie mit der Arbeit beginnen. Die Maschine lässt sich nur starten, wenn zuerst die Starttaste gedrückt und dann der Hebel des Schneckensteuerbügels zusammengedrückt wird; im umgekehrten Fall lässt sich die Maschine nicht starten.

- ◆ Zum Ausschalten der Maschine lassen Sie den Hebel des Schneckensteuerbügels los.

Scheinwerfer (Abdeckung, 21)

- ◆ Der Scheinwerfer leuchtet permanent, solange die Schneefräse eingeschaltet ist.



WARNUNG: Vermeiden Sie es, den Lichtstrahl auf vorbeifahrende Autos oder auf Unbeteiligte zu richten. Das Licht kann blenden und die Fähigkeit, potenzielle Gefahren zu erkennen und zu vermeiden, beeinträchtigen.

Korrekte Handhaltung (Abb. N)



WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen sollten Sie IMMER die richtige Handhaltung einnehmen (siehe Abbildung).



WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen sollten Sie IMMER die Maschine festhalten, um auf eine plötzliche Reaktion der Maschine gefasst zu sein.

Hinweis! Halten Sie Ihre Finger und Hände warm. Kalte Finger und Hände können die allgemeine Beweglichkeit und die Fähigkeit zur Bedienung der Maschine beeinträchtigen.

- ◆ Im Regelfall sollten beide Hände den Hauptgriff und den Bügelgriff greifen (siehe Abb. N).

Hinweise zur Bedienung



WARNUNG: Fremdkörper, wie z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte oder Schnüre, können von der Schneefräse erfasst und ausgeworfen werden, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann. Beseitigen Sie jegliche Fremdkörper von der zu räumenden Fläche, bevor Sie die Schneefräse in Betrieb nehmen.

- ◆ Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Fremdkörpern, die von den Rotorblättern weggeschleudert werden können. Inspizieren Sie den Bereich gründlich – einige Objekte können unter der Schneedecke verborgen sein. Wenn die Schneefräse während des Betriebs auf ein Hindernis stößt oder einen Fremdkörper erfasst, halten Sie die Maschine an, nehmen Sie den oder die Akkus heraus, beseitigen Sie das Hindernis und untersuchen Sie die Maschine auf Schäden. Bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen, lassen Sie ggf. beschädigte Teile von einer zugelassenen Kundendienststelle reparieren oder ersetzen.
- ◆ Wenn die Schneefräse unbeaufsichtigt bleiben soll, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
- ◆ Kinder, Haustiere und Unbeteiligte sind vom Arbeitsbereich fernzuhalten. Achtung: Durch das normale Betriebsgeräusch der Maschine sind Personen, die sich nähern, u. U. nicht zu hören.
- ◆ Zum Lenken der Schneefräse verwenden Sie das Rad einer Seite als Drehpunkt. Neigen Sie die Schneefräse leicht zu diesem Drehpunkt, um sie vorwärts oder rückwärts zu bewegen.

- ◆ Beginnen Sie mit der Räumung von innen nach außen und werfen Sie den Schnee in einer Hin- und Herbewegung aus. Zum Wenden drehen Sie die Schneefräse auf ihren Rädern. Achten Sie darauf, dass die geräumten Bahnen sich überlappen.
- ◆ Achten Sie auf die Windrichtung. Bewegen Sie sich möglichst in Windrichtung, damit der Schnee nicht gegen den Wind (und damit zurück in Ihr Gesicht und auf den gerade geräumten Weg) geblasen wird.
- ◆ Schieben Sie die Schneefräse nicht mit übermäßiger Kraft. Die Maschine sollte sanft und gleichmäßig, entsprechend der Auswurfgeschwindigkeit, vorangeschoben werden.
- ◆ Wenn Sie unnötig viel Gewicht oder Kraft auf den Motor ausüben, kann dies zu einem Motorschaden führen.
- ◆ Einige Teile der Schneefräse können bei extrem niedrigen Temperaturen einfrieren. Versuchen Sie nicht, die Schneefräse mit eingefrorenen Teilen einzuschalten. Sollten die Teile während des Betriebs der Schneefräse einfrieren, halten Sie die Maschine an, nehmen Sie den oder die Akkus heraus und untersuchen Sie die eingefrorenen Teile. Befreien Sie alle Teile vom Eis oder bringen Sie die Maschine für eine Weile in eine wärmere Umgebung, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen. Wenden Sie niemals Gewalt auf eingefrorene Bedienelemente an.
- ◆ Die LED leuchtet sofort auf, wenn die Maschine gestartet wird.

Ändern der Auswurfrichtung, Höhe und Geschwindigkeit (Abb. O–Q)



WARNUNG: Richten Sie den Auswurfschacht niemals nach hinten, auf Unbeteiligte, auf Fahrzeuge oder auf Fenster in Ihrer Nähe.

Der ausgeworfene Schnee und Fremdkörper, die versehentlich von der Schneefräse aufgenommen und weggeschleudert werden, können schwere Personen- und Sachschäden verursachen. Der Auswurfschacht sollte immer weg vom Bediener, von unbeteiligten Personen sowie von Fahrzeugen und Fenstern in Ihrer Nähe zeigen.

- ◆ Der Auswurfschacht kann durch Drehen des Griffs der Auswurfschacht-Steuerstange um 180° gesteuert werden (Abb. O).
- ◆ Der Abweiser an der Oberseite des Auswurfschachts steuert die Auswurfhöhe. Drücken Sie den Neigungswähler, um den Abweiser auf die gewünschte Auswurfhöhe zu heben oder zu senken (Abb. P).
- ◆ Der Schneckendrehzahl-Steuerhebel regelt die Schneeräum- und Wurfgeschwindigkeit der Schneefräse. Schieben Sie den Hebel in die gewünschte Richtung, um die Geschwindigkeit der Schneefräse zu regeln (Abb. Q).

Hinweis! Hebel ganz nach vorne = maximale Schneckendrehzahl. Hebel ganz nach hinten = minimale Schneckendrehzahl.

Nach Beendigung der Arbeit



WARNUNG: Vor jeder Inspektion, Wartung oder Reinigung müssen Sie die Maschine ausschalten, die Spannungsversorgung unterbrechen und die Maschine abkühlen lassen!

Pflege der Maschine



WARNUNG: Vor der Wartung oder Inspektion der Schneefräse müssen Sie den Schneckensteuerhebel auskuppeln. Halten Sie den Motor an und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

Wartung



WARNUNG: Sie sollten auf jeden Fall den Sicherheitsschlüssel abziehen und den oder die Akkus entfernen, bevor Sie mit den Wartungsarbeiten an der Schneefräse beginnen.

Dauerschmierung (Motor und Schnecke)

Eine Schmierung ist nicht erforderlich; die Maschine kann sogar dadurch beschädigt werden. Vor dem Versand wird die Schneefräse werkseitig dauergeschmiert.

Allgemeine Wartungshinweise

- ◆ Lassen Sie die Maschine von einer zugelassenen Kundendienststelle warten.
- ◆ Überprüfen Sie die Schrauben und Bolzen regelmäßig auf festen Sitz, um die Maschine in einem sicheren Betriebszustand zu halten.
- ◆ Lassen Sie die Schneefräse nach jeder Schneeräumung ein paar Minuten laufen, um ein Einfrieren des Sammlers bzw. des Schleuderrads zu verhindern. Schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Warten Sie, bis alle drehenden Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, und wischen Sie dann alle Eis- und Schneereste vom Gerät ab.

Beseitigen von Verstopfungen aus dem Auswurfschacht

- ◆ Säubern Sie den Auswurfschacht niemals mit der Hand. Jede Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.
- ◆ Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, nehmen Sie den oder die Akkus heraus und warten Sie 10 Sekunden, um sicherzustellen, dass sich die Schnecke nicht mehr dreht.
- ◆ Verwenden Sie immer das mitgelieferte Reinigungswerkzeug für den Schacht.

Hinweis! Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts keine chemischen, alkalischen, scheuernden oder anderweitig aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen könnten.

Transport



WARNUNG: Halten Sie Ihre Hände und Füße fern von allen drehenden Teilen, dem Schneckengehäuse und dem Auswurfschacht. Durch den Kontakt mit den drehenden Teilen können ganze Gliedmaßen abgerissen werden.

- ◆ Fassen Sie die Maschine zum Tragen nur am Griff bzw. im Griffbereich an.
- ◆ Schützen Sie die Maschine vor schweren Stößen oder starken Erschütterungen, die beim Transport auftreten könnten.
- ◆ Sichern Sie die Maschine, damit sie nicht verrutscht oder umkippt.

Reinigung



WARNUNG: Blasen Sie mindestens einmal pro Woche Schmutz und Staub mit sauberer, trockener Druckluft aus allen Lüftungsöffnungen. Zum Schutz vor Augenverletzungen sollten Sie bei diesem Vorgang stets eine zugelassene Schutzbrille und Staubmaske tragen.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien zum Reinigen der nichtmetallischen Teile der Maschine. Solche Chemikalien können die die in diesen Teilen verwendeten Kunststoffe schwächen. Benutzen Sie einen Lappen, der nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtet ist. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Innere der Maschine gelangen, und tauchen Sie niemals irgendwelche Teile davon in eine Flüssigkeit.

- ◆ Lassen Sie den Schneckensteuerbügel (Abb. M) los, um die Schneefräse anzuhalten, und warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind.
- ◆ Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie den oder die Akkus.
- ◆ Beseitigen Sie jeglichen Schnee, der sich im Auswurfschacht angesammelt hat. Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ◆ Überprüfen Sie nach mehrmaligem Gebrauch alle freiliegenden Befestigungselemente auf festen Sitz.

Lagerung

- ◆ Untersuchen Sie die Schneefräse sorgfältig auf verschlissene, lockere oder beschädigte Teile.
- ◆ Reinigen Sie die Schneefräse vor der Lagerung oder dem Transport. Achten Sie darauf, dass die Maschine für den Transport ausreichend gesichert ist.
- ◆ Entfernen Sie vor der Einlagerung die Akkus und den Sicherheitsschlüssel aus der Schneefräse.
- ◆ Die empfohlene Lagertemperatur für Maschine und Akkus liegt zwischen 4,5 und 40 °C.
- ◆ Bewahren Sie die Schneefräse ohne den Sicherheitsschlüssel und außerhalb der Reichweite von Kindern in einem geschlossenen Raum auf, um jede unbefugte Benutzung oder Beschädigung zu verhindern.

Stilllegung außerhalb der Saison

Wenn die Schneefräse bis zur nächsten Saison außer Betrieb gesetzt wird, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise zur Stilllegung.

- ◆ Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus.
- ◆ Wählen Sie für die Stilllegung einen sauberen, trockenen Ort.
- ◆ Reinigen Sie die Außenflächen der Schneefräse, den oder die Akkus und das Ladegerät mit Druckluft oder einem trockenen Lappen.

Wichtig! Reinigen Sie die Schneefräse nicht mit Wasser. Wenn beim Reinigen Wasser in die Schneefräse gelangt, erlischt die Garantie.

Wichtig! Wenn die Schneefräse stillgelegt wird bzw. keine Instandsetzung ansteht, muss sie in aufrechter Position bleiben, wobei beide Räder und das Schneckengehäuse auf dem Boden stehen müssen.

Hinweis! Informationen zur Lagerung der Akkus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Instandsetzung

Austauschen des Schneckenantriebsriemens

Wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler, um den Schneckenantriebsriemen austauschen zu lassen.

Austauschen der Schaberklinge

Wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler, um die Schaberklinge austauschen zu lassen.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Fehlersuche

Potenzielle Fehlfunktionen haben oft Ursachen, die vom Bediener behoben werden können. Untersuchen Sie daher

die Maschine anhand dieses Abschnitts. In den meisten Fällen kann das Problem schnell behoben werden.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder unter www.2helpU.com.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff sitzt nicht richtig	Der Griff ist falsch montiert.	Vergewissern Sie sich, dass die Bolzen korrekt durch die Lenker gesteckt sind. Prüfen Sie, ob die Muttern festgezogen sind. Hinweise zur Montage des Griffs finden Sie in dieser Anleitung.
Der Motor läuft, aber die Förderschnecke dreht nicht	Der Riemen ist beschädigt.	Wenden Sie sich an den nächstgelegenen zugelassenen Fachhändler.
Der Akku wird nicht geladen	Das Ladegerät ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
	Der Akku sitzt nicht vollständig im Ladegerät.	Nehmen Sie den Akku heraus und legen Sie ihn dann wieder in das Ladegerät ein.
	Der Akku bzw. das Ladegerät ist zu heiß oder zu kalt.	Der Akku und das Ladegerät müssen bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4,5 und 40 °C gelagert werden. Lassen Sie den Akku bzw. dem Ladegerät Zeit zum Aufwärmen oder Abkühlen.
	Der Akku bzw. das Ladegerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den nächstgelegenen zugelassenen Fachhändler.
Die Schneefräse startet nicht	Der Sicherheitsschlüssel steckt nicht im Schloss.	Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel vollständig in das Schloss.
	Die Schneckensteuerung ist ausgekuppelt.	Kuppeln Sie den Schneckensteuerbügel ein.
	Der Startvorgang wurde unvollständig oder in der falschen Reihenfolge durchgeführt.	Drücken Sie die Starttaste, um den Motor zu starten, und ziehen Sie den Schneckensteuerbügel gegen den Griff.
	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den oder die Akkus auf.
	Der Akku ist nicht richtig eingelegt.	Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Stecken Sie die Akkus und den Sicherheitsschlüssel wieder ein.
	Der oder die Akkus sind zu kalt.	Nehmen Sie den oder die Akkus aus der Maschine. Legen Sie den oder die Akkus in das Ladegerät und lassen Sie sie 10 Minuten lang aufladen. Nehmen Sie den oder die Akkus aus dem Ladegerät und setzen Sie sie ein.
	Der oder die Akkus sind beschädigt.	Ersetzen Sie den oder die Akkus durch neue.
	Der Schalter ist defekt.	Wenden Sie sich an den nächstgelegenen zugelassenen Fachhändler.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Akku wird schnell leer	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Laden Sie den oder die Akkus vollständig auf.
	Der Akku bzw. das Ladegerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den nächstgelegenen zugelassenen Fachhändler.
	Betrieb der Maschine außerhalb des Temperaturbereichs.	Die Akkus sind zu heiß – lassen Sie sie abkühlen. Die Akkus sind zu kalt – legen Sie sie in einen geschlossenen Raum, um sie auf Raumtemperatur zu bringen.
Die Schneefräse bleibt beim Räumen stehen	Der Akku ist entladen oder unzureichend geladen.	Laden Sie den oder die Akkus vollständig auf.
	Der Auswurfschacht ist verstopft.	Stellen Sie den Motor aus, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Reinigen Sie den Auswurfschacht und das Innere des Schneckengehäuses mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug.
	Der Akku ist überhitzt.	Lassen Sie sie abkühlen.
	Betrieb der Maschine außerhalb des Temperaturbereichs.	Die Akkus sind zu heiß – lassen Sie sie abkühlen. Die Akkus sind zu kalt – legen Sie sie in einen geschlossenen Raum, um sie auf Raumtemperatur zu bringen.
Übermäßige Vibrationen	Schäden oder lockere Teile an der Schnecke.	Stellen Sie sofort den Motor ab, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Untersuchen Sie die Maschine auf mögliche Schäden. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern fest. Lassen Sie die Maschine bei Bedarf von einer zugelassenen Kundendienststelle reparieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine zugelassene Kundendienststelle.
Die Schnecke dreht weiter	Möglicherweise ein Problem mit der Elektrik.	Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Stecken Sie die Akkus und den Sicherheitsschlüssel wieder ein. Starten und stoppen Sie den Motor. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine zugelassene Kundendienststelle.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schnee wird nicht ausgeworfen	Der Auswurfschacht ist verstopft.	Stellen Sie den Motor aus, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Reinigen Sie den Auswurfschacht und das Innere des Schneckengehäuses mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug.
	Fremdkörper sitzt in der Schnecke fest.	Stellen Sie sofort den Motor ab, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den oder die Akkus heraus. Entfernen Sie den Fremdkörper aus der Schnecke.
	Schneckenantriebsriemen locker oder beschädigt.	Tauschen Sie den Schneckenantriebsriemen aus. Siehe „Austauschen des Schneckenantriebsriemens“ im Abschnitt „Instandsetzung“.

Technische Daten

SCSNP460		
Typ		1
Nennspannung V_{DC} , Frequenz	V_{DC}	36
Nominale Leerlaufdrehzahl n_0	rpm	1350/2090
Durchmesser des Schleuderrads	cm	18
Gewicht (ohne Akkupack)	kg	ca. 15,5
Eindringerschutz		IPX4*
Lärmwerte und Vibrationswerte (Triax-Vektorsumme)		
L_{pA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	65
K (Unsicherheitsfaktor für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	3
L_{WA} (Schalleistungspegel)	dB(A)	80
K (Unsicherheitsfaktor für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	3
Gewichteter Hand-Arm-Vibrationswert: Vibrationsemissionswert $a_h =$ Messungsgenauigkeit K =	m/s^2 m/s^2	1,6 1,5

*Die Maschine wurde unter Bedingungen getestet, die in der betreffenden Produktsicherheitsnorm festgelegt sind und möglicherweise nicht alle potenziellen Auswirkungen äußerer Einflüsse widerspiegeln. Das Produkt wurde nach einem Regentest für sicher befunden.

Eine Lagerung in nasser Umgebung ist jedoch nicht zu empfehlen. Wenn die Maschine nass wird, trennen Sie die Verbindung der Akkus, trocknen Sie die Maschine gründlich ab und überprüfen Sie vorsichtig ihre Funktionsfähigkeit. Sollte sie dennoch nicht funktionieren, lassen Sie sie vor dem weiteren Gebrauch vollständig trocknen.



WARNUNG: Stromschlaggefahr Nasse Akkus können dem Bediener einen Stromschlag

versetzen. Fassen Sie sie nicht an, bis sie vollständig getrocknet sind.

Der Unterzeichner ist für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen verantwortlich und gibt diese Erklärung im Namen des Herstellers ab.



Markus Rempel
Vizepräsident(in) von Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Deutschland
04/07/2025

Gewährleistung

STANLEY ist von der Qualität seiner Produkte überzeugt und bietet dem Verbraucher eine 12-monatige Garantie ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten und beeinträchtigt diese in keiner Weise.

Die Garantie gilt im Gebiet der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Um die Garantie geltend zu machen, muss der Anspruch den Bedingungen von STANLEY entsprechen, und Sie müssen dem Verkäufer oder einer zugelassenen Reparaturstelle einen Kaufbeleg vorlegen. Die Bedingungen der 1-Jahres-Garantie von STANLEY und die Anschrift der nächstgelegenen zugelassenen Reparaturwerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com. Ansonsten wenden Sie sich an Ihre örtliche STANLEY-Niederlassung unter der in diesem Handbuch angegebenen Anschrift.

Besuchen Sie unsere Website unter www.stanley.eu/3, um ihr neues STANLEY-Produkt zu registrieren. Sie erhalten dann Informationen über unsere neuen Produkte und Sonderangebote.

Vibrationen und Lärm

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN 62841-1 und EN ISO 8437 gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Er kann zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.



WARNUNG: Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann der Vibrations- und/oder Lärmwert verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen.

Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigen, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrations- und/oder Lärmauswirkungen zu schützen, wie: Pflege des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten (wichtig in Bezug auf Vibrationsauswirkungen), Organisation von Arbeitsmustern.

EG-Konformitätserklärung

Maschinenrichtlinie und Außenlärmrichtlinie



Schneefräse
SCSNP460 Typ 1

Wir, der unten genannte Hersteller, erklären hiermit, dass die unter „Technische Daten“ beschriebenen Produkte den Normen 2006/42/EG und EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010 entsprechen.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2000/14/EC Annex V mit

Kategorie Anhang I: Artikel 51

L_{WA} (gemessene Schalleistung)	80 dB
L_{WA} (garantierte Schalleistung)	83 dB

Weitere Informationen können Sie unter der folgenden Adresse anfordern oder der Rückseite des Handbuchs entnehmen.

Intended Use

Your STANLEY SCSNP460 Snow Thrower has been designed exclusively for use as a snow thrower for the removal of snow from paved or tarmacked areas around the house and recreation ground, and, in accordance with the descriptions and safety instructions indicated in this operating manual. Any other use is not intended. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for any injuries to third parties and/or damage to their property.

Unauthorised changes to the unit exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/or injury. Never allow children under 14 years of age to operate this machine. Children 14 and over should read and understand the instructions and safe operation practices in this manual and on the machine and be trained and supervised by an adult.

Never allow adults to operate this machine without proper instruction.

Definitions: Safety Alert Symbols And Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



(Used without word) Indicates a safety related message.

Note! Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save All Warnings And Instructions For Future Reference

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping

surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Battery Tool Use and Care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Snow Thrower Safety Warnings

1. Training

- a. Be familiar with all controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage them quickly.
- b. Thrown objects can cause serious personal injury. Plan your snow-blowing pattern to avoid discharge of material toward roads, bystanders, and the like.

- c. Keep bystanders, pets and children at least 75 feet (23 meters) from the machine while it is in operation. Stop machine if anyone enters the area.

2. Preparation

- a. Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used. Remove all doormats, newspapers, sleds, boards, wires, and other foreign objects, which could be tripped over or thrown by the machine.
- b. Always wear safety glasses or eye shields during operation and while performing an adjustment to protect your eyes. Thrown objects which ricochet can cause serious injury to the eyes.
- c. Do not operate without wearing adequate winter outer garments. Do not wear jewellery, long scarves or other loose clothing, which could become entangled in moving parts. Wear non-slip footwear which will improve footing on slippery surfaces.
- d. Never attempt to make any adjustments while motor is running, except where specifically recommended in the operator's manual.

3. Operation

- a. Do not put hands or feet near rotating parts, in the auger housing or chute assembly. Contact with the rotating parts can amputate hands and feet.
- b. The auger control bail is a safety device. Never bypass its operation. Doing so makes the machine unsafe and may cause personal injury.
- c. The auger control bail must operate easily in both directions and automatically return to the disengaged position when released.
- d. Never operate with a missing or damaged guard or chute assembly. Keep all guards and safety devices in place and in working order.
- e. Do not operate machine while under the influence of alcohol or drugs.
- f. Do not use on graveled surface. Exercise extreme caution and disengage the auger crossing gravel surfaces. Stay alert for hidden hazards or traffic.
- g. Exercise caution when changing direction and while operating on slopes. Do not operate on steep slopes.
- h. Plan your snow-blowing pattern to avoid discharge towards windows, walls, cars, etc. Thus, avoiding possible property damage or personal injury caused by a ricochet.
- i. Never direct discharge at children, bystanders, and pets or allow anyone in front of the machine.
- j. Do not overload machine capacity by attempting to clear snow at too fast of a rate. It will perform better and safer at the rate for which it was designed.
- k. Never operate this machine without good visibility or light. Don't Overreach. Always be sure of your footing and

balance. Keep a firm hold on the handles. Walk, never run.

- l. Release auger control bail to disengage power to the auger when transporting or not clearing snow.
- m. Never operate machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look down and behind and use care when backing up.
- n. After striking a foreign object or if the machine should start to vibrate abnormally, disengage the auger control bail to stop the motor, remove the safety key. Inspect thoroughly for damage. Have any damage repaired by an authorised service centre before starting and operating.
- o. Disengage the auger control bail, stop motor, and remove the safety key before you leave the operating position (behind the handles). Wait until the auger comes to a complete stop before unclogging the chute assembly, making any adjustments, or inspections.
- p. Never put your hand in the discharge or collector openings. Always use the provided clean-out tool to unclog the discharge opening. Disengage the auger control bail, stop motor, and remove the safety key. Remain behind handles until all moving parts have stopped before unclogging.
- q. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer (e.g. wheel weights, tire chains, cabs, etc.). The use of an unapproved accessory or attachment may increase the risk of injury.
- r. If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact Customer Support for assistance and the name of your nearest servicing dealer.

4. Clearing a Clogged Discharge Chute

Hand contact with the rotating impeller or auger inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with Snow Throwers. Never use your hand to clean out the discharge chute.

To clear the chute:

- a. SHUT THE MOTOR OFF!
- b. Remove the safety key and battery.
- c. Wait 10 seconds to be sure the impeller or auger has stopped rotating.
- d. Always use the provided clean-out tool, not your hands.

5. Maintenance and Storage

- a. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly. Refer to the maintenance and adjustment sections of this manual.
- b. Before cleaning or inspecting machine, disengage the auger control bail, stop the motor, remove the safety key and remove batteries. Wait until the auger comes to a complete stop.

- c. Check bolts and screws for proper tightness at frequent intervals to keep the machine in safe working condition. Also, visually inspect machine for any damage.
- d. Snow Thrower shave plates are subject to wear and damage. For your safety protection, frequently check all components and replace with original equipment manufacturer's (OEM) parts only. Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety!
- e. Check control levers periodically to verify they engage and disengage properly and adjust, if necessary. Refer to the adjustment section in this operator's manual for instructions.
- f. Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- g. Prior to storing, run machine a few minutes to clear snow from machine and prevent freeze up of auger.
- h. Store idle Snow Throwers indoors – When not in use, Snow Throwers should be stored indoors in a dry, locked-up place with the safety key removed and out of reach of children.

6. Do Not Modify Snow Thrower Speed

To avoid serious injury or death, do not modify Snow Thrower speed in any way. Tampering with operating speed can lead to unsafe operating conditions.

7. General Electric Safety

- a. Do not handle the Snow Thrower with wet hands.
- b. Wear rubber boots when operating the Snow Thrower.

The battery pack(s) is/are not fully charged out of the carton. Before using the battery pack(s) and charger(s), read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined below. When ordering replacement battery pack(s), be sure to include the catalogue number and voltage.

Chargers

STANLEY chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been design for one voltage only. Always check that the battery pack(s) voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your STANLEY charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore, no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by STANLEY or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. and Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using An Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger(s) (refer to **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**). Before using charger(s), read all instructions and cautionary markings on charger(s), battery pack(s), and product using battery pack(s).



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only STANLEY rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the Snow Thrower.

Note! Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminium foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack(s) in the cavity. Unplug charger before attempting to clean. Do not attempt to charge the battery pack(s) with any charger(s) other than an original manufacturer charger(s). Original manufacturer charger(s) and battery pack(s) are specifically designed to work together.

- a. **Do not attempt to charge the battery pack(s) with any chargers other than the ones in this manual. The**

charger and battery pack(s) are specifically designed to work together.

- b. **These chargers are not intended for any uses other than charging STANLEY rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- c. **Do not expose charger to rain or snow.**
- d. **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- e. **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- f. **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- g. **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- h. **Do not operate charger with damaged cord or plug—have them replaced immediately.**
- i. **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- j. **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- k. In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- l. **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack(s) will not reduce this risk.
- m. **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- n. **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

Charging a Battery (Fig. A)

Note! Only use STANLEY battery system chargers to charge the batteries used with this Snow Thrower.

Note! To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery pack(s), charge the battery pack(s) fully before first use.

- a. Plug the charger(s) into an appropriate outlet before inserting battery pack(s).

- b. Connect the charger(s) and battery pack(s), making sure the battery is fully seated. The (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
- c. The completion of charge will be indicated by the light remaining ON continuously. The battery pack(s) is/are fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger(s).

Note! To remove the battery pack(s), some chargers require the battery pack(s) release button to be pressed.

Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack(s).

Indicators

	Charging		
	Fully Charged		
	Hot/Cold Pack Delay		

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack(s). The charger(s) will indicate a faulty battery pack(s) by refusing to light.

Note! This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger(s) and battery pack(s) to be tested at an authorised service centre.

1. Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

2. Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack(s) against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack(s) will need to be recharged.

3. Charger Cleaning Instructions (Fig. B)



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger(s) from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger(s) using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

- a. Keep the battery charger(s) clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the charger(s) connector (a) or onto the terminals (b). Inspect the battery charger(s) for foreign material before each use.

- b. Make sure the charger(s) has/have not been shorted by debris. Inspect the terminals for soot and signs of melting. Do not attempt to use a damaged charger.

Battery Pack(s)

Important Safety Instructions for All Battery Pack(s)

When ordering replacement battery pack(s), be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack(s) is not fully charged out of the carton.

Before using the battery pack(s) and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

Read all Instructions

- a. **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- b. **Never force battery pack(s) into charger. Do not modify battery pack(s) in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack(s) may rupture, causing serious personal injury.**
- c. Charge the battery pack(s) only in STANLEY chargers.
- d. **Do not splash or immerse in water or other liquids.**
- e. **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below -20° C (-4°F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40° C (104° F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- f. **Do not incinerate the battery pack(s) even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack(s) can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery pack(s) are burned.
- g. **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- h. **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.



WARNING: Never attempt to open the battery pack(s) for any reason. If battery pack(s) case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack(s). Do not use a battery pack(s) or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery pack(s) should be returned to service centre for recycling.



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack(s) so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack(s) in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery pack(s) will stand upright on the battery pack(s) but may be easily knocked over.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack(s) so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack(s) in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

Note! Li-ion batteries should not be put in checked baggage.

STANLEY batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a STANLEY battery pack(s) will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Wh rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, STANLEY does not recommend air shipping lithium-ion battery pack(s) alone regardless of Wh rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Wh rating of the battery pack(s) is no greater than 100 Wh. Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/markings and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time

the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Voltage drops

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected. If the system impedance of the power supply is lower than 0.34 Ω , disturbances are unlikely to occur.

Repairs

The charger(s) and battery pack(s) are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger(s) or battery pack(s).



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance, and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by an authorised factory service centre or an authorised service centre. Always use identical replacement parts.

Storage Recommendations

- The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excessive heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery pack(s) at room temperature when not in use.
- For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack(s) in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

Note! Battery pack(s) should not be stored completely depleted of charge. The battery pack(s) will need to be recharged before use.

Residual Risks

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
 - ◆ Impairment of hearing.
 - ◆ Risk of injury when changing any parts, or accessories.
 - ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool.
- When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Safety of Others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Labels on Charger and Battery Packs

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack(s) may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Refer to **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack(s) with due care for the environment.



Charge battery pack(s) only with designated STANLEY chargers. Charging battery pack(s) other than the designated STANLEY batteries with a STANLEY charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
SFMCB201	0.35	SFMCB204	0.60
SFMCB202	0.40	SFMCB206	0.90

Refer to the battery/charger sections for more information.

Markings on Tool

To reduce the risk of injury, user must follow the following instructions:



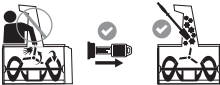
OPESymbol.com



Warning! Read the operator's manual(s) -

Read, understand and follow all the safety rules and instructions in the manual(s) and on the Snow Thrower before attempting to operate this Snow Thrower. Failure to comply with this information may result in personal injury or death. Keep this manual in a safe location for future and regular reference. Using a Smart Phone, scan the QR code symbol to learn more information concerning the warnings contained on this Snow Thrower. You can also go to www.OPESymbol.com for more information.

Danger! Avoid amputation injury, discharge chute - Do not put hands near or into the discharge chute while the motor is running. Contact with the rotating impeller or auger can amputate fingers and hands. Stop motor and remove safety key and wait until all moving parts have stopped rotating. Always use clean-out tool to clear the discharge chute, never use your hand.



Caution! Thrown object - Use for snow removal only.



Warning! Thrown object/entanglement

- Do not operate the Snow Thrower without the guards and discharge chute installed.

Danger! Avoid thrown object injury -

Do not walk in front of running machine. Do not direct discharge at bystanders.

Danger! Avoid amputation injury, auger housing -

Do not put hands or feet near or into the auger housing while the motor is running. Contact with the auger can amputate fingers, hands, toes and feet.

Warning! Electric shock - Never douse or hose the Snow Thrower with water.

Warning! Electric shock - Remove the battery before storing or attempting any service.

Date Code Position (Fig. L)

The production date code consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Features (Cover)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

This machine includes some or all of the following features.

1. Handle bar
2. Auger Control Bail
3. Upper Handle
4. Switch Box
5. Start Button
6. Auger Speed Control Lever
7. Chute Control Rod
8. Power Cable
9. Middle Handle
10. Battery Door

11. Lower Handle
12. Pitch Selector
13. Chute Deflector
14. Discharge Chute
15. Belt Cover (not shown)
16. Auger Assembly
17. Shave Plate
18. Wheel
19. Date Code Position
20. Chute Clearing Tool
21. Headlight

Note! This Operator's Manual covers several models. Snow Thrower features may vary by model. Not all features in this manual are applicable to all Snow Thrower models and the Snow Thrower depicted may differ from yours.

Note! All references to the left or right side of the Snow Thrower are from the operator's position. Any exceptions will be noted.

Assembly

Unpacking

- ◆ Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
- ◆ Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
- ◆ The scope of delivery varies depending on the country and purchased variant.
- ◆ Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
- ◆ Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



Warning! The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

Setup

Contents of Carton

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| ◆ Square Neck Bolt (4) | ◆ Upper Control Rod (1) |
| ◆ Sems Nut (4) | ◆ Lower Control Rod (1) |
| ◆ M5x25 Flange Bolt (1) | ◆ Discharge Chute (1) |
| ◆ Plastic Spacer (2) | ◆ Snow Thrower (1) |
| ◆ Thumb Screw (2) | ◆ Battery Pack (2) |
| ◆ Wire Clip (2) | ◆ Charger (2) |
| ◆ Middle Handle (1) | ◆ Operator's Manual (1) |

- ◆ If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.

- ◆ Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



WARNING: Wear protective gloves for this assembly work and always lay the product on a flat and stable surface while assembling.



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product.



Warning! The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts! Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product! Do not connect the product to power supply before it is completely assembled!

Assembly (Fig. C-K)



WARNING: Make sure to turn switch off, remove safety key, and battery before you begin assembly.

For easy assembly, the Snow Thrower comes equipped with most of the parts already connected. In just a few simple steps, your Snow Thrower will be ready to go.

- ◆ Secure the connection of the middle handle assembly to the lower handle using 2 sems nuts and 2 square neck bolts. Tighten them on each side (Fig. C).
- ◆ Secure the connection of the middle handle assembly to the upper handle using 2 sems nuts, 2 square neck bolts, and 2 plastic spacers. Tighten them on each side (Fig. D).
- ◆ Align the sign  on the discharge chute with the sign  on the chute housing. Rotate the discharge chute in the direction indicated by the arrow on the chute housing until it is aligned with the sign  (Fig. E, F).

Important! Make sure discharge chute faces directly forward as shown in Fig. F before performing next steps.

- ◆ Push the discharge chute into position and tighten the M5x25 flange bolt to lock the discharge chute (Fig. G).
- ◆ Insert the lower control rod into the hole in the back of the housing firmly until it snaps into place (Fig. H).

Note! Make sure screw head in lower control rod coupler is facing up before installing lower control rod.

- ◆ Ensure the handle (a) of the chute control rod points downward (1). Insert upper control rod (b) through the bracket (c) attached to the middle handle (stop detent (d) slides through the bracket (c) keyway) and insert the upper control rod (b) into the lower control rod (e) (Fig. I).
- ◆ Rotate chute control handle (a) upward (2) (Fig. I).
- ◆ Connect upper control rod (b) to lower control rod (e) by using a thumb screw (f). Make sure the screw is tightened as shown so that the upper and lower control rods are connected firmly (Fig. J).

- ◆ Attach chute clean-out tool brackets to the left side of the upper handle, snapping them into the openings on the left side of the upper handle (Fig. K).

Operation



WARNING: Keep the area to be cleared free of stones, toys, or other foreign objects that the auger blades might pick up and throw. Such items could be covered by snow and are easy to overlook, so be sure to conduct a thorough inspection of the area before beginning work.

Turning on the Snow Thrower (Fig. L-M)

- ◆ Open the battery door and slide two fully charged batteries down until they click to lock them into position (Fig. L).
- ◆ Ensure the safety key is fully inserted into the safety key receptacle (Fig. L, inset).
- ◆ While depressing the start button, pull the auger control bail lever toward you (Fig. M). Once the machine powers on, release the start button and begin operation. The machine can only be started by depressing the start button first and then squeezing the auger control bail lever; reverse operation will not start the machine.
- ◆ To power off, release your grip on the auger control bail lever.

Headlight (Cover, 21)

- ◆ Headlight is always on when snow thrower is powered on.



WARNING: Avoid directing light at passing cars or other people. It can cause glare and may reduce ability to see and avoid potential hazards.

Proper Hand Position (Fig. N)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Note! Keep fingers and hands warm. Cold fingers and hands can impair function and ability to control the machine.

- ◆ Proper hand position requires both hands grasping the main handle and bail handle as shown in Fig. N.

Operating Tips



WARNING: Foreign objects, such as rocks, broken glass, nails, wire, or string, can be picked up and thrown by the Snow Thrower, causing serious personal injury. Remove all foreign objects from the area to be plowed before operating the Snow Thrower.

- ◆ Keep the area of operation free of foreign objects that can become thrown by the rotor blades. Perform a thorough inspection of the area since some objects may be hidden from view by surrounding snow. If the Snow Thrower hits an obstruction or picks up a foreign object during use, stop the Snow Thrower, remove the battery, remove the obstruction, and inspect the unit for damage. Have an

authorised service centre repair or replace any damaged part before restarting and operating the unit.

- ◆ Remove the safety key if the Snow Thrower is to be left unattended.
- ◆ Keep children, pets and bystanders away from the area of operation. Be aware that the normal noise of the machine when turned on may make it difficult for you to hear approaching people.
- ◆ When moving the Snow Thrower, use the wheel on one side as the pivot point. Slightly tilt the Snow Thrower on this pivot point to move it forward or backward.
- ◆ Start your clearing path outward, throwing snow in a back and forth motion. To clear in the opposite direction, pivot the Snow Thrower on its wheels. Make sure to overlap clearing paths.
- ◆ Note the wind direction. If possible, move in the same direction as the wind so that the snow is not thrown against the wind (and thus back into your face and on the just cleared path).
- ◆ Do not push the Snow Thrower with excessive force. You should push the machine gently and evenly in accordance with the unit's throw rate.
- ◆ Do not apply additional weight or force to the motor since this may cause motor damage.
- ◆ Some parts of the Snow Thrower may freeze under extreme temperature conditions. Do not attempt to operate the Snow Thrower with frozen parts. If the parts freeze while the Snow Thrower is in use, stop the Snow Thrower, remove the battery pack(s) and inspect for frozen parts. Free all parts before restarting or operating the Snow Thrower or bring inside to warmer temperatures for a while. Never force controls that have frozen.
- ◆ The LED light will be activated immediately when the machine is started.

Changing Throw Direction, Height and Speed (Fig. O-Q)



WARNING: Never direct the snow discharge chute at the operator, at bystanders, at vehicles, or at nearby windows. The discharged snow and foreign objects accidentally picked up and thrown by the Snow Thrower can cause serious damage and personal injury. Always orient the discharge chute in the opposite direction from where the operator, bystanders, surrounding vehicles, or windows are located.

- ◆ The discharge chute can be controlled 180° by rotating the handle of the chute control rod (Fig. O).
- ◆ The chute deflector on the top of the discharge chute controls the height of the snow stream. Squeeze the pitch selector to raise or lower the deflector to the desired height of snow you wish to throw (Fig. P).
- ◆ The auger speed control lever controls the snow removal and throwing speed of the Snow Thrower. Pull or push

the lever to make the Snow Thrower work at the desired speed (Fig. Q).

Note! For maximum auger speed, move lever fully forward. For minimum auger speed, move lever fully backwards.

After use



Warning: Always switch the product off, disconnect the product from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

Product Care



WARNING: Before servicing or inspecting the Snow Thrower, disengage the auger control bail lever. Stop the motor and remove safety key to prevent unintended starting.

Maintenance



WARNING: Make sure to remove safety key and batteries before performing any maintenance task on your Snow Thrower.

Lifetime Lubrication (Motor and Auger)

Lubrication is not necessary and may damage the unit. The Snow Thrower is lubricated for lifetime use at the factory before shipment.

General Maintenance Tips

- ◆ Have machine serviced by an authorised service centre.
- ◆ Check bolts and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure that the equipment is in safe working condition.
- ◆ After each snow removal session, run the Snow Thrower for a few minutes to prevent the collector/ impeller from freezing. Shut off the motor, remove safety key and batteries, wait for all revolving parts to stop completely and wipe residual ice and snow off the unit.

Cleaning the Clogged Chute

- ◆ Never use your hand to clean out the chute. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury.
- ◆ Remove safety key and batteries and wait 10 seconds to be sure the auger has stopped rotating.
- ◆ Always use the chute clean-out tool.

Note! Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

Transportation



WARNING: Do not put hands or feet near rotating parts, in the auger housing or chute assembly. Contact with the rotating parts can amputate hands and feet.

- ◆ Only carry by its handle/grip area.

- ◆ Protect from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation.
- ◆ Secure to prevent it from slipping or falling over.

Cleaning



Warning: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



Warning: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

- ◆ Release auger control bail (Fig. M) to turn snow thrower off, let the blades come to a stop.
- ◆ Remove the battery pack(s) and safety key.
- ◆ Clean out any snow which may have accumulated in the discharge chute. Do not spray with water or any other liquids.
- ◆ After several uses, check all exposed fasteners for tightness.

Storage

- ◆ Examine the Snow Thrower thoroughly for worn, loose or damaged parts.
- ◆ Clean the Snow Thrower before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- ◆ Remove the batteries and the safety key from the Snow Thrower before storing.
- ◆ The recommended storage temperature for equipment and the battery pack(s) is between +4.5° C (+40° F) and +40° C (+104° F).
- ◆ Store the Snow Thrower indoors, with the safety key removed and stored, out of the reach of children to prevent unauthorised use or damage.

Off-Season Storage

If the Snow Thrower will not be used until next season, follow the storage instructions below.

- ◆ Remove safety key and batteries.
- ◆ Store in a clean, dry area.
- ◆ Use air or a dry rag to clean the outside of the Snow Thrower, battery and battery charger.

Important! Do not wash the Snow Thrower with water. The warranty will be voided if water is used on the Snow Thrower. **Important!** When storing the Snow Thrower or when it is not being serviced, it is to remain in the upright position with both wheels and auger housing on the ground.

Note! Refer to Battery Charger Operator's Manual for information on storing your batteries.

Service

Replacing the Auger Drive Belt

See your authorised dealer to have the auger drive belt replaced.

Replacing Shave Plate

See your authorised dealer to have the shave plate replaced.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly. Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Problem	Possible Cause	Solution
The handle is not in position	The handle is not installed properly.	Make sure the bolts are correctly installed through the handle bars. Check to see if the nuts are tight. Refer to this manual to assemble the handle.
The motor is on, but the auger does not turn	The belt is damaged.	Contact your local authorized service dealer.

Problem	Possible Cause	Solution
Battery will not charge	The battery charger is not plugged in.	Plug the battery charger into a mains source.
	The battery is not fully inserted into the battery charger.	Remove and then reinsert the battery into the battery charger.
	The battery and/or charger are too hot or too cold.	Make sure the battery and charger are in an environment between 40° and 104° F (4.5° and 40° C). Allow time for the battery and/or charger to warm up or cool down.
	The battery and/or charger are no longer functional.	Contact your local authorized service dealer.
Snow Thrower fails to start	Safety key not inserted into safety key receptacle.	Insert safety key fully into safety key receptacle.
	Auger control disengaged.	Engage auger control bail.
	Starting procedure incomplete or performed out of order.	Press the start button to start motor then pull auger control bail against the handle.
	Battery discharged.	Charge battery.
	The battery is not installed correctly.	Remove safety key and batteries. Reinstall batteries and safety key.
	Battery pack(s) is/are too cold.	Remove the battery pack(s) from the product. Place the battery pack(s) on charger and allow it to charge for 10 minutes. Remove the battery pack(s) from charger and install it for use.
	Battery pack(s) is/are damaged.	Replace with new battery pack(s).
Battery dies quickly	The switch is defective.	Contact your local authorised service dealer.
	The battery is not fully charged.	Charge the battery completely.
	The battery and/or charger are no longer functional.	Contact your local authorized service dealer.
	Using unit outside temperature range.	Batteries too hot - Allow battery to cool. Batteries too cold - Bring batteries inside to warm up to room temperature.

Problem	Possible Cause	Solution
Snow Thrower stops while removing snow	Battery discharged or lacks sufficient charge.	Charge battery completely.
	Chute assembly clogged.	Stop motor, remove safety key and batteries. Clean discharge chute and inside of the auger housing with clean-out tool.
	Battery is over-heated.	Allow battery to cool.
	Using unit outside temperature range.	Batteries too hot - Allow battery to cool. Batteries too cold - Bring batteries inside to warm up to room temperature.
Excessive vibration	Loose parts or damaged auger.	Stop motor immediately and remove safety key and batteries. Check for possible damage. Tighten all nuts and bolts. Have repaired by an authorised service centre as needed. If the problem persists, contact an authorized service centre.
Augers continue to rotate	Potential electrical issue.	Stop motor and remove safety key and batteries. Reinstall batteries and safety key. Start then stop the motor. If problem persists, contact an authorized service centre.
Fails to discharge snow	Chute assembly clogged.	Stop motor, remove safety key and batteries. Clean discharge chute and inside of the auger housing with clean-out tool.
	Foreign object lodged in auger.	Stop motor immediately, remove safety key and batteries. Remove the object from auger.
	Auger drive belt loose or damaged.	Replace auger drive belt. See Replacing the Auger Drive Belt in the Service section.

Technical data

SCSNP460		
Type		1
Rated voltage, frequency V_{DC}	V_{DC}	36
Rated no load speed n_0	rpm	1350/2090
Diameter of Paddle	cm	18
Weight (without battery pack)	kg	approx. 15.5
Ingress protection		IPX4*
Noise values and vibration values (tri-ax vector sum)		
L_{pA} (emission sound pressure level)	dB(A)	65
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3
L_{WA} (sound power level)	dB(A)	80
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3
Hand/arm weighted vibration value:		
Vibration emission value a_h =	m/s ²	1,6
Uncertainty K =	m/s ²	1,5

*The product has been tested under conditions defined by the applicable product safety standard, which may not reflect all possible effects of exposures. After the tested exposure to rain, the product has been safe.

However, to prevent hazards, do not use or store it in wet conditions. If the product gets wet, disconnect the battery, dry it thoroughly, and carefully check its functionality. If it does not work, allow it to dry completely before further use.



WARNING: Shock hazard. Batteries, which became wet, could cause electric shock to the operator. Do not touch them until they have been allowed to dry fully.

Vibration and Noise

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841-1 and EN ISO 8437 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is

running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

Guarantee

STANLEY is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local STANLEY office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new STANLEY product and receive updates on new products and special offers.

EC declaration of conformity

Machinery Directive and Outdoor Noise Directive



Snow Thrower
SCSNP460 Type 1

We, the manufacturer as stated below, declares that these products described under Technical Data are in compliance with 2006/42/EC and EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

These products also comply with Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2000/14/EC Annex V with

Category Annex I: Item 51

L_{WA} (measured sound power level)	80 dB
L_{WA} (guaranteed sound power level)	83 dB

For more information, please contact us at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of the manufacturer.

Markus Rompel
Vice-President of Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
04/07/2025

Uso previsto

Su quitanieves STANLEY SCSNP460 ha sido diseñada para el uso exclusivo como quitanieves en zonas asfaltadas o pavimentadas alrededor de viviendas y parques infantiles, y de acuerdo con las descripciones e instrucciones de seguridad que se indican en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso queda fuera de la finalidad indicada. Todo uso inadecuado no está cubierto por la garantía y el fabricante rechazará de forma expresa cualquier responsabilidad. El usuario es responsable de cualquier lesión a terceros o daños a sus propiedades.

Los cambios no autorizados en la unidad eximen de responsabilidad al fabricante por cualquier daño o lesión resultante.

Nunca permita a los menores de 14 años de edad que utilicen esta máquina. Las personas de 14 años o más deben leer y entender las instrucciones y las prácticas de uso seguro que se indican en este manual y en la máquina, y deben recibir formación y estar supervisados por un adulto.

Nunca permita a ningún adulto que utilice esta máquina sin las instrucciones adecuadas.

Definiciones: símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle de situaciones peligrosas y de su riesgo de lesiones personales o daños materiales.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



(Utilizado sin palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

¡Nota! Indica una práctica no relacionada con las lesiones personales que, de no evitarse, puede ocasionar daños materiales.

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. **Seguridad en el Área de Trabajo**
 - a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**
Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
 - b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - c. **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.
2. **Seguridad Eléctrica**
 - a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
 - b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.
 - c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución.
 - d. **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e. **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad Personal

- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- c. **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
- e. **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda

herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e. **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- g. **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

- a. **Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- b. **Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.
- c. **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión**

de un terminal a otro. El provocar un cortacircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- d. **En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e. **No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- f. **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Servicio

- a. **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Avisos de seguridad de la quitanieves

1. Formación

- a. Familiarícese con todos los controles y su correcto funcionamiento. Sepa cómo parar la máquina y desconectarla rápidamente.
- b. Los objetos lanzados pueden causar lesiones personales graves. Planifique el recorrido en el que quitar la nieve para evitar la descarga de material en carreteras, transeúntes y similares.
- c. Mantenga la máquina apartada de transeúntes, mascotas y niños a una distancia mínima de 23 metros mientras esté en funcionamiento. Pare la máquina si alguien entra en el perímetro.

2. Preparación

- a. Inspeccione concienzudamente la zona en la que se va a utilizar el equipo. Retire todos los felpudos, periódicos,

trineos, tablas, alambres y otros objetos que puedan sobresalir, con los que pueda tropezar o que puedan ser arrojados por la máquina.

- b. Lleve siempre gafas de seguridad o protecciones oculares durante el funcionamiento y mientras lleve a cabo un ajuste, a fin de proteger sus ojos. Los objetos despedidos que reboten pueden causar lesiones graves en los ojos.
- c. No utilice sin llevar prendas exteriores de invierno adecuadas. No lleve joyas, bufandas largas u otras prendas sueltas que puedan enredarse en las piezas móviles. Lleve calzado antideslizante que mejore la pisada en superficies resbaladizas.
- d. Nunca intente realizar ningún ajuste con el motor en marcha, excepto cuando se recomiende específicamente en el manual del usuario.

3. Funcionamiento

- a. No ponga las manos o los pies cerca de las piezas giratorias, en la caja del dispositivo rotatorio o el conjunto de la tolva. El contacto con las piezas giratorias puede causar la amputación de las manos y los pies.
- b. La palanca de control del dispositivo rotatorio es un dispositivo de seguridad. Nunca evite su funcionamiento. Si lo hace, la máquina deja de ser segura y puede causar lesiones en las personas.
- c. El control del dispositivo rotatorio debe desplazarse fácilmente en ambas direcciones y volver automáticamente a la posición de desbloqueo al soltarlo.
- d. Nunca utilice la máquina con un conjunto de la tolva o una protección que estén dañados o que falten. Mantenga todas las protecciones y dispositivos de seguridad en su lugar y en perfecto estado de funcionamiento.
- e. No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- f. No utilice en tierra o suelos con gravilla. Extremar la precaución y desactive el dispositivo rotatorio cuando pase por superficies con gravilla. Permanezca alerta ante posibles peligros o el tráfico.
- g. Tenga cuidado al cambiar de dirección y mientras lleve el dispositivo por pendientes. No lo utilice en pendientes pronunciadas.
- h. Planifique el recorrido en el que quitará nieve para evitar las descargas hacia ventanas, paredes, coches, etc., de forma que evite posibles daños materiales o personales a causa de rebotes.
- i. Nunca dirija la descarga a niños, transeúntes ni mascotas, ni permita que nadie se ponga delante de la máquina.
- j. No sobrecargue la capacidad de la máquina al intentar quitar nieve a un ritmo demasiado rápido. La máquina funcionará mejor y de forma más segura al ritmo para el que se diseñó.
- k. Nunca utilice esta máquina sin buena visibilidad o luz. No adopte una postura forzada. Asegúrese siempre de tener

un buen punto de apoyo y mantener el equilibrio. Sujete firmemente los manillares. Camine, pero nunca corra.

- l. Suelte la palanca de control del dispositivo rotatorio para desconectar la alimentación del dispositivo al transportar la máquina o cuando no quite nieve.
- m. Nunca use la máquina a velocidades de transporte elevadas en superficies resbaladizas. Mire hacia abajo y hacia atrás y tenga cuidado al retroceder.
- n. Después de golpear un objeto extraño o en caso de que la máquina empiece a vibrar de forma anómala, desactive la palanca de control del dispositivo rotatorio para parar el motor y saque la llave de seguridad. Inspeccione minuciosamente por si hay daños. Solicite la reparación de cualquier daño en un centro de mantenimiento autorizado antes de encender y utilizar.
- o. Desactive la palanca de control del dispositivo rotatorio, pare el motor y saque la llave de seguridad antes de dejar la posición de funcionamiento (detrás de los manillares). Espere hasta que el dispositivo rotatorio se pare completamente antes de desatascar el conjunto de la tolva o realizar algún ajuste o inspección.
- p. No introduzca nunca la mano en las aberturas de descarga o del colector. Utilice siempre la herramienta de limpieza suministrada para desatascar la abertura de descarga. Desactive la palanca de control del dispositivo rotatorio, pare el motor y saque la llave de seguridad. Permanezca detrás de los manillares hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido antes de desatascar.
- q. Use solo accesorios y acoples aprobados por el fabricante (p. ej., contrapesos para ruedas, cadenas para neumáticos, cabinas, etc.). El uso de accesorios o acoples no aprobados puede aumentar el riesgo de lesiones.
- r. Si se producen situaciones no contempladas en este manual, actúe con precaución y buen juicio. Póngase en contacto con Atención al cliente para recibir ayuda y el nombre de su proveedor de mantenimiento más cercano.

4. Limpieza de la tolva de descarga atascada

La causa más común de lesiones asociadas con las quitanieves es el contacto de la mano con un impulsor o un dispositivo rotatorio en funcionamiento, dentro de la tolva de descarga. Nunca utilice la mano para limpiar la tolva de descarga.

Para limpiar la tolva:

- a. ¡APAGUE EL MOTOR!
- b. Extraiga la llave de seguridad y la batería.
- c. Espere 10 segundos para estar seguro de que el impulsor o el dispositivo rotatorio hayan dejado de girar.
- d. Utilice siempre la herramienta de limpieza suministrada, no las manos.

5. Mantenimiento y almacenaje

- a. Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Compruebe periódicamente su correcto funcionamiento. Consulte las secciones de mantenimiento y ajuste de este manual.
- b. Antes de limpiar o inspeccionar la máquina, desactive la palanca de control del dispositivo rotatorio, pare el motor y saque la llave de seguridad y extraiga las baterías. Espere hasta que el dispositivo rotatorio se pare completamente.
- c. Compruebe que los tornillos y pernos están debidamente apretados a intervalos frecuentes para mantener la máquina en condiciones de funcionamiento seguras. Además, inspeccione visualmente la máquina por si hay daños.
- d. Las planchas de suelo de la quitanieves están expuestas a daños y desgaste. Para proteger su seguridad, compruebe con frecuencia todos los componentes y sustitúyalos únicamente por piezas del fabricante del equipo original. El uso de piezas que no cumplan las especificaciones del equipo original puede provocar un funcionamiento incorrecto y suponer un peligro para la seguridad.
- e. Compruebe de forma periódica las palancas de control para verificar que se activan y desactivan de forma adecuada y ajústelas en caso necesario. Consulte la sección de ajustes en este manual del usuario para más instrucciones.
- f. Mantenga o cambie las etiquetas de seguridad e instrucciones, según sea necesario.
- g. Antes de guardarla, encienda la máquina unos minutos para quitarle la nieve e impedir la congelación del dispositivo rotatorio.
- h. Guarde la quitanieves inactiva en interiores. Cuando no se utilice, la quitanieves debe guardarse en interiores, en un lugar seco y cerrado con llave, con la llave de seguridad quitada y fuera del alcance de los niños.

6. No modifique la velocidad de la quitanieves

Con el fin de evitar lesiones graves o la muerte, no modifique de ningún modo la velocidad de la quitanieves. La manipulación de la velocidad de funcionamiento puede conllevar condiciones de uso peligrosas.

7. Seguridad eléctrica general

- a. No utilice la quitanieves con las manos mojadas.
- b. Lleve botas de goma al utilizar la quitanieves.

El paquete o paquetes de baterías no está(n) cargado(s) completamente al extraerla(s) del embalaje. Antes de usar el(los) paquete(s) de baterías y cargador(es), lea las siguientes instrucciones de seguridad y siga los procedimientos de carga que se indican a continuación. Al

solicitar paquete(s) de baterías de recambio, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

Cargadores

Los cargadores STANLEY no requieren ajustes y han sido diseñados para ser lo más fácil de usar que sea posible.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje de la batería corresponda al indicado en la placa de características. Asegúrese también de que el voltaje del cargador corresponda al de la red eléctrica.



El cargador STANLEY tiene doble aislamiento de conformidad con la norma EN60335; por lo tanto, no requiere puesta a tierra.

Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido únicamente por STANLEY o un centro de servicios autorizado.

Uso de un cable prolongador

No deben usarse cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario. Utilice un cable prolongador adecuado para la potencia de entrada de su cargador (véanse los datos técnicos). El tamaño mínimo del conductor es de 1 mm²; la longitud máxima es de 30 m.

Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de las baterías

SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento de los cargadores de batería compatibles (consulte el apartado **Datos técnicos**). Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y advertencias del cargador, la batería y el producto que utiliza la batería.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. No permita que ningún líquido penetre en el cargador. Pueden producirse descargas eléctricas.



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo diferencial residual con corriente residual nominal de 30 mA o inferior.



ATENCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables STANLEY. Otros tipos de baterías pueden provocar daños materiales y lesiones personales.



ATENCIÓN: se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con la quitanieves.

¡Nota! En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado a la alimentación eléctrica, los contactos de carga interiores del cargador pueden ser cortocircuitados por materiales extraños. Los materiales conductores extraños

como, a título enunciativo pero no limitativo, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la red cuando no haya ninguna batería en el alojamiento. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo. No intente cargar el(los) paquete(s) de baterías con ningún otro cargador o cargadores distintos a los del fabricante original. El(Los) cargador(es) del fabricante original están diseñados específicamente para funcionar con el(los) paquete(s) de baterías.

- NO intente cargar la batería con otros cargadores que no sean los indicados en este manual.** El cargador y la batería han sido diseñados especialmente para funcionar juntos.
- Estos cargadores no han sido diseñados para ningún otro uso que no sea el de cargar las baterías recargables STANLEY.** Cualquier otro uso supone riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador.** Así se reduce el riesgo de daños al enchufe y al cable de corriente.
- Compruebe que el cable esté colocado en modo de no pisarlo, tropezar con él o causarle cualquier otro daño o tirón.**
- No use cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador inadecuado puede causar riesgo de incendios, descarga eléctrica o electrocución.
- No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador ni lo coloque en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y dar lugar a un calentamiento interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila mediante las ranuras ubicadas en la parte superior e inferior de la carcasa.
- No utilice el cargador si tiene el cable o el enchufe dañado; hágalos reparar inmediatamente.**
- No opere el cargador si ha recibido un gran golpe, si se ha caído o si se ha dañado de cualquier otro modo.** Llévelo a un centro de servicios autorizado.
- No desmonte el cargador, llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite hacerle el mantenimiento o repararlo.** Un montaje incorrecto puede causar riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser cambiado de inmediato por el fabricante, un taller de mantenimiento autorizado o una persona con cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
- Desconecte el cargador de la toma de CA antes de efectuar cualquier tipo de limpieza.** Esto reducirá el

riesgo de electrocución. Retirar la batería no reduce este riesgo.

m. NUNCA intente conectar dos cargadores juntos.

n. El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 230V. No intente utilizarlo con ningún otro voltaje. Esto no se aplica al cargador de vehículos.

Cargar una batería (Fig. A)

¡Nota! Utilice solo cargadores de sistemas de baterías STANLEY para cargar las baterías de esta quitanieves.

¡Nota! Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes del primer uso.

- Conecte el cargador a la toma adecuada antes de introducir la batería.
- Conecte el(los) cargador(es) y el(los) paquete(s) de baterías, asegurándose de que la batería esté colocada correctamente. La luz (de carga) parpadeará continuamente indicando que el proceso de carga ha empezado.
- La finalización de la carga se indicará con la luz que permanece encendida continuamente. El(Los) paquete(s) de baterías está(n) totalmente cargados y puede(n) retirarse y utilizarse en este momento, o dejarse en el(los) cargador(es).

¡Nota! Para retirar el(los) paquete(s) de baterías, algunos cargadores requieren que se pulse el botón de liberación del paquete o de los paquetes de baterías.

Funcionamiento del cargador

Consulte los indicadores de abajo para conocer el estado de carga de la batería.

Indicadores

	Cargando	— — — — —	
	Totalmente cargada	— — — — —	
	Retardo por batería fría/caliente	— — — — —	

Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. El cargador indicará que la batería es defectuosa no iluminándose.

¡Nota! Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

1. Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta una batería demasiado fría o caliente, automáticamente inicia un retardo por batería fría / caliente, suspendiendo la carga hasta que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada. El cargador

cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica le asegura la máxima vida útil de la batería. Una batería fría se carga a una velocidad inferior que una batería caliente.

2. Sistema de protección electrónico

Las herramientas con baterías de iones de litio han sido diseñadas con un sistema de protección electrónica que protege la batería contra la sobrecarga, el recalentamiento o las grandes descargas. La herramienta se apagará automáticamente si se activa el sistema de protección electrónica. Si esto ocurre, coloque la batería de iones de litio en el cargador y déjela recargar totalmente.

3. Instrucciones para la limpieza del cargador (Fig. B)



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. Desconecte el cargador de la toma de CA antes de la limpieza.

La grasa y la suciedad externas pueden eliminarse utilizando un paño o un cepillo no metálico suave. No use agua u otros líquidos limpiadores.

- Mantenga el(los) cargador(es) de baterías limpio(s) y sin residuos. No permita que penetren materiales extraños en el conector del cargador (a) ni en los terminales (b). Inspeccione el(los) cargador(es) de baterías para detectar posibles materiales extraños antes de cada uso.
- Asegúrese de que el(los) cargador(es) no esté(n) cortocircuitados por residuos. Inspeccione los terminales para detectar hollín y señales de fusión. No intente usar un cargador dañado.

Baterías

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías

Cuando solicite baterías de repuesto, deberá indicar siempre el número de catálogo y el voltaje.

La batería no está totalmente cargada al sacarla del embalaje. Antes de utilizar las baterías y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad. Después siga los procedimientos de carga descritos.

Lea todas las instrucciones

- No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Al colocar o retirar la batería del cargador se pueden incendiar el polvo o los humos.
- Nunca fuerce la batería en el cargador. No modifique la batería de ningún modo para que quepa en un cargador no compatible, ya que la batería podría romperse y provocar lesiones corporales graves.**
- Cargue las baterías exclusivamente con los cargadores STANLEY.
- NO** las salpique ni sumerja en agua ni otros líquidos.
- No guarde ni cargue la batería en lugares en los que la temperatura pueda bajar de los -20° C (-4°F) (como,**

por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40° C (104° F) (como por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en verano).

- f. **No incinere la batería aunque esté muy dañada o completamente agotada.** La batería puede explotar con el fuego. Cuando las baterías de iones de litio se queman, desprenden humos y materiales tóxicos.
- g. **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato la zona con jabón neutro y agua.** Si el líquido de la batería entra los ojos, enjuague con agua el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se requiere atención médica, el electrolito de la batería está compuesto de sales de litio y carbonos orgánicos líquidos.
- h. **El contenido de una batería abierta puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, solicite atención médica.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.



ADVERTENCIA: Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcasa de la batería está rota o dañada, no la introduzca en el cargador. No golpee, tire ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que haya recibido un gran golpe, se haya caído o se haya dañado de algún modo (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Puede causar electrocuciones o descargas eléctricas. Las baterías dañadas deberán llevarse al centro de servicio para su reciclaje.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No almacene ni transporte baterías de modo que algún objeto metálico entre en contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajones, etc. donde haya clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.



ATENCIÓN: Cuando no utilice la herramienta, colóquela de costado sobre una superficie estable donde no pueda provocar tropiezos o caídas. Algunas herramientas con grandes baterías pueden quedar erguidas sobre estas, pero también pueden volcarse con facilidad.

Transporte



ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No guarde o transporte el(los) paquete(s) de baterías de forma que objetos metálicos puedan entrar en contacto con terminales de baterías que queden expuestos. Por ejemplo, no coloque el(los) paquete(s) de baterías en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de kits de productos, cajones, etc., que contengan clavos, tornillos, llaves, etc., sueltos. El

transporte de baterías puede provocar incendios si los terminales de las baterías entran en contacto de forma inadvertida con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y similares. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería están protegidos y aislados correctamente de los materiales que podrían entrar en contacto y causar un cortocircuito.

¡Nota! Las baterías de iones de litio no deben guardarse en el equipaje facturado.

Las baterías STANLEY cumplen todas las normas de transporte aplicables según lo dispuesto en los estándares industriales y legales, entre ellas, las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU; los Reglamentos de Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG) y el Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR). Las celdas y las baterías de iones de litio han sido comprobadas de acuerdo con la sección 38,3 del "Manual de pruebas y criterios" de las "Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas" de la ONU.

En muchos casos, el transporte de baterías está exento de la clasificación de material peligroso completamente regulado de clase 9. En general, solo los envíos que contengan una batería de iones de litio con categoría energética superior a 100 vatios-hora (Wh) deberán ser efectuados como material completamente regulado de clase 9. Todas las baterías de iones de litio llevan indicada la categoría de Wh. Además, debido a las complejidades de las normas, STANLEY recomienda no transportar por vía aérea baterías de litio solas, independientemente de su clasificación de vatios-hora. Se pueden realizar envíos de productos con baterías (kits combinados) por vía aérea si la categoría de Wh de la batería no supera los 100 Wh.

Independientemente de si el transporte se considera exento o completamente regulado, el expedidor será responsable de consultar las normas recientes sobre los requisitos de embalaje, etiquetado o marcado y documentación. La información expuesta en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se considera exacta en el momento de creación del documento. No obstante, no se ofrece ninguna garantía, ni implícita ni explícita. Es responsabilidad del comprador comprobar que todas sus actividades se ajusten a las normas de aplicación.

Caídas de tensión

Las corrientes súbitas causan caídas de tensión momentáneas. En condiciones de alimentación eléctrica poco favorables, es posible que otros equipos puedan verse afectados. Si la impedancia del sistema de alimentación es inferior a 0,34 Ω, es poco probable que ocurran perturbaciones.

Reparaciones

El paquete o paquetes de baterías y el(los) cargador(es) no se pueden reparar. No hay piezas reparables dentro del(de los) cargador(es) o paquete(s) de baterías.



ADVERTENCIA: para garantizar la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluida la inspección y sustitución de las escobillas, cuando proceda) deben realizarlos un centro de mantenimiento autorizado por fábrica o un centro de servicio técnico autorizado. Utilice siempre piezas de recambio idénticas.

Recomendaciones para el almacenamiento

- El mejor almacenamiento es en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar directa y del frío o calor excesivos. Para un rendimiento y una duración óptimos de las baterías, guárdelas a temperatura ambiente cuando no las utilice.
- Si va a realizar un almacenamiento prolongado, se aconseja guardar la batería completamente cargada en un lugar frío y seco, fuera del cargador, para obtener los óptimos resultados.

¡Nota! Las baterías no deberán guardarse completamente descargadas. La batería deberá recargarse antes de utilizarla.

Riesgos residuales

Incluso con la aplicación de las normativas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, hay determinados riesgos residuales que no se pueden evitar. Estos incluyen:

- Lesiones causadas al tocar piezas giratorias o móviles.
- Pérdida de la audición.
- Riesgo de lesiones al cambiar alguna pieza o accesorio.
- Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta.

Cuando utilice herramientas durante períodos prolongados, asegúrese de hacer descansos regularmente.

Seguridad de Terceros

- Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.

Etiquetas en el cargador y en la batería

Además de los pictogramas utilizados en este manual, las etiquetas del cargador y de la batería pueden tener los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Consulte el tiempo de carga en **Datos técnicos**.



No explorar con objetos conductivos.



No cargar baterías dañadas.



No exponer al agua.



Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.



Cargar solo a una temperatura comprendida entre 4 °C y 40 °C.



Solo para uso en interiores.



Elimine la batería respetando el medioambiente.

LI-ION



Cargue las baterías solo con los cargadores STANLEY indicados. Cargar otras baterías que no sean las indicadas por STANLEY con un cargador STANLEY puede hacer estallar la batería y causar otras situaciones peligrosas.



No incinere las baterías.

Tipo de baterías

Se pueden usar estas baterías:

Batería	(kg)	Batería	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Consulte las secciones del cargador/batería para más información.

Marcas en la herramienta

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe seguir las siguientes instrucciones:



OPESymbol.com

¡Advertencia! Lea el(los) manual(es) de usuario - Lea, entienda y siga todas las normas e instrucciones de seguridad en el(los) manual(es) y en la quitanieves antes de intentar utilizar esta quitanieves. No cumplir con esta información puede provocar lesiones personales o la muerte. Conserve este manual en un lugar seguro para su consulta futura y habitual. Con un teléfono móvil, escanee el símbolo del código QR para obtener más información sobre las advertencias relativas a esta quitanieves. También puede visitar www.OPESymbol.com para obtener más información.

¡Peligro! Evite las lesiones por amputación, tolva de descarga - No ponga las manos cerca o dentro de la tolva de descarga mientras el motor esté en marcha. El contacto con el impulsor o el dispositivo rotatorio puede causar la amputación de dedos y manos. Pare el motor y saque la llave de seguridad, y espere hasta que todas las piezas móviles hayan parado de girar. Utilice siempre la herramienta de limpieza para limpiar la tolva de descarga, no utilice nunca las manos.



¡Atención! Objeto despedido - Utilizar solo para quitar nieve.



¡Advertencia! Objeto despedido/enredado - No encienda la quitanieves sin las protecciones y la tolva de descarga instaladas.

¡Peligro! Evite las lesiones por objetos despididos - No ponga las manos o los pies cerca o dentro de la caja del dispositivo rotatorio mientras el motor esté en marcha. El contacto con el dispositivo rotatorio puede causar la amputación de dedos, manos, dedos de los pies y pies.

¡Peligro! Evite las lesiones por amputación, caja del dispositivo rotatorio - No ponga las manos o los pies cerca o dentro de la caja del dispositivo rotatorio mientras el motor esté en marcha. El contacto con el dispositivo rotatorio puede causar la amputación de dedos, manos, dedos de los pies y pies.

¡Advertencia! Electrocutión - Nunca tire agua ni use una manguera sobre la quitanieves.

¡Advertencia! Electrocutión - extraiga la batería antes de almacenar o intentar realizar cualquier mantenimiento.

Posición del código de fecha (Fig. L)

El código de fecha de fabricación está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Características (externas)



ADVERTENCIA: Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

Esta máquina incluye algunas o todas las características siguientes.

1. Manillar
2. Palanca de control del dispositivo rotatorio
3. Manillar superior
4. Caja de interruptores
5. Botón de encendido
6. Palanca de control de velocidad del dispositivo rotatorio
7. Vara de control de la tolva
8. Cable de alimentación
9. Manillar central
10. Tapa de las baterías
11. Manillar inferior
12. Selector de inclinación
13. Deflector de tolva
14. Tolva de descarga
15. Tapa de la correa (no se muestra)
16. Montaje del dispositivo rotatorio
17. Plancha del suelo
18. Volante
19. Posición del código de fecha
20. Herramienta de limpieza de la tolva
21. Luz frontal

¡Nota! Este manual del usuario cubre distintos modelos.

Algunas características de la quitanieves pueden variar según el modelo. No todas las funciones de este manual son aplicables a todos los modelos de quitanieves y la quitanieves mostrada puede diferir de la suya.

¡Nota! Todas las referencias al lado izquierdo o derecho de la quitanieves son desde la posición del usuario. Todas las excepciones se describirán.

Montaje

Desembalaje

- ◆ Desembale todas las piezas y colóquelas en una superficie estable y plana.
- ◆ Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
- ◆ El alcance de la entrega varía en función del país y la variante adquirida.
- ◆ Asegúrese de que el contenido de la entrega está completo y no presenta daños. Si observa que faltan piezas o presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su proveedor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
- ◆ Asegúrese de que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también el equipo de protección individual adecuado.



ADVERTENCIA! ¡El producto y el embalaje no son juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, fundas ni piezas pequeñas! ¡Existe el riesgo de ahogo y asfixia!

Configuración

Contenido de la caja

- ◆ Tornillo de cuello cuadrado (4)
 - ◆ Tuerca con arandela (4)
 - ◆ Pernos de brida M5x25 (1)
 - ◆ Espaciador de plástico (2)
 - ◆ Tornillo de apriete manual (2)
 - ◆ Pinzas de cable (2)
 - ◆ Manillar central (1)
 - ◆ Vara del control superior (1)
 - ◆ Vara del control inferior (1)
 - ◆ Tolva de descarga (1)
 - ◆ Quitanieves (1)
 - ◆ Paquete de baterías (2)
 - ◆ Cargador (2)
 - ◆ Manual de usuario (1)
- ◆ Si observa que faltan piezas o presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su proveedor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
 - ◆ Asegúrese de que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también el equipo de protección individual adecuado.



ADVERTENCIA: Lleve guantes protectores para esta tarea de montaje y tenga el producto siempre colocado sobre una superficie plana y estable durante el montaje.



Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto.



ADVERTENCIA! ¡El producto debe estar completamente montado antes de su uso! ¡No utilice el producto que solo esté parcialmente montado o montado con piezas dañadas! Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto. ¡No enchufe el producto a la alimentación antes de que esté montado completamente!

Montaje (Fig. C-K)



ADVERTENCIA: asegúrese de apagar la máquina, sacar la llave de seguridad y la batería antes de empezar con el montaje.

Para un montaje fácil, la quitanieves viene equipada con la mayoría de las piezas ya conectadas. En unos sencillos pasos, su quitanieves estará lista para funcionar.

- ◆ Fije la conexión del montaje del manillar central al del inferior usando 2 tuercas con arandela y 2 tornillos de cuello cuadrado. Apriételos en cada lado (Fig. C).
- ◆ Fije la conexión del montaje del manillar central al del superior usando 2 tuercas con arandela, 2 tornillos de

cuello cuadrado y 2 separadores de plástico. Apriételos en cada lado (Fig. D).

- ◆ Alinee la señal  en la tolva de descarga con la señal  en la caja de la tolva. Gire la tolva de descarga en la dirección indicada por la flecha en la caja de la tolva hasta que esté alineada con la señal  (Fig. E, F).

¡Importante! Asegúrese de que la tolva de descarga se enfoca directamente hacia adelante como se muestra en la Fig. F antes de realizar los siguientes pasos.

- ◆ Empuje la tolva de descarga hasta colocarla en su posición y apriete los tornillos de brida M5x25 para asegurar la tolva de descarga (Fig. G).
- ◆ Inserte la vara de control inferior en el agujero en la parte posterior de la caja con firmeza hasta que encaje en su posición (Fig. H).

Nota! Asegúrese de que la cabeza del tornillo en el acoplador de la vara de control inferior está hacia arriba antes de instalar la vara de control inferior.

- ◆ Asegúrese de que el manillar (a) de la vara de control de la tolva apunte hacia abajo (1). Inserte la vara de control superior (b) a través del soporte (c) fijado al manillar central [impida que los bloqueadores (d) se deslicen a través de la ranura (c) de la llave] e inserte la vara de control superior (b) en la vara de control inferior (e) (Fig. I).
- ◆ Gire el asa del control de la tolva (a) hacia arriba (2) (Fig. I).
- ◆ Conecte la vara de control superior (b) a la vara de control inferior (e) usando un tornillo de apriete manual (f). Asegúrese de que el tornillo está apretado como se muestra, de forma que las varas de control inferior y superior estén firmemente conectadas (Fig. J).
- ◆ Fije las ranuras de la herramienta de limpieza de la tolva a la parte izquierda del manillar superior, encajándolas en las aberturas del lado izquierdo del manillar superior (Fig. K).

Funcionamiento



ADVERTENCIA: mantenga la zona a limpiar libre de piedras, juguetes u otros objetos extraños que las hojas del dispositivo rotatorio puedan recoger y despedir. Tales elementos podrían estar cubiertos por la nieve y ser fácilmente pasados por alto, así que asegúrese de llevar a cabo una inspección minuciosa de la zona antes de empezar a trabajar.

Encendido de la quitanieves (Fig. L-M)

- ◆ Abra la tapa de la batería y coloque dos baterías completamente cargadas hacia abajo hasta que encajen en su posición (Fig. L).
- ◆ Asegúrese de que la llave de seguridad esté completamente introducida en el bombín de la llave de seguridad (Fig. L, detalle).
- ◆ Mientras presiona el botón de encendido, tire de la palanca del control del dispositivo rotatorio hacia usted (Fig. M). Cuando se encienda la máquina, suelte el botón

de encendido y empiece a utilizarla. La máquina solo se puede encender al presionar el botón de encendido primero y luego tirando de la palanca de control del dispositivo rotatorio; hacer lo inverso no encenderá la máquina.

- ◆ Para apagar la máquina, suelte la palanca de control del dispositivo rotatorio.

Luz frontal (Tapa, 21)

- ◆ La luz frontal siempre está encendida mientras la quitanieves está en marcha.



ADVERTENCIA: evite dirigir la luz hacia los coches que pasan u otras personas. Puede provocar deslumbramiento y reducir la capacidad de ver y evitar posibles peligros.

Posición correcta de las manos (Fig. N)



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones personales graves, utilice SIEMPRE la posición correcta de las manos tal y como se muestra.



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujétela SIEMPRE firmemente en previsión de una reacción repentina.

¡Nota! Mantenga los dedos y las manos calientes. Los dedos y las manos fríos pueden dificultar el funcionamiento y la capacidad de controlar la máquina.

- ◆ Una posición correcta de las manos requiere que ambas manos sujeten el manillar principal y la palanca del dispositivo rotatorio como se muestra en la Fig. N.

Consejos de uso



ADVERTENCIA: los objetos extraños como las piedras, los cristales rotos, clavos, alambres o cuerdas pueden ser recogidos por la quitanieves y salir despedidos, causando lesiones graves en las personas. Saque todos los objetos extraños de la zona por la que quiere pasar antes de utilizar la quitanieves.

- ◆ Mantenga la zona de paso libre de objetos extraños que puedan salir despedidos a causa de las palas del rotor. Realice una inspección minuciosa de la zona puesto que algunos objetos pueden quedar ocultos a la vista por la nieve que los cubre. Si la quitanieves choca con una obstrucción o recoge un objeto extraño durante el uso, detenga la máquina, saque la batería, elimine la obstrucción e inspeccione la unidad para comprobar si hay daños. Localice un centro de servicio autorizado para reparar o sustituir cualquier pieza dañada antes de reiniciar y usar la unidad.
- ◆ Saque la llave de seguridad si va a dejar la quitanieves desatendida.
- ◆ Mantenga a los niños, las mascotas y los transeúntes alejados de la zona de paso de la quitanieves. Tenga en cuenta que el ruido normal de la máquina al estar encendida puede hacer que sea difícil que oiga a la gente acercarse.

- ◆ Al mover la quitanieves, use el volante en un lado como punto de giro. Inclíne ligeramente la quitanieves en este punto de giro para moverla hacia adelante o atrás.
- ◆ Inicie su ruta de limpieza hacia afuera, lanzando la nieve con un movimiento de vaivén. Para limpiar en la dirección opuesta, gire la quitanieves sobre sus ruedas. Asegúrese de solapar los caminos de limpieza.
- ◆ Tenga en cuenta la dirección del viento. Si es posible, muévase en la misma dirección del viento de forma que la nieve no salga despedida contra el viento (y por lo tanto vuelva a su cara y al camino que acaba de despejar).
- ◆ No empuje la quitanieves con fuerza excesiva. Debería empujar la máquina con suavidad y uniformemente, de acuerdo con la velocidad de quitar nieve de la unidad.
- ◆ No aplique peso o fuerza adicionales al motor, ya que podrían dañarlo.
- ◆ Algunas piezas de la quitanieves pueden congelarse en condiciones de temperatura extremas. No intente usar la quitanieves con alguna pieza congelada. Si alguna pieza de la quitanieves se congela mientras está en uso, párela, extraiga el(los) paquete(s) de baterías e inspeccione la máquina en busca de piezas congeladas. Libere todas las piezas antes de volver a arrancar o poner en funcionamiento la quitanieves, o llévela a una zona interior con una temperatura más cálida un rato. Nunca fuerce los controles que se hayan congelado.
- ◆ La luz LED se activará inmediatamente cuando la máquina se encienda.

Cambiar la dirección, altura y velocidad de lanzamiento (Fig. O-Q)



ADVERTENCIA: nunca dirija la tolva de descarga de nieve hacia el operario, transeúntes, vehículos o ventanas cercanas. La nieve descargada y los objetos extraños que se recojan de forma accidental y salgan despedidos a causa de la quitanieves pueden causar daños graves y lesiones en las personas. Oriente siempre la tolva de descarga en dirección opuesta al sitio en el que se encuentren el operario, los transeúntes, los vehículos de los alrededores o las ventanas.

- ◆ La tolva de descarga se puede controlar en 180° si se gira el asa de la vara de control de la tolva (Fig. O).
- ◆ El deflector de la tolva en la parte superior de la tolva de descarga controla la altura del flujo de nieve. Apriete el selector de inclinación para elevar o bajar el deflector hasta la altura deseada a la que desea lanzar la nieve (Fig. P).
- ◆ La palanca de control de velocidad del dispositivo rotatorio controla la eliminación de la nieve y la velocidad de lanzamiento de la quitanieves. Empuje o tire de la palanca para hacer que la quitanieves trabaje a la velocidad deseada (Fig. Q).

¡Nota! Para una velocidad máxima del dispositivo rotatorio, mueva la palanca completamente hacia

adelante. Para una velocidad mínima del dispositivo rotatorio, mueva la palanca completamente hacia atrás.

Después del uso



ADVERTENCIA: apague siempre el producto, desconéctelo de la alimentación y deje que se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento y limpieza.

Cuidado del producto



ADVERTENCIA: antes de realizar una inspección o mantenimiento en la quitanieves, desactive la palanca de control del dispositivo rotatorio. Pare el motor y saque la llave de seguridad para impedir el encendido involuntario.

Mantenimiento



ADVERTENCIA: asegúrese de sacar las baterías y la llave de seguridad antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en su quitanieves.

Lubricación de por vida (motor y dispositivo rotatorio)

La lubricación no es necesaria y puede dañar la unidad. La quitanieves se lubrica para un uso de por vida en la fábrica antes de su envío.

Consejos generales de mantenimiento

- ◆ Lleve su máquina a un centro de mantenimiento autorizado para que realicen el mantenimiento.
- ◆ Compruebe que los tornillos y pernos están debidamente apretados a intervalos frecuentes, para asegurar que el equipo está en condiciones de funcionamiento seguras.
- ◆ Después de cada sesión de retirada de nieve, deje encendida la quitanieves durante unos minutos para evitar que el colector/impulsor se congele. Apague el motor, saque la llave de seguridad y las baterías, espere que todas las piezas giratorias se paren por completo y elimine cualquier hielo y nieve residuales de la unidad.

Limpieza de la tolva de descarga atascada

- ◆ Nunca utilice la mano para limpiar la tolva de descarga. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves.
- ◆ Saque la llave de seguridad y las baterías y espere 10 segundos para asegurarse de que el dispositivo de rotación haya dejado de girar.
- ◆ Use siempre la herramienta de limpieza de la tolva.

¡Nota! No use detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, puesto que podrían dañar sus superficies.

Transporte



ADVERTENCIA: no ponga las manos o los pies cerca de partes giratorias, en la caja del dispositivo rotatorio o el conjunto de la tolva. El

contacto con las piezas giratorias puede causar la amputación de las manos y los pies.

- ◆ Transporte/Agarre solamente por la zona del manillar/mango.
- ◆ Protéjalo de cualquier golpe pesado o vibración fuerte que pueda ocurrir durante el transporte.
- ◆ Asegúrela para impedir que resbale o se caiga.

Limpieza



ADVERTENCIA: sople la suciedad y el polvo de todas las rejillas de ventilación con aire limpio y seco al menos una vez a la semana. Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, lleve siempre protecciones oculares y máscaras antipolvo aprobadas al realizar esta operación.



ADVERTENCIA: No utilice nunca disolventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Use un trapo humedecido solo con agua y jabón neutro. No permita nunca que ningún líquido penetre en el interior de la herramienta; nunca sumerja ninguna pieza de la herramienta en un líquido.

- ◆ Suelte la palanca de control del dispositivo rotativo (Fig. M) para apagar la quitanieves; deje que las hojas se paren totalmente.
- ◆ Retire el(los) paquete(s) de baterías y la llave de seguridad.
- ◆ Limpie la nieve que se haya podido acumular en la tolva de descarga. No rocíe con agua ni otros líquidos.
- ◆ Después de varios usos, compruebe el grado de apriete de todos los cierres expuestos.

Almacenamiento

- ◆ Examine minuciosamente la quitanieves para encontrar posibles piezas desgastadas, sueltas o dañadas.
- ◆ Limpie la quitanieves antes de almacenarla o transportarla. Asegúrese de transportar la unidad de forma segura.
- ◆ Retire las baterías y la llave de seguridad de la quitanieves antes de almacenarla.
- ◆ La temperatura de almacenaje recomendada para el equipo y el(los) paquete(s) de baterías es entre +4,5 °C (+40 °F) y +40 °C (+104 °F).
- ◆ Almacene la quitanieves en interiores, sin la llave de seguridad, la cual debe guardarse aparte, fuera del alcance de los niños para evitar su uso no autorizado o daños.

Almacenamiento fuera de temporada

Si no va a utilizar la quitanieves hasta la próxima temporada, siga las instrucciones de almacenamiento que se indican a continuación.

- ◆ Extraiga la llave de seguridad y las baterías.

- ◆ Almacene en una zona seca y limpia.
- ◆ Utilice aire o un trapo seco para limpiar el exterior de la quitanieves, la batería y el cargador de la batería.

Importante! No limpie la quitanieves con agua. La garantía quedará anulada si se utiliza agua en la quitanieves.

Importante! Al almacenar la quitanieves o cuando no esté en mantenimiento, esta debe permanecer en posición vertical con ambas ruedas y la caja del dispositivo rotatorio sobre el suelo.

¡Nota! Consulte el manual del usuario del cargador de las baterías para más información sobre cómo almacenar sus baterías.

Mantenimiento

Sustitución de la correa de transmisión del dispositivo rotatorio

Consulte a su proveedor autorizado respecto a la sustitución de la correa de transmisión del dispositivo rotatorio.

Sustitución de la plancha del suelo

Consulte a su proveedor autorizado para la sustitución de la plancha del suelo.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Solución de problemas

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los propios usuarios pueden solucionar. Por lo tanto le recomendamos comprobar el producto usando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema puede resolverse rápidamente.

Consulte en la contraportada de este manual la información de contacto de los centros de mantenimiento o visite www.2helpU.com.

Problema	Causa posible	Solución
El manillar no está en su posición	El manillar no está instalado correctamente.	Asegúrese de que los tornillos están instalados correctamente a lo largo de todas las barras del manillar. Compruebe si los tornillos están apretados. Consulte este manual para montar el manillar.
El motor está encendido, pero el dispositivo rotatorio no gira	La correa está dañada.	Póngase en contacto con su proveedor de mantenimiento local autorizado.
La batería no carga	El cargador de la batería no está enchufado.	Enchufe el cargador de la batería en la red eléctrica.
	La batería no está completamente insertada en el cargador.	Extraiga y luego vuelva a insertar la batería en el cargador.
	La batería o el cargador están demasiado calientes o fríos.	Asegúrese de que la batería y el cargador se encuentran en un entorno entre los 40° y 104 °F (4,5° y 40 °C). Deje que la batería o el cargador se enfrien o calienten.
	La batería o el cargador ya no funcionan.	Póngase en contacto con su proveedor de mantenimiento local autorizado.

Problema	Causa posible	Solución
La quitanieves no se enciende	La llave de seguridad no se encuentra en el bombín de la llave de seguridad.	Introduzca la llave de seguridad completamente en el bombín de la llave de seguridad.
	Control del dispositivo rotatorio desactivado.	Active la palanca de control del dispositivo rotatorio.
	Procedimiento de arranque incompleto o realizado fuera de servicio.	Presione el botón de inicio para arrancar el motor y, a continuación, tire de la palanca de control del dispositivo rotatorio contra el manillar.
	Batería descargada.	Cargue la batería.
	La batería no está instalada correctamente.	Extraiga la llave de seguridad y las baterías. Reinstale las baterías y la llave de seguridad.
	El(Los) paquete(s) de la batería está(n) demasiado frío(s).	Retire el(los) paquete(s) de baterías del producto. Coloque el(los) paquete(s) de baterías en el cargador y deje que se cargue(n) durante 10 minutos. Retire el(los) paquete(s) de baterías del cargador e instálelo(s) para su uso.
	El(Los) paquete(s) de la batería está(n) dañado(s).	Sustituir por un nuevo/nuevos paquete(s) de baterías.
	El interruptor es defectuoso.	Póngase en contacto con su proveedor de mantenimiento local autorizado.
	La batería no se ha cargado completamente.	Cargue la batería completamente.
	La batería o el cargador ya no funcionan.	Póngase en contacto con su proveedor de mantenimiento local autorizado.
La batería se agota rápidamente	Se está utilizando la unidad fuera del intervalo de temperatura.	Las baterías están demasiado calientes: deje que se enfrien. Las baterías están demasiado frías: lleve las baterías al interior para que se calienten a temperatura ambiente.

Problema	Causa posible	Solución
La quitanieves se para mientras quita nieve	La batería se ha descargado o no tiene carga suficiente.	Cargue la batería completamente.
	El conjunto de la tolva está atascado.	Pare el motor, extraiga la llave de seguridad y las baterías. Limpie la tolva de descarga y el interior de la caja del dispositivo rotatorio con la herramienta de limpieza.
	La batería se ha sobrecalentado.	Deje que se enfríen.
	Se está utilizando la unidad fuera del intervalo de temperatura.	Las baterías están demasiado calientes: deje que se enfríen. Las baterías están demasiado frías: lleve las baterías al interior para que se calienten a temperatura ambiente.
Vibración excesiva	Piezas sueltas o tolva dañada.	Pare el motor inmediatamente y extraiga la llave de seguridad y las baterías. Compruebe si existen daños. Apriete todos los tornillos y las tuercas. Lleve su máquina a un centro de mantenimiento autorizado para que realicen las reparaciones necesarias. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de mantenimiento autorizado.
El dispositivo rotatorio sigue girando	Posible problema eléctrico.	Pare el motor y extraiga la llave de seguridad y las baterías. Reinstale las baterías y la llave de seguridad. Encienda y luego pare el motor. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de mantenimiento autorizado.

Problema	Causa posible	Solución
No descarga nieve	El conjunto de la tolva está atascado.	Pare el motor, extraiga la llave de seguridad y las baterías. Limpie la tolva de descarga y el interior de la caja del dispositivo rotatorio con la herramienta de limpieza.
	Hay un objeto extraño alojado en la tolva.	Pare el motor inmediatamente y extraiga la llave de seguridad y las baterías. Retire el objeto del dispositivo rotatorio.
	La correa de transmisión del dispositivo rotatorio está suelta o dañada.	Sustituya la correa de transmisión del dispositivo rotatorio. Consulte "Sustitución de la correa de transmisión del dispositivo rotatorio" en la sección de Mantenimiento.

Datos técnicos

SCSNP460		
Tipo		1
Tensión nominal, frecuencia V_{DC}	V_{DC}	36
Velocidad nominal sin carga n_0	rpm	1350/2090
Diámetro de la pala	cm	18
Peso (sin batería)	kg	aprox. 15,5
Grado de protección IP		IPX4*
Valores de ruido y de vibración (suma de vectores triaxiales)		
L_{pA} (nivel de presión sonora de emisiones)	dB(A)	65
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	dB(A)	3
L_{WA} (nivel de potencia sonora)	dB(A)	80
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	dB(A)	3
Vibraciones soportadas en mano/brazo:		
Valor de emisión de vibraciones en a_n	m/s^2	1,6
Incertidumbre K =	m/s^2	1,5

*El producto se ha probado en las condiciones definidas por la norma de seguridad del producto aplicable, las cuales pueden no reflejar todos los posibles efectos de las exposiciones. Después de la prueba de exposición a la lluvia, el producto sigue siendo seguro.

Sin embargo, para evitar riesgos, no lo utilice ni almacene en condiciones de humedad. Si el producto se moja, desconecte la batería, séquelo concienzudamente y compruebe cuidadosamente su funcionamiento. Si no funciona, deje que se seque completamente antes de volver a utilizarlo.



ADVERTENCIA: peligro de descarga eléctrica.
Las baterías, que se han mojado, podrían
provocar una descarga eléctrica al operario.
No las toque hasta que se hayan secado
por completo.

Categoría Anexo I: artículo 51

L_{WA} (potencia acústica medida) 80 dB

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 83 dB

Para más información, póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección o consulte la contraportada del manual.

El abajo firmante es responsable de la compilación del expediente técnico y realiza la presente declaración en nombre del fabricante.

Markus Rompel
 Vicepresidente de Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
 STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Alemania
 04/07/2025

Garantía

STANLEY certifica la calidad de sus productos y ofrece a sus clientes una garantía de 12 meses desde la fecha de compra. Esta garantía se añade a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno.

La garantía es válida en el territorio de los Estados miembros de la Unión Europea y de la zona de libre comercio europea.

Para hacer uso de la garantía, la reclamación debe realizarse de acuerdo con los Términos y Condiciones de STANLEY; además, deberá presentar una prueba de compra al vendedor o al agente de reparación autorizado. Los Términos y Condiciones de la garantía de 1 año de STANLEY y la ubicación de su agente de reparación autorizado más cercano pueden obtenerse en Internet en www.2helpU.com, o poniéndose en contacto con su oficina local de STANLEY en la dirección indicada en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto STANLEY y recibir actualizaciones sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Vibración y ruido

El nivel de vibraciones y/o de emisión de ruido que se indica en esta hoja informativa ha sido medido de acuerdo con una prueba normalizada indicada en la norma EN 62841-1 y EN ISO 8437 y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: el nivel de emisión de vibraciones y/o ruido declarado se refiere a las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras aplicaciones, con accesorios diferentes o mantenidos de forma incorrecta, la emisión de ruido o vibraciones puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo. Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos del ruido y las vibraciones, como, por ejemplo, realizar el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones) u organizar patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

Directriz sobre maquinaria y

Directriz sobre ruidos en exteriores



Quitanieves
 SCSNP460 Tipo 1

Nosotros, el fabricante tal y como se indica a continuación, declaramos que estos productos descritos bajo los Datos Técnicos cumplen con lo dispuesto por las siguientes normas y directivas 2006/42/CE y EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE, 2011/65/UE y 2000/14/EC Annex V con

Utilisation prévue

Votre Fraise à neige STANLEY SCSNP460 a été exclusivement conçue pour être utilisée comme fraise à neige, pour déneiger les espaces pavés ou goudronnés autour de la maison ou des espaces récréatifs, et conformément aux descriptions et instructions de sécurité notées dans ce manuel d'utilisation.

Toute autre utilisation n'est pas prévue. L'utilisation inappropriée n'est pas couverte par la garantie, et le fabricant rejettera toute responsabilité. L'utilisateur est responsable de toute blessure causée à des tiers et/ou des dommages causés à leurs biens.

Toute modification non autorisée apportée au dispositif dégage le fabricant de toute responsabilité en cas de dégâts et/ou blessures résultant de cette modification.

Ne laissez jamais les enfants de moins de 14 ans utiliser cette machine. Les enfants de 14 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions et les pratiques d'utilisation sécurisée figurant dans ce manuel et sur la machine, et doivent être formés et supervisés par un adulte.

Ne laissez jamais les adultes utiliser cette machine sans leur donner les instructions adéquates.

Définitions : Symboles et termes d'avertissement de sécurité

Ce manuel d'utilisation comporte les symboles et termes d'avertissement de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et des risques de blessures ou de dommages matériels.



DANGER : indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.



ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.



(Utilisé sans mot) Indique un message lié à la sécurité.

Note ! indique une pratique ne posant aucun risque de blessures, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

Consignes de sécurité générales propres aux outils électriques



AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect

des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1. Sécurité – Aire de Travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. Sécurité – Électricité

- La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD). Cela réduira tout risque de décharges électriques.**

3. Sécurité Individuelle

- a. **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
 - b. **Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.
 - c. **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.
 - d. **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.
 - e. **Adopter une position stable. Maintenir les pieds bien ancrés au sol et conserver son équilibre en permanence.** Cela permettra de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
 - f. **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
 - g. **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.
 - h. **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- ### 4. Utilisation et Entretien des Outils Électriques
- a. **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 - b. **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout appareil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
 - c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d. **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
 - e. **Entretien des outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
 - f. **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
 - g. **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.
 - h. **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- ### 5. Utilisation et entretien de la batterie
- a. **Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.
 - b. **Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique.** L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.
 - c. **Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes, car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.**
 - d. **Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter**

immédiatement un médecin. Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.

- e. **N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 ° C peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Réparation

- a. **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.
- b. **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité pour la Fraise à neige

1. Entraînement

- a. Familiarisez-vous avec les commandes et leur bon fonctionnement. Sachez comment arrêter la machine et relâcher les commandes rapidement.
- b. Les objets projetés peuvent provoquer de graves blessures. Prévoyez votre parcours de déneigement pour éviter d'envoyer des matériaux vers la route, les passants, ou autres.
- c. Maintenez les passants, les animaux et les enfants éloignés à au moins 23 mètres de la machine durant son utilisation. Arrêtez la machine si quelqu'un rentre dans cette zone.

2. Préparation

- a. Inspectez soigneusement la zone dans laquelle vous souhaitez utiliser l'équipement. Retirez tous les paillassons, journaux, luges, planches, câbles et autres objets étrangers sur lesquels vous pourriez trébucher, ou que la machine pourrait projeter.
- b. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des protections pour les yeux lorsque vous utilisez la machine, ou lorsque vous procédez à des réglages, pour protéger

vos yeux. Les objets projetés qui ricochent peuvent provoquer de graves blessures aux yeux.

- c. N'utilisez jamais la machine sans utiliser des vêtements d'extérieur pour l'hiver adéquats. Ne portez pas de bijoux, de longues écharpes ou d'autres vêtements amples pouvant se coincer dans les pièces mobiles. Portez des chaussures anti-dérapantes pour améliorer votre adhérence sur les surfaces glissantes.
- d. N'essayez jamais de procéder à des réglages lorsque le moteur est en marche, sauf en cas de recommandation expresse dans le manuel d'utilisation.

3. Fonctionnement

- a. Ne placez pas vos mains ou vos pieds près des pièces mobiles, dans le carter de la tarière ou près de la goulotte. Toucher les pièces en rotation peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.
- b. Le levier de commande de la tarière est un dispositif de sécurité. N'ignorez jamais son utilisation. Cela rendrait la machine dangereuse et pourrait entraîner des blessures.
- c. Le levier de commande de la tarière doit pouvoir être actionné facilement dans les deux sens, et revenir automatiquement en position relâchée une fois libéré.
- d. Ne faites jamais fonctionner la machine si des protections ou la goulotte sont endommagées ou manquantes. Maintenez tous les dispositifs de sécurité et les protections en place et en état de fonctionnement.
- e. N'utilisez pas la machine sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- f. Ne l'utilisez pas sur une surface en graviers. Faites très attention et relâchez la tarière si vous passez sur une surface en graviers. Restez attentif aux dangers cachés et à la circulation.
- g. Faites attention lorsque vous changez de direction, ou lorsque vous utilisez la machine dans des pentes. N'utilisez pas la machine sur des pentes raides.
- h. Prévoyez votre parcours de déneigement pour éviter de projeter la neige vers les fenêtres, les murs, les voitures, etc. Ainsi, vous éviterez les dommages matériels ou corporels causés par un ricochet.
- i. Ne rejetez jamais directement la neige vers les enfants, les passants et les animaux, et ne permettez à personne de passer devant la machine.
- j. Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de débayer la neige à une vitesse trop rapide. La machine fonctionne mieux, et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- k. N'utilisez jamais la machine si vous n'avez pas une bonne visibilité ou un éclairage suffisant. Ne vous penchez pas excessivement en avant. Veillez à toujours rester stable sur vos pieds et à garder votre équilibre. Tenez fermement les poignées. Marchez, ne courez pas.

- I. Relâchez le levier de commande de la tarière pour désactiver l'alimentation de la tarière lorsque vous transportez la machine, ou que vous ne dégarez pas la neige.
 - m. N'utilisez jamais la machine à une vitesse de transport élevée sur des surfaces glissantes. Regardez vers le bas et l'arrière et soyez prudent lorsque vous reculez.
 - n. Après avoir touché un corps étranger, ou si la machine commence à vibrer anormalement, relâchez le levier de commande de la tarière pour arrêter le moteur, et retirez la clé de sécurité. Inspectez soigneusement l'appareil pour détecter d'éventuels dommages. Faites réparer tout dommage par un centre de maintenance agréé avant de démarrer et d'utiliser la machine.
 - o. Avant de quitter votre poste d'utilisateur (derrière les poignées), relâchez le levier de commande de la tarière, arrêtez le moteur et retirez la clé de sécurité. Attendez que la tarière soit entièrement à l'arrêt avant de déboucher la goulotte, de faire des réglages ou d'inspecter la machine.
 - p. Ne mettez jamais les mains dans les ouvertures d'éjection et du collecteur. Utilisez toujours l'outil de nettoyage fourni pour déboucher l'ouverture d'éjection. Relâchez le levier de commande de la tarière, arrêtez le moteur et retirez la clé de sécurité. Restez derrière les poignées de la machine jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées avant de procéder au débouchage.
 - q. Utilisez uniquement les accessoires et les pièces approuvés par le fabricant (par ex. lests pour les roues, chaînes à neige, protections, etc.) Utiliser des accessoires non homologués peut augmenter le risque de blessure.
 - r. Si vous êtes dans une situation non abordée dans ce manuel, faites preuve de prudence et de discernement. Contactez le service client pour obtenir de l'aide, et pour connaître le nom du centre de maintenance le plus proche.
- b. Avant de nettoyer et d'inspecter la machine, relâchez le levier de commande de la tarière, arrêtez le moteur, retirez la clé de sécurité et les batteries. Attendez que la tarière soit entièrement à l'arrêt.
 - c. Vérifiez régulièrement que les vis et les boulons sont bien serrés pour vous assurer que la machine fonctionne en toute sécurité. De plus, inspectez visuellement la machine pour détecter tout dommage.
 - d. Les lames de grattage de la Fraise à neige sont sujets à l'usure et aux dommages. Pour votre sécurité, vérifiez régulièrement tous les composants, et remplacez uniquement les pièces par des équipements d'origine du fabricant (OEM). Utiliser des pièces non conformes aux spécifications de l'équipement d'origine peut entraîner de mauvaises performances et compromettre votre sécurité !
 - e. Vérifiez régulièrement les leviers de commande pour vous assurer qu'ils s'actionnent et se relâchent correctement, et réglez-les si nécessaire. Vous trouverez les instructions dans la section des réglages de ce manuel d'utilisation.
 - f. Entretenez ou remplacez les étiquettes d'instruction et de sécurité si besoin.
 - g. Avant de ranger la machine, faites-la tourner quelques minutes pour dégager la neige qu'elle peut contenir et éviter que la tarière ne gèle.
 - h. Rangez la Fraise à neige à l'arrêt en intérieur : lorsque vous ne l'utilisez pas, la Fraise à neige doit être rangée dans un espace intérieur sec et fermé à clé. La clé de sécurité doit être retirée de la machine et placée hors de portée des enfants.

6. Ne modifiez pas la vitesse de la Fraise à neige

Pour éviter de graves blessures, voire la mort, ne modifiez en aucun cas la vitesse de la Fraise à neige. Modifier la vitesse de fonctionnement peut entraîner des conditions de fonctionnement dangereuses.

7. Sécurité électrique générale

- a. Ne manipulez pas la Fraise à neige avec les mains mouillées.
- b. Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous utilisez la Fraise à neige.

La batterie, ou les batteries ne sont pas entièrement chargées lorsque vous sortez l'appareil du carton. Avant d'utiliser la/ les batterie(s) et le(s) chargeur(s), lisez les instructions de sécurité et suivez les procédures de charge décrites ci-dessous. Lorsque vous commandez une/des batterie(s) de rechange, n'oubliez pas d'inclure la référence du catalogue et le voltage.

Chargeurs

Les chargeurs STANLEY ne nécessitent aucun réglage et sont conçus pour une utilisation la plus simple possible.

4. Déboucher une goulotte d'éjection obstruée

Toucher le rotor ou la tarière en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection avec les mains est la cause de blessure la plus courante avec les Fraises à neige. Ne nettoyez jamais la goulotte d'éjection à la main.

Pour déboucher la goulotte :

- a. COUPEZ LE MOTEUR !
- b. Retirez la clé de sécurité et la batterie.
- c. Attendez 10 secondes pour être sûr que le rotor ou la tarière a bien arrêté de tourner.
- d. Utilisez toujours l'outil de nettoyage fourni, jamais les mains.

5. Entretien et stockage

- a. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement. Reportez-vous aux sections sur l'entretien et les réglages de ce manuel.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour fonctionner sur une tension unique. Vérifier systématiquement que la tension de la batterie correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Vérifier également que la tension du chargeur correspond bien à la tension du secteur.



Votre chargeur STANLEY à double isolation est conforme à la norme EN60335 ; un branchement à la terre n'est donc pas nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par STANLEY ou un prestataire de services agréé.



Toujours utiliser la fiche prescrite lors du remplacement du câble d'alimentation.

Type 11 pour la classe II (Isolation double) – outils

Type 12 pour la classe I (Conducteur de terre) – outils



En cas d'utilisation à l'extérieur, connecter les outils portatifs à un disjoncteur FI.

Utilisation d'une rallonge

N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Utiliser une rallonge homologuée compatible avec la tension nominale du chargeur (consulter la **Fiche technique**). La section minimale du conducteur est de 1 mm² pour une longueur maximale de 30 m.

En cas d'utilisation d'un dévidoir, dérouler systématiquement le câble sur toute sa longueur.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et de fonctionnement concernant les chargeurs de batterie compatibles (consulter les **Fiche technique**). Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et les marquages d'avertissement sur le chargeur, le bloc batterie et le produit utilisant le bloc batterie.



AVERTISSEMENT : risque de choc. Ne pas laisser les liquides pénétrer dans le chargeur. Risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel avec un seuil de déclenchement de 30 mA ou moins.



ATTENTION : risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessures, ne charger que des batteries rechargeables. Les autres types de batteries peuvent exploser et causer des blessures et des dégâts.



ATTENTION : surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la Fraise à neige.

Note ! sous certaines conditions, lorsque le chargeur est branché à l'alimentation électrique, les contacts de charge

exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être mis en court-circuit par un corps étranger. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, mais ne se limitant pas à, la laine d'acier, le papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus éloignés des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de la prise lorsqu'il n'y a pas de pack batterie dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. N'essayez pas de recharger la/les batterie(s) avec un autre chargeur que le chargeur d'origine du fabricant. Le(s) chargeur(s) et la/les batterie(s) d'origine du fabricant sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.

- a. **NE PAS tenter de charger le bloc batterie avec un chargeur différent de ceux indiqués dans ce manuel. Le chargeur et le bloc batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.**
- b. **Ces chargeurs ne sont pas prévus pour d'autres utilisation que la charge des batteries rechargeables STANLEY.** Toute autre utilisation peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- c. **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.**
- d. **Pour débrancher le chargeur, tirer sur la fiche et non sur le cordon.** Cela réduira le risque de dégât à la fiche et au cordon.
- e. **S'assurer que le cordon est placé de sorte qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher ou l'endommager d'une autre manière.**
- f. **Ne pas utiliser de rallonge sauf si cela est absolument nécessaire.** Toute utilisation impropre d'une rallonge peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- g. **Ne placez aucun objet sur le chargeur et ne le placez pas sur une surface molle qui pourrait obstruer les fentes d'aération et entraîner une chaleur interne excessive.** Éloignez le chargeur de toute source de chaleur. Le chargeur est aéré par des fentes au-dessus et au-dessous du boîtier.
- h. **Ne pas utiliser un chargeur ayant un cordon ou une fiche endommagés**—les faire remplacer immédiatement.
- i. **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé, ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit.** Apporter le chargeur à un centre de réparation agréé.
- j. **Ne pas démonter le chargeur ; l'apporter à un centre de réparation agréé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un chargeur mal réassemblé peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- k. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, un agent de réparation ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout risque.

- l. **Débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à son nettoyage. Cette préAttention réduira le risque de choc électrique.** Le retrait du bloc batterie ne réduira pas les risques.
- m. **NE JAMAIS** tenter de relier 2 chargeurs ensemble.
- n. **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant électrique domestique standard 230V. Ne pas essayer de l'utiliser avec n'importe quelle autre tension.** Cette directive ne concerne pas le chargeur pour véhicule.

Recharger une batterie (Fig. A)

Note ! Utilisez uniquement des chargeurs de batterie STANLEY pour charger les batteries de cette Fraise à neige. **NOTE !** Pour garantir les meilleures performances et la durée de vie des blocs-batteries Li-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- a. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie.
- b. Branchez le(s) chargeur(s) et la/les batterie(s) en vous assurant que la batterie est parfaitement insérée. Le voyant lumineux (de rechargement) clignotera en continu pour indiquer que le processus de rechargement a commencé.
- c. Lorsque le voyant reste allumé en permanence, cela signifie que la charge est terminée. Une fois la/les batterie(s) entièrement chargée(s), vous pouvez les retirer et les utiliser directement, ou les laisser dans le/les chargeur(s).

Note ! Pour pouvoir retirer la batterie, certains chargeurs possèdent un bouton de libération de la batterie sur lequel vous devez appuyer.

Fonctionnement du chargeur

Consultez les indicateurs ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc-batterie.

Indicateurs

	Charge en cours		
	Pleinement chargée		
	Suspension de charge		

Les chargeurs compatibles ne rechargent pas un bloc batterie défectueux. Le chargeur indique un défaut de la batterie en refusant de s'allumer.

Note ! Cela peut également signifier un problème sur un chargeur. Si le chargeur indique un problème, portez le chargeur et le bloc batterie pour un test dans un centre d'assistance agréé.

1. Délai bloc chaud/froid

Lorsque le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai bloc chaud/froid, suspendant la charge jusqu'à ce que la batterie ait

atteint la température adéquate. Le chargeur passe ensuite directement en mode charge. Cette fonctionnalité permet une durée de vie maximale de la batterie. Un bloc-batterie froid se recharge à une cadence plus lente qu'un bloc-batterie chaud.

2. Système de protection électronique

Les outils Li-Ion sont conçus avec un système de protection électronique qui protège la batterie des surcharges, surchauffes ou d'être complètement déchargée. L'outil s'éteint automatiquement si le système de protection électronique se déclenche. Si cela se produit, placez la batterie ion lithium sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement rechargée.

3. Consignes de nettoyage du chargeur (Fig. B)



AVERTISSEMENT : risque de choc. Débranchez le chargeur de la prise de courant avant le nettoyage. La saleté et la graisse peuvent être éliminées de l'extérieur du chargeur avec un chiffon ou une brosse souple non métallique. N'utilisez ni eau, ni autre solution de nettoyage.

- a. Gardez les chargeurs de batteries propres et débarrassés des saletés. Ne laissez pas des corps étrangers entrer en contact avec le connecteur (a) du chargeur ou les terminaux (b). Avant chaque utilisation, examinez le chargeur pour vérifier qu'il ne contient aucun corps étranger.
- b. Assurez-vous que le chargeur n'a pas été court-circuité par des saletés. Examinez les terminaux pour garantir qu'ils ne sont pas encrassés, ou qu'ils ne présentent aucun signe de combustion. N'essayez pas d'utiliser un chargeur endommagé.

Blocs-batteries

Consignes de sécurité importantes propres à tous les blocs-batteries

Si vous commandez des blocs-batteries de rechange, assurez-vous de bien mentionner le numéro d'article et la tension.

Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé à la livraison. Avant d'utiliser le bloc-batterie et le chargeur, veuillez à lire les consignes de sécurité ci-dessous. Suivez ensuite les procédures de charge décrites.

Veillez à lire toutes les instructions

- a. **Ne rechargez et n'utilisez pas la batterie dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer les poussières ou les fumées.
- b. **Ne forcez JAMAIS pour insérer le bloc-batterie dans le chargeur. Ne modifiez jamais le bloc-batterie d'aucune sorte pour le faire entrer dans un chargeur**

incompatible car il pourrait sinon éclater et provoquer de graves blessures.

- c. Ne rechargez les blocs-batteries qu'avec les chargeurs STANLEY.
- d. **NE** les aspergez et **NE** les immergez **PAS** dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- e. **Ne rangez et ne rechargez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous -20° C (-4°F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) ou atteindre ou dépasser 40° C (104° F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).**
- f. **N'incinerez pas le bloc-batterie, même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage.** Il pourrait exploser dans les flammes. Des fumées et des substances toxiques se dégagent quand les blocs-batteries lithium ion sont incinérés.
- g. **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec du savon doux et de l'eau.** Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les ouverts pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- h. **Le contenu des cellules d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires.** Aérez correctement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.



AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.



AVERTISSEMENT : ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. N'écrasez pas le bloc-batterie, ne le faites pas tomber et ne l'endommagez pas. N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils ont chuté, ont été écrasés ou endommagés de quelque façon que ce soit (percés par un clou, cognés par un marteau ou piétinés par exemple). Il existe sinon un risque de décharge électrique. Les blocs-batteries endommagés doivent être retournés dans un centre d'assistance pour y être recyclés.



AVERTISSEMENT : risque d'incendie. **Ne rangez et ne transportez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques qui pourraient entrer en contact avec les bornes de la batterie.** Par exemple, ne placez pas le bloc-batterie dans des tabliers, poches, boîtes ou malles à outils, tiroirs, etc. contenant des clous, des vis, des clés, etc.



ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, posez l'outil sur le côté, sur une surface stable, là où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne. Certains outils équipés d'un gros bloc-batterie peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais ils manquent alors de stabilité.

Transport



AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne rangez pas ou ne transportez pas les batteries de façon à ce que des objets en métal entrent en contact avec les terminaux exposés de la batterie. Par exemple, ne placez pas la batterie dans un tablier, une poche, une boîte à outils, des boîtes de produits, des tiroirs, etc. contenant des clous, des clés, etc. Transporter des batteries de cette façon peut provoquer un incendie si les terminaux de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs comme des clés, des pièces, des outils, ou tout autre objet semblable. Lorsque vous transportez une batterie, assurez-vous que les terminaux de la batterie sont protégés et bien isolés des matériaux qui pourraient la toucher et entraîner un court-circuit.

Note ! Les batteries lithium-ion ne doivent pas être transportées en soute.

STANLEY sont conformes à toutes les réglementations applicables liées à l'expédition telles que prescrites par les normes industrielles et légales qui incluent les recommandations UN sur le transport de marchandises dangereuses ; la réglementation IATA (International Air Transport Association) sur les marchandises dangereuses ; la réglementation IMDG (International Maritime Dangerous Goods) et l'accord européen lié au transport routier de marchandises dangereuses (ADR). Les cellules et les batteries lithium-ion ont été testées conformément à la section 38,3 du manuel d'épreuves et de tests des recommandations de l'ONU sur le transport de marchandises dangereuses. Dans la plupart des cas, l'envoi d'un bloc-batterie n'est pas soumis à la classification réglementée comme étant un matériau dangereux de classe 9. De façon générale, il n'y a que les expéditions contenant une batterie lithium-ion dont la capacité dépasse 100 Watts/heure (Wh) qui nécessitent d'être traitées comme étant des marchandises réglementées de classe 9. La valeur nominale en watts/heure de toutes les batteries lithium-ion est inscrite sur l'emballage. De plus, du fait de la complexité de la réglementation, STANLEY ne recommande pas l'expédition des blocs-batteries lithium-ion seuls, par voie aérienne, quelle que soit sa valeur en Watts/heure. L'expédition d'outils avec des batteries (kit) peut être faite par avion si le wattage/heure nominal du bloc-batterie n'excède pas 100 Wh.

Que l'expédition soit ou non réglementée, il est de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les prescriptions les plus récentes des réglementations liées à l'emballage, l'étiquetage/le marquage et la documentation.

Les informations mentionnées dans cette section de la notice sont fournies en toute bonne foi et elles sont considérées comme étant exactes au moment de la création du document. Cependant, elles n'impliquent aucune garantie, explicite ou implicite. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux différentes réglementations applicables.

Chutes de tension

Les courants de démarrage peuvent provoquer des chutes de tension de courte durée. Dans des conditions d'alimentation électrique défavorables, d'autres équipements peuvent être affectés. Si l'impédance de l'alimentation électrique est inférieure à 0,34 Ω , il est peu probable que des perturbations se produisent.

Réparations

Les chargeurs et les batteries ne sont pas réparables. Aucun composant des chargeurs et des batteries n'est réparable.



AVERTISSEMENT : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et les réglages (y compris l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) doivent être réalisés par un centre de maintenance d'usine agréé, ou un centre de maintenance agréé. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

Recommandations pour le stockage

- Le lieu idéal pour le rangement est un lieu frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et de tout excès de chaleur ou de froid. Pour des performances et une durée de vie optimales, entreposez les blocs-batteries à température ambiante lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver le bloc-batterie complètement rechargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour de meilleurs résultats.

Note ! Les blocs-batteries ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc-batterie doit être rechargé avant d'être utilisé.

Risques résiduels

Même si vous appliquez les règles de sécurité requises et utilisez des dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Cela inclut :

- Les blessures provoquées en touchant les pièces mobiles/ en rotation.
- Troubles de l'audition.
- Le risque de blessure lors du changement de pièces ou d'accessoires.
- Les blessures causées par l'utilisation prolongée d'un outil.

Lorsque vous utilisez un outil pendant une période prolongée, pensez à faire des pauses régulièrement.

Sécurité des personnes

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie

De plus, les marquages utilisés dans cette notice, les étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie peuvent montrer les pictogrammes suivants :



Lisez la notice avant l'utilisation.



Consultez les **Caractéristiques techniques** pour connaître les durées de charge.



Ne sondez pas à l'aide d'objets conducteurs.



Ne rechargez pas des blocs-batteries qui seraient endommagés.



Ne les exposez pas à l'eau.



Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.



Ne procédez à la charge qu'entre 4 °C et 40 °C.



À n'utiliser qu'à l'intérieur.



Jetez le bloc-batterie en respectant l'environnement.

LI-ION



Ne rechargez les blocs-batteries qu'avec les chargeurs STANLEY désignés. Recharger des blocs-batteries autres que les blocs-batteries STANLEY désignés avec un chargeur STANLEY peut les faire éclater ou entraîner d'autres situations dangereuses.



Ne jetez pas le bloc-batterie au feu.

Type de batterie

Ces blocs-batteries peuvent être utilisés :

Batterie	(kg)	Batterie	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Reportez-vous aux sections relatives à la batterie et au chargeur pour plus d'informations.

Marquages apposés sur l'outil

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit respecter les instructions suivantes :



OPESymbol.com

Avertissement !

Lisez le(s) manuel(s) d'utilisation - lisez,

comprenez et suivez toutes les règles et instructions de sécurité décrites dans le(s) manuel(s) et sur la Fraise à neige avant d'essayer d'utiliser la Fraise à neige. Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures ou la mort. Gardez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter régulièrement. Prenez un smartphone et scannez le symbole du QR code pour obtenir plus d'informations sur les avertissements inscrits sur la Fraise à neige. Vous pouvez également consulter le site www.OPESymbol.com pour obtenir plus d'informations.



Danger ! Évitez les blessures par amputation avec la goulotte d'éjection

- ne mettez pas les mains à côté ou dans la goulotte d'éjection lorsque le moteur est en marche. Toucher le rotor ou la tarière en rotation peut entraîner l'amputation des doigts et des mains. Arrêtez le moteur, retirez la clé de sécurité et attendez que les pièces mobiles cessent de tourner. Utilisez toujours l'outil de nettoyage pour dégager la goulotte d'éjection, n'utilisez jamais les mains.

Attention ! Projection d'objets - utilisez la machine uniquement pour débayer la neige.

Avertissement !

Projection / enchevêtrement d'objets - n'utilisez pas la Fraise à neige sans avoir installé les protections et la goulotte d'éjection.

Danger ! Évitez les blessures dues à la projection d'objets

- ne marchez pas devant la machine en marche. Ne dirigez pas l'éjection vers les passants.



Danger ! Évitez les blessures par amputation avec le carter de la tarière

- ne mettez pas les mains à côté ou dans la goulotte d'éjection lorsque le moteur est en marche. Le contact avec la tarière peut entraîner l'amputation des doigts, des mains, des orteils et des pieds.



Avertissement ! Électrocution -

n'arrosez jamais la Fraise à neige avec de l'eau.



Avertissement ! Électrocution - retirez la batterie avant de ranger l'appareil ou de tenter une opération de maintenance.

Emplacement du code date (Fig. L)

Le code de la date de fabrication est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Contient (illustré)



AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'appareil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

Cette machine comprend certains ou tous les éléments suivants.

1. Barre de la poignée
2. Levier de commande de la tarière
3. Poignée supérieure
4. Commutateur
5. Bouton de démarrage
6. Levier de commande de la vitesse de la tarière
7. Barre de contrôle de la goulotte
8. Câble d'alimentation
9. Poignée intermédiaire
10. Couverture de la batterie
11. Poignée inférieure
12. Sélecteur de hauteur
13. Défecteur de la goulotte
14. Goulotte d'éjection
15. Couverture de la courroie (non illustré)

16. Ensemble de la tarière
17. Plaque de grattage
18. Roue
19. Emplacement du code de date
20. Outil de nettoyage de la goulotte
21. Phare

Note ! Ce manuel d'utilisation correspond à plusieurs modèles. Les fonctionnalités de la Fraise à neige peuvent varier selon le modèle. Les fonctionnalités décrites dans ce manuel ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles de Fraises à neige, et la Fraise à neige illustrée peut être différente de la vôtre.

Note ! Toutes les références aux côtés droit et gauche de la Fraise à neige correspondent au point de vue de l'utilisateur. Toutes les exceptions seront notées.

Ensemble

Déballage

- ◆ Déballiez toutes les pièces et posez-les à plat sur une surface plate et stable.
- ◆ Retirez les matériaux d'emballage et les dispositifs de transport, le cas échéant.
- ◆ Le contenu de livraison peut varier en fonction du modèle et du pays d'achat.
- ◆ Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes, et qu'elles ne présentent aucun dommage. S'il vous manque des pièces, ou si certaines pièces sont endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. Utiliser le produit endommagé ou incomplet représente un risque pour les personnes et les biens.
- ◆ Assurez-vous d'avoir tous les accessoires et outils nécessaires pour monter et utiliser le produit. Cela inclut un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT ! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique, les manuels et les petites pièces ! Ils pourraient s'étouffer ou s'asphyxier !

Configuration

Contenu du carton :

- ◆ Boulon à collet carré (4)
- ◆ Écrou SEMS (4)
- ◆ Boulon à bride M5x25 (1)
- ◆ Entretoise en plastique (2)
- ◆ Vis papillon (2)
- ◆ Serre-câbles (2)
- ◆ Poignée intermédiaire (1)
- ◆ Barre de contrôle supérieure (1)
- ◆ Barre de contrôle inférieure (1)
- ◆ Goulotte d'éjection (1)
- ◆ Fraise à neige (1)
- ◆ Batterie (2)
- ◆ Chargeur (2)
- ◆ Manuel d'utilisation (1)
- ◆ S'il vous manque des pièces, ou si certaines pièces sont endommagées, n'utilisez pas le produit, et contactez votre

revendeur. Utiliser le produit endommagé ou incomplet représente un risque pour les personnes et les biens.

- ◆ Assurez-vous d'avoir tous les accessoires et outils nécessaires pour monter et utiliser le produit. Cela inclut un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT : portez des gants de protection pour procéder au montage, et posez toujours le produit sur une surface plate et stable durant le montage.

Suivez les instructions de montage étape par étape, et utilisez les illustrations comme guide visuel pour vous aider à monter facilement le produit.



AVERTISSEMENT ! Le produit doit être entièrement monté avant d'être utilisé ! N'utilisez pas un produit qui n'est que partiellement monté, ou monté avec des pièces endommagées ! Suivez les instructions de montage étape par étape, et utilisez les illustrations comme guide visuel pour vous aider à monter facilement le produit ! Ne raccordez pas le produit à une alimentation électrique avant qu'il ne soit entièrement monté !

Montage (Fig. C-K)



AVERTISSEMENT : Veillez à positionner l'interrupteur sur la position Arrêt, à retirer la clé de sécurité et la batterie avant de commencer le montage.

Pour monter facilement le produit, la plupart des pièces de la Fraise à neige sont déjà assemblées. Votre Fraise à neige sera prête à être utilisée en quelques étapes.

- ◆ Fixez la poignée intermédiaire à la poignée inférieure à l'aide de 2 écrous SEMS et de 2 boulons à collet carré. Serrez-les de chaque côté (Fig. C).
- ◆ Fixez la poignée intermédiaire à la poignée supérieure à l'aide de 2 écrous SEMS, de 2 boulons à collet carré et de 2 entretoises en plastique. Serrez-les de chaque côté (Fig. D).
- ◆ Alignez le symbole  de la goulotte d'éjection avec le symbole  sur le carter de la goulotte. Tournez la goulotte d'éjection dans le sens indiqué par la flèche du carter de la goulotte, jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le symbole  (Fig. E, F).

Important ! Assurez-vous que la goulotte d'éjection est orientée directement vers l'avant comme illustré sur la Fig. F avant de réaliser les étapes suivantes.

- ◆ Enfoncez la goulotte d'éjection dans son emplacement et fixez-la à l'aide d'un boulon à bride M5x25 (Fig. G).
- ◆ Insérez fermement la barre de contrôle inférieure dans l'orifice situé à l'arrière du carter, jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans son logement (Fig. H).

Note ! Assurez-vous que la tête de vis dans le coupleur de la barre de contrôle inférieure est orientée vers le haut avant d'installer la barre de contrôle inférieure.

- ◆ Assurez-vous que la poignée (a) de la barre de contrôle de la goulotte pointe vers le bas (1). Insérez la barre

de contrôle supérieure (b) dans le support (c) fixé à la poignée intermédiaire (la butée (d) coulisse dans les encoches du support (c)) puis enfoncez la barre de contrôle supérieure (b) dans la barre de contrôle inférieure (e) (Fig. I).

- ◆ Pivotez la poignée de contrôle de la goulotte (a) vers le haut (2) (Fig. I).
- ◆ Assemblez la barre de contrôle supérieure (b) à la barre de contrôle inférieure (e) à l'aide d'une vis papillon (f). Veuillez à ce que la vis soit serrée comme illustré pour que les barres de contrôle inférieure et supérieure soient fermement assemblées (Fig. J).
- ◆ Fixez les supports de l'outil de nettoyage de la goulotte à gauche de la poignée supérieure en les insérant dans les ouvertures situées du côté gauche de la poignée supérieure (Fig. K).

Fonctionnement



AVERTISSEMENT : Veillez à ce qu'il n'y ait pas de jouets, pierres, ou corps étrangers dans la zone à déblayer pouvant être attrapés et projetés par les lames de la tarière. Ces objets peuvent être recouverts par la neige ou facilement cachés, alors veillez à inspecter minutieusement la zone avant de commencer le travail.

Démarrage de la Fraise à neige (Fig. L-M)

- ◆ Ouvrez le couvercle de la batterie et insérez deux batteries entièrement chargées jusqu'à entendre un clic pour les maintenir en position (Fig. L).
- ◆ Vérifiez que la clé de sécurité est entièrement insérée dans le réceptacle pour la clé de sécurité (Fig. L, encart).
- ◆ Tout en appuyant sur le bouton de démarrage, tirez le levier de commande de la tarière (Fig. M). Une fois la machine en marche, relâchez le bouton de démarrage et commencez le travail. La machine ne peut être démarrée qu'en appuyant d'abord sur le bouton de démarrage, puis en tirant la manette du levier de commande de la tarière. La machine ne pourra pas démarrer si vous procédez en sens inverse.
- ◆ Pour éteindre la machine, relâchez la manette du levier de commande de la tarière.

Phare (illustré, 21)

- ◆ Le phare est toujours allumé lorsque la Fraise à neige est en marche.



AVERTISSEMENT : évitez de diriger la lumière du phare vers les voitures qui passent ou d'autres personnes. Elle pourrait les éblouir et réduire leur capacité à voir et éviter les éventuels dangers.

Position correcte des mains (Fig. N)



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure grave, positionnez TOUJOURS les mains correctement comme illustré.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure grave, tenez TOUJOURS l'appareil fermement pour anticiper une réaction soudaine.

Note ! Gardez les mains et les doigts au chaud. Des mains et doigts froids peuvent altérer les mouvements et la capacité à contrôler la machine.

- ◆ Pour un bon positionnement des mains, les deux mains doivent être placées sur la poignée principale et la manette du levier de commande, comme illustré sur la Fig. N.

Conseils de fonctionnement



AVERTISSEMENT : des corps étrangers, comme des pierres, des bris de verre, des clous, des fils de fer ou des cordons peuvent être attrapés et projetés par la Fraise à neige, entraînant de graves blessures. Retirez tous les corps étrangers de la zone à déneiger avant de mettre la Fraise à neige en marche.

- ◆ Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet pouvant être projeté par les lames du rotor dans la zone à déneiger. Inspectez minutieusement la zone car certains objets peuvent être cachés par la neige environnante. Si la Fraise à neige touche un obstacle ou attrape un corps étranger en cours d'utilisation, arrêtez la Fraise à neige, retirez la batterie, enlevez l'obstruction et inspectez l'appareil pour détecter tout dommage. Demandez à un centre de service agréé de réparer ou de remplacer toute pièce endommagée avant de redémarrer et d'utiliser l'appareil.
- ◆ Retirez la clé de sécurité si vous devez laisser la Fraise à neige sans surveillance.
- ◆ Maintenez les enfants, les animaux et les passants à distance de la zone d'utilisation. Il peut être difficile d'entendre des gens approcher en raison du bruit de fonctionnement normal de la machine lorsqu'elle est en marche.
- ◆ Lorsque vous déplacez la Fraise à neige, utilisez les roues latérales comme point de pivot pour tourner. Penchez légèrement la Fraise à neige sur ce point de pivot pour la faire avancer ou reculer.
- ◆ Commencez votre parcours de déneigement de l'intérieur vers l'extérieur, en projetant la neige dans un mouvement de va-et-vient. Pour déneiger dans l'autre direction, faites pivoter la Fraise à neige sur ses roues. Assurez-vous que les chemins à déneiger se chevauchent.
- ◆ Observez le sens du vent. Si possible, avancez dans la même direction que le vent pour que la neige ne soit pas envoyée contre le vent (ce qui la renverrait vers vous, et sur le chemin que vous venez de déneiger).
- ◆ Ne poussez pas la Fraise à neige avec une force excessive. Vous devez pousser la machine doucement et de façon régulière, en fonction de sa capacité de projection.
- ◆ N'appliquez pas de poids ou de force supplémentaire sur le moteur, car cela pourrait l'endommager.
- ◆ Certaines pièces de la Fraise à neige peuvent geler en cas de températures extrêmes. N'essayez pas de faire fonctionner la Fraise à neige si des parties sont gelées. Si des pièces gèlent pendant l'utilisation de la Fraise à

neige, arrêtez la machine, retirez les batteries et examinez les pièces gelées. Dégagez toutes les pièces avant de redémarrer et remettre la Fraise à neige en marche, ou rentrez-la à des températures plus chaudes pendant un petit moment. Ne forcez jamais sur les commandes qui ont gelé.

- ◆ Le voyant LED s'active immédiatement, au démarrage de la machine.

Changer la direction, la hauteur et la vitesse d'éjection (Fig. O-Q)



AVERTISSEMENT : ne dirigez jamais la goulotte d'éjection vers l'utilisateur, les passants, les véhicules ou les fenêtres environnantes. La neige éjectée et les corps étrangers pouvant se prendre accidentellement dans la Fraise à neige et être projetés peuvent provoquer de graves dégâts et blessures. Orientez toujours la goulotte d'éjection dans la direction opposée à l'utilisateur, aux passants, aux véhicules ou aux fenêtres.

- ◆ La goulotte d'éjection peut être orientée à 180° en faisant tourner la poignée de la barre de contrôle de la goulotte (Fig. O).
- ◆ Le déflecteur de la goulotte, situé au-dessus des commandes de la goulotte d'éjection permet de contrôler la hauteur du jet de neige. Tournez le sélecteur de hauteur pour faire monter ou descendre le déflecteur à la hauteur à laquelle vous souhaitez que la neige soit projetée (Fig. P).
- ◆ Le levier de commande de la vitesse de la tarière contrôle la vitesse de déneigement et d'éjection de la Fraise à neige. Tirez ou poussez le levier pour que la tarière fonctionne à la vitesse souhaitée (Fig. Q).

Note ! Pour que la tarière fonctionne à la vitesse maximale, poussez le levier complètement vers l'avant. Pour que la tarière fonctionne à la vitesse minimale, tirez le levier complètement vers l'arrière.

Après utilisation

AVERTISSEMENT : éteignez toujours le produit, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez le produit refroidir avant toute inspection, maintenance ou opération de nettoyage !

Entretien du produit



AVERTISSEMENT : avant d'entretenir ou d'examiner la Fraise à neige, relâchez la manette du levier de commande de la tarière. Arrêtez le moteur et retirez la clé de sécurité pour éviter tout démarrage accidentel.

Maintenance



AVERTISSEMENT : veillez bien à retirer la clé de sécurité et les batteries avant de réaliser l'entretien de votre Fraise à neige.

Lubrification à vie (moteur et tarière)

Aucune lubrification n'est requise, cela pourrait endommager l'appareil. La Fraise à neige est lubrifiée en usine, avant l'expédition, pour toute la durée de vie de la machine.

Conseils d'entretien général

- ◆ Faites entretenir la machine par un centre de maintenance agréé.
- ◆ Vérifiez régulièrement que les boulons et les vis sont bien serrés pour vous assurer que la machine peut fonctionner en toute sécurité.
- ◆ Après chaque session de déneigement, laissez fonctionner la Fraise à neige quelques minutes pour éviter que le collecteur / le rotor ne gèle. Coupez le moteur, retirez la clé de sécurité et les batteries, et attendez que toutes les pièces en rotation soient complètement à l'arrêt, puis essuyez les résidus de neige et de glace de la machine.

Déboucher la goulotte d'éjection

- ◆ Ne nettoyez jamais la goulotte à la main. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures.
- ◆ Retirez la clé de sécurité et les batteries, et attendez 10 secondes pour vous assurer que la tarière a cessé de tourner.
- ◆ Utilisez toujours l'outil de nettoyage de la goulotte.

Note ! N'utilisez pas de produit chimique, de détergents ou désinfectants alcalins, abrasifs ou agressifs pour nettoyer ce produit, car ils pourraient endommager les surfaces.

Transport



AVERTISSEMENT : ne placez pas vos mains ou vos pieds près des pièces mobiles, dans le carter de la tarière ou la goulotte. Toucher les pièces en rotation peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.

- ◆ Ne transportez la machine que par la poignée.
- ◆ Protégez la machine contre les impacts ou les fortes vibrations pouvant se produire durant le transport.
- ◆ Attachez-la pour éviter qu'elle ne glisse ou ne tombe.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : soufflez toute la poussière et les saletés hors des aérations en utilisant de l'air sec et propre une fois par semaine. Pour réduire le risque de blessure oculaire, portez toujours des lunettes de protection et un masque anti-poussière lorsque vous réalisez cette procédure.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou de produits agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits pourraient fragiliser les matières plastiques utilisées dans ces parties. Utilisez un chiffon uniquement trempé dans de l'eau et du savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'outil ; ne plongez jamais des parties de l'outil dans un liquide.

- ◆ Relâchez le levier de commande de la tarière (Fig. M) pour éteindre la Fraise à neige, et attendez que les lames arrêtent de tourner.
- ◆ Retirez la/les batterie(s) et la clé de sécurité.
- ◆ Nettoyez la neige qui peut s'être accumulée dans la goulotte d'éjection. Ne pulvérisez pas d'eau, ni aucun autre liquide.
- ◆ Après plusieurs utilisations, vérifiez que les fixations exposées sont bien serrées.

Stockage

- ◆ Examinez minutieusement la Fraise à neige pour détecter des pièces usées, desserrées ou endommagées.
- ◆ Nettoyez la Fraise à neige avant de la ranger ou de la transporter. Veillez à attacher l'appareil pendant le transport.
- ◆ Retirez les batteries et la clé de sécurité de la Fraise à neige avant de la ranger.
- ◆ La température de stockage recommandée pour l'équipement et la/les batterie(s) est comprise entre +4,5 °C et +40 °C.
- ◆ Rangez la Fraise à neige en intérieur, en veillant à retirer et ranger la clé de sécurité hors de portée des enfants afin d'éviter toute utilisation non autorisée, et tout dommage.

Stockage hors saison

Si vous n'avez plus besoin de la Fraise à neige avant la prochaine saison, suivez les instructions de stockage ci-dessous.

- ◆ Retirez la clé de sécurité et les batteries.
- ◆ Rangez la machine dans un endroit propre et sec.
- ◆ Utilisez de l'air, ou un chiffon sec pour nettoyer les parties externes de la Fraise à neige, la batterie et le chargeur.

Important! Ne lavez pas la Fraise à neige avec de l'eau.

Utiliser de l'eau avec la Fraise à neige annulerait la garantie.

Important! Lorsque vous rangez la Fraise à neige, ou lorsque vous ne l'utilisez pas, veillez à ce qu'elle reste en position verticale, avec les deux roues et le carter de la tarière sur le sol.

Note ! Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie pour avoir plus d'informations sur le stockage des batteries.

Maintenance

Remplacement de la courroie d'entraînement de la tarière

Contactez votre revendeur agréé pour faire remplacer la courroie d'entraînement de la tarière.

Remplacement de la plaque de grattage

Contactez votre revendeur agréé pour faire remplacer la plaque de grattage.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui figure dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Dépannage

Les éventuels dysfonctionnements peuvent généralement être directement réparés par l'utilisateur. Par conséquent, examinez le produit en vous reportant à cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut se résoudre rapidement. Veuillez consulter le dos de ce manuel pour trouver les coordonnées du centre de maintenance, ou consultez le site www.2helpU.com.

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas dans la bonne position	La poignée n'est pas correctement installée.	Assurez-vous que les boulons sont bien passés au travers des barres de la poignée. Vérifiez si les écrous sont bien serrés. Reportez-vous à ce manuel pour monter la poignée.
Le moteur est en marche, mais la tarière ne tourne pas	La courroie est endommagée.	Contactez votre revendeur local agréé.

Problème	Cause possible	Solution
La batterie ne charge pas	Le chargeur de batterie n'est pas branché.	Branchez le chargeur de batterie à une prise secteur.
	La batterie n'est pas complètement insérée dans le chargeur.	Retirez et réinstallez la batterie dans le chargeur.
	La batterie et/ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids.	Assurez-vous que la batterie et le chargeur se trouvent dans un environnement compris entre 4,5 °C et 40 °C. Laissez le temps à la batterie et/ou au chargeur de se réchauffer ou se refroidir.
	La batterie et/ou le chargeur ne sont plus en état de fonctionnement.	Contactez votre revendeur local agréé.
La Fraise à neige ne démarre pas	La clé de sécurité n'est pas insérée dans le réceptacle pour la clé de sécurité.	Insérez entièrement la clé de sécurité dans le réceptacle pour la clé de sécurité.
	La barre de commande de la tarière est relâchée.	Enclenchez le levier de commande de la tarière.
	Procédure de démarrage incomplète ou réalisée dans le mauvais ordre.	Appuyez sur le bouton de démarrage pour démarrer le moteur, puis tirez sur le levier de commande de la tarière, contre la poignée.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	La batterie n'est pas installée correctement.	Retirez la clé de sécurité et les batteries. Réinstallez les batteries et la clé de sécurité.
	La ou les batteries sont trop froides.	Retirez la/les batterie(s) du produit. Placez la/les batterie(s) dans le chargeur et laissez-la/les charger pendant 10 minutes. Retirez la/les batterie(s) du chargeur et installez-la/les dans le produit pour l'utiliser.
	La ou les batteries sont endommagées.	Remplacez-la/les par une/s batteries neuves.
	L'interrupteur est défectueux.	Contactez votre revendeur local agréé.

Problème	Cause possible	Solution
La batterie se vide très rapidement	La batterie n'est pas entièrement chargée.	Rechargez complètement la batterie.
	La batterie et/ou le chargeur ne sont plus en état de fonctionnement.	Contactez votre revendeur local agréé.
	Vous utilisez la machine en dehors de la plage de température recommandée.	Les batteries sont trop chaudes. Laissez-les refroidir. Les batteries sont trop froides. Apportez les batteries à l'intérieur pour les laisser se réchauffer à température ambiante.
La Fraise à neige s'arrête pendant le déneigement	La batterie est déchargée ou n'est pas assez chargée.	Rechargez complètement la batterie.
	La goulotte est bouchée.	Arrêtez le moteur, retirez la clé de sécurité et les batteries. Nettoyez la goulotte d'éjection et l'intérieur du carter de la tarière en utilisant l'outil de nettoyage.
	La batterie a surchauffé.	Laissez-les refroidir.
	Vous utilisez la machine en dehors de la plage de température recommandée.	Les batteries sont trop chaudes. Laissez-les refroidir. Les batteries sont trop froides. Apportez les batteries à l'intérieur pour les laisser se réchauffer à température ambiante.
Vibrations excessives	Des pièces sont desserrées, ou la tarière est endommagée.	Arrêtez immédiatement le moteur et retirez la clé de sécurité et les batteries. Cherchez d'éventuels dommages. Serrez tous les écrous et les boulons. Contactez un centre de maintenance agréé pour faire réparer la machine. Si le problème persiste, contactez un centre de maintenance agréé.
Les tarières continuent de tourner	Potentiel problème électrique.	Arrêtez le moteur et retirez la clé de sécurité et les batteries. Réinstallez les batteries et la clé de sécurité. Démarrez puis arrêtez le moteur. Si le problème persiste, contactez un centre de maintenance agréé.

Problème	Cause possible	Solution
La neige n'est pas éjectée	La goulotte est bouchée.	Arrêtez le moteur, retirez la clé de sécurité et les batteries. Nettoyez la goulotte d'éjection et l'intérieur du carter de la tarière en utilisant l'outil de nettoyage.
	Un corps étranger s'est coincé dans la tarière.	Arrêtez le moteur immédiatement, retirez la clé de sécurité et les batteries. Retirez l'objet de la tarière.
	La courroie de la tarière est desserrée ou endommagée.	Remplacez la courroie d'entraînement de la tarière. Consultez la section « Remplacement de la courroie d'entraînement de la tarière ».

Caractéristiques techniques

SCSNP460		
Type		1
Tension nominale, fréquence V_{DC}	V_{DC}	36
Vitesse nominale à vide n_0	rpm	1350/2090
Diamètre de la lame	cm	18
Poids (sans batterie)	kg	env. 15,5
Ingress protection		IPX4*
Valeurs sonores et valeurs des vibrations (somme vectorielle triaxiale)		
L_{pA} (niveau de pression sonore émis)	dB(A)	65
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	dB(A)	3
L_{WA} (niveau de puissance sonore)	dB(A)	80
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	dB(A)	3
Valeur de vibration pondérée au niveau de la main/du bras :		
Valeur des vibrations émises a_h =	m/s ²	1,6
Incertitude K =	m/s ²	1,5

*Le produit a été testé dans des conditions définies par les normes de sécurité en vigueur, qui peuvent ne pas refléter tous les effets possibles des expositions. Après avoir été exposé à la pluie dans le cadre du test, le produit s'est avéré sûr.

Cependant, pour éviter tout risque, ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans des conditions humides. Si le produit est mouillé, débranchez la batterie, séchez-le complètement et vérifiez avec précaution qu'il fonctionne correctement. S'il ne fonctionne pas, laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser.

**AVERTISSEMENT** : risque d'électrocution.

Les batteries mouillées peuvent provoquer une électrocution de l'utilisateur. Ne les touchez pas tant qu'elles ne sont pas complètement sèches.

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter à l'adresse suivante, ou consulter le dos de ce manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du fichier technique et fait cette déclaration au nom du fabricant.

Markus Rompel
Vice-Président de l'Ingénierie en Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Allemagne
04/07/2025

Garantie

STANLEY a confiance en la qualité de ses produits et propose aux clients une garantie de 12 mois, à compter de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires et ne les affecte en aucun cas.

La garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

Pour bénéficier de la garantie, la demande doit être conforme aux Conditions générales de STANLEY, et vous devrez présenter une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Vous pouvez obtenir les Conditions générales de STANLEY concernant la garantie d'un an et l'emplacement de votre réparateur agréé le plus proche sur Internet, à l'adresse **www.2helpU.com**, en contactant votre agence STANLEY locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Rendez-vous sur notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit Stanley et recevoir les actualités sur les nouveaux produits et les offres spéciales.

Bruit et vibrations

Le niveau sonore et/ou des vibrations émises indiqués dans ce feuillet d'informations ont été mesurés conformément à une méthode de test normalisée établie dans par la norme EN 62841-1 et EN ISO 8437 et ils peuvent être utilisés pour comparer un outil à un autre. Ils peuvent également être utilisés pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT : le niveau sonore et/ou de vibrations émis déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec des accessoires différents ou qu'il est mal entretenu, le niveau sonore et/ou de vibrations émis peut varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail. Toute estimation du degré d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les heures où l'outil est éteint ou lorsqu'il est en marche sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent sensiblement réduire le niveau d'exposition sur la durée totale de travail. Identifiez et déterminez les mesures de sécurité supplémentaires pouvant protéger l'utilisateur des effets des vibrations et/ou du bruit, comme par exemple l'entretien de l'outil et des accessoires, le fait de conserver les mains au chaud (pertinent pour les vibrations) et d'organiser les méthodes de travail.

Déclaration de conformité CE

Directive machines et

Directive relative aux émissions sonores



Fraise à neige
SCSNP460 Type 1

Nous, le fabricant tel qu'établi ci-dessous, déclarons que ces produits décrits dans les Caractéristiques techniques sont conformes aux normes 2006/42/EC et EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE, 2011/65/UE et 2000/14/EC Annex V avec

Annexe Catégorie I : Article 51

L_{WA} (puissance sonore mesurée)	80 dB
L_{WA} (puissance sonore garantie)	83 dB

Uso previsto

Lo spazzaneve STANLEY SCSNP460 è stato progettato esclusivamente per essere utilizzato per tale funzione al fine di rimuovere la neve da aree pavimentate e asfaltate intorno ad abitazioni e parchi giochi, nonché in accordo alla descrizione e alle istruzioni per la sicurezza riportate nel presente manuale.

È escluso qualsiasi altro utilizzo. La garanzia non copre l'uso improprio e il produttore declina ogni responsabilità in merito. L'utilizzatore è responsabile di eventuali lesioni causate a parti terze e/o danni alle loro proprietà.

Modifiche non autorizzate all'unità esonerano il produttore dalla responsabilità per tutti i danni e/o le lesioni risultanti. Non consentire mai ai minori di età inferiore ai 14 anni di utilizzare la macchina. I minori di età pari o superiore ai 14 anni devono accertarsi di aver letto e compreso le istruzioni e le prassi d'uso sicure riportate in questo manuale e sulla macchina, nonché essere adeguatamente formati e supervisionati da un adulto.

Non consentire mai agli adulti di utilizzare la macchina senza adeguate istruzioni.

Definizioni, simboli di allerta e diciture di sicurezza

In questo manuale di istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli di allerta e diciture di sicurezza per segnalare all'utente situazioni pericolose e il rischio di lesioni personali e danni alle proprietà.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, provoca il decesso o lesioni personali gravi.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare il decesso o lesioni personali gravi.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata.



(Utilizzato senza dicitura) indica un messaggio correlato alla sicurezza.

Nota! Indica una situazione non in grado di causare lesioni personali ma che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.

Avvertenze generali di sicurezza per apparati elettrici



AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza Dell'area di Lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza Elettrica

- Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** L'ingresso di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3. Sicurezza Personale

- Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta**

facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.

- b. Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di acceso provoca incidenti.
- d. Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.
- e. Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.
- f. Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
- h. Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

- a. Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.
- b. Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrotensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli**

accessori o riporlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.

- d. Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati.** Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.
- f. Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- h. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5. Uso e Manutenzione Della Batteria

- a. Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.
- b. Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati.** L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.
- c. Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali.** Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.
- d. In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto.** In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi,

consultare un medico. Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

- e. **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f. **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. Assistenza

- a. **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.
- b. **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per lo spazzaneve

1. Formazione

- a. Acquisire familiarità con tutti i comandi e il loro corretto funzionamento. Accertarsi di sapere come arrestare e scollegare rapidamente la macchina.
- b. Gli oggetti espulsi dall'unità possono causare gravi lesioni personali. Pianificare il percorso di lavoro dello spazzaneve per evitare di scaricare il materiale in direzione di strade, passanti e simili.
- c. Tenere i passanti, gli animali domestici e i bambini a una distanza di almeno 23 metri dalla macchina mentre la stessa è in funzione. Arrestare la macchina se qualcuno entra nell'area di lavoro.

2. Preparazione

- a. Ispezionare con cura l'area in cui si intende utilizzare l'unità. Rimuovere tutti gli zerbini, i giornali, gli slittini, le tavole, i fili elettrici e gli altri corpi estranei su cui le persone potrebbero inciampare o che potrebbero essere espulse dalla macchina.
- b. Indossare sempre occhiali di protezione o una visiera protettiva per proteggere gli occhi durante l'utilizzo e la regolazione dell'unità. Gli oggetti proiettati dall'unità, per rimbalzo, possono causare gravi lesioni agli occhi.

- c. Indossare sempre abbigliamento invernale adeguato prima di utilizzare l'unità. Non indossare gioielli, sciarpe lunghe o indumenti larghi perché potrebbero rimanere impigliati nella parti mobili dell'unità. Calzare scarpe anti-scivolo per usufruire di una maggiore aderenza sulle superfici scivolose.
- d. Non regolare mai la macchina quando il motore è in funzione, salvo nei casi in cui le regolazioni stesse sono specificatamente consigliate nel manuale per l'operatore.

3. Funzionamento

- a. Non avvicinare le mani o i piedi alle parti rotanti o inserirle nell'alloggiamento della coclea o nel gruppo scivolo. Il contatto con parti rotanti può causare l'amputazione di mani e piedi.
- b. Il comando della coclea è un dispositivo di sicurezza. Non escluderlo mai. La sua esclusione rende la macchina non sicura e potrebbe causare lesioni personali.
- c. Il comando della coclea deve spostarsi agevolmente in entrambe le direzioni e tornare nella posizione disinserita quando viene rilasciato.
- d. Non utilizzare l'unità se la protezione o lo scivolo sono danneggiati o non sono presenti. Verificare che tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza siano in posizione e funzionanti.
- e. Non utilizzare la macchina sotto l'influenza di alcol o stupefacenti.
- f. Non utilizzare l'unità su superfici in ghiaia. Prestare estrema cautela e disinserire la coclea prima di utilizzare l'unità su superfici in ghiaia. Fare attenzioni ai rischi occultati e al traffico.
- g. Prestare cautela durante i cambiamenti di direzione e durante l'utilizzo dell'unità su pendenze. Non utilizzare l'unità su pendii ripidi.
- h. Pianificare il percorso di lavoro dello spazzaneve per evitare di scaricare la neve in direzione di finestre, pareti, automobili, ecc. Ciò evita possibili danni alle proprietà o lesioni personali causati dall'effetto rimbalzo.
- i. Non orientare lo scarico in direzione di bambini, passanti e animali domestici e verificare che non ci sia nessuno davanti alla macchina.
- j. Non superare la capacità di carico della macchina mentre si rimuove la neve a una velocità troppo alta. L'unità offre prestazioni migliori e maggiore sicurezza se utilizzata alla velocità per la quale è stata progettata.
- k. Non utilizzare mai la macchina in condizioni di scarsa visibilità o illuminazione. Non superare la velocità predefinita. Assicurarsi di avere dei punti di appoggio stabili. Afferrare bene le maniglie. Camminare a un passo normale e non correre.
- l. Rilasciare il comando della coclea per scollegarla dall'alimentazione quando si trasporta l'unità o non la si utilizza per rimuovere la neve.

- m. Non utilizzare mai la macchina a velocità di trasporto elevate su superfici scivolose. Guardare l'area sotto e dietro l'unità, prestando particolare attenzione durante la retromarcia.
- n. Se si urta un corpo estraneo o se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, disinnescare il comando della coclea per arrestare il motore, quindi rimuovere la chiave di sicurezza. Ispezionare attentamente l'unità per escludere la presenza di danni. Far riparare l'eventuale parte danneggiata da un centro di assistenza autorizzato prima di avviare e utilizzare l'unità.
- o. Disinnescare il comando della coclea, arrestare il motore e rimuovere la chiave di sicurezza prima di allontanarsi dalla posizione di comando (dietro alle maniglie). Attendere che la coclea si arresti completamente prima di disostruire il gruppo scivolo, fare regolazioni o ispezionare l'unità.
- p. Non infilare mai le mani nello scarico o nelle aperture del collettore. Utilizzare sempre l'utensile di pulizia fornito in dotazione per disostruire l'apertura di scarico. Disinnescare il comando della coclea, arrestare il motore e rimuovere la chiave di sicurezza. Rimanere dietro alle maniglie fino a che tutte le parti mobili si arrestano prima di procedere con la disostruzione.
- q. Utilizzare solo le attrezzature e gli accessori approvati dal produttore (ad es. pesi delle ruote, catene delle ruote, cabine, ecc.) L'utilizzo di un accessorio o un'attrezzatura non approvati può aumentare il rischio di lesioni.
- r. Se si verificano situazioni non descritte in questo manuale, prestare attenzione e utilizzare il buon senso. Contattare l'Assistenza clienti per assistenza e per conoscere il nome dell'ufficio di assistenza più vicino.

4. Pulizia di uno scivolo di scarico ostruito

Il contatto tra le mani e la girante rotante o la coclea all'interno dello scivolo di scarico è una delle principali cause di lesioni associate allo spazzaneve. Non pulire mai lo scivolo di scarico con le mani.

Per pulire lo scivolo di scarico:

- a. **SPEGNERE IL MOTORE!**
- b. Rimuovere la chiave di sicurezza e la batteria.
- c. Attendere 10 minuti per essere certi che la girante o la coclea non ruotino più.
- d. Utilizzare sempre l'utensile di pulizia fornito in dotazione anziché le mani.

5. Manutenzione e immagazzinaggio

- a. Non manomettere mai i dispositivi di sicurezza. Verificare che funzionino correttamente e regolarmente. Fare riferimento alle sezioni Manutenzione e Regolazioni più oltre in questo manuale.
- b. Prima di pulire o ispezionare la macchina, disinnescare il comando della coclea, arrestare il motore, rimuovere la

chiave di sicurezza e rimuovere infine le batterie.

Attendere che la coclea si sia completamente arrestata.

- c. A intervalli regolari verificare che i bulloni e le viti siano adeguatamente serrati per mantenere la macchina in condizioni operative sicure. Inoltre, ispezionare visivamente la macchina per verificare che non sia danneggiata.
- d. Le piastre di raschiamento sono soggette a usura e danni. Per la propria sicurezza, verificare frequentemente tutti i componenti e sostituirli esclusivamente con ricambi originali forniti dal produttore (OEM). L'utilizzo di parti che non soddisfano le specifiche dell'attrezzatura originale potrebbe influire sulle prestazioni e compromettere la sicurezza!
- e. Ispezionare regolarmente le leve di comando per verificare che si disinnescino correttamente e regolarle, se necessario. Fare riferimento alla sezione Regolazione contenuta nel presente manuale per l'operatore.
- f. Eseguire la manutenzione o sostituire le etichette di sicurezza e contenenti istruzioni, se necessario.
- g. Prima di stoccare la macchina, lasciarla in funzione per qualche minuto, per rimuovere la neve dall'unità ed evitare di congelare la coclea.
- h. Immagazzinare lo spazzaneve spento al chiuso: quando non è in uso, lo spazzaneve deve essere stoccato al chiuso in un luogo chiuso e asciutto, dopo aver rimosso la chiave di sicurezza e averla conservata in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

6. Non modificare la velocità dello spazzaneve

Per evitare lesioni gravi o mortali, non modificare per nessuno motivo la velocità dello spazzaneve. Manomettere la velocità di funzionamento può determinare condizioni operative non sicure.

7. Sicurezza elettrica generale

- a. Non maneggiare lo spazzaneve con le mani bagnate.
- b. Calzare stivali di gomma prima di utilizzare lo spazzaneve.

Il pacco o i pacchi batterie non sono completamente carichi al momento della consegna. Prima di utilizzare il pacco o i pacchi batterie e il caricabatterie o i caricabatterie, leggere le istruzioni di sicurezza e attenersi alle procedure di ricarica seguenti. Quando si ordina il pacco batteria o si ordinano i pacchi batterie sostitutivi, ricordarsi di specificare il numero di catalogo e la tensione.

Caricabatterie

I caricabatteria STANLEY non richiedono alcuna regolazione e sono progettati per funzionare nel modo più semplice possibile.

Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per essere alimentato con un solo livello di tensione. Verificare sempre che la tensione del pacco batteria corrisponda alla tensione della targhetta. Assicurarsi anche che la tensione del caricabatterie corrisponda a quella di rete.



L'apparato STANLEY possiede doppio isolamento secondo la normativa EN60335, perciò non è necessario il collegamento a terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato esclusivamente da o da un centro di assistenza autorizzato.

(CH) Per la sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare sempre la spina di tipo prescritto.

Tipò 11 per la classe II (doppio isolamento) – utensili elettrici

Tipò 12 per la classe I (messa a terra) – utensili elettrici

(CH) Gli apparecchi portatili, utilizzati in ambiente esterno, devono essere collegati ad un interruttore differenziale.

Utilizzo di un cavo di prolunga

Non si dovrebbe mai utilizzare un cavo di prolunga se non assolutamente necessario. Utilizzare un cavo di prolunga omologato, adatto alla presa di ingresso del caricabatterie (vedere i Dati Tecnici). La sezione minima del conduttore è 1 mm² e la lunghezza massima è 30 m.

Se si utilizza un cavo in bobina, srotolarlo completamente.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i caricabatteria

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI: il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e di funzionamento per caricabatterie compatibili (vedere **Dati Tecnici**). Prima di utilizzare il caricatore, leggere tutte le istruzioni e gli avvertimenti contrassegnati sul caricatore, la batteria e il prodotto che funziona con la batteria.



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica. Non far penetrare alcun liquido dentro al caricabatterie. Pericolo di scossa elettrica.



AVVERTENZA: consigliamo l'utilizzo di un dispositivo di corrente residua con una corrente nominale residua di 30mA o inferiore.



ATTENZIONE: rischio di incendio. Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solamente batterie ricaricabili STANLEY. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare provocando lesioni personali e danni.



ATTENZIONE: i bambini devono essere supervisionati per evitare che non giochino con lo spazzaneve.

Nota! In determinate condizioni, con il caricatore inserito nella presa di corrente, i contatti di carica esposti all'interno del caricabatterie possono essere circuitati da materiale estraneo. Materiali estranei di natura conduttiva quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontano dalle cavità del caricabatterie. Staccare sempre il caricabatterie dalla presa quando il pacco batteria non è in sede. Staccare il caricabatterie dalla presa prima di cominciare a pulirlo. Non tentare di caricare il pacco batterie o i pacchi batterie con un caricabatterie diverso o con dei caricabatterie diversi da quello originale o quelli originali fornito o forniti dal produttore. Il caricabatterie o i caricabatterie e il pacco e i pacchi batterie sono specificatamente progettati per essere utilizzati insieme.

- a. **NON provare a caricare il pacco batterie con qualsiasi altro caricabatteria diverso da quelli di questo manuale.** Il caricabatterie e il pacco batteria sono progettati specificatamente per lavorare insieme.
- b. **Questi caricabatteria non sono previsti per alcun altro utilizzo diverso dal caricare le batterie ricaricabili STANLEY.** Ogni utilizzo diverso comporta rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.
- c. **Non esporre il caricabatteria a pioggia o neve.**
- d. **Per staccare dalla presa il caricabatterie, tirare la spina e non il cavo.** Ciò riduce il rischio che si danneggino entrambi.
- e. **Assicurarsi che il cavo sia posto in modo da non essere calpestato, non faccia inciampare o altro che lo possa danneggiare o sollecitare.**
- f. **Non utilizzare un cavo di prolunga se non è strettamente necessario.** L'utilizzo di cavi di prolunga non idonei può dar luogo a rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.
- g. **Non mettere alcun oggetto sopra il caricabatteria e non appoggiare il caricabatteria su superfici morbide che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione e causare calore interno eccessivo.** Tenere il caricabatteria lontano da qualsiasi fonte di calore. Il caricabatteria viene ventilato con le fessure sopra e sotto l'alloggiamento.
- h. **Non lavorare con un caricabatteria che abbia il cavo o la spina danneggiati—farli sostituire immediatamente.**
- i. **Non azionare il caricabatteria se ha preso un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in qualche altro modo.** Portarlo in un centro di assistenza autorizzato.
- j. **Non smontare il caricabatteria; quando è necessaria assistenza o riparazione, portarlo in un centro di assistenza autorizzato.** Un montaggio sbagliato comporta il rischio di scossa elettrica, folgorazione o incendio.
- k. **Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, è necessario farlo sostituire immediatamente dal**

produttore, o dal suo agente o da persone qualificate per evitare pericoli.

- l. Staccare il caricabatteria dalla presa prima di qualsiasi tipo di pulizia.** Ciò riduce il rischio di scossa elettrica. La rimozione del pacco batteria non riduce tale rischio.
- m. Non tentare MAI di collegare fra loro 2 caricabatteria.**
- n. Il caricabatteria è progettato per funzionare con la corrente elettrica da 230V standard di rete. Non tentare di utilizzarlo con una tensione diversa.** Ciò non vale per i caricabatteria da veicolo.

Caricamento di una batteria (Fig. A)

Nota! Utilizzare solo caricabatterie del sistema di batterie STANLEY per caricare le batterie utilizzate con questo spazzaneve.

Nota! Per garantire la massima prestazione e durata delle batterie Li-Ion, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

- a.** Collegare il caricatore ad una presa adatta prima di inserire il gruppo batterie.
- b.** Collegare il caricabatteria o i caricabatterie e il pacco o i pacchi batterie, verificando che sia ben alloggiato o siano ben alloggiati. La spia di carica lampeggia in modo continuo a indicare che la carica è iniziata.
- c.** L'accensione fissa della spia indica che la carica è terminata. Il pacco batteria o i pacchi batteria è carico o sono completamente carichi e può o possono essere rimossi e utilizzato o utilizzati immediatamente oppure può essere conservato o possono essere conservati nel caricabatteria o nei caricabatterie.

Nota! Per rimuovere il pacco o i pacchi batteria, alcuni caricabatterie prevedono la pressione del pulsante di rilascio dello stesso o degli stessi.

Funzionamento del caricabatterie

Consultare gli indicatori sottostanti per lo stato di carica del pacco batteria.

Indicatori luminosi

	in carica		
	carica completa		
	ritardo per pacco caldo/freddo		

I caricabatteria compatibili non caricheranno un pacco batteria difettoso. Il caricabatteria indicherà una batteria difettosa e non si illuminerà.

Nota! Questo potrebbe anche indicare un problema del caricabatteria. Se il caricabatteria indica un problema, portare il caricatore e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per essere testati.

1. Ritardo pacco caldo/freddo

Quando il caricabatteria rileva una batteria troppo calda o troppo fredda avvia automaticamente un ritardo pacco caldo/freddo, sospendendo il caricamento finché la batteria non ha raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatteria quindi passa automaticamente alla modalità di caricamento del pacco. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

Un pacco batteria freddo si caricherà a una velocità più lenta rispetto a un pacco batteria caldo.

2. Sistema di protezione elettronico

Gli apparati Li-Ion (agli ioni di litio) sono progettati con un sistema di protezione elettronico che salvaguarda la batteria da sovraccarico, surriscaldamento o scaricamento completo. L'apparato si spegnerà automaticamente se dovesse scattare il Sistema di Protezione Elettronico. In tal caso, riporre la batteria agli ioni di litio sul caricatore finché non è completamente carica.

3. Istruzioni di pulizia per il caricabatteria (Fig. B)



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica.

Scollegare il caricabatteria dalla presa di alimentazione CA prima della pulizia. È possibile rimuovere lo sporco e il grasso dall'esterno del caricabatteria utilizzando un panno o una spazzola morbida non metallica. Non utilizzare acqua o soluzioni detergenti.

- a.** Tenere il caricabatteria o i caricabatterie puliti e privi di polvere. Non consentire l'ingresso di materiale estraneo nel connettore del caricabatteria o dei caricabatterie (a) o nei morsetti (b). Prima di ogni utilizzo ispezionare il caricabatteria o i caricabatterie per verificare che non vi sia materiale estraneo.
- b.** Verificare che il caricabatteria o i caricabatterie non sia o non siano stati cortocircuitati dalla polvere. Ispezionare i morsetti per verificare che non siano sporchi o presentino segni di fusione. Non tentare di utilizzare un caricabatteria danneggiato.

Pacchi batteria

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i pacchi batteria

Al momento di ordinare pacchi batteria di ricambio, assicurarsi di indicare il numero di catalogo e la tensione corrispondente. Quando si estrae il pacco batteria dalla confezione dopo l'acquisto, non è completamente carico. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatteria leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito, quindi seguire le procedure di ricarica descritte.

Leggere tutte le istruzioni

- a. Non ricaricare o utilizzare il pacco batteria in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in**

presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare le polveri o i fumi.

- b. **Non inserire il pacco batteria nel caricabatterie a forza. Non modificare il pacco batteria in modo da consentire di inserirlo in un caricabatterie non compatibile, poiché il pacco batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.**
- c. **Non ricaricare o utilizzare il pacco batteria in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.**
L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare le polveri o i fumi.
- d. **Non inserire il pacco batteria nel caricabatterie a forza. Non modificare il pacco batteria in modo da consentire di inserirlo in un caricabatterie non compatibile, poiché il pacco batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.**
- e. Ricaricare i pacchi batteria solo nei STANLEY.
- f. **NON** spruzzare o immergere in acqua o in altri liquidi.
- g. **Non conservare né ricaricare il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di -20° C (-4°F), come all'esterno di capannoni o strutture metalliche in inverno, né superare 40° C (104° F), come all'esterno di capannoni o strutture metalliche in estate.**
- h. **Non bruciare il pacco batteria anche se è seriamente danneggiato o completamente esausto.** Il pacco batteria può esplodere se gettato nel fuoco. La combustione dei pacchi batteria agli ioni di litio genera fumi e materiali tossici.
- i. **Se il contenuto della batteria dovesse venire a contatto con la pelle, lavare immediatamente con sapone delicato e acqua.** Se il liquido della batteria dovesse finire in un occhio, sciacquare con l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione sarà cessata. Se dovesse essere necessario ricorrere a cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.
- j. **Il contenuto delle celle della batteria aperte può causare irritazione delle vie respiratorie.** Far circolare aria fresca. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.



AVVERTENZA: pericolo di ustioni. Il liquido della batteria può essere infiammabile, se esposto a una scintilla o fiamma.



AVVERTENZA: Non tentare mai di aprire il pacco batteria per alcun motivo. Se l'involucro del pacco batteria è lesionato o danneggiato, non inserirlo nel caricabatterie. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatterie che abbia subito un forte colpo, sia caduto o sia stato travolto o danneggiato in qualche modo (per esempio forato con un chiodo,

battuto con un martello, calpestato). Potrebbe verificarsi una scossa elettrica o una folgorazione. I pacchi batteria danneggiati dovranno essere inviati al centro assistenza per il riciclaggio.



AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Non conservare o trasportare il pacco batteria in modo tale che oggetti metallici possano entrare a contatto con i terminali esposti. Ad esempio, non mettere il pacco batteria all'interno di grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole kit prodotto, cassette, ecc., insieme a chiodi, viti, chiavi, ecc.



ATTENZIONE: quando l'utensile non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non rischi di fare inciampare o cadere qualcuno. Alcuni utensili con pacchi batteria di grandi dimensioni possono rimanere in piedi poggiando sul pacco batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

Trasporto



AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Non immagazzinare o trasportare il pacco o i pacchi batterie con modalità tali che potrebbero provocare il contatto dei morsetti delle batterie o oggetti in metallo. Ad esempio, non riporre il pacco batterie o i pacchi batterie in grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, kit contenenti prodotti, scomparti, ecc. in cui sono presenti chiodi, viti, chiavi, sciolti ecc. Il trasporto delle batterie può provocare incendi se i terminali della batteria dovessero entrare inavvertitamente in contatto con materiali conduttori quali chiavi, monete, utensili manuali e oggetti simili. Quando si trasportano pacchi batterie singole, assicurarsi che i morsetti siano protetti e bene isolati dai materiali con cui potrebbero venire in contatto e che potrebbero causare un corto circuito.

Nota! Le batterie agli ioni di litio non devono essere riposte nei bagagli da stiva degli aerei.

STANLEY sono conformi a tutte le norme di trasporto in vigore, secondo quanto prescritto dalle normative del settore e legali che includono le Raccomandazioni ONU per il trasporto di merci pericolose; Regolamenti sui Prodotti Pericolosi dell'Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo (IATA), il Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (IMDG) e l'Accordo europeo concernente il trasporto stradale internazionale di merci pericolose (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state collaudate in base alla Sezione 38,3 del Manuale delle prove e dei criteri nell'ambito delle Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU.

Nella maggior parte dei casi, la spedizione di un pacco batteria sarà esente dalla classificazione nella categoria di Materiale pericoloso di classe 9 soggetto a piena regolamentazione. In generale, solo una batteria agli ioni di litio con una classificazione energetica superiore

a 100 wattora (Wh) richiederà una classificazione nella categoria pienamente regolata di Materiale pericoloso di classe 9. Tutte le batterie agli ioni di litio hanno la classificazione Wh contrassegnata sul pacco. Inoltre, per via della complessità delle normative, STANLEY sconsiglia la spedizione aerea di pacchi batteria agli ioni di litio, a prescindere dalla loro classificazione energetica. Gli attrezzi dotati di batteria (kit combo) possono essere spediti per via aerea purché la classificazione energetica della batteria non superi 100 Wh.

A prescindere che una spedizione sia considerata esente o soggetta a piena regolamentazione, è responsabilità dei trasportatori consultare le ultime normative concernenti i requisiti di imballaggio/etichettatura/contrassegno e documentazione.

Le informazioni contenute in questa sezione del manuale sono fornite in buona fede e si ritengono accurate al momento della creazione del documento; tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia implicita o esplicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività siano conformi alle normative in vigore.

Cali di tensione

Le correnti di spunto possono causare cali di tensione. In condizioni di alimentazione sfavorevoli è possibile che i cali di tensioni interessino anche altre attrezzature. Se l'impedenza di sistema dell'alimentazione è inferiore a 0,34 Ω, è improbabile che si verifichino disturbi.

Riparazioni

Il caricabatterie o i caricabatterie e il pacco o i pacchi batterie non sono riparabili. All'interno del caricabatterie, o dei caricabatterie, o del pacco batterie o dei pacchi batterie non sono presenti parti riparabili.



AVVERTENZA: per garantire la **SICUREZZA** e l'**AFFIDABILITÀ** dell'unità, le riparazioni, la manutenzione e le regolazioni (comprese l'ispezione e la sostituzione delle spazzole, se applicabile) devono essere effettuate da un centro di assistenza di uno stabilimento autorizzato o da un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare sempre parti di ricambio identiche.

Istruzioni per la conservazione

- Il luogo di conservazione ideale deve essere fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature eccessivamente fredde o calde. Per garantire prestazioni e durata ottimali delle batterie conservare i pacchi batteria a temperatura ambiente quando non vengono usati.
- Per la conservazione nel lungo periodo, si raccomanda di riporre i pacchi batteria completamente carichi in un luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatterie per risultati ottimali.

Nota! I pacchi batteria non devono essere conservati completamente scarichi. Il pacco batteria deve essere ricaricato prima dell'uso.

Rischi residui

Non è possibile evitare rischi residui anche se si applicano i regolamenti di sicurezza pertinenti e si adottano dispositivi di sicurezza. Tali rischi residui includono:

- ◆ Lesioni causate dal contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Danneggiamento dell'udito.
- ◆ Rischio di lesioni durante la sostituzione di parti o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'utilizzo prolungato di un utensile. Quando si utilizza un utensile per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di fare pause frequenti.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrostrumento non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'elettrostrumento da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Etichette sul caricabatterie e sul pacco batteria

Oltre ai simboli utilizzati in questo manuale, le etichette sul caricabatteria e il pacco batteria riportano i seguenti simboli:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Per conoscere la durata di carica, consultare la sezione "Dati tecnici".



Non sondare con oggetti conduttivi.



Non caricare pacchi batteria danneggiati.



Non esporre all'acqua.



Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.



Caricare solo a temperature comprese tra 4 e 40 °C.



Solo per uso in ambienti chiusi.



Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.



Ricaricare i pacchi batteria esclusivamente con i caricabatterie designati da STANLEY. La ricarica di pacchi batteria diversi da quelli designati da STANLEY con un caricabatterie STANLEY potrebbe causarne l'esplosione o far insorgere altre situazioni di pericolo.



Non bruciare il pacco batteria.

Tipo di batteria

È possibile utilizzare i seguenti modelli di pacchi batteria:

Batteria	(kg)	Batteria	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Fare riferimento alle sezioni relative alle batteria/al caricabatterie per ulteriori informazioni.

Riferimenti sull'elettrooutensile

Per ridurre il rischio di lesioni, l'utilizzatore dovrà attenersi seguenti istruzioni:

Avvertenza! Leggere il/i manuale/i per l'operatore - leggere, accertarsi di aver compreso e seguire tutte le regole e le istruzioni in materia di sicurezza contenute nel manuale o nei manuali e riportate sullo spazzaneve prima di tentare di utilizzarlo. La mancata aderenza a queste informazioni potrebbe causare lesioni personali o la morte. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare regolarmente e in futuro. Leggere il simbolo del codice QR con uno smartphone per ulteriori informazioni sulle avvertenze relative a questo spazzaneve. In alternativa è possibile visitare il sito Web www.OPESymbol.com per ulteriori informazioni.



OPESymbol.com



Pericolo! Prevenire amputazioni, scivolo di scarico

- non avvicinare o inserire le mani nello scivolo di scarico quando il motore è in funzione. Il contatto con la girante rotante o una coclea può causare l'amputazione di dita e mani. Arrestare il motore, rimuovere la chiave di sicurezza e attendere che tutte le parti in movimento smettano di ruotare. Utilizzare sempre l'utensile di pulizia per pulire lo scivolo di scarico. Non utilizzare mai le mani.

Attenzione! Oggetti espulso

- utilizzare solo per la rimozione.

Avvertenza! Oggetto espulso/impigliamento

- non utilizzare lo spazzaneve senza le protezioni e lo scivolo di scarico installati.

Pericolo! Evitare le lesioni causate dall'espulsione di oggetti

- non camminare davanti alla macchina mentre è in funzione. Non orientare lo scarico verso i passanti.

Pericolo! Prevenire le amputazioni, alloggiamento della coclea

- non avvicinare o inserire le mani nell'alloggiamento della coclea quando il motore è in funzione. Il contatto con la coclea può causare l'amputazione di dita, mani, dita dei piedi e piedi.



Avvertenza! Scosse elettriche - non bagnare o lavare lo spazzaneve con acqua.



Avvertenza! Scosse elettriche - rimuovere la batteria prima di immagazzinare lo spazzaneve o tentare qualsiasi riparazione.

Posizione del codice data (Fig. L)

Il codice data di produzione consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Componenti (Copertina)



AVVERTENZA: non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

Questa macchina include alcuni o tutti dei seguenti componenti:

1. Manubrio
2. Comando della coclea
3. Maniglia superiore
4. Quadro elettrico
5. Pulsante Start
6. Leva di controllo della velocità della coclea
7. Asta di comando dello scivolo
8. Cavo di alimentazione
9. Maniglia centrale
10. Sportello della batteria
11. Maniglia inferiore
12. Selettore dell'altezza
13. Deflettore dello scivolo
14. Scivolo di scarico
15. Copertura della cinghia (non illustrato)
16. Gruppo coclea
17. Piastra di raschiamento
18. Ruota
19. Posizione del codice data
20. Utensile per la pulizia dello scivolo
21. Fari

Nota! Questo manuale per l'operatore si riferisce a numerosi modelli. I componenti in dotazione dello spazzaneve variano a seconda dei modelli. Non tutti i componenti descritti in questo manuale si applicano a tutti i modelli di spazzaneve e lo spazzaneve descritto può essere diverso da quello acquistato.

Nota! Tutti i riferimenti al lato sinistro o destro dello spazzaneve si riferiscono al lato operatore. Tutte le eccezioni saranno annotate.

Montaggio

Disimballaggio

- ◆ Rimuovere tutte le parti dall'imballaggio e collocarle su una superficie piana e stabile.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e i dispositivi utilizzati per spedizione, se applicabile.
- ◆ La fornitura varia a seconda dei paesi e la variante acquistata.
- ◆ Verificare che la spedizione sia completa e che il prodotto non sia danneggiato. Se ci sono parti mancanti o danneggiate, non utilizzare il prodotto e contattare invece il rivenditore. L'utilizzo di un prodotto incompleto o danneggiato può costituire un rischio per le persone e la proprietà.
- ◆ Assicurarsi di avere a disposizione tutti gli accessori e gli utensili necessari per il montaggio e l'utilizzo. Ciò include attrezzature di protezione adeguate.



AVVERTENZA! Il prodotto e la confezione non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, fogli e oggetti di piccole dimensioni! Che possono costituire un rischio di asfissia e soffocamento!

Installazione

Contenuto della confezione

- ◆ Bullone a collo quadrato (4)
 - ◆ Dado Sems (4)
 - ◆ Bullone flangiato M5x25 (1)
 - ◆ Distanziale in plastica (2)
 - ◆ Vite a testa zigrinata (2)
 - ◆ Clip per cavi (2)
 - ◆ Maniglia centrale (1)
 - ◆ Asta di comando superiore (1)
 - ◆ Asta di comando inferiore (1)
 - ◆ Scivolo di scarico (1)
 - ◆ Spazzaneve (1)
 - ◆ Pacco batterie (2)
 - ◆ Caricabatterie (2)
 - ◆ Manuale per l'operatore (1)
- ◆ Se ci sono parti mancanti o danneggiate, non utilizzare il prodotto e contattare invece il rivenditore. L'utilizzo di un prodotto incompleto o danneggiato può costituire un rischio per le persone e la proprietà.
- ◆ Assicurarsi di avere a disposizione tutti gli accessori e gli utensili necessari per il montaggio e l'utilizzo. Ciò include attrezzature di protezione adeguate.



AVVERTENZA: indossare sempre guanti di protezione per il montaggio e collocare sempre il prodotto su una superficie piana e stabile durante il montaggio. Seguire le istruzioni di montaggio, passo per passo, e utilizzare le immagini fornite come guida visiva per montare facilmente l'unità.



AVVERTENZA! Il prodotto deve essere completamente montato prima dell'utilizzo! Non utilizzare un'unità parzialmente montata oppure



montata con parti danneggiate! Seguire le istruzioni di montaggio, passo per passo, e utilizzare le immagini fornite come guida visiva per montare facilmente l'unità! Collegare l'unità all'alimentazione solo se è completamente montata!

Montaggio (Fig. C-K)



AVVERTENZA: verificare che l'interruttore sia in posizione OFF, rimuovere la chiave di sicurezza e la batteria prima di iniziare il montaggio.

Per facilitare il montaggio, lo spazzaneve viene fornito con la maggior parte delle parti già collegate. Lo spazzaneve sarà pronto per l'utilizzo dopo alcuni passaggi.

- ◆ Fissare la connessione del gruppo maniglia centrale alla maniglia inferiore utilizzando 2 dadi sems e 2 dadi a collo quadrato. Serrarli su ciascun lato (Fig. C).
- ◆ Fissare la connessione del gruppo della maniglia centrale alla maniglia superiore utilizzando 2 dadi sems e 2 dadi a collo quadrato e 2 distanziali in plastica. Serrarli su ciascun lato (Fig. D).
- ◆ Allineare il segno  sullo scivolo di scarico con il segno  sull'alloggiamento dello scivolo. Ruotare lo scivolo di scarico nella direzione indicata dalla freccia sull'alloggiamento dello scivolo fino ad allinearli con il segno  (Fig. E, F).

Importante! Accertarsi che lo scivolo di scarico sia orientato in avanti, come illustrato nella Fig. F prima di eseguire i passaggi successivi.

- ◆ Spingere in posizione lo scivolo di scarico e serrare il bullone flangiato M5x25 per bloccare in posizione lo scivolo di scarico (Fig. G).
- ◆ Inserire l'asta di comando inferiore nel foro sul retro dell'alloggiamento fino a farla scattare in posizione (Fig. H).

Nota! Accertarsi che la testa della vite nell'accoppiatore dell'asta di comando inferiore, sia rivolta verso l'alto prima di installare l'asta di comando.

- ◆ Assicurarsi che la maniglia (a) dell'asta di comando dello scivolo sia orientato verso il basso (1). Inserire l'asta di comando superiore (b) nella staffa (c) collegata alla maniglia centrale (l'arresto finecorsa (d) scivola attraverso la scanalatura della staffa (c)) e inserire l'asta di comando superiore (b) nell'asta di comando inferiore (e) (Fig. I).
- ◆ Ruotare il comando dello scivolo (a) verso l'alto (2) (Fig. I).
- ◆ Collegare l'asta di comando superiore (b) per abbassare l'asta di comando (e) utilizzando una vite a testa zigrinata (f). Assicurarsi che la vite sia serrata come indicato in figura in modo che le aste di comando superiore e inferiore siano saldamente collegate (Fig. J).
- ◆ Fissare le staffe dell'utensile di pulizia dello scivolo al lato sinistro della maniglia superiore, facendola scattare in posizione inserendole nelle aperture sul lato sinistro della maniglia superiore (Fig. K).

Funzionamento



AVVERTENZA: assicurarsi che nell'area non ci siano pietre, giocattoli o altri corpi estranei che le lame della coclea potrebbero raccogliere ed espellere. Questi oggetti potrebbero essere ricoperti dalla neve e possono essere facilmente non individuati. Quindi, assicurarsi di ispezionare bene l'area prima di iniziare a lavorare.

Accensione dello spazzaneve (Fig. L-M)

- ◆ Aprire lo sportello della batteria e inserire due batterie completamente cariche fino a farle scattare in posizione (Fig. L).
- ◆ Assicurarsi che la chiave di sicurezza sia inserita a fondo nella presa della chiave di sicurezza (Fig. L, inserto).
- ◆ Premere il pulsante Start ed estrarre la leva di comando della coclea verso sé (Fig. M). Appena la macchina si accende, rilasciare il pulsante Start e iniziare a utilizzare l'unità. La macchina può essere avviata solo premendo prima il pulsante Start e schiacciando quindi la leva di comando della coclea. La macchina non si avvia se si fa l'operazione inversa.
- ◆ Per spegnere l'unità, rilasciare la leva di comando della coclea.

Fari (Copertina, 21)

- ◆ I fari sono sempre accesi quando lo spazzaneve è in funzione.



AVVERTENZA: evitare di orientare i fari in direzione di veicoli in avvicinamento e altre persone. Ciò può causare abbagliamento, riducendo la capacità di vedere e quindi di evitare possibili rischi.

Posizione corretta delle mani (Fig. N)



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, posizionare SEMPRE le mani nella posizione corretta.



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, impugnare SEMPRE l'unità in modo sicuro nel caso in cui sia necessario reagire all'improvviso.

Nota! Tenere le dita e le mani al caldo. Le dita e le mani intirizzite possono compromettere la capacità di controllare la macchina.

- ◆ Le mani sono correttamente posizionate quando entrambe impugnano la maniglia principale e quella della coclea come mostra la Fig. N.

Suggerimenti per l'utilizzo dell'unità



AVVERTENZA: i corpi estranei, come rocce, vetro rotto, chiodi, fili elettrici o corde possono essere raccolti e proiettati dallo spazzaneve causando gravi lesioni personali. Rimuovere tutti i corpi estranei dall'area da pulire prima di mettere in funzione lo spazzaneve.

- ◆ Tenere l'area da pulire libera da corpi estranei che possono essere espulsi dalle lame del rotore. Ispezionare bene l'area perché alcuni oggetti potrebbero non essere visibili a causa della neve circostante. Se lo spazzaneve urta un ostacolo o raccoglie un corpo estraneo mentre è in funzione, arrestarlo, rimuovere la batteria, rimuovere l'ostacolo e ispezionare l'unità per accertarsi che non sia danneggiata. Far riparare o sostituire tutte le parti danneggiate da un centro di assistenza autorizzato prima di riavviare o utilizzare l'unità.
- ◆ Rimuovere la chiave di sicurezza se lo spazzaneve deve essere lasciato incustodito.
- ◆ Tenere i bambini, gli animali domestici e i passanti lontani dall'area di utilizzo. Tenere conto che il rumore prodotto dalla macchina mentre è in funzione rende difficile sentire le persone che si avvicinano.
- ◆ Per spostare lo spazzaneve, utilizzare la ruota su un lato come punto di rotazione. Capovolgere delicatamente lo spazzaneve utilizzando il punto di rotazione per spostare l'unità in avanti o indietro.
- ◆ Iniziare il percorso di pulizia verso l'esterno, spazzando la neve con movimenti in avanti e indietro. Per rimuovere la neve in direzione opposta, ruotare lo spazzaneve sulle proprie ruote. Fare attenzione a non sovrapporre i percorsi di pulizia.
- ◆ Prendere nota della direzione del vento. Se possibile, spostarsi nella stessa direzione del vento in modo che la neve non venga lanciata in direzione del vento (e quindi contro il proprio viso e sul percorso appena pulito).
- ◆ Non spingere lo spazzaneve con forza eccessiva. È consigliabile spingere la macchina delicatamente e in modo uniforme, conformemente con la velocità di lancio dell'unità.
- ◆ Non applicare ulteriori pesi o forzare il motore perché ciò potrebbe danneggiare il motore.
- ◆ Alcune parti dello spazzaneve possono congelarsi in condizioni atmosferiche estreme. Non tentare di utilizzare lo spazzaneve con parti congelate. Se le parti si congelano mentre lo spazzaneve è in funzione, arrestare lo spazzaneve, rimuovere il pacco o i pacchi batterie e ispezionare le parti congelate. Scongelerle tutte le parti prima di riavviare o utilizzare lo spazzaneve oppure trasferirle al chiuso, a temperature più elevate, per un lasso di tempo. Non forzare mai i comandi congelati.
- ◆ La spia LED si attiverà immediatamente all'avvio della macchina.

Modifica della direzione di lancio, dell'altezza e della velocità (Fig. O-Q)



AVVERTENZA: non orientare mai lo scivolo di scarico della neve in direzione dell'operatore, dei passanti, di veicoli o di finestre presenti nelle vicinanze. La neve scaricata e i corpi estranei accidentalmente raccolti e proiettati dallo spazzaneve possono causare gravi danni e lesioni personali. Orientare sempre lo scivolo di scarico in direzione

opposta rispetto all'operatore, i passanti, i veicoli e le finestre circostanti.

- ◆ Lo scivolo di scarico può essere ruotato di 180° ruotando la maniglia dell'asta di comando dello scivolo (Fig. O).
- ◆ Il deflettore dello scivolo, sulla parte superiore dello scivolo, controlla l'altezza del flusso di neve. Premere il selettore di altezza per sollevare o abbassare il deflettore fino all'altezza di neve che si desidera rimuovere (Fig. P).
- ◆ La leva di controllo della velocità della coclea controlla la velocità di rimozione ed espulsione della neve dello spazzaneve. Tirare o spingere la leva per azionare lo spazzaneve alla velocità desiderata (Fig. Q).

Nota! Per utilizzare la coclea alla velocità massima, spostare la leva completamente in avanti. Per utilizzare la coclea alla velocità minima, spostare la leva completamente indietro.

Dopo l'utilizzo

AVVERTENZA: spegnere sempre lo spazzaneve e disconnetterlo dall'alimentazione, quindi lasciarlo raffreddare prima di ispezionare l'unità, eseguire interventi di pulizia e manutenzione!

Cura del prodotto



AVVERTENZA: prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia sullo spazzaneve, disinnestare la leva di comando della coclea.

Arrestare il motore e rimuovere la chiave di sicurezza per prevenire avvii indesiderati.

Manutenzione



AVVERTENZA: assicurarsi di rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie prima di eseguire interventi di manutenzione sullo spazzaneve.

Lubrificazione a vita (motore e coclea)

La lubrificazione non è necessaria e potrebbe danneggiare l'unità. Lo spazzaneve è lubrificato per la durata del suo ciclo di vita in fabbrica prima dell'invio al cliente.

Suggerimenti generali per la manutenzione

- ◆ Fare revisionare la macchina a un centro di assistenza autorizzato.
- ◆ Ispezionare i bulloni e le viti a intervalli frequenti per verificare che siano adeguatamente serrati e per assicurarsi che l'unità garantisca condizioni di lavoro sicure.
- ◆ Dopo ogni utilizzo dell'unità, lasciare in funzione lo spazzaneve per qualche minuto per evitare che il collettore/la girante si congelino. Spegnerne il motore, rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie, attendere che tutte le parti rotanti si arrestino completamente, quindi rimuovere il ghiaccio e la neve residui dall'unità.

Pulizia dello scivolo ostruito

- ◆ Non pulire mai lo scivolo manualmente. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali.
- ◆ Rimuovere la chiave di sicurezza e attendere 10 secondi per accertarsi che coclea si sia completamente arrestata.
- ◆ Utilizzare sempre l'utensile di pulizia dello scivolo.

Nota! Non utilizzare sostanze chimiche, alcaline, abrasive o altri detergenti o disinfettanti aggressivi per pulire il prodotto perché potrebbero danneggiare le superfici.

Trasporto



AVVERTENZA: non avvicinare le mani o i piedi alle parti rotanti, nell'alloggiamento della coclea o nel gruppo scivolo. Il contatto con parti rotanti può causare l'amputazione di mani e piedi.

- ◆ Utilizzare solo la maniglia/area di impugnatura per trasportare l'unità.
- ◆ Proteggere l'unità da forti impatti o forti vibrazioni che potrebbero verificarsi durante il trasporto.
- ◆ Fissarla in modo sicuro per evitare di scivolare o di inciampare.

Pulizia



AVVERTENZA: soffiare via sporcizia e polvere da tutte le prese d'aria utilizzando un flusso d'aria pulita e asciutta almeno una volta alla settimana. Per ridurre al minimo il rischio di causare gravi lesioni agli occhi, indossare occhiali di protezione o visiera protettiva, unitamente a una mascherina anti-polvere durante l'esecuzione di questa procedura.



AVVERTENZA: non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche aggressive per pulire le parti in metallo dell'utensile. Tali sostanze chimiche potrebbero indebolire i materiali in plastica di cui sono costituiti alcune parti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone neutro. Fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'utensile e non immergere alcuna parte dell'utensile in liquidi.

- ◆ Rilasciare il comando della coclea (Fig. M) per spegnere lo spazzaneve, attendendo fino a quando le lame non si arrestano completamente.
- ◆ Rimuovere il pacco batterie e la chiave di sicurezza.
- ◆ Rimuovere l'eventuale neve che potrebbe essersi accumulata nello scivolo di scarico. Non spruzzare acqua e altri liquidi.
- ◆ Dopo numerosi cicli di lavoro, ispezionare la bulloneria per verificare che sia ben serrata.

Immagazzinaggio

- ◆ Ispezionare con cura lo spazzaneve per verificare che non ci siano parti usurate, allentate o danneggiate.
- ◆ Pulire lo spazzaneve prima di immagazzinarlo o trasportarlo. Accertarsi di mettere lo spazzaneve in condizioni di sicurezza prima di trasportarlo.

- ◆ Rimuovere le batterie e la chiave di sicurezza dallo spazzaneve prima di immagazzinarlo.
- ◆ La temperatura di immagazzinaggio consigliata per lo spazzaneve e per il pacco o i pacchi batteria è compresa tra +4,5° C e +40° C.
- ◆ Immagazzinare lo spazzaneve al coperto, con la chiave di sicurezza rimossa e riposta in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini per prevenire usi non autorizzati o danni.

Immagazzinaggio in bassa stagione

Se non si prevede di utilizzare lo spazzaneve fino alla stagione successiva, seguire le istruzioni per l'immagazzinaggio riportate di seguito.

- ◆ Rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie.
- ◆ Immagazzinare lo spazzaneve in un'area pulita e asciutta.
- ◆ Utilizzare aria o uno straccio asciutto per pulire la superficie esterna dello spazzaneve, la batteria e il caricabatterie.

Importante! Non lavare lo spazzaneve con acqua. La garanzia sarà invalidata se si utilizza acqua per pulire lo spazzaneve.

Importante! Quando si immagazzina lo spazzaneve o se viene effettuata la manutenzione, lo spazzaneve deve essere conservato in posizione orizzontale con le ruote e l'albero della coclea appoggiati a terra.

Nota! Fare riferimento al Manuale dello spazzaneve per l'operatore per informazioni su come immagazzinare le batterie.

Assistenza

Sostituzione della cinghia di trasmissione della coclea

Rivolgersi al rivenditore autorizzato per fare sostituire la cinghia di trasmissione della coclea.

Sostituzione della piastra di raschiamento

Rivolgersi al rivenditore autorizzato per far sostituire la piastra di raschiamento.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato

su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansionare il codice QR riportato sopra.

Risoluzione dei problemi

I sospetti malfunzionamenti sono spesso riconducibili a cause che possono essere corretti direttamente dall'utilizzatore.

Pertanto, è consigliabile ispezionare il prodotto facendo riferimento a questa sezione. Nella maggior parte dei casi il problema può essere risolto.

Fare riferimento all'ultima pagina di questo manuale per i dati di contatto del centro di assistenza oppure visitare **www.2helpU.com**.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La maniglia non è nella posizione corretta	La maniglia non è installata correttamente.	Assicurarsi che i bulloni siano correttamente installati nelle barre delle maniglie. Verificare che i bulloni siano serrati. Fare riferimento a questo manuale per montare la maniglia.
Il motore è acceso ma la coccia non ruota	La cinghia è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato per l'assistenza.
La batteria non si carica	Il caricabatterie non è collegato.	Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione.
	La batteria non è inserita a fondo nel caricabatterie.	Rimuovere e reinserire la batteria nel caricabatterie.
	La batteria e/o il caricabatterie sono troppo caldi o troppo freddi.	Verificare che la temperatura ambientale della batteria e del caricabatterie sia compresa tra + 4,5 °C e 40 °C. Lasciare il tempo alla batteria e/o al caricabatterie di riscaldarsi o raffreddarsi.
	La batteria e il caricabatterie non funzionano più.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato per l'assistenza.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Lo spazzaneve non riesce ad avviarsi	La chiave di sicurezza non è inserita nella presa di sicurezza.	Inserire la chiave di sicurezza a fondo nella presa corrispondente.
	Il comando della coccia è disinnestato.	Innestare il comando della coccia.
	La procedura di avvio è incompleta o non è stato seguito l'ordine corretto.	Premere il pulsante Start per avviare il motore, quindi tirare il comando della coccia in direzione della maniglia.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La batteria non è installata correttamente.	Rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Reinstallare le batterie e chiave di sicurezza.
	La temperatura del pacco o dei pacchi batterie è troppo bassa.	Rimuovere il pacco batteria o i pacchi batterie dall'unità. Inserire il pacco batteria o i pacchi batterie nel caricabatterie e lasciarlo o lasciarli in carica per 10 minuti. Rimuovere il pacco o i pacchi batterie dal caricabatterie e installarlo o installarli per poterlo o poterli utilizzare.
Le batterie si scaricano rapidamente	Il pacco o i pacchi batterie è danneggiato o sono danneggiati.	Sostituirlo con un nuovo o dei nuovi pacchi batterie.
	L'interruttore è difettoso.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato per assistenza.
	La batteria non è completamente carica.	Caricare la batteria alla massima carica.
	La batteria e il caricabatterie non funzionano più.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato per l'assistenza.
	L'unità è stata utilizzata al di fuori dell'intervallo di temperatura prescritto.	La temperatura delle batterie è eccessiva: lasciare alla batteria il tempo di raffreddarsi. La temperatura delle batterie è troppo bassa: trasferire le batterie al chiuso, riscaldare il locale a temperatura ambiente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Lo spazzaneve si arresta mentre è in corso la rimozione della neve	La batteria è scarica oppure non riceve carica sufficiente.	Caricare completamente la batteria.
	Il gruppo scivolo è ostruito.	Arrestare il motore, rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno dell'alloggiamento della coclea con l'apposito utensile per la pulizia.
	La batteria è sovrariscaldata.	Lasciare alla batteria il tempo di raffreddarsi.
	L'unità è stata utilizzata al di fuori dell'intervallo di temperatura prescritto.	La temperatura delle batterie è eccessiva: lasciare alla batteria il tempo di raffreddarsi. La temperatura delle batterie è troppo bassa: trasferire le batterie al chiuso, riscaldare il locale a temperatura ambiente.
Vibrazioni eccessive	Ci sono parti allentate oppure la coclea è danneggiata.	Arrestare immediatamente il motore e rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Verificare che non ci siano danni. Serrare tutti i dadi e i bulloni. Se necessario, far eseguire le riparazioni a un centro di assistenza autorizzato. Se il problema persiste, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
Le coclee continuano a ruotare	Possibile problema elettrico.	Arrestare il motore e rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Reinstallare le batterie e chiave di sicurezza. Avviare e quindi arrestare il motore. Se persiste il problema, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Lo spazzaneve non scarica la neve	Il gruppo scivolo è ostruito.	Arrestare il motore, rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Pulire lo scivolo di scarico e l'interno dell'alloggiamento della coclea con l'apposito utensile per la pulizia.
	Corpo estraneo incastrato nella coclea.	Arrestare immediatamente il motore, rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie. Rimuovere il corpo estraneo dalla coclea.
	La cinghia di trasmissione della coclea è allentata o danneggiata.	Sostituire la cinghia di trasmissione della coclea. Fare riferimento a Sostituzione della cinghia di trasmissione nella sezione Manutenzione.

Dati Tecnici

SCSNP460		
Tipo		1
Tensione nominale, frequenza V_{DC}	V_{DC}	36
Velocità nominale senza carico n_0	rpm	1350/2090
Diametro della pala	cm	18
Peso (senza pacco batteria)	kg	circa 15,5
Grado di protezione (IP)		IPX4*
Valori di rumore e vibrazione (somma vettoriale delle tre componenti sugli assi cartesiani)		
L_{pA} (livello di pressione sonora delle emissioni)	dB(A)	65
K (incertezza per il livello indicato)	dB(A)	3
L_{WA} (livello di potenza sonora)	dB(A)	80
K (incertezza per il livello indicato)	dB(A)	3
Livelli di vibrazione trasmessi al sistema mano-braccio:		
Valore di emissione di vibrazioni $a_n =$	m/s ²	1,6
Incetezza K =	m/s ²	1,5

*Il prodotto è stato testato nelle condizioni specificate dal regolamento sulla sicurezza dei prodotti applicabile, che potrebbe non riflettere tutti i possibili effetti dovuti all'esposizione. Il prodotto è risultato essere sicuro dopo tutte le prove di esposizione alla pioggia.

Tuttavia, per prevenire possibili rischi, non utilizzare il prodotto o immagazzinarlo in ambienti umidi. Se il prodotto si bagna, scollegare la batteria, asciugarla bene e verificare attentamente che funzioni in modo corretto. Se non funziona, attendere che si asciughi completamente prima di utilizzare il prodotto.



AVVERTENZA: rischio di scosse elettriche. Se bagnate, le batterie possono causare scosse elettriche all'operatore. Non toccare le batterie finché non si sono perfettamente asciugate.

Vibrazioni e rumore

I livelli di emissione di vibrazione e/o rumore indicati in questa scheda informativa, misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla norma EN 62841-1 e EN ISO 8437 possono essere utilizzati per mettere a confronto elettrodomestici diversi e per una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: i livelli di emissione di vibrazioni e/o rumore dichiarati si riferiscono alle applicazioni principali dell'elettrodomestico. Tuttavia, se l'elettrodomestico viene utilizzato per applicazioni o con accessori diversi o se non è sottoposto a una manutenzione adeguata, i suoi livelli di emissione di rumore e/o di vibrazioni potrebbero differire da tali valori. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente i livelli di esposizione per il periodo di utilizzo complessivo. Una stima del livello di esposizione a vibrazione dovrebbe anche tenere conto di quante volte l'elettrodomestico viene spento o di quando rimane acceso, ma senza essere effettivamente usato. Questo fatto potrebbe ridurre sensibilmente il livello di esposizione durante il periodo di utilizzo complessivo. Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o dei rumori, quali sottoporre l'elettrodomestico e gli accessori a manutenzione, mantenere le mani calde (misura attinente alle vibrazioni) e prevedere l'organizzazione di modelli di lavoro.

Dichiarazione CE di conformità

Direttiva macchine e Direttiva emissione acustica
ambientale macchina



Spazzaneve
SCSNP460 Tipo 1

Il produttore, come indicato di seguito, dichiara che i prodotti descritti nei Dati tecnici sono conformi con le normative 2006/42/CE e EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Questi prodotti sono anche conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2000/14/EC Annex V con

Categoria, Allego I: Elemento 51

L_{WA} (potenza sonora misurata)	80 dB
L_{WA} (pressione sonora garantita)	83 dB

Per altre informazioni, rivolgersi a noi al seguente indirizzo oppure o consultare l'ultima pagina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e dichiara quanto segue per conto del produttore.

Markus Rompel
Vicepresidente di Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germania
04/07/2025

Garanzia

STANLEY è sicura della qualità dei suoi prodotti e offre pertanto ai consumatori una garanzia di 12 mesi a partire dalla data dell'acquisto. Questa garanzia è aggiuntiva e non pregiudica in alcun modo i diritti legali del consumatore.

La garanzia è valida entro i territori degli Stati Membri dell'Unione europea e nella zona europea di libero scambio.

Per fare valere la garanzia, è necessario che il reclamo in garanzia sia conforme ai termini e alle condizioni di STANLEY. Inoltre, sarà necessario inviare la prova dell'acquisto al rivenditore o al centro riparazioni autorizzato. I termini e le condizioni della garanzia di 1 anno di STANLEY e la sede del centro assistenza autorizzato sono disponibili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com oppure contattando l'ufficio di STANLEY locale all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il sito Web all'indirizzo www.stanley.eu/3 per registrarsi il nuovo prodotto STANLEY e ricezione di aggiornamenti sul prodotto e di offerte speciali.

Beoogd gebruik

Uw STANLEY SCSNP460 sneeuwblazer is uitsluitend ontworpen voor gebruik als sneeuwblazer voor het verwijderen van sneeuw van verharde of geasfalteerde gebieden rond het huis en recreatieterrein, en in overeenstemming met de beschrijvingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding. Elk ander gebruik is niet beoogd. Onjuist gebruik valt niet onder de garantie en de fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af. De gebruiker is aansprakelijk voor letsel aan derden en/of schade aan hun eigendommen.

Ongeoorloofde wijzigingen aan het apparaat sluiten aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende schade en/of letsel uit.

Laat deze machine nooit bedienen door kinderen jonger dan 14 jaar. Kinderen van 14 jaar en ouder moeten de instructies en veilige werkmethoden in deze handleiding en op de machine lezen en begrijpen en moeten worden getraind en begeleid door een volwassene.

Laat deze machine nooit door volwassenen bedienen zonder de juiste instructie.

Definities: Veiligheidssymbolen en -woorden

In deze handleiding worden de volgende veiligheidssymbolen en -woorden gebruikt om u te wijzen op gevaarlijke situaties en uw risico op persoonlijk letsel of materiële schade.



GEVAAR: Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.



OPGELET: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.



(Zonder woord gebruikt) Geeft een veiligheidsgerelateerd bericht aan.

Opmerking! Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOM-STIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1. Veiligheid Werkplaats

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.**
Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt de kans op elektrische schokken toe.
- Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een

aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Persoonlijke Veiligheid

- a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient.** Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b. **Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c. **Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of ronddraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
 - d. **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - e. **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
 - f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
 - g. **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 - h. **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap**
 - a. **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
 - b. **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
 - d. **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
 - e. **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.
 - f. **Houd snijdgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijdgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
 - g. **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
 - h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.
 5. **Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu**
 - a. **Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.
 - b. **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
 - c. **Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals**

paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken. Het kortsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.

- d. **Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e. **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.
- f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.
- g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

6. Service

- a. **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.
- b. **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Veiligheidswaarschuwingen sneeuwblazer

1. Training

- a. Zorg dat u vertrouwd bent met alle bedieningselementen en de juiste werking ervan. Weet hoe u de machine moet stoppen en deze snel uit kan schakelen.
- b. Gegooide voorwerpen kunnen ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Plan uw patroon voor sneeuwblazen zodanig dat er geen materiaal op wegen, omstanders en dergelijke terechtkomt.
- c. Houd omstanders, huisdieren en kinderen op minstens 23 meter afstand van de machine terwijl deze in werking is. Stop de machine als iemand het gebied betreedt.

2. Voorbereiding

- a. Inspecteer het gebied waar de apparatuur gebruikt gaat worden grondig. Verwijder alle deurmatten, kranten, sleeën, planken, draden en andere vreemde voorwerpen waarover u kunt struikelen of die door de machine kunnen worden geworpen.
- b. Draag altijd een veiligheidsbril of oogbescherming tijdens het gebruik en tijdens het afstellen om uw ogen te beschermen. Gegooide voorwerpen die afketsen kunnen ernstig letsel aan de ogen veroorzaken.
- c. Gebruik het apparaat niet zonder voldoende winterkleding te dragen. Draag geen sieraden, lange sjaals of andere losse kleding die verstrikt kunnen raken in bewegende onderdelen. Draag schoenen met antislipzolen om beter op gladde oppervlakken te kunnen lopen.
- d. Probeer nooit afstellingen uit te voeren terwijl de motor draait, tenzij dit specifiek wordt aanbevolen in de bedieningshandleiding.

3. Bediening

- a. Plaats uw handen of voeten niet in de buurt van draaiende onderdelen, in de vijzelbehuizing of de glijgoot. Door contact met de draaiende onderdelen kunnen handen en voeten worden geamputeerd.
- b. De borgpen van de vijzelbediening is een veiligheidsvoorziening. Omzeil nooit de werking ervan. Als u dit wel doet, wordt de machine onveilig en kan persoonlijk letsel ontstaan.
- c. De borgpen van de vijzelbediening moet gemakkelijk in beide richtingen kunnen bewegen en automatisch terugkeren naar de ontkoppelde positie wanneer deze wordt losgelaten.
- d. Gebruik de machine nooit met een ontbrekende of beschadigde beschermkap of glijgoot. Houd alle afschermingen en veiligheidsvoorzieningen op hun plaats en in goede staat.
- e. Bedien de machine niet onder invloed van alcohol of drugs.
- f. Niet gebruiken op een ondergrond met grind. Wees uiterst voorzichtig en ontkoppel de vijzel bij het oversteken van grindoppervlakken. Blijf alert voor verborgen gevaren of verkeer.
- g. Wees voorzichtig bij het veranderen van richting en bij het werken op hellingen. Niet gebruiken op steile hellingen.
- h. Plan uw patroon voor sneeuwblazen zodanig dat er geen sneeuw op ramen, muren, auto's enz. terechtkomt. Zo voorkomt u mogelijke schade aan eigendommen of persoonlijk letsel als gevolg van het afketsen.
- i. Richt de uitlaat nooit op kinderen, omstanders en huisdieren en laat niemand voor de machine staan.
- j. Overbelast de capaciteit van de machine niet door te snel sneeuw te ruimen. Het zal beter en veiliger presteren op de snelheid waarvoor het ontworpen is.

- k. Bedien deze machine nooit zonder goed zicht of licht. Reik niet te ver. Wees altijd zeker van uw steunpunt en balans. Houd de handgrepen stevig vast. Loop, ren nooit.
- l. Laat de borgpen van de vijzelbediening los om de stroom naar de vijzel uit te schakelen wanneer u de machine vervoert of geen sneeuw ruimt.
- m. Gebruik de machine nooit met hoge transportsnelheden op gladde oppervlakken. Kijk naar beneden en naar achteren en wees voorzichtig bij het achteruitgaan.
- n. Na het raken van een vreemd voorwerp of als de machine abnormaal begint te trillen, ontkoppel dan de borgpen van de vijzelbediening om de motor te stoppen en verwijder de veiligheidssleutel. Inspecteer grondig op beschadigingen. Laat beschadigingen repareren door een erkend servicecentrum voordat u de machine start en in gebruik neemt.
- o. Ontgrendel de borgpen van de vijzelbediening, stop de motor en verwijder de veiligheidssleutel voordat u de bedieningspositie verlaat (achter de handgrepen). Wacht tot de vijzel volledig tot stilstand is gekomen voordat u de glijgoot ontstopt, afstelt of inspecteert.
- p. Steek nooit uw hand in de afvoer- of collectoropeningen. Gebruik altijd het bijgeleverde reinigingsgereedschap om de afvoeropening te ontstoppen. Ontgrendel de borgpen van de vijzelbediening, stop de motor en verwijder de veiligheidssleutel. Blijf achter de handgrepen totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u gaat ontstoppen.
- q. Gebruik alleen hulpstukken en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd (bijv. wielgewichten, bandenkettingen, cabines, enz.). Het gebruik van een niet-goedgekeurd accessoire of hulpstuk kan het risico op letsel verhogen.
- r. Als zich situaties voordoen die niet in deze handleiding worden behandeld, wees dan voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Neem contact op met de klantenservice voor assistentie en de naam van uw dichtstbijzijnde servicedealer.

4. Een verstopte afvoergoot vrijmaken

Handcontact met de draaiende waaier of de vijzel in de afvoergoot is de meest voorkomende oorzaak van letsel bij sneeuwblazers. Gebruik nooit uw hand om de afvoergoot te reinigen.

Om de goot vrij te maken:

- a. **SCHAKEL DE MOTOR UIT!**
- b. Verwijder de veiligheidssleutel en de accu.
- c. Wacht 10 seconden om er zeker van te zijn dat de waaier of de vijzel niet meer draait.
- d. Gebruik altijd het meegeleverde reinigingsgereedschap en niet uw handen.

5. Onderhoud en opslag

- a. Knoei nooit met veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of ze goed werken. Raadpleeg de hoofdstukken over onderhoud en afstelling in deze handleiding.
- b. Voordat u de machine reinigt of inspecteert, moet u de borgpen van de vijzelbediening loskoppelen, de motor stoppen, de veiligheidssleutel verwijderen en de accu's verwijderen. Wacht tot de vijzel volledig stilstaat.
- c. Controleer regelmatig of de bouten en schroeven goed vastzitten om de machine in veilige staat te houden. Inspecteer de machine ook visueel op eventuele schade.
- d. De schaaafplaten van de sneeuwblazer zijn onderhevig aan slijtage en schade. Controleer voor uw eigen veiligheid regelmatig alle onderdelen en vervang deze alleen door originele onderdelen van de fabrikant (OEM). Het gebruik van onderdelen die niet voldoen aan de specificaties van de originele uitrusting kan leiden tot slechte prestaties en de veiligheid in gevaar brengen!
- e. Controleer regelmatig of de bedieningshendels goed in- en uitschakelen en pas ze zo nodig aan. Raadpleeg het hoofdstuk over aanpassingen in deze bedieningshandleiding voor instructies.
- f. Onderhoud of vervang indien nodig veiligheids- en instructielabels.
- g. Laat de machine enkele minuten draaien voordat u deze opbergt om sneeuw van de machine te verwijderen en bevriezing van de vijzel te voorkomen.
- h. Berg ongebruikte sneeuwblazers binnenshuis op - Wanneer de sneeuwblazers niet worden gebruikt, moeten ze binnenshuis worden opgeborgen op een droge, afgesloten plaats met de veiligheidssleutel verwijderd en buiten het bereik van kinderen.

6. Wijzig de snelheid van de sneeuwblazer niet

Wijzig de snelheid van de sneeuwblazer op geen enkele manier om ernstig letsel of overlijden te voorkomen. Knoeien met de bedrijfsnelheid kan leiden tot onveilige bedrijfsomstandigheden.

7. Algemene elektrische veiligheid

- a. Hanteer de sneeuwblazer niet met natte handen.
- b. Draag rubberen laarzen wanneer u de sneeuwblazer bedient.

De accu('s) komt/komen niet volledig opgeladen uit de doos. Lees voordat u de accu('s) en oplader(s) gebruikt de onderstaande veiligheidsinstructies en volg daarna de hieronder beschreven laadprocedures. Wanneer u vervangende accu('s) bestelt, zorg er dan voor dat u het catalogusnummer en de spanning vermeldt.

Laders

Laders van STANLEY vereisen geen aanpassingen en zijn ontworpen voor een zo eenvoudig mogelijk gebruik.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is slechts voor één voltage ontworpen. Controleer altijd dat het voltage van de accu overeenkomt met de voltage op het typeplaatje. Let er ook op dat het voltage van uw lader overeenkomt met dat van uw netstroomvoorziening.



Deze STANLEY lader is dubbel geïsoleerd volgens EN60335; daarom is een aardedraad niet vereist.

Als de voedingskabel is beschadigd mag deze uitsluitend vervangen worden door STANLEY of een erkende serviceorganisatie.

Een verlengsnoer gebruiken

Gebruik alleen een verlengsnoer als het absoluut noodzakelijk is. Gebruik een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het ingangsvermogen van uw lader (zie Technische gegevens). De minimumafmeting van de geleider is 1 mm²; de maximumlengte is 30 m.

Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle acculaders

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES: Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en voor de bediening van geschikte acculaders (raadpleeg **Technische gegevens**). Lees voordat u de lader gebruikt, alle instructies en aanwijzingen voor de veiligheid op de lader, de accu en het product dat de accu gebruikt.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok. Laat geen vloeistof in de lader dringen. Dit zou kunnen leiden tot een elektrische schok.



WAARSCHUWING: Wij adviseren u een aardlekschakelaar te gebruiken met een nominale reststroomwaarde van 30 mA of minder.



OPGELET: Gevaar voor brandwonden. Beperk het risico van letsel, laad uitsluitend STANLEY oplaadbare accu's op. Andere typen accu's zouden uit elkaar kunnen barsten en persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaken.



OPGELET: Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de sneeuwblazer spelen.

Opmerking! Onder bepaalde omstandigheden, wanneer de stekker van de lader in het stopcontact zit, kunnen de niet-afgeschermd laadcontacten binnenin de lader door materiaal of een voorwerp worden kortgesloten. Bepaalde materialen die geleidend zijn, zoals, maar niet uitsluitend, staalwol, aluminiumfolie of een opeenhoping van

metaalachtige deeltjes, kunnen beter bij de holtes van de lader worden weggehouden. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer er geen accu in de lader zit. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader gaat reinigen. Probeer de accu(s) niet op te laden met een andere oplader dan de originele oplader(s) van de fabrikant. De originele oplader(s) en accu(s) van de fabrikant zijn speciaal op elkaar afgestemd.

- a. **Probeer NIET de accu op te laden met andere laders dan de laders die in deze handleiding worden genoemd.** De lader en de accu zijn speciaal voor elkaar ontworpen.
- b. **Deze laders zijn niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van STANLEY oplaadbare accu's.** Andere toepassingen kunnen leiden tot brand, een elektrische schok of elektrocutie.
- c. **Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw.**
- d. **Trek aan de stekker van de lader en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.** Er is dan minder risico op beschadiging van het snoer en van de stekker.
- e. **Controleer dat het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen of het snoer op andere wijze beschadigd of bekneld raakt.**
- f. **Gebruik alleen een verlengsnoer als dat absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan leiden tot het risico van brand, elektrische schok of elektrocutie.
- g. **Plaats niet iets boven op een lader en plaats de lader niet op een zacht oppervlak omdat hierdoor de ventilatiesleuven kunnen worden geblokkeerd en de lader binnenin veel te heet wordt.** Plaats de lader niet in de buurt van een warmtebron. De lader wordt gekoeld door de ventilatiesleuven boven en onder in de behuizing.
- h. **Werk niet met de lader met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker—laat eventuele beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen.**
- i. **Gebruik de lader niet als er hard op is geslagen, als de lader is gevallen of op een andere manier beschadigd is.** Breng de unit naar een officieel servicecentrum.
- j. **Haal de lader niet uit elkaar; breng de lader naar een officieel servicecentrum wanneer service of reparatie nodig is.** Onjuiste montage kan leiden tot het risico van een elektrische schok, elektrocutie of brand.
- k. **Als het netsnoer is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen door de een servicemonteur van de fabrikant of een dergelijk vakbekwaam persoon, zodat risico is uitgesloten.**
- l. **Trek, voordat u met reinigingswerkzaamheden begint, de stekker van de lader uit het stopcontact.** Er is dan minder risico van een elektrische schok. Het risico is niet minder wanneer u de accu uitneemt.
- m. **Sluit NOOIT twee laders op elkaar aan.**

- n. De lader is ontworpen voor een gewone huishoudelijke elektrische installatie van 230V. Gebruik de lader niet op een andere spanning. Dit geldt niet voor de 12V-lader.

Een accu opladen (Fig. A)

Opmerking! Gebruik alleen STANLEY accusysteempladers om de accu's van deze sneeuwblazer op te laden.

Opmerking! U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voor u deze voor het eerst in gebruik neemt.

- Steek de stekker van de lader in een geschikt stopcontact voor u de accu plaatst.
- Sluit de oplader(s) en accu(s) aan en zorg ervoor dat de accu volledig op zijn plaats zit. Het (oplaad)lampje knippert continu om aan te geven dat het laadproces gestart is.
- Als het opladen voltooid is, blijft het lampje continu branden. De accu(s) is/zijn volledig opgeladen en kan/kunnen nu worden verwijderd en gebruikt of in de oplader(s) worden gelaten.

Opmerking! Om de accu(s) te verwijderen, moet u bij sommige opladers op de ontgrendelknop van de accu(s) drukken.

Werkung van de lader

Raadpleeg onderstaande indicatoren voor de laadstatus van de accu.

Indicatoren

	Bezig met opladen	— — — — —	
	Geheel opgeladen	—————	
	Vertraging Hete/ Koude Accu	— — — — —	

De geschikte lader(s) laden niet een kapotte accu op.

Wanneer de laadindicator niet gaat branden, is dat een teken dat de accu kapot is.

Opmerking! This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger(s) and battery pack(s) to be tested at an authorised service centre.

1. Vertraging Hete/Koude Accu

Wanneer de lader waarneemt dat een accu te warm of te koud is, wordt onmiddellijk een vertraging hete/koude accu gestart en wordt het laden uitgesteld tot de accu een geschikte temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan automatisch over op de accu-laadstand. Deze functie waarborgt een maximale levensduur van de accu.

Een koude accu zal minder snel opladen dan een warme accu.

2. Elektronisch Beveiligingssysteem

Li-ion-gereedschap is ontworpen met een Elektronisch Beveiligingssysteem dat voorkomt dat de accu te veel wordt geladen, te heet wordt of te diep wordt ontladen.

Het product zal automatisch uitgeschakeld worden, als het elektronisch beschermingssysteem actief wordt. Zet, als dit gebeurt, de Lithium-ion-accu op de lader, tot deze volledig geladen is.

3. Instructies voor het reinigen van de lader (Fig. B)



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok.

Neem, voordat u met de reiniging begint, de stekker van de lader uit het stopcontact. U kunt stof en vet van de buitenzijde van de lader verwijderen met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

- Houd de acculader(s) schoon en vrij van vuil. Zorg dat er geen vreemd materiaal in de aansluiting van de oplader(s) (a) of op de aansluitklemmen (b) terecht komt. Inspecteer de acculader(s) voor elk gebruik op vreemd materiaal.
- Controleer of de lader(s) niet is/zijn kortgesloten door vuil. Inspecteer de aansluitklemmen op roet en tekenen van smelten. Probeer geen beschadigde oplader te gebruiken.

Accu's

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle accu's

Wanneer u vervangende accu's bestelt, is het belangrijk dat u het catalogusnummer en de spanning opgeeft.

Wanneer u de accu uit de verpakking haalt is deze niet geheel opgeladen. Lees onderstaande veiligheidsinstructies vóór u de accu en de lader gebruikt. Volg vervolgens de uiteengezette laadprocedures.

Lees alle instructies

- Werk niet met de accu en laad deze niet op in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Wanneer u de accu plaatst in of verwijdt uit de lader kan het stof of de damp door een vonk vlamvatten.
- Ga altijd voorzichtig te werk bij het plaatsen van de accu. Breng op geen enkele manier wijzigingen in een accu aan, met het doel de accu in een lader te plaatsen die niet geschikt is, omdat de accu kan opspringen en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Laad de accu's alleen op in STANLEY laders.
- NIET nat maken of onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder -20° C (-4°F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in

de winter), of hoger kan worden dan 40 °C (104 °F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in de zomer).

- f. **Gooi accu's niet in het vuur, zelfs niet als ze ernstig beschadigd of volledig uitgeput zijn.** De accu kan ontploffen in het vuur. Er ontstaan giftige dampen en materialen wanneer lithium-ion-accu's worden verbrand.
- g. **Als de inhoud van de batterij in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met een milde zeepoplossing.** Als accuvloeistof in contact komt met de ogen, spoel het geopende oog dan uit gedurende 15 minuten of tot de irritatie over is. Als medische zorg nodig is, is het goed om weten dat de accu-elektrolyt bestaat uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.
- h. **De inhoud van geopende accu's kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Roep medische hulp in als de symptomen aanhouden.



WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden. Accu-vloeistof kan ontbranden bij blootstelling aan vonken of open vuur.



WAARSCHUWING: Probeer nooit om welke reden dan ook de accu te openen. Als de behuizing van de accu is gescheurd of beschadigd, zet de accu dan niet in de lader. Klem een accu niet vast, laat een accu niet vallen, beschadig een accu niet. Gebruik een accu of lader waar hard op is geslagen, die is gevallen, waar overheen is gereden of die op welke manier dan ook is beschadigd (dat wil zeggen, doorboord met een spijker, geraakt met een hamer, vertrapt) niet. Een elektrische schok of elektrocutie kan het gevolg zijn. Breng beschadigde accu's terug naar het servicecentrum zodat ze kunnen worden gerecycled.



WAARSCHUWING: Brandgevaar. **Berg de accu niet op en vervoer de accu niet op een manier dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitpunten van de accu.** Bijvoorbeeld, steek de accu niet in een schortzak, broekzakken, gereedschapskisten, gereedschapsdozen, laden, enz., waarin losse spijkers, schroeven, sleutels, enz. liggen.



OPGELET: Wanneer het gereedschap niet wordt gebruikt, plaats het dan op de zijkant op een stabiel oppervlak waar niemand erover kan struikelen en het niet kan vallen. Er is gereedschap met een grote accu dat rechtop kan staan op de accu maar het kan dan gemakkelijk worden omgestoten.

Transport



WAARSCHUWING: Brandgevaar. Bewaar of draag de accu(s) niet zodanig dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met blootliggende accupolen. Plaats de accu(s) bijvoorbeeld niet in schorten,

zakken, gereedschapskisten, productkoffers, laden, enz. met losse spijkers, schroeven, sleutels, enz. Het vervoer van accu's kan brand veroorzaken als de accupolen per ongeluk in contact komen met geleidende materialen zoals sleutels, munten, handgereedschap en dergelijke. Als u afzonderlijke accu's vervoert, zorg er dan voor dat de accupolen beschermd en goed geïsoleerd zijn van materialen die met de accupolen in contact kunnen komen en kortsluiting kunnen veroorzaken.

Opmerking! Lithium ion accu's mogen niet in gecontroleerde bagage worden gestopt.

STANLEY-accu's voldoen aan alle geldende verzendingsregels zoals deze zijn bepaald door de bedrijfstak en door wettelijke normen, zoals Aanbevelingen voor het transport van gevaarlijke goederen van de UN; Regelgeving voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association (IATA); Regelgeving voor internationale maritieme gevaarlijke goederen (IMDG) en de Europese overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). Lithium-ion cellen en -accu's zijn getest in overeenstemming met Hoofdstuk 38,3 van de Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen Handleiding van Testen en Criteria.

In de meeste gevallen zal het verzenden van een -accu vrijgesteld zijn van de classificatie als volledig gereguleerd gevaarlijk materiaal van Klasse 9. In het algemeen zullen alleen verzendingen die een Lithium-ionaccu bevatten met een energiecategorisering hoger dan 100 Watt per uur (Wh), moeten worden verzonden als volledig gereguleerd Klasse 9. Voor alle lithium-ionaccu's staat de Wh-classificatie vermeld de verpakking. Door de complexiteit van de regelgeving kan STANLEY niet aanbevelen om lithium-ionaccu's via luchttransport te verzenden, ongeacht Wh-classificatie. Verzendingen van gereedschap met accu's (combo-kits) kunnen bij uitzondering per luchtvracht worden verzonden als de Wh-classificatie van de accu niet hoger is dan 100 Wh.

Ongeacht of een verzending wordt geacht een vrijstelling te hebben of volledig voorgeschreven, is voor de verantwoordelijkheid van de verzender de meest recente voorschriften voor verpakking, labeling/markering en vereisten ten aanzien van documentatie te raadplegen.

De informatie die in dit hoofdstuk van de handleiding wordt verstrekt, wordt verstrekt in goed vertrouwen en wordt geacht nauwkeurig te zijn op het moment dat het document werd opgesteld. Er wordt echter geen garantie gegeven, impliciet of expliciet. Het is voor de verantwoordelijkheid van de koper ervoor te zorgen dat zijn activiteiten in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften.

Spanningsdalingen

Inschakelstromen veroorzaken kortstondige spanningsdalingen. Onder ongunstige voedingsomstandigheden kan andere apparatuur worden

beïnvloed. Als de systeemimpedantie van de voeding lager is dan 0,34 Ω , zullen er waarschijnlijk geen storingen optreden.

Reparaties

De oplader(s) en accu(s) kunnen niet worden onderhouden. Er bevinden zich geen repareerbare onderdelen in de oplader(s) of accu(s).



WAARSCHUWING: Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te garanderen, moeten reparaties, onderhoud en afstelling (inclusief inspectie en vervanging van de borstel, indien van toepassing) worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum van de fabriek of een erkend servicecentrum. Gebruik altijd identieke vervangingsonderdelen.

Aanbevelingen voor opslag

- De beste opslagplaats is er een die koel en droog is, afgeschermd van direct zonlicht en overmatige warmte of koude. U kunt optimale prestaties en levensduur voor accu's bereiken door ze op kamertemperatuur te bewaren wanneer u ze niet gebruikt.
- Wanneer u de accu lange tijd opbergt, kunt u deze voor optimale resultaten het beste volledig opgeladen opslaan op een koele, droge plaats buiten de lader.

Opmerking! Accu's kunnen beter niet in volledig ontladen toestand worden opgeslagen. De accu moet voor gebruik weer worden opgeladen.

Restrisico's

Zelfs als de relevante veiligheidsvoorschriften worden toegepast en veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde restrisico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- ◆ Gehoorverlies.
- ◆ Risico op letsel bij het vervangen van onderdelen of accessoires.
- ◆ Verwondingen veroorzaakt door langdurig gebruik van een gereedschap.
Wanneer u gereedschap langere tijd gebruikt, zorg er dan voor dat u regelmatig pauzeert.

Veiligheid van anderen

- ◆ Het is niet de bedoeling dat het apparaat wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of psychische vermogens, of door personen die het ontbreekt aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht en na instructie over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Labels op lader en accu

Behalve de pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen de volgende pictogrammen op de labels op de lader en op de accu staan:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Zie **Technische gegevens** voor de laadtijd.



Steek geen geleidende voorwerpen in de accu.



Laad beschadigde accu's niet op.



Stel accu's niet bloot aan water.



Laat defecte snoeren direct vervangen.



Laad accu's uitsluitend op bij een temperatuur tussen 4 °C en 40 °C.



Alleen voor gebruik binnenshuis.



Verwerk de accu op milieuverantwoorde wijze als afval.



Laden laad de accu's alleen met de daarvoor bestemde STANLEY Opladers van. Het opladen van andere accu's dan de aangewezen STANLEY accu's van met een STANLEY-oplader kan leiden tot openbarsten van de accu's of andere gevaarlijke situaties.



Gooi de accu niet in het vuur.

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)	Accu	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Raadpleeg de hoofdstukken over de accu/oplader voor meer informatie.

Markeringen op het gereedschap

Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de volgende instructies opvolgen:



OPESymbol.com

Waarschuwing! Lees de bedieningshandleiding(en)

- Lees, begrijp en volg alle veiligheidsregels en instructies in de handleiding(en) en op de sneeuwblazer voordat u deze sneeuwblazer probeert te bedienen. Het niet naleven van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u deze in de toekomst regelmatig kunt raadplegen. Scan met een smartphone het QR-codesymbool voor meer informatie over de waarschuwingen op deze sneeuwblazer. U kunt ook naar www.OPESymbol.com gaan voor meer informatie.

Gevaar! Voorkom

amputatieverwondingen, afvoergoot - Steek uw handen niet in de buurt van of in de afvoergoot terwijl de motor draait. Contact met de draaiende waaier of vijzel kan leiden tot amputatie van vingers en handen. Stop de motor en verwijder de veiligheidssleutel en wacht tot alle bewegende delen niet meer draaien. Gebruik altijd een reinigingsgereedschap om de afvoergoot vrij te maken, gebruik nooit uw hand.



Opgelet! Gegooid

voorwerp - Alleen gebruiken voor het verwijderen van sneeuw.



Waarschuwing! Gegooid

voorwerp/verstrengeling - Gebruik de sneeuwblazer niet zonder dat de beschermkappen en de afvoergoot geïnstalleerd zijn.



Gevaar! Voorkom letsel door gegooide voorwerpen

- Loop niet voor een draaiende machine. Richt de afvoer niet op omstanders.

Gevaar! Voorkom verwondingen door amputatie, vijzelbehuizing

- Steek geen handen of voeten in of bij de vijzelbehuizing terwijl de motor draait. Door contact met de vijzel kunnen vingers, handen, tenen en voeten worden geamputeerd.



Waarschuwing! Elektrische schok

- Dompel de sneeuwblazer nooit onder in water en spuit er nooit water over.



Waarschuwing! Elektrische schok

- Verwijder de accu voordat u deze opbergt of reparaties uitvoert.



Positie datumcode (Fig. L)

De productiedatumcode bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscodes.

Funcies (Afdekking)



WAARSCHUWING: Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

Deze machine heeft enkele of alle van de volgende functies.

1. Handgreep
2. Borgpen van de vijzelbediening
3. Bovenste handgreep
4. Schakelkast
5. Startknop
6. Bedieningshendel voor vijzelsnelheid
7. Bedieningsstang goot
8. Voedingskabel
9. Middelste handgreep
10. Accuklep
11. Onderste handgreep
12. Keuzeschakelaar werpafstand
13. Gootdeflector
14. Afvoergoot
15. Riemafdekking (niet weergegeven)
16. Vijzelamenstel

17. Schaafplaat
18. Wiel
19. Positie datumcode
20. Gereedschap voor het vrijmaken van de goot
21. Koplamp

Opmerking! Deze bedieningshandleiding heeft betrekking op verschillende modellen. De functies van de sneeuwblazer kunnen per model verschillen. Niet alle functies in deze handleiding zijn van toepassing op alle modellen sneeuwblazers en de afgebeelde sneeuwblazer kan verschillen van de uwe.

Opmerking! Alle verwijzingen naar de linker- of rechterkant van de sneeuwblazer zijn vanuit de bedieningspositie. Uitzonderingen zullen worden vermeld.

Uitpakken

Van het samenstel

- ◆ Pak alle onderdelen uit en leg ze op een vlakke, stabiele ondergrond.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en verzendapparatuur, indien van toepassing.
- ◆ De leveringsomvang varieert afhankelijk van het land en de gekochte variant.
- ◆ Controleer of de inhoud van de levering compleet is en niet beschadigd is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik het product dan niet, maar neem contact op met uw dealer. Het gebruik van een onvolledig of beschadigd product vormt een gevaar voor mensen en eigendommen.
- ◆ Zorg ervoor dat u alle accessoires en gereedschappen hebt die nodig zijn voor de montage en het gebruik. Dit omvat ook geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.



WAARSCHUWING! Het product en de verpakking zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken, platen en kleine onderdelen! Er is gevaar voor verslikken en verstikken!

Installatie

Inhoud van de doos

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ◆ Bout met vierkante hals (4) | ◆ Bovenste bedieningsstang (1) |
| ◆ SEMS-schroef (4) | ◆ Onderste bedieningsstang (1) |
| ◆ M5x25 flensbout (2) | ◆ Afvoergoot (1) |
| ◆ Kunststof afstandhouder (2) | ◆ Sneeuwblazer (1) |
| ◆ Duimschroef (2) | ◆ Accu (2) |
| ◆ Draadklem (2) | ◆ Oplader (2) |
| ◆ Middelste handgreep (1) | ◆ Bedieningshandleiding (1) |
- ◆ Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik het product dan niet, maar neem contact op met uw dealer. Het gebruik van een onvolledig of

beschadigd product vormt een gevaar voor mensen en eigendommen.

- ◆ Zorg ervoor dat u alle accessoires en gereedschappen hebt die nodig zijn voor de montage en het gebruik. Dit omvat ook geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.



WAARSCHUWING: Draag beschermende handschoenen voor dit montagewerk en leg het product tijdens het monteren altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Volg de montage-instructies stap voor stap en gebruik de bijgeleverde afbeeldingen als visuele gids om het product gemakkelijk te monteren.



WAARSCHUWING! Het product moet volledig gemonteerd zijn voordat het in gebruik wordt genomen! Gebruik geen product dat slechts gedeeltelijk of met beschadigde onderdelen gemonteerd is! Volg de montage-instructies stap voor stap en gebruik de bijgeleverde afbeeldingen als visuele gids om het product gemakkelijk te monteren. Sluit het product niet op de voeding aan voordat het volledig gemonteerd is!

Montage (Fig. C-K)



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u de schakelaar uitschakelt, de veiligheidssleutel verwijderd en de accu verwijderd voordat u met de montage begint.

Voor eenvoudige montage wordt de sneeuwblazer geleverd met de meeste onderdelen al aangesloten. In slechts een paar eenvoudige stappen is uw sneeuwblazer klaar voor gebruik.

- ◆ Zet de verbinding van de montage van de middelste handgreep met de onderste handgreep vast met 2 SEM-schroeven en 2 bouten met vierkante hals. Draai ze aan elke kant vast (Fig. C).
- ◆ Zet de verbinding van de montage van de middelste handgreep met de bovenste handgreep vast met 2 SEM-schroeven, 2 bouten met vierkante hals en 2 kunststof afstandhouders. Draai ze aan elke kant vast (Fig. D).
- ◆ Lijn het teken  op de afvoergoot uit met het teken  op de gootbehuizing. Draai de afvoergoot in de richting die wordt aangegeven door de pijl op de gootbehuizing totdat deze is uitgelijnd met het teken  (Fig. E, F).

Belangrijk! Zorg ervoor dat de afvoergoot recht naar voor is gericht zoals weergegeven in Fig. F voordat u doorgaat met de volgende stappen.

- ◆ Duw de afvoergoot in positie en draai de M5x25 flensbout vast om de afvoergoot te vergrendelen (Fig. G).
- ◆ Steek de onderste bedieningsstang stevig in het gat aan de achterkant van de behuizing totdat deze vastklikt (Fig. H).

Opmerking! Zorg ervoor dat de schroefkop in de onderste bedieningsstangkoppleging naar boven is gericht voordat de onderste bedieningsstang wordt geïnstalleerd.

- ◆ Zorg ervoor dat de hendel (a) van de bedieningsstang van de goot naar beneden wijst (1). Steek de bovenste bedieningsstang (b) door de beugel (c) die aan de middelste handgreep is bevestigd (aanslagpen (d) glijdt door het sleutelgat van de beugel (c)) en steek de bovenste bedieningsstang (b) in de onderste bedieningsstang (e) (Fig. I).
- ◆ Draai de bedieningshendel van de goot (a) omhoog (2) (Fig. I).
- ◆ Verbind de bovenste bedieningsstang (b) met de onderste bedieningsstang (e) door middel van een duimschroef (f). Zorg ervoor dat de schroef is vastgedraaid zoals afgebeeld, zodat de bovenste en onderste bedieningsstangen stevig vastzitten (Fig. J).
- ◆ Bevestig de beugels van het reinigingsgereedschap voor de goot aan de linkerkant van de bovenste handgreep en klik ze in de openingen aan de linkerkant van de bovenste handgreep (Fig. K).

Bediening



WAARSCHUWING: Houd het vrij te maken gebied vrij van stenen, speelgoed of andere vreemde voorwerpen die de vijzelbladen kunnen oppakken en wegwerpen. Dergelijke zaken kunnen bedekt zijn door sneeuw en zijn gemakkelijk over het hoofd te zien, dus zorg ervoor dat u het gebied grondig inspecteert voordat u met het werk begint.

De sneeuwblazer inschakelen (Fig. L-M)

- ◆ Open de accuklep en schuif twee volledig opgeladen accu's naar beneden totdat ze vastklikken (Fig. L).
- ◆ Zorg ervoor dat de veiligheidssleutel volledig in de veiligheidssleutelhouder is gestoken (Fig. L, inzetset).
- ◆ Terwijl u de startknop ingedrukt houdt, trekt u de borgpenhendel van de vijzelbediening naar u toe (Fig. M). Zodra de machine ingeschakeld is, laat u de startknop los en begint u met de bediening. De machine kan alleen worden gestart door eerst de startknop in te drukken en dan te knijpen in de borgpenhendel van de vijzelbediening; bij omgekeerde bediening zal de machine niet starten.
- ◆ Om uit te schakelen, laat u uw greep op de borgpenhendel van de vijzelbediening los.

Koplamp (Afdekking, 21)

- ◆ De koplamp brandt altijd als de sneeuwblazer is ingeschakeld.



WAARSCHUWING: Richt het licht niet op passerende auto's of andere mensen. Het kan verblinding veroorzaken en het vermogen om te zien en potentiële gevaren te vermijden verminderen.

Juiste handpositie (Fig. N)



WAARSCHUWING: Gebruik **ALTIJD** de juiste handpositie zoals afgebeeld om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen.



WAARSCHUWING: Om het risico van ernstig persoonlijk letsel te verminderen, **ALTIJD** goed vasthouden om te anticiperen op een plotselinge reactie.

Opmerking! Houd uw vingers en handen warm. Koude vingers en handen kunnen de werking en het vermogen om de machine te bedienen nadelig beïnvloeden.

- ◆ De juiste handpositie vereist dat beide handen de hoofdhandgreep en de handgreep van de borgpen vastpakken, zoals getoond in Fig. N.

Bedieningsstips



WAARSCHUWING: Vreemde voorwerpen, zoals stenen, gebroken glas, spijkers, draad of touw, kunnen door de sneeuwruimer worden opgepakt en geworpen, wat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken. Verwijder alle vreemde voorwerpen uit het te ploegen gebied voordat u de sneeuwblazer bedient.

- ◆ Houd het werkgebied vrij van vreemde voorwerpen die door de rotorbladen kunnen worden weggeslingerd. Voer een grondige inspectie van het gebied uit, omdat sommige voorwerpen aan het zicht kunnen worden onttrokken door de omringende sneeuw. Als de sneeuwblazer tijdens het gebruik een obstakel raakt of een vreemd voorwerp oppikt, stop dan de sneeuwblazer, verwijder de accu, verwijder het obstakel en controleer het apparaat op schade. Laat een erkend servicecentrum een beschadigd onderdeel repareren of vervangen voordat u het apparaat opnieuw opstart en gebruikt.
- ◆ Verwijder de veiligheidssleutel als de sneeuwblazer onbeheerd moet worden achtergelaten.
- ◆ Houd kinderen, huisdieren en omstanders uit de buurt van het werkgebied. Houd er rekening mee dat het normale geluid van de machine, wanneer het aan staat, het voor u moeilijk kan maken om naderende mensen te horen.
- ◆ Gebruik bij het verplaatsen van de sneeuwblazer het wiel aan één kant als draaipunt. Kantel de sneeuwblazer een beetje op dit draaipunt om hem naar voren of achteren te bewegen.
- ◆ Begin uw ruimpad naar buiten toe en blaas de sneeuw in een heen-en-weergaande beweging. Om in de tegenovergestelde richting te ruimen, draait u de sneeuwblazer op zijn wielen. Zorg ervoor dat de ruimpaden elkaar overlappen.
- ◆ Let op de windrichting. Beweeg indien mogelijk in dezelfde richting als de wind, zodat de sneeuw niet tegen de wind in wordt geworpen (en dus terug in uw gezicht en op het zojuist geruimde pad).
- ◆ Duw de sneeuwblazer niet met overmatige kracht. U moet de machine voorzichtig en gelijkmatig duwen in overeenstemming met de werpsnelheid van het apparaat.
- ◆ Oefen geen extra gewicht of kracht uit op de motor, omdat dit schade aan de motor kan veroorzaken.
- ◆ Sommige onderdelen van de sneeuwblazer kunnen bevriezen onder extreme temperatuursomstandigheden.

Probeer de sneeuwblazer niet te bedienen met bevroren onderdelen. Als de onderdelen bevroren terwijl de sneeuwblazer in gebruik is, stop dan de sneeuwblazer, verwijder de accu(s) en controleer op bevroren onderdelen. Maak alle onderdelen vrij voordat u de sneeuwblazer opnieuw start of in gebruik neemt, of breng de sneeuwblazer enige tijd naar binnen bij warmere temperaturen. Forceer nooit besturingselementen die bevroren zijn.

- ◆ Het ledlampje wordt onmiddellijk geactiveerd wanneer de machine wordt gestart.

De werprichting, -hoogte en -snelheid wijzigen (Fig. O-Q)



WAARSCHUWING: Richt de sneeuwafvoergoot nooit op de bediener, omstanders, voertuigen of ramen in de buurt. De afgevoerde sneeuw en vreemde voorwerpen die per ongeluk door de sneeuwblazer worden opgepikt en gegooid, kunnen ernstige schade en persoonlijk letsel veroorzaken. Richt de afvoergoot altijd in de tegenovergestelde richting van waar de bediener, omstanders, omringende voertuigen of ramen zich bevinden.

- ◆ De afvoergoot kan 180° worden bediend door de handgreep van de bedieningsstang van de afvoergoot te draaien (Fig. O).
- ◆ De gootdeflector aan de bovenkant van de afvoergoot regelt de hoogte van de sneeuwstroom. Knijp de keuzeschakelaar voor de werpafstand in om de deflector omhoog of omlaag te bewegen tot de gewenste hoogte van de sneeuw die u wilt werpen (Fig. P).
- ◆ De hendel voor de snelheidsregeling van de vijzel regelt de sneeuwverwijdering en de werpsnelheid van de sneeuwblazer. Trek of duw aan de hendel om de sneeuwblazer op de gewenste snelheid te laten werken (Fig. Q).

Opmerking! Zet de hendel helemaal naar voren voor de maximale vijzelsnelheid. Zet de hendel helemaal naar achteren voor de minimale vijzelsnelheid.

Na gebruik

WAARSCHUWING: Schakel het product altijd uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat u inspectie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoert!

Productonderhoud



WAARSCHUWING: Schakel de borgpenhendel van de vijzelbediening uit voordat u onderhoud of inspecties aan de sneeuwblazer uitvoert. Stop de motor en verwijder de veiligheidssleutel om onbedoeld starten te voorkomen.

Onderhoud



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u de veiligheidssleutel en de accu's verwijdert voordat u onderhoud uitvoert aan uw sneeuwblazer.

Levenslange smering (motor en vijzel)

Smering is niet nodig en kan het apparaat beschadigen. De sneeuwblazer wordt in de fabriek voor verzending gesmeerd voor levenslang gebruik.

Algemene onderhoudstips

- ◆ Laat de machine onderhouden door een erkend servicecentrum.
- ◆ Controleer regelmatig of bouten en schroeven goed vastzitten, zodat de apparatuur veilig kan werken.
- ◆ Laat de sneeuwblazer na elke sneeuwruimte een paar minuten draaien om te voorkomen dat de collector/waaier bevriest. Schakel de motor uit, verwijder de veiligheidssleutel en de accu's, wacht tot alle draaiende delen volledig gestopt zijn en veeg resterend ijs en sneeuw van het apparaat.

De verstopte goot reinigen

- ◆ Gebruik nooit uw hand om de goot te reinigen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- ◆ Verwijder de veiligheidssleutel en accu's en wacht 10 seconden om er zeker van te zijn dat de vijzel gestopt is met draaien.
- ◆ Gebruik altijd het reinigingsgereedschap voor de goot.

Opmerking! Gebruik geen chemische, alkalische, schurende of andere agressieve reinigings- of ontsmettingsmiddelen om dit product schoon te maken, aangezien deze schadelijk kunnen zijn voor de oppervlakken.

Vervoer



WAARSCHUWING: Plaats uw handen of voeten niet in de buurt van draaiende onderdelen, in de vijzelbehuizing of de glijgoot. Door contact met de draaiende onderdelen kunnen handen en voeten worden geamputeerd.

- ◆ Draag het apparaat alleen bij de handgreep / het greepgedeelte.
- ◆ Bescherm het tegen zware schokken of sterke trillingen die tijdens het vervoer kunnen optreden.
- ◆ Zorg ervoor dat het niet verschuift of omvalt.

Reiniging



WAARSCHUWING: Blaas ten minste eenmaal per week vuil en stof uit alle luchtopeningen met schone, droge lucht. Om het risico op oogletsel te minimaliseren, dient u altijd goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker te dragen wanneer u deze procedure uitvoert.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het apparaat. Deze chemicaliën kunnen de kunststof materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, verzwakken. Gebruik een doek die alleen met water en milde zeep is bevochtigd. Zorg dat er nooit vloeistof in het apparaat komt;

dompel nooit een deel van het apparaat onder in een vloeistof.

- ◆ Laat de borgpen van de vizelbediening (Fig. M) los om de sneeuwblazer uit te schakelen, laat de bladen tot stilstand komen.
- ◆ Verwijder de accu('s) en veiligheidssleutel.
- ◆ Verwijder eventuele sneeuw die zich in de afvoergoot heeft opgehoopt. Niet besproeien met water of andere vloeistoffen.
- ◆ Controleer na een aantal keren gebruik of alle blootliggende bevestigingsmiddelen goed vastzitten.

Opslag

- ◆ Onderzoek de sneeuwblazer grondig op versleten, losse of beschadigde onderdelen.
- ◆ Reinig de sneeuwblazer voordat u deze opbergt of vervoert. Zorg ervoor dat u het apparaat tijdens het vervoer goed vastzet.
- ◆ Verwijder de accu's en de veiligheidssleutel uit de sneeuwblazer voordat u deze opbergt.
- ◆ De aanbevolen opslagtemperatuur voor de apparatuur en de accu('s) ligt tussen +4,5 °C (+40 °F) en +40 °C (+104 °F).
- ◆ Berg de sneeuwblazer binnenshuis op, met de veiligheidssleutel verwijderd en opgeborgen, buiten het bereik van kinderen om onbevoegd gebruik of beschadiging te voorkomen.

Opslag buiten het seizoen

Volg de onderstaande opslaginstructies als de sneeuwblazer pas het volgende seizoen wordt gebruikt.

- ◆ Verwijder de veiligheidssleutel en de accu's.
- ◆ Bewaar op een schone, droge plaats.
- ◆ Gebruik lucht of een droge doek om de buitenkant van de sneeuwblazer, de accu en de acculader schoon te maken.

Belangrijk! Was de sneeuwblazer niet met water. De garantie vervalt als er water op de sneeuwblazer wordt gebruikt.

Belangrijk! Wanneer de sneeuwblazer wordt opgeborgen of niet wordt onderhouden, moet deze rechtop blijven staan met beide wielen en de vizelbehuizing op de grond.

Opmerking! Raadpleeg de bedieningshandleiding van de acculader voor informatie over het bewaren van uw accu's.

Onderhoudsbeurt

De aandrijfriem van de vizel vervangen

Ga naar uw erkende dealer om de aandrijfriem van de vizel te laten vervangen.

De schaaflaat vervangen

Ga naar uw erkende dealer om de schaaflaat te laten vervangen.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Oplossen van problemen

Vermoedelijke storingen zijn vaak te wijten aan oorzaken die de gebruikers zelf kunnen verhelpen. Controleer het product daarom aan de hand van dit hoofdstuk. In de meeste gevallen kan het probleem snel worden opgelost.

Raadpleeg de achterpagina van deze handleiding voor contactinformatie over het servicecentrum, of ga naar www.2helpU.com.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De handgreep is niet in positie	De handgreep is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de bouten correct door de handgrepen zijn aangebracht. Controleer of de schroeven goed vastzitten. Raadpleeg deze handleiding om de handgreep te monteren.
De motor is ingeschakeld, maar de vizel draait niet	De riem is beschadigd.	Neem contact op met uw lokale erkende servicedealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Accu laadt niet op	De acculader is niet aangesloten.	Steek de stekker van de acculader in het stopcontact.
	De accu is niet volledig in de acculader geplaatst.	Verwijder de accu en plaats deze opnieuw in de acculader.
	De accu en/of oplader zijn te warm of te koud.	Zorg ervoor dat de accu en de oplader zich in een omgeving tussen 4,5 °C en 40 °C (40 °F en 104 °F) bevinden. Geef de batterij en/of oplader de tijd om op te warmen of af te koelen.
	De accu en/of oplader werken niet meer.	Neem contact op met uw lokale erkende servicedealer.
Sneeuwblazer start niet	Veiligheidsleutel niet in veiligheidssleutelhouder gestoken.	Steek de veiligheidssleutel volledig in de veiligheidssleutelhouder.
	Vijzelbediening uitgeschakeld.	Schakel de borgpen van de vijzelbediening in.
	Startprocedure onvolledig of in de verkeerde volgorde uitgevoerd.	Druk op de startknop om de motor te starten en trek vervolgens de borgpen van de vijzelbediening tegen de handgreep.
	Accu ontladen.	Laad de accu op.
	De accu is niet correct geïnstalleerd.	Verwijder de veiligheidssleutel en de accu's. Plaats de accu's en de veiligheidssleutel terug.
	Accu(s) is/zijn te koud.	Verwijder de accu(s) uit het product. Plaats de accu(s) op de oplader en laat deze 10 minuten opladen. Haal de accu(s) uit de oplader en installeer deze voor gebruik.
	Accu(s) is/zijn beschadigd.	Vervang de accu(s) door (een) nieuwe.
	De schakelaar is defect.	Neem contact op met uw lokale erkende servicedealer.
Accu raakt snel leeg	De accu is niet volledig opgeladen.	Laad de accu volledig op.
	De accu en/of oplader werken niet meer.	Neem contact op met uw lokale erkende servicedealer.
	Apparaat buiten temperatuurbereik gebruiken.	Accu's te heet - Laat de accu afkoelen. Accu's te koud - Breng de accu's naar binnen om ze op kamertemperatuur te laten komen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Sneeuwblazer stopt tijdens het sneeuwruimen	Accu ontladen of onvoldoende opgeladen.	Laad de accu volledig op.
	Glijgoot verstopt.	Stop de motor, verwijder de veiligheidssleutel en accu's. Reinig de afvoergoot en de binnenkant van de vijzelbehuizing met het reinigingsgereedschap.
	Accu is oververhit.	Laat de accu afkoelen.
	Apparaat buiten temperatuurbereik gebruiken.	Accu's te heet - Laat de accu afkoelen. Accu's te koud - Breng de accu's naar binnen om ze op kamertemperatuur te laten komen.
Overmatige trillingen	Losse onderdelen of beschadigde vijzel.	Stop de motor onmiddellijk en verwijder de veiligheidssleutel en accu's. Controleer op mogelijke schade. Draai alle schroeven en bouten vast. Laat indien nodig repareren door een erkend servicecentrum. Neem contact op met een erkend servicecentrum als het probleem aanhoudt.
Vijzels blijven draaien	Mogelijk elektrisch probleem.	Stop de motor en verwijder de veiligheidssleutel en accu's. Plaats de accu's en de veiligheidssleutel terug. Start en stop de motor. Neem contact op met een erkend servicecentrum als het probleem aanhoudt.
Voert geen sneeuw af	Glijgoot verstopt.	Stop de motor, verwijder de veiligheidssleutel en accu's. Reinig de afvoergoot en de binnenkant van de vijzelbehuizing met het reinigingsgereedschap.
	Vreemd voorwerp vast in vijzel.	Stop de motor onmiddellijk, verwijder de veiligheidssleutel en accu's. Haal het voorwerp uit de vijzel.
	Aandrijfriem van de vijzel los of beschadigd.	Vervang de aandrijfriem van de vijzel. Raadpleeg De aandrijfriem van de vijzel vervangen in het hoofdstuk Onderhoudsbeurt.

Technische Gegevens

SCSNP460		
Type		1
Nominale spanning, frequentie V_{DC}	V_{DC}	36
Nominaal toerental in onbelaste toestand n_0	rpm	1350/2090
Diameter van schoep	cm	18
Gewicht (zonder accu)	kg	ong. 15,5
Bescherming tegen binnendringing		IPX4*
Geluidswaarden en/of vibratiewaarden (triax-vectorsoom)		
L_{pA} (niveau emissie geluidsdruk)	dB(A)	65
K (onzekerheid over het gegeven geluidsniveau)	dB(A)	3
L_{WA} (niveau geluidsvermogen)	dB(A)	80
K (onzekerheid over het gegeven geluidsniveau)	dB(A)	3
Waarde gewogen trilling hand/arm:		
Trillingsemissiewaarde $a_h =$	m/s^2	1,6
Onzekerheid K =	m/s^2	1,5

*Het product werd getest onder de voorwaarden vastgelegd door de productveiligheidsnorm van toepassing, die mogelijk niet alle blootstellingseffecten vertegenwoordigt. Na de geteste blootstelling aan regen, werd het product als veilig bestempeld.

Om mogelijke risico's te voorkomen wordt echter geadviseerd om het product niet te bewaren in vochtige omstandigheden. Als het product nat is geworden, koppel de accu dan los, droog deze grondig en ga zorgvuldig na of deze nog correct werkt. Als het product niet werkt, laat het dan helemaal drogen voor u het opnieuw gebruikt.



WAARSCHUWING: Gevaar voor schokken.

Accu's die nat zijn geworden, kunnen elektrische schokken veroorzaken bij de gebruiker. Raak ze niet aan tot ze helemaal droog zijn.

Trillingen en geluid

Het trillings- en/of geluidsemissieniveau dat in dit gegevensblad wordt gegeven, is gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test opgegeven in EN62841 voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. Er kan een eerste beoordeling van blootstelling mee worden uitgevoerd.



WAARSCHUWING: Het opgegeven trillings- en/of geluidsemissieniveau geldt voor de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruikt, of slecht wordt onderhouden, kan de vibratie- en/of geluidsemissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen gedurende de totale werkperiode.



Bij een schatting van het blootstellingsniveau aan vibratie- en/of geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of aanstaat maar niet werkelijk wordt ingezet bij werkzaamheden. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.



Stel vast of er nog aanvullende veiligheidsmaatregelen zijn ter bescherming van de gebruiker tegen de effecten van trilling en/of geluid, zoals: goed onderhoud van gereedschap en de accessoires, de handen warm houden (relevant voor trilling), organisatie van werkpatronen.

EG-conformiteitsverklaring

Machinerichtlijn en geluidsrichtlijn voor buiten



Sneeuwblazer
SCSNP460 Type 1

Wij, de fabrikant zoals hieronder vermeld, verklaren dat deze producten beschreven onder Technische gegevens voldoen aan 2006/42/EG en EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Deze producten zijn ook conform richtlijnen 2014/30/EU, 2011/65/EU en 2000/14/EC Annex V met

Categorie Bijlage I: Item 51

L_{WA} (gemeten geluidsvermogen)	80 dB
L_{WA} (gegarandeerd geluidsvermogen)	83 dB

Neem voor meer informatie contact met ons op via het volgende adres of raadpleeg de achterkant van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor het samenstellen van het technisch dossier en legt deze verklaring af namens de fabrikant.

Markus Rempel
Vicevoorzitter van Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Duitsland
04/07/2025

Garantie

STANLEY is overtuigd van de kwaliteit van zijn producten en biedt consumenten 12 maanden garantie vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is een aanvulling op en doet op geen enkele wijze afbreuk aan uw wettelijke rechten.

De garantie is geldig binnen het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie en de Europese vrijhandelszone.

Om aanspraak te kunnen maken op de garantie, moet de claim in overeenstemming zijn met de algemene voorwaarden van STANLEY en moet u een aankoopbewijs voorleggen aan de verkoper of een erkende reparateur. De algemene voorwaarden van de 1-jarige garantie van STANLEY en de locatie van uw dichtstbijzijnde erkende reparateur kunt u vinden op het internet op **www.2helpU.com**, of door contact op te nemen met uw lokale STANLEY-vestiging op het adres dat in deze handleiding vermeld staat.

Ga naar onze website www.stanley.eu/3 om uw nieuwe STANLEY-product te registreren en updates te ontvangen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Tiltenkt bruk

STANLEY SCSNP460 Snøfreser er eksklusivt utviklet som en snøfreser for snørydding fra oppkjørsler, hager, parker og idrettsarenaer. Dette samsvarer med beskrivelsene og sikkerhetsanvisningene i denne brukerveiledningen. All annen bruk er ikke som tiltenkt. Feil bruk dekkes ikke av garantien og produsenten fraskriver seg alt ansvar. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på tredjeparter og/eller skade på eiendom. Produsenten fraskriver seg alt ansvar for personskade og/eller skade på eiendom, som følge av uautoriserte modifikasjoner på denne maskinen. Aldersgrense for bruk av denne maskinen er 14 år. Barn fra 14 år skal lese og forstå anvisningene og sikker bruk av maskinen i denne brukerveiledningen, og skal læres opp og overvåkes av en voksen. Voksne skal aldri bruke denne maskinen uten at de først har lest og forstått anvisningene i denne brukerveiledningen.

Definisjoner: Sikkerhetsmerking

Denne brukerveiledningen bruker følgende sikkerhetsmerking for å varsle deg om farlige situasjoner og risikoen for personskade eller skade på eiendom.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.



(Brukes uten ord) Indikerer en sikkerhetsrelatert melding.

Merk! Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1. Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antenkelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
- Elektroverktøy skal aldri eksponeres for regn eller våte forhold.** Vann som trenger inn i elektroverktøy kan føre til elektrisk støt.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunnødvendig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3. Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å**

sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.

- d. **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
 - e. **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
 - f. **Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
 - g. **Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
 - h. **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyet sine sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.
4. **Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy**
 - a. **Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
 - b. **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c. **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
 - d. **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
 - e. **Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
 - f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
 - g. **Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning**

arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.

Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.

- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy**
 - a. **Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.
 - b. **Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.
 - c. **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen.** Å kortslette batteripolene kan føre til brannskader eller brann.
 - d. **Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.** Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrenninger.
 - e. **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
 - f. **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.
 - g. **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øke brannfaren.

6. Vedlikehold

- a. **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyet sine sikkerhet blir ivaretatt.
- b. **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Sikkerhetsadvarsler for snøfreser

1. Opplæring

- a. Gjør deg kjent med alle betjeningsfunksjoner og hvordan de virker. Du skal til enhver tid være kjent med hvordan du raskt stopper og slår av maskinen.
- b. Gjenstander som kastes ut av snøfreseren kan føre til alvorlig personskade. Planlegg snøryddingsbanen for å unngå at materialet kastes mot veien, tilskuere og lignende.
- c. Tilskuere, kjæledyr og barn skal holde minst 23 meter avstand fra maskinen når den er i bruk. Stopp maskinen hvis noen ikke overholder minimumsavstanden.

2. Klargjøring

- a. Foreta en grundig inspeksjon av området der utstyret skal brukes. Fjern alle dørmatter, aviser, kjelker, brett, ståltråder og andre fremmedlegemer, som kan utgjøre en snubelfare eller kastes ut av maskinen.
- b. Bruk alltid vernebriller under bruk eller justering av maskinen for å beskytte øynene dine. Gjenstander som kastes ut kan rikosjettere og føre til alvorlig øyeskade.
- c. Bruk alltid egnede vinterklær når du bruker maskinen. Du skal aldri bruke smykker, lange skjerv eller andre løstsittende klær, som kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk sklisikkert fottøy for å forbedre sikkerheten på glatt underlag.
- d. Foreta alltid justeringer mens motoren er i gang, med unntak av der dette er spesifikt anbefalt i brukerveiledningen.

3. Betjening

- a. Berør aldri roterende deler i skovelhuset eller utkastet med hender eller føtter. Kontakt med roterende deler kan føre til amputering av hender og føtter.
- b. Fremdriftsbøylen er en sikkerhetsinnretning. Du skal aldri omgå denne sikkerhetsinnretningen. Det kan gjøre maskinen utrygg og kan føre til personskade.
- c. Fremdriftsbøylen skal kunne brukes i begge retninger og automatisk returnere til frakoblet posisjon når den slippes.
- d. Snøfreseren skal aldri brukes uten eller med skadet beskyttelsesdeksel eller utkasterrør. Alle beskyttelsesdeksler og sikkerhetsinnretninger skal brukes og fungere riktig.
- e. Maskinen skal ikke brukes under påvirkning av alkohol, medikamenter eller narkotika.
- f. Må ikke brukes på grusdekke. Utvis ekstrem forsiktighet og koble fra skovlen på grusdekke. Vær oppmerksom på skjulte farer og trafikk.
- g. Utvis forsiktighet ved retningsendringer og ved snørydding i hellinger. Maskinen skal ikke brukes i bratte bakker.
- h. Planlegg snøryddingsbanen for å unngå kasting mot vinduer, vegger, biler osv. Dermed unngår du også

rikosjettering, noe som kan føre til skade på eiendom og personskade.

- i. Du skal aldri rette utkasteren mot barn, tilskuere og kjæledyr, eller la noen stå foran maskinen.
- j. Unngå overbelastning av maskinen for raskere snørydding. Maskinen vil yte bedre og tryggere i normal hastighet.
- k. Sørg for at du alltid har god sikt og belysning når du betjener denne maskinen. Unngå å strekke deg. Sørg alltid for at du har godt fotfeste og god balanse. Sørg alltid for godt grep rundt håndtakene. Du skal alltid gå rolig når du bruker maskinen.
- l. Koble fra fremdriftsbøylen når maskinen ikke er i bruk og under transport.
- m. Maskinen skal aldri betjenes i høy hastighet på glatte underlag. Se ned og bakover og utvis forsiktighet når du rygger.
- n. Hvis maskinen treffer et fremmedlegeme eller ved unormal vibrasjon, skal du koble fra fremdriftsbøylen for å stoppe motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen. Kontroller maskinen grundig for eventuelle skader. Alle skader skal repareres av et autorisert servicesenter før du starter og betjener maskinen på nytt.
- o. Koble fra fremdriftsbøylen, stopp motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen før du forlater driftsposisjonen (bak håndtakene). Vent til skovlen stanser helt før du renser utkasterrøret, foretar justeringer eller inspeksjoner.
- p. Du skal aldri stikke hånden inn i utkaster- eller innmateråpningene. Bruk alltid medfølgende renseverktøy til å rense utkaståpningen. Koble fra fremdriftsbøylen, stopp motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen. Stå bak håndtakene til alle bevegelige deler har stanset før du renser åpningene.
- q. Bruk kun redskaper og tilbehør godkjent av produsenten (f.eks. hjulvekt, kjettinger, førerhus osv.). Bruk av uautorisert tilbehør eller redskaper kan øke skaderisikoen.
- r. Hvis det skulle oppstå situasjoner som ikke dekkes av denne brukerveiledningen, må du alltid utvise forsiktighet og bruke sunn fornuft. Kontakt kundesupport for hjelp og nærmeste servicesenter.

4. Slik renser du utkasterrøret

Den vanligste skadeårsaken med snøfresere er berøring av roterende løpehjul eller skovl i utkasterrøret. Rens aldri utkasterrøret med hendene.

Slik renser du utkasterrøret:

- a. **SLÅ AV MOTOREN!**
- b. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriet.
- c. Vent i 10 sekunder for å være sikker på at løpehjulet eller skovlen har stanset helt.
- d. Bruk alltid medfølgende renseverktøy, aldri hendene.

5. Vedlikehold og oppbevaring

- Sikkerhetsinnretningene skal aldri manipuleres. Kontroller jevnlig at de fungerer som de skal. Les avsnittene om vedlikehold og justering i denne brukerveiledningen.
- Koble alltid fra fremdriftsbøylen, stopp motoren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene før du renser og inspiserer maskinen. Vent til skovlen stanser helt.
- Kontroller jevnlig at alle bolter og skruer er godt trukket til for å opprettholde sikker drift av maskinen. Kontroller også maskinen for eventuelle skader.
- Det kan oppstå slitasje og skade på snøfreserens skrapeblader. For din egen sikkerhets skyld må du jevnlig kontrollere alle og bytte ut ødelagte komponenter med originaldeler. Bruk av deler som ikke oppfyller originaldelenes spesifikasjoner kan føre til dårlig ytelse og redusert sikkerhet!
- Kontroller styrespakene jevnlig for å sikre at de fungerer slik de skal. Les avsnittet om justering i denne brukerveiledningen for nærmere informasjon.
- Sikkerhetsmerkingen skal byttes ut ved behov.
- Kjør maskinen et par minutter på tomgang for å fjerne snø og unngå at skovlen fryser til før oppbevaring av maskinen.
- Innendørs oppbevaring av snøfresere – når snøfreseren ikke er i bruk, skal den oppbevares innendørs på et tørt, låst sted uten sikkerhetsnøkkel og utilgjengelig for barn.

6. Snøfreserens hastighet skal ikke modifiseres

Snøfreserens hastighet skal ikke modifiseres for å unngå alvorlig personskade eller død. Tukling med driftshastigheten kan føre til utrygge driftsforhold.

7. Generelt om sikkerhet for elektrisk utstyr

- Snøfreseren skal aldri betjenes med våte hender.
- Bruk gummistøvler når du betjener snøfreseren.

Batteriet/batteriene er ikke fulladet ved levering. Les sikkerhetsanvisningene og følg ladeprosessen nedenfor før du bruker batterier og ladere. Når du bestiller reservebatterier, må du alltid inkludere katalognummer og spenning.

Ladere

STANLEY krever ingen regulering og er designet for å være enkle å bruke.

Elektrisk sikkerhet

Den elektriske motoren er designet for kun en spenning. Kontroller alltid at batteripakkens spenning stemmer med spenningen på typeskiltet. Du må også passe på at spenningen på batteriladeren stemmer overens med strømnettet hos deg.



Denne STANLEY laderen er dobbeltisolert i samsvar med EN60335 og trenger derfor ingen jording.

Dersom strømkabelen er skadet skal den kun skiftes ut av STANLEY eller et autorisert serviceverksted.

Bruk av skjøteledning

En skjøteledning skal ikke brukes med mindre det er helt nødvendig. Bruk en godkjent skjøteledning egnet for laderens strømforsyning (se Tekniske data). Minimum størrelse på lederen er 1 mm², maksimum lengde er 30 m. Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN: Denne manualen inneholder viktige sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for kompatible batteriladere (se Tekniske data). Før du bruker laderen les alle instruksjoner og advarsels-merker på laderen, batteripakken og produktet som bruker batteripakken.



ADVARSEL: Fare for støt. Ikke la væske komme inn i laderen. Det kan resultere i elektrisk støt.



ADVARSEL: Vi anbefaler bruk av en reststrømenhet med et rest-strømråd på 30mA eller mindre.



FORSIKTIG: Fare for brannskader. For å redusere risikoen for personskade, lade kun STANLEY oppladbare batterier. Andre type batterier kan sprekke og forårsake personskader og materielle skader.



FORSIKTIG: Barn må holdes under oppsyn for å unngå at de leker med snøfreseren.

Merk! Under visse forhold, med laderen koblet til strømforsyningen, kan de eksponerte kontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm, inkludert, men ikke begrenset til stålull, aluminiumsfolie eller annen ansamling av metalliske partikler, må holdes unna åpningene i laderen. Kople alltid laderen fra strømtilførselen når det ikke er en batteripakke i hulrommet. Kople fra laderen før rengjøring. Batteriene skal alltid lades med originalladere. Originalladere er spesialutviklet for bruk med originalbatteriene.

- IKKE forsøk å lade batteripakken med andre ladere enn de som er nevnt i denne manualen.** Laderen og batteripakken er spesielt designet for å jobbe sammen.
- Disse laderne er ikke ment for noe bruk annet enn lading av STANLEY oppladbare batterier.** Annen bruk kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- Ikke utsett laderen for regn eller snø.**
- Dra i kontakten og ikke ledningen når du kople laderen fra strømmen.** Dette reduserer faren for skade på kontakten og ledningen.

- e. Påse at ledningen er plassert slik at den ikke tråkkes på, snubles i, eller på annen måte utsettes for skade eller påkjenning.
- f. Ikke bruk skjøteledning med mindre det er helt nødvendig. Bruk av feil skjøteledning kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- g. Ikke plasser noe på laderen og ikke plasser laderen på en myk overflate som kan blokkere ventilasjonsåpningene og resultere i for høy innvendig temperatur. Plasser laderen et sted unna varmekilder. Laderen ventileres gjennom slisser i toppen og bunnen av huset.
- h. Ikke bruk lader med skadet ledning eller kontakt —byt den ut med en gang.
- i. Ikke bruk laderen dersom den har fått et slag, er mistet i gulvet eller skadet på annen måte. Lever den på et autorisert serviceverksted.
- j. Ikke ta laderen fra hverandre; lever den på et autorisert serviceverksted når service eller reparasjon trengs. Å sette den sammen feil kan resultere i elektrisk støt eller brann.
- k. Dersom ledningen er skadet må den byttes ut med en gang av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert person for å unngå farer.
- l. Kople laderen fra strømtilførselen før du begynner med rengjøring. Dette reduserer faren for elektrisk støt. Fjerning av batteripakken reduserer ikke denne faren.
- m. ALDRI forsøk på kople to ladere sammen.
- n. Laderen er designet for å bruke standard 230V elektrisk strøm. Ikke forsøk å bruke den på annen spenning. Dette gjelder ikke billaderen.

Lade et batteri (Fig. A)

Merk! Bruk kun STANLEY-ladere til å lade batteriene i denne snøfreseren.

Merk! For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ionbatteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- a. Plugg inn laderen i en passende stikkontakt for du setter inn batteripakken.
- b. Koble til laderen og batteriene, og sørg for at batteriet sitter godt på plass. Ladelampen vil blinke kontinuerlig for å indikere at ladeprosessen har startet.
- c. Når batteriet er fulladet, vil ladelampen lyse kontinuerlig. PÅ. Batteriene er fulladet og kan fjernes, brukes eller bli værende i laderen.

Merk! Noen ladere krever at du trykker på en utløserknapp for å frigjøre batteriene.

Bruk av lader

Se indikatorene under for batteripakkens ladetilstand.

Indikatorer

	Lading		
	Fulladet		
	Ventetid for varm/kald pakke*		

Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere feil ved batteripakken ved at lyset ikke er på.

Merk! Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et servicesenter for testing.

1. Ventetid for varm/kald pakke

Dersom laderen detekterer et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte en "varm/kald pakke forsinkelse," og venter med å lade til batteriet har passende temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteripakken.

En kald batteripakke vil lade med lavere hastighet enn en varm batteripakke.

2. Elektronisk beskyttelsessystem

Li-Ione verktøy er designet med et elektronisk beskyttelsessystem som vil beskytte batteripakken mot overlading, overoppvarming eller dyp utlading. Verktøyet vil automatisk slå seg av dersom beskyttelsessystemet aktiveres (Electronic Protection System). Dersom det skjer, sett Li-Ion batteriet på laderen til det er helt oppladet igjen.

3. Rengjøringsanvisninger for lader (Fig. B)



ADVARSEL: Fare for støt. Koble laderen fra stikkontakten før rengjøring. Smuss og fett kan fjernes fra laderen ved hjelp av en klut eller en myk, metallfri børste. Ikke bruk vann eller vaskemidler.

- a. Laderen skal alltid være rengjort og fri for rusk. Fjern eventuelle fremmedlegemer fra laderen (a) eller batteripolskoene (b). Fjern eventuelle fremmedlegemer fra laderen før bruk.
- b. Kontroller at laderen ikke er kortslettet på grunn av rusk. Kontroller batteripolskoene for sot og tegn på smelting. Bruk aldri en ødelagt lader.

Batteripakker

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

Ved bestilling av nye batteripakker, husk å angi katalognummer og spenning.

Batteripakken er ikke helt oppladet når det er nytt. Før bruk av batteripakken og laderen, les sikkerhetsanvisningene under. Følg de angitte ladeprosedyrene.

Les alle anvisningene

- Ikke lad eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Innsetting eller uttak av batteriet kan antenne støvet eller gassen.
- Tving aldri batteripakken inn i laderen. Ikke modifier batteripakken på noen måte for å passe inn i en ikke-kompatibel lader idet batteripakken kan sprekke og forårsake alvorlig personskade.**
- Lade batteripakkene kun med STANLEY ladere.
- IKKE** sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.
- Ikke lagre eller lade verktøyet eller batteripakken på steder der temperaturen kan falle under -20° C (-4°F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller overstige 40 °C (104 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).**
- Batteripakken må ikke brennes selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere i brann. Giftige gasser og materialer dannes dersom Lithium-ionbatterier brennes.
- Dersom batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vask området straks med mildt såpevann.** Dersom du får batterivæske i øyet, skylt øyet med vann i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Dersom det trengs medisinsk hjelp, informer om at batteriets elektrolytt består av en blanding av organiske karbonater og lithiumsalter.
- Innholdet av et åpnet batteri kan føre til irritasjon av pusteoorganene.** Sørge for frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk legehjelp.



ADVARSEL: Fare for brannskader. Batterivæske kan være brannfarlig hvis den utsettes for gnister eller flammer.



ADVARSEL: Forsøk aldri å åpne batteripakken av noen årsak. Ikke sett i laderen dersom batteripakkens ytre er sprukket eller skadet. Ikke knus, slipp i gulvet eller skad batteripakken. Ikke bruk en batteripakke eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråkket på). Det kan resultere i elektrisk støt. Skadede batteripakker skal leveres til servicesenteret for gjenvinning.



ADVARSEL: Fare for brann. Ikke lagre eller transporter batteripakken slik at batteripolene kan komme i kontakt med metallobjekter. For eksempel, ikke legg batteriet i forkle, lommer, verktøyskrin, produktesker, skuffer etc. sammen med løse spikere, skruer, nøkler, etc.



FORSIKTIG: Når det ikke er i bruk, plasser verktøyet på siden på en stabil overflate der det ikke skaper fare for snubling eller fall.

Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

Transport



ADVARSEL: Fare for brann. Batteriene skal ikke oppbevares eller brukes slik at metallobjekter kan komme i kontakt med de eksponerte batteripolskoene. Batteriene skal for eksempel ikke oppbevares i verktøybelter, i lommer, verktøykasser, hermetikkbokser, skuffer osv, sammen med spiker, skruer, nøkler osv. Transport av batteriene kan føre til brann hvis batteripolskoene kommer i kontakt med ledningsmateriale som nøkler, mynter, håndverktøy og lignende. Ved transport av individuelle batterier, må du sørge for at batteripolskoene er beskyttet og godt isolert fra materialer som kan føre til en kortslutning.

Merk! Lithium-ione batterier skal ikke være med i innsjekket bagasje.

STANLEY batterier samsvarer med alle aktuelle shipping-forskrifter som angitt av bransjen og lovregler, inkludert UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, og European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Litium-ion celler og batterier er testet i henhold til avsnitt 38,3 i "UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria".

I de fleste tilfeller vil forsendelse av en -batteripakke bli unntatt fra å bli klassifisert som et fullstendig regulert klasse 9 farlig materiale. Vanligvis vil kun transport som inneholder et litium-ionbatteri med en energirate over 100 Watt-timer (Wh) kreve transport som fullt regulert Klasse 9. Alle litium-ionbatterier har watt-timer angitt på pakken. Videre, på grunn av reguleringskompleksiteten, anbefaler STANLEY heller ikke luftfrakt av litiumionbatteripakker alene uavhengig av Wh-klassifisering. Flybåren transport av verktøyer med batterier (kombipakker) kan utføres hvis watt-timeraten ikke overstiger 100 Wh.

Uansett om en transport regnes som unntatt eller fullt regulert, er det senderens ansvar å sjekke de gjeldende reglene for pakking, etiketter/merking og dokumentasjon. Informasjonen i dette avsnittet av manualen er gitt i god tro og ansett som nøyaktig på tidspunktet dokumentet ble opprettet. Men det gis ingen garantier, hverken eksplisitt eller implisitt. Det er kjøperens ansvar å sikre at aktivitetene samsvarer med de gjeldende retningslinjer.

Spenningsfall

Innkoblingsstrøm kan føre til korte spenningsfall. Ugunstige strømforsyningsforhold kan påvirke annet utstyr. Hvis impedansen er lavere enn 0,34 Ω, er forstyrrelser lite sannsynlig.

Reparasjoner

Ladere og batterier kan ikke repareres. Det er ingen reparerbare deler i laderne og batteriene.



ADVARSEL: For å opprettholde produktets SIKKERHET OG PÅLITELIGHET, skal reparasjoner, vedlikehold og justeringer (inkludert inspeksjon og bytte av børste, hvis aktuelt) alltid utføres av et autorisert servicesenter. Bruk alltid identiske reservedeler.

Lagringsanbefalinger

- Det beste lagringsstedet er kjølig og tørt, uten direkte sollys og uten sterk kulde eller varme. For optimal ytelse og levetid av batteriet, lagre batteripakker ved romtemperatur når de ikke er i bruk.
- For lang tids lagring, anbefales det for optimalt resultat å lagre en fullt ladet batteripakke på et kjølig og tørt sted uttatt av laderen.

Merk! Batteripakker bør ikke lagres fullt utladet. Batteripakken må lades opp igjen før bruk.

Restrisikoer

Visse restrisikoer kan aldri unngås helt, selv ved oppfyllelse av relevante sikkerhetsbestemmelser og implementering av sikkerhetsinnretninger. Disse inkluderer:

- Skader som følge av kontakt med roterende/bevegelige deler.
 - Hørselskader.
 - Skaderisiko ved bytte av deler eller tilbehør.
 - Skader som følge av langvarig verktøybruk.
- Ta jevnlig pauser hvis du bruker verktøy i lengre perioder.

Sikkerhet for andre

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.

Etiketter på lader og batteripakke

I tillegg til piktogrammene som er brukt i denne manualen, kan etikettene på laderen og batteripakken vise følgende piktogrammer:



Les bruksanvisningen før bruk.



Se **Tekniske data** for ladetid.



Ikke stikk inn ledende objekter.



Ikke lad skadede batteripakker.



Skal ikke utsettes for vann.



Skift ut defekte ledninger umiddelbart.



Skal kun lades mellom 4 °C og 40 °C.



Kun for innendørs bruk.



Bli kvitt batteripakken på en miljøvennlig måte.

LI-ION



Lad -batteripakker med dedikerte STANLEY-ladere. Lading av andre batteripakker enn de dedikerte STANLEY-batteriene med en STANLEY-lader kan få dem til å sprekke eller føre til andre farlige situasjoner.



Ikke brenn batteripakken.

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Les avsnittene om batterier og ladere for mer informasjon.

Merking på verktøyet

For å redusere skaderisikoen, må brukeren følge følgende anvisninger:



OPESymbol.com

Advarsel! Les brukerveiledningen(e)

- Les, forstå og følg alle sikkerhetsregler og -anvisninger i brukerveiledningen(e) og sikkerhetsmerkingen på snøfreseren før du betjener den. Hvis ikke, kan det føre til skade på utstyret, personskade eller dødsfall. Oppbevar denne brukerveiledningen på et trygt sted for fremtidig referanse. Skann QR-koden med mobilen for å lese mer om sikkerhetsmerkingen på denne snøfreseren. Du kan også lese mer på www.OPESymbol.com.

Fare! Fare for amputasjon, utkasterrør

- Du skal aldri berøre eller stikke hånden inn i utkasterrøret når motoren er i gang. Kontakt med roterende løpehjul eller skovl kan føre til amputasjon av fingre og hender. Stopp motoren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt. Bruk alltid et renseverktøy til å rense utkasterrøret, aldri hendene.

**Forsiktig! Gjenstander som kastes ut - Kun ved snørydding.****Advarsel! Gjenstander som kastes ut / setter seg fast - Snøfreseren skal aldri brukes uten beskyttelsesdeksler og utkasterrør.****Fare! Unngå skade ved utkasting - Ikke gå foran maskinen når den er i gang. Du skal aldri rette utkasteren mot tilskuere.****Fare! Fare for amputasjon, skovelhuse**

- Du skal aldri berøre eller stikke hender eller føtter inn i skovelhuse når motoren er i gang. Kontakt med skovlen kan føre til amputasjon av fingre, hender, tær og føtter.

**Advarsel! Elektrisk støt - Aldri spray eller spill snøfreseren med vann.****Advarsel! Elektrisk støt - Fjern batteriet for oppbevaring eller service.****Datokode plassering (fig. L)**

Produksjonsdatokoden består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Funksjoner (deksel)

ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

Denne maskinen er utstyrt med alle eller noen av følgende funksjoner.

1. Håndtak
2. Fremdriftsbøyle
3. Øvre håndtak
4. Koblingsboks
5. Startknapp
6. Styrespak for skovlhastighet
7. Styrestang for utkasterrør
8. Strømkabel
9. Midtre håndtak
10. Batteriluke
11. Nedre håndtak
12. Høydevelger
13. Utkasterdeflektor
14. Utkasterrør
15. Reimdeksel (ikke avbildet)
16. Skovl
17. Skrapeplate
18. Hjul
19. Plassering av datokode
20. Renseverktøy til utkasterrør
21. Hovedlys

Merk! Denne brukerveiledningen gjelder for flere modeller. Snøfreserens funksjoner kan variere avhengig av modell. Ikke alle funksjoner i denne brukerveiledningen gjelder for alle snøfresermodeller og avbildet snøfreser kan avvike fra din egen snøfreser.

Merk! Alle referanser til snøfreserens høyre eller venstre side angir brukerens posisjon. Alle unntak vil bli angitt.

Montering**Utpakking**

- ◆ Pakk ut alle delene og legg dem på et flatt, stabilt underlag.
- ◆ Fjern alt emballasjemateriell og alle fraktenheter, hvis aktuelt.
- ◆ Leveringsomfang varierer avhengig av land og modell.
- ◆ Kontroller at alt innhold er komplett og fritt for skade ved levering. Ved manglende deler eller skade, skal du ikke bruke produktet, men kontakte forhandleren. Bruk av et ufullstendig eller skadet produkt utgjør en fare for person og eiendom.
- ◆ Kontroller at du har alt tilbehør og verktøy du trenger for montering og drift. Dette gjelder også egnet verneutstyr.



ADVARSEL! Produktet og emballasjen er ikke leketøy for barn! Barn skal ikke leke med plastposer, ark og smådeler! Det utgjør en kveldningsfare!

Oppsett

Innhold

- ◆ Firkantbolt (4)
- ◆ Semsmitter (4)
- ◆ M5x25 flensbolt (1)
- ◆ Avstandsstykke i plast (2)
- ◆ Tommelskrue (2)
- ◆ Wireklemme (2)
- ◆ Midtre håndtak (1)
- ◆ Øvre styrestang (1)
- ◆ Nedre styrestang (1)
- ◆ Utkasterrør (1)
- ◆ Snøfreser (1)
- ◆ Batteri (2)
- ◆ Lader (2)
- ◆ Brukerveiledning (1)
- ◆ Ved manglende deler eller skade, skal du ikke bruke produktet, men kontakte forhandleren. Bruk av et ufullstendig eller skadet produkt utgjør en fare for person og eiendom.
- ◆ Kontroller at du har alt tilbehør og verktøy du trenger for montering og drift. Dette gjelder også egnet verneutstyr.



ADVARSEL: Bruk vernehansker og legg alltid produktet på et flatt og stabilt underlag under monteringen.

Følg monteringsanvisningene og bruk de medfølgende illustrasjonene som en visuell veiledning for enkel montering av produktet.



ADVARSEL! Produktet skal være ferdigmontert før bruk! Du skal aldri bruke et produkt som er delvis montert eller som inneholder skadede deler! Følg monteringsanvisningene og bruk de medfølgende illustrasjonene som en visuell veiledning for enkel montering av produktet! Du skal ikke koble produktet til strømforsyningen før det er ferdigmontert!

Montering (Fig. C–K)



ADVARSEL: Slå av bryteren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriet før du starter monteringen.

Snøfreseren har nesten alle deler ferdig montert for enkel montering. Snøfreseren er klar til bruk med noen enkle trinn.

- ◆ Fest det midtre håndtaket til det nedre håndtaket med de to semsmutterne og de to firkantboltene. Trekk dem til på hver side (Fig. C).
- ◆ Fest det midtre håndtaket til det øvre håndtaket med de to semsmutterne, de to firkantboltene og de to avstandsstykkene i plast. Trekk dem til på hver side (Fig. D).
- ◆ Innrett merkingen  på utkasterrøret med merkingen  på skovelhuset. Roter utkasterrøret i den angitte pilretningen på skovelhuset til den er innrettet med merkingen  (Fig. E, F).

Viktigt! Sørg for at utkasterrøret er forovervendt som vist i figur F før du fortsetter med de neste trinnene.

- ◆ Skyv utkasterrøret på plass og trekk til M5x25 flensbolten for å låse utkasterrøret (Fig. G)
- ◆ Sett den nedre styrestangen i hullet på baksiden av huset til den klikker på plass (Fig. H).

Merk! Sørg for at skruhodet på nedre styrestang er oppovervendt før du fester nedre styrestang.

- ◆ Håndtaket (a) til styrestangen for utkasterrør skal peke nedover (1). Sett inn den øvre styrestangen (b) gjennom braketten (c) festet til det midtre håndtaket (stoppering (d) glir gjennom braketten (c) kilespor), og sett deretter den øvre styrestangen (b) inn i den nedre styrestangen (e) (Fig. I).
- ◆ Roter styrehåndtaket for utkasterrøret (a) oppover (2) (Fig. I).
- ◆ Fest øvre styrestang (b) til nedre styrestang (e) med tommelskruen (f). Trekk til skruen som vist, for å sikre at øvre og nedre styrestenger er godt festet (Fig. J).
- ◆ Klikk brakettene til renseverktøyet for utkasterrøret på plass i åpningene på venstre side av det øvre håndtaket (Fig. K).

Betjening



ADVARSEL: Området skal være fritt for steiner, leketøy og andre fremmedlegemer for å unngå at skovlbladene plukker de opp og kaster dem rundt. Slike gjenstander kan være vanskelig å se hvis de er dekket av snø, så sørg for at du utfører en grundig inspeksjon av området før du startet arbeidet.

Slå på snøfreseren (Fig. L–M)

- ◆ Åpne batteriluken og skyv to fulladede batterier på plass til du hører et klikk (Fig. L).
- ◆ Sikkerhetsnøkkelen skal settes helt inn (Fig. L, sett inn).
- ◆ Trykk på startknappen mens du trekker fremdriftsbøylen mot deg (Fig. M). Når maskinen starter, slipper du startknappen og begynner arbeidet. Maskinen kan bare startes ved først å trykke på startknappen og deretter trekke fremdriftsbøylen mot deg. Maskinen vil ikke starte hvis dette gjøres i motsatt rekkefølge.
- ◆ Slipp fremdriftsbøylen for å slå av maskinen.

Hovedlys (deksel, 21)

- ◆ Hovedlyset er alltid på når snøfreseren er i gang.



ADVARSEL: Unngå å rette lyset mot forbigående biler eller fotgjengere. Unngå potensielle faresituasjoner ettersom dette kan føre til blinding og redusere sikten.

Riktig håndposisjon (Fig. N)



ADVARSEL: Bruk ALLTID riktig håndposisjon som vist, for å redusere risikoen for alvorlig personskade.



ADVARSEL: Et godt grep til ENHVER TID reduserer risikoen for alvorlig personskade ved uforutsette hendelser.

Merk! Hold fingre og hender varme. Kalde fingre og hender kan forringe funksjonaliteten og evnen til å kontrollere maskinen.

- ◆ Riktig håndposisjon betyr at begge hender skal ha et godt grep om hovedhåndtaket og fremdriftsbøylen, som vist i Fig. N.

Betjeningsstips

ADVARSEL: Fremmedlegemer som steiner, knust glass, spiker, wire eller tau kan plukkes opp og kastes ut av snøfreseren, noe som kan føre til alvorlig personskade. Fjern alle fremmedlegemer fra snøryddingsområdet før du starter snøfreseren.

- Hold snøryddingsområdet fritt for fremmedlegemer som kan kastes ut av rotorbladene. Utfør en grundig inspeksjon av området ettersom gjenstander kan ligge skjult under snøen. Hvis snøfreseren treffer en hindring eller plukker opp et fremmedlegeme, må du stoppe snøfreseren, ta ut batteriet, fjerne hindringen og inspisere maskinen for eventuelle skader. Et autorisert servicesenter skal reparere eller bytte ut ødelagte deler før du fortsetter å bruke snøfreseren.
- Ta ut sikkerhetsnøkkelen hvis snøfreseren etterlates uten tilsyn.
- Barn, kjæledyr og tilskuere skal holde trygg avstand til snøryddingsområdet. Vær oppmerksom på at normal maskinstøy kan gjøre det vanskelig for deg å høre personer i nærheten.
- Ved fremdrift bruker du hjulet på den ene siden som svingpunkt. Vipp snøfreseren lett på dette svingpunktet for fremdrift eller rygging.
- Start snøryddingsbanen og jobb deg utover ved å kaste snø i en frem- og tilbakebevegelse. Sving snøfreseren på hjulene for å rydde snø i motsatt retning. Sørg for at snøryddingsbanene overlapper hverandre.
- Vær oppmerksom på vindretningen. Hvis mulig, beveg deg i vindretningen, for å unngå at snøen kastes tilbake mot snøryddingsbanen og ansiktet ditt.
- Snøfreseren skal aldri skyves med overdreven kraft. Du skal skyve maskinen forsiktig og jevnt i samsvar med enhetens utkasterkapasitet.
- Bruk ikke ekstra vekt eller overdreven kraft på motoren ettersom dette kan føre til motorskade.
- Visse deler av snøfreseren kan fryse under ekstreme temperaturforhold. Snøfreseren skal ikke brukes med frose deler. Hvis delene fryser mens snøfreseren er i bruk, må du stoppe maskinen, ta ut batteriet/batteriene og inspisere de frose delene. Fjern all frost fra delene før du starter eller bruker snøfreseren på nytt, eller sett maskinen innendørs frem til delene tiner. Du skal aldri bruke overdreven kraft på frose betjeningsfunksjoner.
- LED-lyset aktiveres umiddelbart når du starter maskinen.

Endre kastretning, høyde og hastighet (Fig. O–Q)

ADVARSEL: Utkasterrøret skal aldri rettes mot brukeren, tilskuere, kjøretøy eller vinduer. Snø og fremmedlegemer som plukkes opp og kastes ut av snøfreseren kan føre til skade på eiendom og alvorlig personskade. Utkasterrøret skal alltid orienteres i motsatt retning av hvor brukeren, tilskuere, kjøretøy, trafikk eller vinduer befinner seg.

- Utkasterrøret kan roteres 180° ved å rotere håndtaket på styrestangen for utkasterrøret (Fig. O).

- Utkasterdeflektoren øverst på utkasterrøret justerer kashøyden. Trykk på høydevelgeren for å heve eller senke deflektoren til ønsket kashøyde (Fig. P).
- Styrespaken for skovlhastighet styrer snøfreserens snørydding og kashastighet. Trekk eller skyv spaken for å velge snøfreserens arbeidshastighet (Fig. Q).

Merk! Skyv spaken forover for maks skovlhastighet. Trekk spaken bakover for minimal skovlhastighet.

Etter bruk

ADVARSEL: Slå alltid av maskinen, koble fra strømforsyningen og la maskinen kjøle ned før du utfører inspeksjon og vedlikeholds- og rengjøringsarbeid!

Produktpleie

ADVARSEL: Koble fra fremdriftsbøylen før du utfører service og inspeksjon på snøfreseren. Stopp motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen for å unngå utilsiktet oppstart.

Vedlikehold

ADVARSEL: Husk å ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene før du utfører vedlikehold på snøfreseren.

Levetidssmøring (motor og skovl)

Snøfreseren krever ingen smøring og det kan skade maskinen. Snøfreseren har levetidssmøring fra fabrikken.

Generelle vedlikeholdstips

- Et autorisert servicesenter skal utføre vedlikehold på maskinen.
- Kontroller jevnlig at alle bolter og skruer er godt trukket til for å sikre at utstyret fungerer slik det skal.
- Kjør snøfreseren et par minutter på tomgang etter hver snøryddingsøkt for å forhindre at innmaterialet/løpehjulene fryser til. Slå av motoren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene, og vent til alle roterende deler stanser helt før du fjerner is og snø fra maskinen.

Slik renser du utkasterrøret

- Rens aldri utkasterrøret med hendene. Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.
- Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene, og vent 10 minutter til skovlen stanser helt.
- Du skal alltid bruke rensverktøyet når du renser utkasterrøret.

Merk! Bruk av kjemikalier, alkaliske løsninger, slipemidler eller andre aggressive rengjørings- eller desinfiseringsmidler kan skade maskinens overflater.

Transport

ADVARSEL: Berør aldri roterende deler i skovelhuset eller utkastet med hender eller føtter. Kontakt med roterende deler kan føre til amputering av hender og føtter.

- ◆ Snøfreseren skal kun løftes via håndtakene/gripeområdet.
- ◆ Beskytt snøfreseren mot kraftige støt eller vibrasjoner under transport.
- ◆ Forhindre at snøfreseren sklir eller tipper over under transport.

Rengjøring



ADVARSEL: Blås ut smuss og støv fra alle lufteventiler med en ren, tørr luft minst én gang i uken. Bruk alltid godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når du utfører dette arbeidet.



ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller andre sterke kjemikalier ved rengjøring av ikke-metalliske deler. Slike kjemikalier kan forringe plastmaterialene i disse delene. Rengjør kun med en fuktig klut og mild såpe. Forhindre at væske trenger inn i maskinen og ingen deler skal senkes i væske.

- ◆ Koble fra fremdriftsbøylen (Fig. M) for å slå av snøfreseren, og la bladene stanse helt.
- ◆ Ta ut batteriet/batteriene og sikkerhetsnøkkelen.
- ◆ Fjern all snø fra utkasterrøret. Skal aldri sprayes med vann eller annen væske.
- ◆ Kontroller jevnlig at alle festeanordninger er godt trukket til.

Oppbevaring

- ◆ Utfør en grundig inspeksjon av snøfreseren og se etter slitte, løse eller ødelagte deler.
- ◆ Rengjør snøfreseren før oppbevaring eller transport. Maskinen skal sikres under transport.
- ◆ Ta ut batteriene og sikkerhetsnøkkelen før oppbevaring.
- ◆ Anbefalt oppbevaringstemperatur for utstyr og batterier er mellom 4,5 °C og 40 °C.
- ◆ Snøfreseren skal oppbevares innendørs. Sikkerhetsnøkkelen skal tas ut og oppbevares på et trygt sted og utilgjengelig for barn for å forhindre uautorisert bruk eller skade.

Oppbevaring utenfor sesongen

Følg oppbevaringsanvisningene nedenfor hvis snøfreseren ikke skal brukes før neste sesong.

- ◆ Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene.
- ◆ Oppbevar på et rent, tørt sted.
- ◆ Rengjør overflatene på snøfreseren, batteriet og laderen med luft eller en tørr klut.

Viktig! Snøfreseren skal aldri rengjøres med vann. Garantien ugyldiggjøres hvis snøfreseren rengjøres med vann.

Viktig! Snøfreseren skal alltid stå i oppreist posisjon med begge hjulene og skovelhuset på gulvet/bakken ved oppbevaring eller når den ikke er i bruk.

Merk! Les mer om oppbevaring av batteri og lader i brukerveiledningen.

Service

Bytte av drivreim til skovl

Drivreimen til skovl skal byttes av en autorisert forhandler.

Bytte av skrapeplate

Skrapeplaten skal byttes av en autorisert forhandler.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingscenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk.

Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Feilsøking

Funksjonsfeil kan ofte repareres av brukeren. Derfor er det viktig å inspisere produktet før du leser dette avsnittet. I de fleste tilfeller kan problemet løses raskt.

Du finner kontaktinformasjon til servicesenter på baksiden av denne brukerveiledningen eller gå til www.2helpU.com.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket er ikke i riktig posisjon.	Håndtaket er ikke riktig montert.	Påse at boltene er riktig festet gjennom håndtakene. Kontroller at mutterne er godt trukket til. Les mer om montering av håndtaket i denne brukerveiledningen.
Motoren er på, men skovlen roterer ikke.	Reimen er ødelagt.	Kontakt din lokale autoriserte serviceforhandler.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Batteriet lader ikke.	Støpselet er ikke satt ordentlig inn i stikkkontakten.	Sett støpselet ordentlig inn i stikkkontakten.
	Batteriet er ikke satt helt inn i laderen.	Ta ut og sett inn batteriet på nytt i laderen.
	Batteriet og/eller laderen er varmt eller kaldt.	Påse at batteriet og laderen er i et temperaturområde mellom 4,5 °C og 40 °C). La batteriet og/eller laderen varmes opp eller kjøles ned før bruk.
	Batteriet og/eller laderen fungerer ikke lenger.	Kontakt din lokale autoriserte serviceforhandler.
Snøfreseren starter ikke.	Sikkerhetsnøkkelen er ikke satt helt inn.	Sett sikkerhetsnøkkelen helt inn.
	Fremdriftsbøyle frakoblet.	Koble til fremdriftsbøylen.
	Startprosedyre i feil rekkefølge eller ufullstendig.	Trykk på startknappen for å starte motoren og trekk deretter fremdriftsbøylen mot håndtaket.
	Batteri utladet.	Lad batteriet.
	Batteriet er ikke satt helt inn.	Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Sett inn batteriene og sikkerhetsnøkkelen på nytt.
	Batteriet/batteriene er kalde.	Ta ut batteriet/ batteriene fra produktet. Sett batteriet/batteriene i laderen og lad i 10 minutter. Ta batteriet/ batteriene ut av laderen og sett det / dem deretter i maskinen.
	Batteriet/batteriene er for ødelagte.	Bytt ut batteriet/ batteriene.
Batteriet utlades raskt.	Batteriet er ikke fulladet.	Fullad batteriet.
	Batteriet og/eller laderen fungerer ikke lenger.	Kontakt din lokale autoriserte serviceforhandler.
	Maskinen brukes utenfor temperaturområdet.	Batteriene er varme – la batteriene kjøles ned. Batteriene er kalde – ta med deg batteriene innendørs og la de varmes opp til romtemperatur.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Snøfreseren stopper under snørydding.	Batteri utladet eller lavt ladenivå.	Fullad batteriet.
	Utkasterrøret må renses.	Stopp motoren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Rens utkasterrøret og insiden av skovellhuset med rensverktøyet.
	Batteriet er overopphetet.	La batteriene kjøles ned.
	Maskinen brukes utenfor temperaturområdet.	Batteriene er varme – la batteriene kjøles ned. Batteriene er kalde – ta med deg batteriene innendørs og la de varmes opp til romtemperatur.
Kraftige vibrasjoner.	Løse deler eller ødelagt skovl.	Stopp motoren umiddelbart og ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Se etter potensiell skade. Trekk til alle muttere og bolter. Reparasjoner skal utføres av et autorisert servicesenter ved behov. Kontakt et autorisert servicesenter hvis problemet vedvarer.
Skovlene fortsetter å rotere.	Potensielt elektrisk problem.	Stopp motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Sett inn batteriene og sikkerhetsnøkkelen på nytt. Start og stopp motoren. Kontakt et autorisert servicesenter hvis problemet vedvarer.
Kaster ikke ut snø.	Utkasterrøret må renses.	Stopp motoren, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Rens utkasterrøret og insiden av skovellhuset med rensverktøyet.
	Fremmedlegemer i skovlen.	Stopp motoren umiddelbart, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteriene. Fjern gjenstanden fra skovlen.
	Drivreimen til skovlen er løs eller ødelagt.	Bytt drivreim til skovl. Les mer om drivreim til skovl under Service.

Tekniske data

SCSNP460		
Type		1
Merkespenning, frekvens likespenning (V_{DC})	V_{DC}	36
Nominell, ubelastet/nominell hastighet (n_n)	rpm	1350/2090
Bladdiameter	cm	18
Vekt (uten batteripakke)	kg	ca. 15,5
Inntrengningsbeskyttelse		IPX4*
Støyverdier og vibrasjonsverdier (triaks vektor sum)		
L_{pA} (avgitt lydtrykknivå)	dB(A)	65
K (usikkerhet for angitt lydnivå)	dB(A)	3
L_{WA} (lydeffektnivå)	dB(A)	80
K (usikkerhet for angitt lydnivå)	dB(A)	3
Vektet vibrasjonsverdi for hånd/arm: Vibrasjonsutslipp verdi $a_h =$ Usikkerhet K =	m/s^2 m/s^2	1,6 1,5

*Produktet er testet under forhold definert av gjeldende produktsikkerhetsstandard. Dette vil imidlertid ikke gjenspeile alle mulige eksponeringseffekter. Produktet anses som trygt etter testeksponering for regn.

Men unngå bruk eller oppbevaring i våte forhold for å forhindre faresituasjoner. Hvis produktet blir vått, må du ta ut og tørke batteriet grundig og kontrollere funksjonaliteten. Hvis det ikke fungerer, la det tørke helt før bruk.



ADVARSEL: Fare for elektrisk støt. Våte batterier kan føre til elektrisk støt. Batteriene skal ikke berøres før de har tørket helt.

Vibrasjoner og støy

Vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivå angitt i dette informasjonsbladet er målt i henhold til en standardisert test avholdt i EN62841 og ENISO 8437 og kan brukes for å sammenligne et verktøy med et annet. Det kan brukes til en forhandsvurdering av eksponering.



ADVARSEL: Det angitte vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivået gjelder for verktøyet hovedbruksområder. Dersom verktøyet anvendes for andre bruksområder, med annet tilbehør eller er dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjons- og/eller støyemisjonen avvike. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden. En vurdering av eksponeringsnivået for vibrasjon og/eller støy bør også tas med i beregningen når verktøyet er slått av eller når det går uten faktisk å gjøre en jobb. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden. Kartlegg ekstra sikkerhetstiltak for beskyttelse av brukeren mot støy og/eller vibrasjonseffekter, slik som vedlikehold av verktøy og tilbehør,

holde hendene varme (relevant for vibrasjoner), organisering av arbeidsvanene.

EU-samsvarserklæring

Maskindirektivet og utendørsstøydirektivet



Snøfreser

SCSNP460 Type 1

Produsenten erklærer at disse produktene beskrevet under teknisk informasjon samsvarer med 2006/42/EC og EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU og 2000/14/EC Annex V med

Kategori vedlegg I: Artikkel 51

L_{WA} (målt lydeffekt)	80 dB
L_{WA} (garantert lydeffekt)	83 dB

For mer informasjon, kan du enten kontakte oss på følgende adresse eller se baksiden av brukerveiledningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen og avgir denne erklæringen på vegne av produsenten.

Markus Rompel

Vice-President of Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
04/07/2025

Garanti

STANLEY er trygg på kvaliteten til sine produkter og tilbyr forbrukere 1 års garanti fra kjøpsdatoen. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovestede forbrukerrettigheter.

Garantien er gyldig i EU og EØS-området.

Reklamasjoner skal oppfylle vilkårene fra STANLEY, og du må sende en kjøpskvittering til forhandleren eller et autorisert servicesenter. Du finner vilkårene for 1 års garanti fra STANLEY og nærmeste autoriserte servicesenter på www.2helpU.com, eller ved å kontakte din lokale STANLEY-forhandler på den oppgitte adressen i denne brukerveiledningen.

Registrer ditt nye STANLEY-produkt på www.stanley.eu/3 og motta oppdateringer om nye produkter og spesialtilbud.

Utilização prevista

O seu soprador de neve STANLEY SCSNP460 foi desenhado exclusivamente para ser utilizado como um soprador de neve para a remoção de neve de áreas pavimentadas ou asfaltadas em torno da casa e das áreas de lazer devendo ser utilizado de acordo com as descrições e instruções de segurança indicadas no manual de utilização.

Não se destina a qualquer outra utilização. A utilização indevida não está coberta pela garantia e o fabricante rejeitará qualquer responsabilidade. O utilizador é responsável por quaisquer lesões e/ou danos materiais sofridos por terceiros.

As alterações não autorizadas efetuadas no aparelho isentam o fabricante de responsabilidades por quaisquer danos e/ou lesões resultantes.

Nunca deve permitir que crianças com menos de 14 anos operem esta máquina. As crianças com 14 ou mais anos devem ler e entender as instruções e as práticas de utilização segura presentes neste manual e na máquina e devem ser treinadas e supervisionadas por um adulto.

Nunca deve permitir que adultos utilizem esta máquina sem a instrução adequada.

Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de utilização utiliza os seguintes símbolos e palavras de alerta de segurança para o alertar para situações perigosas e para o risco de ferimentos pessoais ou danos em bens materiais.



PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, irá resultar em morte ou lesões graves.



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesões graves.



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões ligeiras ou moderadas.



(Utilizado sem palavra) Indica uma mensagem relacionada com a segurança.

Aviso! Indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.

Avisos de segurança gerais relativos a ferramentas eléctricas



ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta posterior

Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1. Segurança da Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança Eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água em ferramentas eléctricas aumentará o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança Pessoal

- a. **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
- b. **Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- c. **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.
- d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
- e. **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f. **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g. **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- h. **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

- a. **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c. **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e. **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h. **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5. Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

- a. **Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.** Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.
- b. **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.**

A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.

- c. **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.
- d. **Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- e. **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f. **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g. **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.

6. Assistência

- a. **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de Segurança do soprador de neve

1. Formação

- a. Familiarize-se com todos os comandos e com o seu funcionamento correto. Saiba como parar a máquina e desligá-la rapidamente.
- b. Os objetos arremessados podem causar lesões pessoais graves. Planeie o seu padrão de limpeza de neve para evitar a descarga de material na direção de estradas, transeuntes e situações similares.
- c. Mantenha os transeuntes, animais de estimação e crianças a pelo menos 23 metros da máquina quando

esta se encontra em funcionamento. Desligue a máquina se alguém se aproximar da área.

2. Preparação

- a. Inspeccione cuidadosamente a área onde o equipamento vai ser utilizado. Retire todos os tapetes das portas, jornais, trenós, pranchas, fios e outros objetos estranhos, nos quais possa tropeçar ou que possam ser lançados pela máquina.
- b. Utilize sempre óculos de proteção ou protetores oculares durante a utilização e ao efetuar qualquer ajuste de modo a proteger os seus olhos. Os objetos arremessados que fazem ricochete podem causar lesões graves nos olhos.
- c. Não utilize sem usar roupas exteriores de inverno adequadas. Não use joias, cachecóis compridos ou outra roupa solta, que possa ficar entrelaçada nas partes em movimento. Use calçado antiderrapante, o que melhorará a aderência em superfícies escorregadias.
- d. Nunca tente fazer quaisquer ajustes com o motor em funcionamento, exceto quando especificamente recomendado no manual de utilização do operador.

3. Funcionamento

- a. Não coloque as mãos ou os pés perto das peças giratórias, no habitáculo do sem-fim ou no conjunto da calha. O contacto com as peças giratórias pode amputar mãos e pés.
- b. A pega de controlo do sem-fim é um dispositivo de segurança. Nunca desative o seu funcionamento. Fazê-lo pode tornar máquina insegura e provocar ferimentos pessoais.
- c. A pega de controlo do sem-fim deve funcionar facilmente em ambas as direções e regressar automaticamente à posição de desengatada quando libertada.
- d. Nunca utilize se um protetor ou conjunto da calha estiver em falta ou danificado. Mantenha todos os protetores e dispositivos de segurança no seu devido lugar e em bom estado de funcionamento.
- e. Não utilize a máquina se estiver sob a influência do álcool ou drogas.
- f. Não utilize em superfícies com brita. Utilize precaução extrema e desengate o sem-fim ao atravessar superfícies com brita. Mantenha-se alerta relativamente a perigos escondidos ou trânsito.
- g. Utilize precaução ao mudar de direção e ao utilizar em terrenos inclinados. Não utilize em terrenos com inclinações acentuadas.
- h. Planeie o seu padrão de limpeza de neve de modo a evitar descarga contra janelas, paredes, carros, etc., evitando assim possíveis danos em bens materiais ou ferimentos pessoais causados pelo ricochete.

- i. Nunca direcione a descarga na direção de crianças, transeuntes ou animais de estimação nem permita que alguém se coloque à frente da máquina.
- j. Não sobrecarregue a capacidade da máquina, tentando limpar a neve a demasiada velocidade. Terá um desempenho melhor e mais seguro à velocidade para a qual a máquina foi concebida.
- k. Nunca utilize esta máquina sem boa visibilidade ou iluminação. Não exceda o alcance. Veja sempre onde coloca os pés e mantenha o equilíbrio. Segure os manipuladores com firmeza. Ande, nunca corra.
- l. Solte a pega de controlo do sem-fim de modo a interromper a alimentação para o sem-fim durante o transporte ou quando não está a retirar neve.
- m. Nunca utilize a máquina a velocidades elevadas de transporte em superfícies escorregadias. Olhe para baixo e para trás e tenha cuidado ao recuar.
- n. Depois de atingir um objeto estranho ou se a máquina começar a vibrar de forma anómala, desengate a pega de controlo do sem-fim para parar o motor, retire a chave de segurança. Verifique minuciosamente se existem danos. Solicite a reparação de quaisquer danos a um centro de assistência autorizado antes de ligar e utilizar a máquina.
- o. Desengate a pega de controlo do sem-fim, pare o motor e retire a chave de segurança antes de sair da posição de utilização (por trás dos manipuladores). Aguarde até que o sem-fim pare completamente de rodar antes de desobstruir o conjunto da calha para fazer quaisquer ajustes ou inspeções.
- p. Nunca coloque a mão nos orifícios de descarga ou de coletor. Utilize sempre a ferramenta de limpeza fornecida para desobstruir o orifício de descarga. Desengate a pega de controlo do sem-fim, pare o motor e retire a chave de segurança. Permaneça atrás dos manipuladores até que todas as peças giratórias parem, antes de proceder à desobstrução.
- q. Utilize apenas ligações e acessórios aprovados pelo fabricante (por exemplo: pesos de rodas, correntes de pneus, cabines, etc.). A utilização de um acessório ou ligação não aprovados pode aumentar o risco de ferimento.
- r. Se ocorrerem situações que não estejam cobertas por este manual, recomenda-se o uso de cuidado e bom senso. Contacte o Apoio ao Cliente para obter assistência e o nome do seu centro de assistência mais próximo.

4. Desobstruir uma calha de descarga obstruída

O contacto da mão com o impulsor rotativo ou o sem-fim no interior da calha de descarga é a causa mais comum de ferimentos associados aos sopradores de neve. Nunca utilize sua mão para limpar a calha de descarga.

Para limpar a calha:

- a. **DESLIGUE O MOTOR!**

- b. Retire a chave de segurança e a bateria.
- c. Aguarde 10 segundos de modo a assegurar que o impulsor ou o sem-fim parou de rodar.
- d. Utilize sempre a ferramenta de limpeza fornecida, não as mãos.

5. Manutenção e Armazenagem

- a. Nunca faça alterações nos dispositivos de segurança. Verifique, com regularidade, se estão a funcionar adequadamente. Consulte as secções de manutenção e ajustes deste manual.
- b. Antes de limpar ou de inspecionar a máquina, desengate a pega de controlo do sem-fim, pare o motor, retire a chave de segurança e retire as baterias. Aguarde até que o sem-fim pare completamente.
- c. Verifique regularmente se os pernos e os parafusos estão devidamente apertados para manter a máquina a trabalhar em condições de segurança. Inspeccione também, visualmente, a máquina para verificar a existência de danos.
- d. As placas de desgaste do soprador de neve estão sujeitas a desgaste e danos. Para sua proteção e segurança, verifique frequentemente todos os componentes e substitua apenas com peças de equipamento de origem do fabricante (OEM, na sigla em inglês). A utilização de peças que não cumpram as especificações do equipamento original pode provocar um desempenho incorreto e comprometer a segurança!
- e. Verifique periodicamente as alavancas de controlo para ver se estão a engatar e a desengatar adequadamente e faça ajustes, caso seja necessário. Consulte a secção de ajuste neste manual de utilização do operador.
- f. Faça a manutenção ou substitua os rótulos de segurança e de instruções, conforme necessário.
- g. Antes de armazenar, ligue a máquina durante alguns minutos para retirar toda a neve da máquina e evitar o congelamento do sem-fim.
- h. Armazene os sopradores de neve inativos no interior – Quando não estão a ser utilizados, os sopradores de neve devem ser armazenados no interior num local seco e trancado, com a chave de segurança retirada e fora do alcance das crianças.

6. Não altere a velocidade do soprador de neve

Não altere, de forma alguma, a velocidade do soprador de neve, para evitar ferimentos graves ou morte. Adulterar a velocidade de funcionamento pode levar a condições de funcionamento inseguras.

7. Segurança elétrica global

- a. Não manuseie o soprador de neve com as mãos molhadas.

- b. Utilize botas de borracha quando trabalhar com o soprador de neve.

Os acumuladores de baterias não estão totalmente carregados quando são retirados da caixa. Antes de utilizar os acumuladores e os carregadores, leia as instruções de segurança abaixo e depois siga os procedimentos delineados abaixo. Quando encomendar os acumuladores de baterias de substituição assegure-se de incluir o número de referência indicado no catálogo e a tensão.

Carregadores

STANLEY não existem ajustes e são concebidos para serem utilizados da maneira mais fácil possível.

Segurança eléctrica

O motor eléctrico foi concebido apenas para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão da bateria corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Certifique-se também de que a tensão do carregador corresponde à da corrente eléctrica.

 O carregador da STANLEY tem um isolamento duplo de acordo com a norma EN60335; por conseguinte não necessita de um fio de terra.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído apenas pela STANLEY ou por uma empresa de assistência autorizada.

Utilizar uma extensão

Só deve utilizar a extensão se for absolutamente necessário. Use uma extensão aprovada que seja adequada para a potência de alimentação do carregador (consulte **Dados técnicos**). O diâmetro mínimo do fio condutor é 1 mm², tem um comprimento máximo de 30 m.

Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo por completo.

Instruções de segurança importantes para todos os carregadores de bateria

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: este manual inclui instruções de funcionamento e segurança importantes para carregadores de bateria compatíveis (consulte **Dados técnicos**). Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e sinais de aviso indicados no carregador, bateria e no equipamento que utiliza a bateria.



ATENÇÃO: perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos no carregador. Pode ocorrer um choque eléctrico.



ATENÇÃO: recomendamos a utilização de um dispositivo de corrente residual com um limite de corrente residual de 30 mA ou menos.



CUIDADO: perigo de queimaduras. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas as baterias recarregáveis da STANLEY. Outros tipos de

baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.



CUIDADO: as crianças devem ser supervisionadas de modo a assegurar que não brincam com o soprador de neve.

Aviso! Em determinadas condições, quando o carregador está ligado à fonte de alimentação, os contactos de carga expostos no interior do carregador podem entrar em curto-circuito devido a material estranho. Os materiais estranhos condutores como, por exemplo, mas não limitado a, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser removidos dos orifícios do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não estiver inserida uma bateria no respectivo compartimento. Desligue o carregador antes de proceder à limpeza. Não tente carregar os conjuntos de baterias com outro carregador que não o carregador original do fabricante. Os carregadores e acumuladores de baterias do fabricante foram especificamente concebidos para trabalhar em conjunto.

- NÃO carregue a bateria com carregadores que não sejam os indicados neste manual.** O carregador e a bateria foram concebidos especificamente para funcionarem em conjunto.
- Estes carregadores não são concebidos para quaisquer utilizações que não sejam carregar baterias recarregáveis da STANLEY.** Quaisquer outras utilizações podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- Não exponha o carregador a chuva ou neve.**
- Quando desligar o carregador, puxe pela ficha e não pelo cabo.** Isto permite reduzir o risco de danos na ficha de alimentação eléctrica e do cabo.
- Certifique-se de que o cabo é instalado num local onde não seja pisado, onde não tropecem no fio ou esteja sujeito a danos ou esforço.**
- Só deve utilizar uma extensão se for estritamente necessário.** O uso de uma extensão inadequada pode resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- Não coloque objectos sobre o carregador ou coloque-o sobre uma superfície macia que possa bloquear as entradas de ventilação e causar calor interno excessivo.** Coloque o carregador num local afastado de fontes de calor. O carregador é ventilado através de ranhuras na parte superior e inferior do compartimento.
- Não utilize o carregador se o cabo ou a ficha apresentarem danos: substitua-os de imediato.**
- Não utilize o carregador se tiver sofrido um golpe brusco, se o deixar cair ou se ficar de algum modo danificado.** Entregue-o num centro de assistência autorizado.

- j. **Não desmonte o carregador; entregue-o num centro de assistência autorizada, no caso de ser necessário assistência ou reparação.** Uma nova montagem incorrecta pode resultar em choque eléctrico, electrocussão ou incêndio.
- k. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve enviá-lo de imediato para o fabricante, agente de assistência ou um responsável devidamente qualificado para que possa ser substituído, de modo a evitar qualquer situação de perigo.
- l. **Desligue o carregador da tomada antes de proceder à limpeza. Isto reduz o risco de choque eléctrico.** A remoção da bateria não reduz este tipo de risco.
- m. **NUNCA** ligue dois carregadores em conjunto.
- n. **O carregador foi concebido para funcionar com corrente eléctrica doméstica de 230V padrão. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.** Isto não se aplica ao carregador do automóvel.

Carregar uma bateria (Fig. A)

Aviso! Utilize apenas carregadores do sistema de bateria STANLEY para carregar as baterias utilizadas neste soprador de neve.

Aviso! Para assegurar o máximo desempenho e a vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- a. Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria.
- b. Ligue os carregadores e os acumuladores de baterias, assegurando que a bateria está completamente encaixada. A luz (de carregamento) piscará de forma contínua indicando que o processo de carregamento começou.
- c. A carga total será indicada pela luz que permanece ACESA de forma contínua. Os acumuladores de baterias estão completamente carregados e podem ser retirados e utilizados a partir deste momento.

Aviso! No caso de alguns carregadores, é necessário pressionar o botão para libertar os acumuladores de baterias.

Funcionamento do carregador

Consulte os indicadores abaixo para saber qual é o estado do processo de carga da bateria.

Indicadores

	A carregar		
	Totalmente carregada		
	Retardação de calor/frio		

O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Se a bateria estiver defeituosa, o indicador luminoso do carregador não se acende.

Aviso! Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, leve o carregador e a bateria a um centro de assistência autorizado para que sejam submetidos a um teste.

1. Retardação de calor/frio

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou fria, inicia automaticamente a retardação de calor/frio, interrompendo o processo de carga até a bateria atingir a temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria. Uma bateria fria fica carregada a uma taxa mais lenta do que uma bateria quente.

2. Sistema de protecção electrónica

Foram concebidas com um sistema de protecção electrónica que protege a bateria contra sobrecarga, sobreaquecimento ou descarga profunda.

A ferramenta desliga-se automaticamente se o Sistema de protecção electrónica for activado. Se isto ocorrer, coloque a bateria de iões de lítio no carregador até ficar totalmente carregada.

3. Instruções de limpeza do carregador (Fig. B)



ATENÇÃO: perigo de choque. Desligue o carregador da tomada de CA antes de proceder à limpeza. A sujidade e gordura podem ser removidas a partir do exterior do carregador com um pano ou uma escova suave não metálica. Não utilize água ou outros produtos de limpeza.

- a. Mantenha os carregadores limpos e sem detritos. Não permita a entrada de materiais estranhos no conector dos carregadores (a) ou nos terminais (b). Verifique a existência de materiais estranhos nos carregadores da baterias antes de utilizar.
- b. Assegure-se de que os carregadores não sofreram um curto-circuito devido a detritos. Verifique os terminais para procurar a existência de fuligem ou sinais de derretimento. Não tente utilizar um carregador danificado.

Baterias

Instruções de segurança importantes para todas as baterias

Quando encomendar baterias sobresselentes, certifique-se de que inclui o número de catálogo e a tensão.

A bateria não está totalmente carregada quando a retira da embalagem. Antes de utilizar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança indicadas abaixo. Em seguida, respeite os procedimentos de carga realçados.

Leia todas as instruções

- a. **Não carregue ou utilize a bateria em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de**

líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. A colocação ou remoção da bateria do carregador pode inflamar as poeiras ou os vapores.

- b. **Nunca force a entrada da bateria no carregador. Não modifique, de modo algum, a bateria para encaixá-la num carregador não compatível porque a bateria pode sofrer uma ruptura e causar ferimentos graves.**
- c. Carregue as baterias apenas em carregadores STANLEY.
- d. **NÃO** salpique ou coloque a bateria dentro de água ou de outros líquidos.
- e. **Não armazene ou carregue a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa ser inferior a -20 ° C (-4 ° F) (por exemplo, em barracões ao ar livre ou construções de metal no Inverno) ou se atingir ou exceder 40 ° C (104 ° F) (como barracões ao ar livre ou construções metálicas no Verão).**
- f. **Não incinere a bateria, mesmo que apresente danos graves ou esteja totalmente gasta.** A bateria pode explodir se for colocada no fogo. Quando as baterias de iões de lítio são queimadas formam-se vapores e materiais tóxicos.
- g. **Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a pele, lave a área de imediato com sabão suave e água.** Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, enxágue os olhos abertos com água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessário contactar um médico, o electrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonetos orgânicos líquidos e sais de lítio.
- h. **O conteúdo da bateria aberta pode causar irritação nas vias respiratórias.** Respire ar fresco. Contacte um médico se os sintomas persistirem.



ATENÇÃO: perigo de queimaduras. O líquido da bateria pode ser inflamável se estiver exposto a faíscas ou chamas.



ATENÇÃO: nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo. Se a bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador. Não esmague, deixe cair nem danifique a bateria. Não utilize uma bateria ou um carregador que tenha sofrido um golpe brusco, uma queda, atropelamento ou danificada de algum modo (por exemplo, perfurada por um prego, atingida com um martelo ou pisada). Pode ocorrer choque eléctrico ou electrocussão. As baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de assistência para reciclagem.



ATENÇÃO: perigo de incêndio. Quando armazenar ou transportar a bateria, não deixe que objectos metálicos entrem em contacto com os terminais expostos da bateria. Por exemplo, não coloque a bateria dentro de aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.



CUIDADO: quando não estiver a utilizá-la, coloque a ferramenta de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece ou sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

Transporte



ATENÇÃO: perigo de incêndio. Não armazene ou carregue os acumuladores de baterias de modo que objetos de metal possam entrar em contacto com os terminais da bateria expostos. Por exemplo, não os acumuladores de baterias em aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos, parafusos, chaves, etc. soltos. O transporte de baterias pode causar incêndios se os terminais da bateria entrarem inadvertidamente em contacto com materiais condutores como chaves, moedas, ferramentas manuais e similares. Ao transportar acumuladores com bateria individual, assegure-se de que os terminais da bateria estão protegidos e bem isolados de materiais que possam entrar em contacto com eles e causar um curto-circuito.

Aviso! As baterias de iões de lítio não devem ser colocadas em bagagem despachada.

STANLEY de iões de lítio da estão em conformidade com todas as regulamentações de expedição aplicáveis, de acordo com os padrões jurídicos e de indústria, que incluem as Recomendações da ONU sobre o transporte de mercadorias perigosas; disposições relativas a mercadorias perigosas da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA), Regulamentações do código marítimo internacional para o transporte de mercadorias perigosas (IMDG) e o Acordo europeu relativo ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas (ADR). As baterias e células de iões de lítio foram testadas de acordo com a secção 38,3 das Recomendações da ONU no que respeita ao Transporte de Mercadorias Perigosas: Manual de Ensaios e Critérios. Na maioria dos casos, o envio de uma bateria da será isenta de classificação como material perigoso de Classe 9 totalmente regulamentado. Em geral, apenas as encomendas que contenham uma bateria de iões de lítio com uma taxa energética superior a 100 watts-hora (Wh) requerem a expedição de acordo com a Classe 9 inteiramente regulamentada. Todas as baterias de iões de lítio têm a classificação de Wh indicada na embalagem. Além disso, devido às complexidades de regulamentação, STANLEY não recomenda a expedição de baterias de iões de lítio por transporte aéreo, independentemente da classificação de watts por hora. O transporte de ferramentas com baterias (conjuntos combinados) pode ser expedido por ar, conforme previsto, se a classificação de Wh da bateria não for superior a 100 Wh.

Independentemente de um transporte ser considerado isento ou totalmente regulamentado, é da responsabilidade do expedidor consultar as mais recentes regulamentações da embalagem, etiquetagem/marcação e exigências de documentação.

As informações indicadas nesta secção do manual são fornecidas de boa fé e acredita-se que são rigorosas aquando da elaboração do documento. No entanto, não é fornecida qualquer garantia, expressa ou implícita. É da responsabilidade do comprador garantir que as respectivas actividades estão em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

Quedas de tensão

As correntes de irrupção provocam quedas de tensão de curta duração. Sob condições desfavoráveis de fornecimento de energia, outros equipamentos podem ser afetados. Se a impedância do sistema de alimentação for inferior a 0,34 Ω, é pouco provável que ocorram perturbações.

Reparações

Os carregadores e os acumuladores de baterias não podem ser reparados. Não existem peças reparáveis dentro dos carregadores ou dos acumuladores.



ATENÇÃO: Para garantir a **SEGURANÇA** e **FIABILIDADE** do produto, devem ser efetuadas **reparações, manutenção e ajustes (incluindo inspeção da escova e substituição, quando aplicável) por um centro de assistência de fábrica autorizado ou um centro de assistência autorizado. Utilize sempre peças de substituição idênticas.**

Recomendações de armazenamento

- A bateria deve ser armazenada num local seco e fresco afastado de luz solar directa e excesso de calor ou frio. Para usufruir de um excelente desempenho e duração da bateria, armazene as baterias à temperatura ambiente quando não utilizá-las.
- Para um armazenamento prolongado, é recomendável armazenar a bateria totalmente carregada num local fresco, seco e afastado do carregador para obter os melhores resultados.

Aviso! As baterias não devem ser armazenadas totalmente sem carga. É necessário recarregar a bateria antes de utilizá-la.

Riscos residuais

Mesmo aplicando os regulamentos relevantes de segurança e implementado dispositivos de segurança, certos riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos devido ao toque em quaisquer peças que estejam a girar/em movimento.
- Deficiência auditiva.

- Risco de ferimento ao carregar quaisquer partes ou acessórios.
- Lesões causadas pela utilização prolongada de uma ferramenta.

Assegure-se de fazer pausas regulares quando utilizar qualquer ferramenta por períodos prolongados.

Segurança dos outros

- Esta ferramenta não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Etiquetas no carregador e na bateria

Além dos símbolos indicados neste manual, as etiquetas no carregador e na bateria podem apresentar os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Consulte **Dados técnicos** para saber qual é o período de carga.



Não o perfure com objectos condutores.



Não carregue baterias danificadas.



Não permita o contacto com água.



Substitua os cabos defeituosos de imediato.



Carregue as baterias a uma temperatura entre 4 °C e 40 °C.



Apenas para uso dentro de casa.



Elimine a bateria com a devida atenção para com o meio ambiente.



Carregue as baterias apenas com os carregadores da STANLEY indicados para o efeito. Carregar baterias que não sejam as baterias da STANLEY designadas com um carregador da STANLEY pode fazer com que rebentem ou levar a outras situações perigosas.



Não queime a bateria.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias

Bateria	(kg)	Bateria	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Consulte as secções bateria/carregador para mais informações.

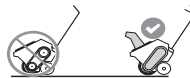
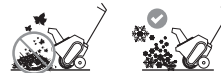
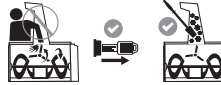
Símbolos na ferramenta

O utilizador deve seguir as seguintes instruções de modo a reduzir o risco de ferimentos:

Atenção! Leia o manual de instruções do operador - Deverá ler, compreender e cumprir as regras de segurança e instruções presentes nos manuais e no soprador de neve antes de tentar utilizar o soprador de neve. O não cumprimento destas informações pode causar ferimentos pessoais ou morte. Guarde este manual num lugar seguro para consulta futura e regular. Utilizando um Smart Phone, digitalize o código QR para obter mais informações relativamente aos avisos contidos neste soprador de neve. Também pode aceder a www.OPESymbol.com para mais informações.



OPESymbol.com



Perigo! Evitar ferimentos de amputação, calha de descarga - Não coloque as mãos perto ou dentro da calha de descarga enquanto o motor estiver a trabalhar. O contacto com o impulsor ou com o sem-fim giratório pode causar a amputação de dedos e de mãos. Pare o motor e retire a chave de segurança e aguarde até que as peças em movimento parem de rodar. Utilize sempre a ferramenta de limpeza para limpar a calha de descarga, nunca utilize as mãos.

Cuidado! Objeto lançado - Utilize apenas para remoção de neve.

Atenção! Lançamento de objetos/entrelaçamento - Não utilize o soprador de neve se os protetores e a calha de descarga não estiverem instalados.

Perigo! Evite ferimentos causados pelo objeto lançado - Não caminhe em frente a uma máquina a trabalhar. Não faça descargas na direção de transeuntes.



Perigo! Evitar ferimentos de amputação, habitáculo do sem-fim - Não coloque as mãos nem os pés perto ou no habitáculo do sem-fim enquanto o motor estiver em funcionamento. O contacto com o sem-fim pode amputar dedos, mãos, dedos do pé e pés.



Atenção! Choque elétrico - Nunca ensope ou deite água no soprador de neve.



Atenção! Choque elétrico - Retire a bateria antes de armazenar ou tentar efetuar qualquer manutenção.

Posição do código de data (Fig. L)

O código da data de produção consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Características (Cobertura)



ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

Esta máquina inclui algumas ou a totalidade das seguintes características.

1. Guiador
2. Pega de controlo do sem-fim
3. Manipulo superior
4. Caixa de distribuição
5. Botão de arranque
6. Alavanca de controlo de velocidade do sem-fim
7. Haste de controlo da calha
8. Cabo de alimentação
9. Manipulo do meio
10. Porta da bateria
11. Manipulo inferior
12. Seletor de inclinação
13. Defletor de calha
14. Calha de descarga
15. Cobertura da correia de transmissão (não apresentada)
16. Conjunto do sem-fim

17. Placa de desgaste
18. Roda
19. Posição do código de data
20. Ferramenta de limpeza da calha
21. Farol

Aviso! Este Manual de Utilização abrange vários modelos. As características do soprador de neve podem variar consoante o modelo. Nem todas as características presentes neste manual são aplicáveis a todos os modelos de soprador de neve e o soprador de neve retratado pode ser diferente do seu.

Aviso! Todas as referências aos lados direito e esquerdo do soprador de neve são referentes à posição do operador. Quaisquer exceções serão referidas.

Montagem

Desembalagem

- ◆ Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície plana e estável.
- ◆ Retire todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio, caso seja aplicável.
- ◆ Os materiais entregues variam consoante o país e a variante adquirida.
- ◆ Assegure-se de que todo o conteúdo foi entregue e não apresenta danos. Se houver peças em falta ou se as peças apresentarem danos, não utilize o produto, mas contacte o vendedor. Utilizar um produto incompleto ou danificado representa perigo para as pessoas e para bens materiais.
- ◆ Assegure-se de ter todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e funcionamento. Isto inclui também equipamento de proteção individual adequado.



ATENÇÃO! O produto e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com embalagens de plástico, películas e peças pequenas! Existe perigo de asfixia e sufocação!

Configuração

Conteúdo da caixa

- ◆ Parafuso de cabeça quadrada (4)
- ◆ Porca SEMS (4)
- ◆ Parafuso de flange M5x25 (1)
- ◆ Espaçador de plástico (2)
- ◆ Parafuso de aperto normal (2)
- ◆ Grampo de arame (2)
- ◆ Manipulo do meio (1)
- ◆ Haste de controlo superior (1)
- ◆ Haste de controlo inferior (1)
- ◆ Calha de descarga (1)
- ◆ Soprador de neve (1)
- ◆ Acumulador (2)
- ◆ Carregador (2)
- ◆ Manual do Operador (1)
- ◆ Se houver peças em falta ou se as peças apresentarem danos, não utilize o produto, mas contacte o vendedor.

Utilizar um produto incompleto ou danificado representa perigo para as pessoas e para bens materiais.

- ◆ Assegure-se de ter todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e funcionamento. Isto inclui também equipamento de proteção individual adequado.



ATENÇÃO: Utilize luvas de proteção para este trabalho de montagem e coloque sempre o produto numa superfície plana e estável enquanto procede à montagem. Cumpra as instruções de montagem passo-a-passo e utilize as imagens fornecidas como um guia visual para montar facilmente o produto.



ATENÇÃO! O produto deve estar completamente montado antes da utilização! Não utilize um produto apenas parcialmente montado e montado com peças danificadas! Cumpra as instruções de montagem passo-a-passo e utilize as imagens fornecidas como um guia visual para montar facilmente o produto! Não ligue o produto à corrente elétrica antes de estar completamente montado!

Montagem (Fig. C-K)



ATENÇÃO: Assegure-se de desligar o interruptor, retire a chave de segurança e a bateria antes de começar a montagem.

Para uma montagem fácil, o soprador de neve vem equipado com a maioria das peças já ligadas. O seu soprador de neve estará pronto a funcionar com alguns passos simples.

- ◆ Prenda a ligação do conjunto do manipulador do meio ao manipulador inferior usando 2 porcas SEMS e 2 parafusos de cabeça quadrada. Aperte-os de cada lado (Fig. C).
- ◆ Prenda a ligação do conjunto do manipulador do meio ao manipulador superior usando 2 porcas SEMS e 2 parafusos de cabeça quadrada e 2 espaçadores de plástico. Aperte-os de cada lado (Fig. D).
- ◆ Alinhe o sinal  na calha de descarga com o sinal  no habitáculo da calha. Gire a calha de descarga na direção indicada pela seta no habitáculo da calha até estar alinhada com o sinal  (Fig. E, F).

Importante! Assegure-se de que a calha de descarga aponta diretamente para a frente, como mostrado na Fig. F, antes de efetuar os passos seguintes.

- ◆ Empurre a calha de descarga para a posição correta e aperte o parafuso de flange M5x25 para bloquear a calha de descarga (Fig. G).
- ◆ Insira a haste de controlo inferior no orifício na parte traseira do habitáculo, firmemente, até encaixar completamente (Fig. H).

Nota! Assegure-se de que a cabeça do parafuso no acoplador da haste de controlo inferior está virada para cima antes de instalar a haste de controlo inferior.

- ◆ Assegure-se de que a pega (a) da haste de controlo da calha aponta para baixo (1). Insira a haste de controlo superior (b) através do suporte (c) ligado ao manipulador do

meio (o batente (d) desliza através da ranhura de suporte (c) e insira a haste de controlo superior (b) na haste de controlo inferior (e) (Fig. I).

- ◆ Rode o manipulador de controlo da calha (a) para cima (2) (Fig. I).
- ◆ Ligue a haste de controlo superior (b) à haste de controlo inferior (e) utilizando um parafuso de aperto normal (f). Assegure-se de que o parafuso está apertado como apresentado de modo que as hastes de controlo superior e inferior estejam firmemente ligadas (Fig. J).
- ◆ Fixe os suportes da ferramenta de limpeza da calha no lado esquerdo do manipulador superior, encaixando-os nas aberturas do lado esquerdo do manipulador superior (Fig. K).

Funcionamento



ATENÇÃO: Mantenha a área a limpar sem pedras, brinquedos ou outros objetos estranhos que as lâminas do sem-fim possam apanhar e lançar.

Tais objetos podem estar cobertos pela neve e são fáceis de ignorar, por isso faça uma inspeção minuciosa da área antes de começar a trabalhar.

Ligar o soprador de neve (Fig. L-M)

- ◆ Abra a porta da bateria e deslize duas baterias completamente carregadas para baixo até ouvir um clique para as bloquear na posição de encaixe (Fig. L).
- ◆ Assegure-se de que a chave de segurança está completamente inserida no recetáculo da chave de segurança (Fig. L, inserção).
- ◆ Enquanto pressiona o botão de arranque, puxe a alavanca de controlo do sem-fim na sua direção (Fig. M). Assim que a máquina ligar, solte o botão de arranque e inicie o funcionamento. A máquina só pode ser ligada pressionando primeiro o botão de arranque e depois apertando a alavanca de controlo do sem-fim; a operação inversa não iniciará a máquina.
- ◆ Para desligar, solte a alavanca de controlo do sem-fim.

Farol (Cobertura, 21)

- ◆ O farol está sempre ligado quando o soprador de neve está a funcionar.



ATENÇÃO: Evite direcionar a luz aos carros que circulam ou a outras pessoas. Pode causar encandeamento e reduzir a capacidade de ver e evitar potenciais perigos.

Posição adequada da mão (Fig. N)



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões pessoais graves, utilize SEMPRE a posição adequada da mão, como apresentado.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, agarre SEMPRE firmemente em antecipação de uma reação repentina.

Aviso! Mantenha os dedos e as mãos quentes. Dedos e mãos frios podem prejudicar a capacidade de reação e de controlar a máquina.

- ◆ Uma posição correta das mãos exige que ambas as mãos segurem o manípulo principal e manípulo da pega, como se apresenta na Fig. N.

Dicas de Funcionamento



ATENÇÃO: Objetos estranhos, como pedras, vidros partidos, pregos, fios ou cordéis, podem ser apanhados e lançados pelo soprador de neve, causando ferimentos pessoais graves. Retire todos os objetos estranhos da área a ser trabalhada antes de utilizar o soprador de neve.

- ◆ Mantenha a área de funcionamento livre de objetos estranhos que possam ser arremessados pelas pás do rotor. Faça uma inspeção completa da área, pois alguns objetos podem estar escondidos pela neve circundante. Se o soprador de neve atingir uma obstrução ou apanhar um objeto estranho durante a utilização, pare o soprador de neve, retire a bateria, retire a obstrução e verifique se existem danos. Antes de reiniciar e trabalhar com a máquina, faça reparações ou substitua qualquer peça danificada num centro de assistência autorizado.
- ◆ Retire a chave de segurança se o soprador de neve ficar sem vigilância.
- ◆ Mantenha as crianças, animais de estimação e transeuntes longe da área de funcionamento. Tenha em atenção que o ruído normal da máquina, quando ligada, dificulta ouvir a aproximação de pessoas.
- ◆ Ao mover o soprador de neve, utilize a roda de um dos lados como ponto de apoio. Incline ligeiramente o soprador de neve no ponto de apoio para o mover para a frente ou para trás.
- ◆ Comece a limpar o caminho de dentro para fora, lançando a neve em movimentos de vaivém. Para limpar na direção oposta, apoie o soprador de neve nas suas rodas. Assegure-se de sobrepor percursos de limpeza.
- ◆ Verifique a direção do vento. Se possível mova-se na mesma direção que o vento de modo que a neve não seja lançada contra o vento (e contra a sua cara e para o percurso limpo).
- ◆ Não empurre o soprador de neve com força excessiva. Deve empurrar a máquina com delicadeza e de acordo com a velocidade de lançamento da máquina.
- ◆ Não aplique peso ou força adicional ao motor pois tal pode causar danos no mesmo.
- ◆ Algumas peças do soprador de neve podem congelar sob condições de temperatura extrema. Não tente utilizar o soprador de neve com peças congeladas. Se as peças congelarem durante a utilização do soprador de neve, pare o soprador de neve, retire os acumuladores e procure peças congeladas. Liberte todas as peças antes de reiniciar o funcionamento do soprador de neve ou leve-o para o interior para temperaturas mais quentes durante um tempo. Nunca force os controlos que tenham ficado congelados.
- ◆ A luz LED será ativada de imediato quando a máquina for ligada.

Alterar a direção, altura e velocidade de lançamento (Fig. O-Q)



ATENÇÃO: Nunca direcione a calha de descarga de neve para o operador, para transeuntes, para veículos ou janelas próximas. A neve descartada e os objetos estranhos acidentalmente apanhados e lançados pelo soprador de neve podem causar danos e ferimentos pessoais graves. Oriente sempre a calha de descarga na direção oposta à qual se encontra o operador, transeuntes, veículos circundantes ou janelas.

- ◆ A calha de descarga pode ser controlada a 180° rodando o manípulo da haste de controlo da calha (Fig. O).
- ◆ O defletor de calha no topo da calha de descarga controla a altura do fluxo de neve. Aperte o seletor de inclinação para elevar ou baixar o defletor até à altura a que pretende lançar a neve (Fig. P).
- ◆ A alavanca de controlo de velocidade do sem-fim controla a remoção de neve e velocidade de lançamento do soprador de neve. Puxe ou empurre a alavanca de modo a fazer trabalhar o soprador de neve à velocidade desejada (Fig. Q).

Aviso! Para velocidade máxima do sem-fim, mova a alavanca completamente para a frente. Para velocidade mínima do sem-fim, mova a alavanca completamente para trás.

Depois da utilização

ATENÇÃO: Desligue sempre o produto, desligue o produto da fonte de alimentação e deixe o produto arrefecer antes de fazer o trabalho de inspeção, manutenção e limpeza!

Cuidados com o produto



ATENÇÃO: Antes de efetuar a manutenção ou inspecionar o soprador de neve, desengate a alavanca de controlo do sem-fim. Pare o motor e retire a chave de segurança para evitar início de funcionamento não intencionado.

Manutenção



ATENÇÃO: Assegure-se de retirar a chave de segurança e as baterias antes de efetuar qualquer tarefa de manutenção no seu soprador de neve.

Lubrificação vitalícia (motor e sem-fim)

A lubrificação não é necessária e pode danificar o aparelho. O soprador de neve tem lubrificação de utilização vitalícia aplicada na fábrica antes do envio.

Dicas de manutenção geral

- ◆ Leve a máquina para manutenção a um centro de assistência autorizado.
- ◆ Verifique os parafusos e as porcas a intervalos frequentes para garantir que estão bem apertados e que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.

- ◆ Depois de cada utilização para remover a neve, deixe o soprador de neve funcionar durante alguns minutos de modo a impedir que o coletor/impulsor congele. Desligue o motor, retire a chave de segurança e as baterias, aguarde que todas as peças giratórias parem completamente e limpe o gelo e a neve residuais da máquina.

Limpar a calha obstruída

- ◆ Nunca utilize as mãos para limpar a calha. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- ◆ Retire a chave de segurança e as baterias e aguarde 10 segundos de modo a assegurar que o sem-fim parou de rodar.
- ◆ Utilize sempre a ferramenta de limpeza da calha.

Aviso! Não utilize detergentes ou desinfetantes químicos, alcalinos, abrasivos ou outros produtos agressivos para limpar este produto, pois podem ser prejudiciais para as suas superfícies.

Transporte



ATENÇÃO: Não coloque as mãos ou os pés perto das peças giratórias, no habitáculo do sem-fim ou conjunto da calha. O contacto com as peças giratórias pode amputar mãos e pés.

- ◆ Transporte apenas pela pega/punho.
- ◆ Proteja de qualquer impacto forte ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte.
- ◆ Preencha a máquina para evitar que escorregue ou caia.

Limpeza



ATENÇÃO: Sobre a sujidade e o pó de todas as saídas de ar com ar limpo e seco pelo menos uma vez por semana. Para reduzir o risco de lesões oculares, utilize sempre proteção ocular aprovada e máscara de pó aprovada ao efetuar este procedimento.



ATENÇÃO: Nunca utilize solventes ou outros produtos químicos agressivos para limpar as partes não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais plásticos utilizados nestas peças. Utilize um pano embebido apenas em água e sabão neutro. Nunca permita a entrada de qualquer líquido na ferramenta; nunca submerja qualquer peça da ferramenta num líquido.

- ◆ Liberte a pega de controlo do sem-fim (Fig. M) para desligar o soprador de neve, espere até que as lâminas parem.
- ◆ Retire os acumuladores de baterias e a chave de segurança.
- ◆ Limpe qualquer neve que se possa ter acumulado na calha de descarga. Não pulverize com água ou quaisquer outros líquidos.
- ◆ Após várias utilizações, verifique se todos os fixadores expostos estão bem apertados.

Armazenagem

- ◆ Examine minuciosamente o soprador de neve para verificar a existência peças desgastadas, soltas ou danificadas.
- ◆ Limpe o soprador de neve antes de armazenar ou transportar. Assegure-se de prender a máquina durante o transporte.
- ◆ Retire as baterias e a chave de segurança do soprador de neve antes de o armazenar.
- ◆ A temperatura de armazenamento recomendada para o equipamento e acumuladores de baterias é entre +4,5 °C e +40 °C.
- ◆ Armazene o soprador de neve no interior, sem a chave de segurança que deve ser guardada fora do alcance das crianças de modo a evitar utilização não autorizada ou danos.

Armazenamento fora da época

Siga as instruções abaixo caso o soprador de neve não vá ser utilizado até à próxima época.

- ◆ Retire a chave de segurança e as baterias.
- ◆ Armazene numa área limpa e seca.
- ◆ Utilize ar ou um pano seco para limpar o exterior do soprador de neve, a bateria e o carregador de baterias.

Importante! Não lave o soprador de neve com água. A garantia será anulada se for utilizada água no soprador de neve.

Importante! Ao armazenar o soprador de neve ou quando não está a ser alvo de manutenção, este deve permanecer na posição vertical com as duas rodas e o habitáculo do sem-fim no chão.

Aviso! Consulte o Manual de Operador do Carregador de Baterias para obter informação sobre como armazenar as suas baterias.

Manutenção

Substituição da correia de transmissão do sem-fim

Consulte o seu revendedor autorizado para substituir a correia de transmissão do sem-fim.

Substituição da placa de desgaste

Consulte o seu revendedor autorizado para substituir a placa de desgaste.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de

recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Resolução de problemas

As avarias são muitas vezes devido a causas que os utilizadores podem resolver. Portanto, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.

Consulte a página traseira deste manual para obter informações de contacto de centros de assistência ou acesse a www.2helpU.com.

Problema	Possível causa	Solução
O manípulo não está na posição correta	O manípulo não está corretamente instalado.	Assegure-se de que os parafusos estão corretamente instalados ao longo das barras do manípulo. Verifique se as porcas estão apertadas. Consulte este manual para montar o manípulo.
O motor está ligado, mas o sem-fim não roda	A correia está danificada.	Contacte o seu revendedor de assistência local, autorizado.
A bateria não carrega	O carregador da bateria não está ligado à corrente.	Ligue o carregador de baterias a uma fonte de alimentação.
	A bateria não está completamente inserida no carregador da bateria.	Retire e volte a inserir a bateria no carregador de baterias.
	A bateria e/ou o carregador estão muito quentes ou muito frios.	Assegure-se de que a bateria e o carregador se encontram num ambiente com temperatura entre 4,5 °C e 40 °C. Dê tempo à bateria e/ou ao carregador para aquecer ou para arrefecer.
	A bateria e/ou o carregador já não estão funcionais.	Contacte o seu revendedor de assistência local, autorizado.

Problema	Possível causa	Solução
O soprador de neve não arranca	A chave de segurança não está inserida no recetáculo da chave de segurança.	Insira completamente a chave de segurança no recetáculo da chave.
	Controlo do sem-fim desengatado.	Engate a pega de controlo do sem-fim.
	Procedimento de arranque incompleto ou executado na ordem incorreta.	Pressione o botão de arranque para iniciar o motor, depois puxe a pega de controlo do sem-fim contra o manípulo.
	Bateria descarregada.	Carregue a bateria.
	A bateria não está instalada corretamente.	Retire a chave de segurança e as baterias. Reinstale as baterias e a chave de segurança.
	Os acumuladores de baterias estão demasiado frios.	Retire os acumuladores de baterias do produto. Coloque os acumuladores de baterias no carregador e deixe carregar durante 10 minutos. Retire os acumuladores de baterias do carregador e instale-os para utilizar a máquina.
A bateria acaba rapidamente	Os acumuladores de baterias estão danificados.	Substitua por acumuladores de baterias novos.
	O interruptor está defeituoso.	Contacte o seu revendedor de assistência local, autorizado.
	A bateria não está completamente carregada.	Carregue a bateria por completo.
	A bateria e/ou o carregador já não estão funcionais.	Contacte o seu revendedor de assistência local, autorizado.
	Utilização da máquina fora do intervalo da temperatura.	Baterias demasiado quentes - Deixe a bateria arrefecer. Baterias demasiado frias - Leve as baterias para o interior para aquecerem à temperatura ambiente.

Problema	Possível causa	Solução
O soprador de neve para enquanto está a remover a neve	Bateria descarregada ou com carga insuficiente.	Carregue a bateria por completo.
	Conjunto da calha obstruído.	Pare o motor, retire a chave de segurança e as baterias. Limpe a calha de descarga e o interior do habitáculo do sem-fim com a ferramenta de limpeza.
	A bateria sobreaqueceu.	Deixe a bateria arrefecer.
	Utilização da máquina fora do intervalo da temperatura.	Baterias demasiado quentes - Deixe a bateria arrefecer. Baterias demasiado frias - Leve as baterias para o interior para aquecerem à temperatura ambiente.
Vibração excessiva	Peças soltas ou sem-fim danificado.	Pare o motor de imediato, retire a chave de segurança e as baterias. Verifique a existência de possíveis danos. Aperte todas as porcas e parafusos. Se necessário leve a um centro de assistência autorizado para reparação. Se o problema persistir, contacte um centro de assistência autorizado.
O sem-fim continua a rodar	Potencial problema elétrico.	Pare o motor e retire a chave de segurança e as baterias. Reinstale as baterias e a chave de segurança. Inicie e depois pare o motor. Se o problema persistir, contacte um centro de assistência autorizado.
Não consegue descarregar a neve	Conjunto da calha obstruído.	Pare o motor, retire a chave de segurança e as baterias. Limpe a calha de descarga e o interior do habitáculo do sem-fim com a ferramenta de limpeza.
	Objeto estranho alojado no sem-fim.	Pare o motor de imediato, retire a chave de segurança e as baterias. Retire o objeto do sem-fim.
	Correia de transmissão do sem-fim solta ou danificada.	Substitua a correia de transmissão do sem-fim. Consultar Substituição da Correia de Transmissão do sem-fim na secção Manutenção.

Dados técnicos

SCSNP460		
Tipo		1
Tensão nominal, frequência V_{DC}	V_{DC}	36
Velocidade nominal em vazio n_0	rpm	1350/2090
Diâmetro da pá	cm	18
Peso (sem bateria)	kg	approx. 15,5
Proteção de entrada		IPX4*
Valores de ruído e vibração (valores totais de vibração)		
L_{PA} (nível de emissão de pressão sonora)	dB(A)	65
K (variabilidade do nível sonoro indicado)	dB(A)	3
L_{WA} (nível de potência sonora)	dB(A)	80
K (variabilidade do nível sonoro indicado)	dB(A)	3
Vibração medida da mão/do braço:		
Valor de vibração das emissões a_h =	m/s ²	1,6
K de variabilidade =	m/s ²	1,5

*O produto foi testado sob condições estipuladas pela norma de segurança de produtos aplicável, que pode não refletir todos os possíveis efeitos de exposições. O produto mostrou-se seguro após teste de exposição à chuva.

No entanto, para evitar perigos, não o utilize ou armazene em condições húmidas. Se o produto ficar molhado, desligue a bateria, seque-a cuidadosamente e verifique cuidadosamente o seu funcionamento. Se não funcionar, permita que seque completamente antes de qualquer outra utilização.



ATENÇÃO: Perigo de choque elétrico. As baterias, que ficaram molhadas poderiam causar choque elétrico ao operador. Não lhes toque até que tenham secado totalmente.

Vibração e ruído

O nível de emissão de vibração e/ou ruído indicado nesta ficha de informações foi medido em conformidade com um teste normalizado estabelecido pela norma EN 62841-1 e EN ISO 8437 e podem ser utilizados para comparar. Por conseguinte, este nível pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição às vibrações.



ATENÇÃO: O nível de emissão de vibração e/ou ruído declarado diz respeito às principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para outras aplicações ou com outros acessórios ou se a manutenção for insuficiente, o nível de emissão de vibração e/ou ruído pode ser diferente. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho.

A estimativa do nível de vibração e/ou ruído deve ter também em conta o número de vezes que a ferramenta é desligada ou está em funcionamento,

mas sem executar tarefas. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Identifique as medidas de segurança adicionais para proteger o utilizador dos efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes (relacionado com a vibração), e organização dos padrões de trabalho.

Declaração de conformidade CE

Diretiva de Máquinas e Diretiva de Ruído no Exterior



Soprador de neve
SCSNP460 Tipo 1

Conforme indicado abaixo, o fabricante declara que estes produtos descritos nos Dados Técnicos estão em conformidade com as normas 2006/42/CE e EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2000/14/EC Annex V com Categoria Anexo I: Artigo 51

L_{WA} (potência sonora medida)	80 dB
L_{WA} (potência sonora garantida)	83 dB

Para mais informações, contacte-nos através do seguinte endereço ou consulte a parte de trás do manual.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome do fabricante.

Markus Rompel
Vice-Presidente de Engenharia Europa

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemanha
04/07/2025

Garantia

A STANLEY confia na qualidade dos seus produtos e disponibiliza aos consumidores uma garantia de 12 meses a partir da data de aquisição. Esta garantia é um acréscimo e não prejudica de forma alguma os seus direitos legais.

A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia e na Zona de Comércio Livre da Europa.

Para reivindicar a garantia, a reclamação deve estar de acordo com os Termos e Condições da STANLEY e terá de enviar o comprovativo de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia STANLEY de 1 ano e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em **www.2helpU.com** ou contactando o escritório local da STANLEY através do endereço indicado neste manual.

Aceda ao nosso site www.stanley.eu/3 para registar o seu novo produto STANLEY e receba atualizações sobre novos produtos e ofertas especiais.

Käyttötarkoitus

STANLEY SCSNP460 -lumilinko on suunniteltu käytettäväksi yksinomaan lumilinkona lumen poistoon piha- ja virkistysalueen päällystetyiltä tai asfaltoiduilta alueilta ja tässä käyttöohjeessa annettujen kuvausten ja turvallisuusohjeiden mukaisesti. Muunlainen käyttö on kielletty. Takuu ei kata virheellistä käyttöä, eikä valmistaja ota siitä vastuuta. Käyttäjä on vastuussa kolmansille osapuolille ja/tai heidän omaisuudelleen aiheutuneista vahingoista. Laitteeseen tehdyt luvattomat muutokset poistavat valmistajan vastuun mahdollisista vahingoista ja/tai vammoista. Alle 14-vuotiaat eivät missään olosuhteissa saa käyttää tätä konetta. 14-vuotiaiden ja sitä vanhempien lasten tulee lukea ja ymmärtää tämän oppaan ja koneen ohjeet ja turvalliset käyttötavat, ja aikuisen on opetettava ja valvottava heitä. Aikuisetkaan eivät saa käyttää tätä konetta ilman asianmukaisia ohjeita.

Määritelmät: Turvallisuusvaroitussymbolit ja huomiosanat

Tässä ohjekirjassa käytetään seuraavia turvallisuusvaroitussymboleja ja huomiosanoja varoitamaan vaarallisia tilanteita ja henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaarasta.



VAARA: Varoittaa välittömästi vaaratilanteesta, jolloin vaarana on kuolema tai vakava henkilövahinko.



VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus.



HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on lievä tai keskivakava loukkaantuminen.



(Käytetään ilman sanaa) Kertoo turvallisuuteen liittyvän viestin.

Huomaa! Viittaa menettelyyn, joka ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon.

Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset



VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säilytä KAIKKI VAROITUKSET JA ohjeet myöhempää käyttöä varten

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1. Työskentelyalueen Turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilösuojaus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun

- kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. **Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
 - e. **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
 - f. **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
 - g. **Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
 - h. **Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteiden voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.
4. **Sähkötyökaluista Huolehtiminen**
 - a. **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
 - b. **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
 - c. **Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
 - d. **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
 - e. **Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
 - f. **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
 - g. **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
 - h. **Pidä kahvat ja tartutuspinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.
 5. **Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen**
 - a. **Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.** Tietyn tyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.
 - b. **Käytä sähkötyökalussa vain siihen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
 - c. **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä.** Ne voivat oikosulkea akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
 - d. **Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta.** Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtelee vedellä. Jos tätä nestettä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.
 - e. **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.
 - f. **Akkua ja työkalu tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tullelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.
 - g. **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.
 6. **Huolto**
 - a. **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla.** Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.
 - b. **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltooliikkeen saavat huoltaa akkuja.
- ### Lumilinkoa koskevat turvallisuusvaroitukset
1. **Huomattava ennen käyttöä**
 - a. **Opettele kaikki säätimet ja niiden oikea toiminta.** Opettele pysäyttämään laite ja sammuttamaan se nopeasti.

- b. Sinkoilevat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Suunnittele lingolle reitti, jotta vältät materiaalin sinkoutumisen tielle tai sivullisia tms. kohti.
- c. Pidä sivulliset, lemmikit ja lapset vähintään 23 metrin päässä koneesta sen ollessa käytössä. Pysäytä kone, jos joku tulee työalueelle.

2. Esivalmistelut

- a. Tarkasta huolellisesti alue, jossa laitetta käytetään. Poista kaikki ovimatot, sanomalehdet, kelkat, laudat, johdot ja muut vieraat esineet, joihin kone voi kaatua tai joita se voi lennättää.
- b. Käytä aina suojalaseja tai silmäsuojia käytön ja säätöjen aikana silmien suojaamiseksi. Sinkoutuvat ja kimpoavat esineet voivat aiheuttaa vakavia silmävammoja.
- c. Älä käytä konetta ilman riittäviä päällysvaatteita. Älä käytä koruja, pitkiä huiveja tai muita löysiä vaatteita, jotka voivat takertua liikkuviin osiin. Käytä luistamattomia jalkineita, jotka parantavat pitoa liukkailla pinnoilla.
- d. Älä koskaan yritä tehdä mitään säätöjä moottorin käydessä, paitsi jos käyttöoppaassa sitä erityisesti suositellaan.

3. Käyttö

- a. Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle, kairan koteloon tai kouruun. Kosketus pyöriviin osiin voi katkaista käden ja jalan.
- b. Kairan ohjausvipu on turvalaite. Sen toimintaa ei saa koskaan ohittaa. Sellainen tekee koneesta vaarallisen ja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- c. Kairan ohjausvivun on toimittava helposti molempiin suuntiin ja palaututtava automaattisesti vapaa-asentoon, kun se vapautetaan.
- d. Älä koskaan käytä konetta, jos suojus tai kourukokoonpano puuttuu tai on vaurioitunut. Varmista, että kaikki suojat ovat paikoillaan ja toimivat oikein.
- e. Konetta ei saa käyttää alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- f. Älä käytä laitetta sorapinnoilla. Noudata äärimmäistä varovaisuutta ja ota kaira vapaalle sorapintoja ylittäessäsi. Pysy tarkkaavaisena piilossa olevien vaarojen tai liikenteen varalta.
- g. Ole varovainen vaihtaessasi suuntaa ja käyttäessäsi konetta rinteissä. Älä käytä jyrkissä rinteissä.
- h. Suunnittele reittisi siten, että vältät lumen lincoamisen ikkunoihin, seinin, autoihin jne. Näin vältät mahdolliset kimmokkeiden aiheuttamat omaisuusvahingot tai henkilövahingot.
- i. Älä koskaan suuntaa linkoa lapsiin, sivullisiin tai lemmikkeihin tai päästä ketään koneen eteen.
- j. Älä ylikuormita koneen kapasiteettia yrittämällä lingota lunta liian nopeasti. Näin laite suorittaa sille suunnitellut tehtävät paremmin ja turvallisemmin.

- k. Älä koskaan käytä konetta ilman hyvää näkyvyyttä tai valoa. Älä kurkottele. Seiso tukevasti ja tasapainossa. Pidä tiukka ote kahvoista. Kävele, älä juokse.
- l. Vapauta kairan ohjausvipu kairan virran katkaisemiseksi sitä kuljetettaessa tai kun lunta ei aurata.
- m. Älä koskaan käytä konetta suurilla kuljetusnopeuksilla liukkailla pinnoilla. Katso alas, eteen ja taakse ja ole varovainen peruuttaessasi.
- n. Jos osut vieraaseen esineeseen tai jos kone alkaa täristä epänormaalisti, pysäytä moottori vapauttamalla ruuvien ohjausvipu ja irrota turva-avain. Tarkasta huolellisesti vaurioiden varalta. Korjauta kaikki vauriot valtuutetussa huoltoliikkeessä ennen käynnistämistä ja käyttöä.
- o. Vapauta kairan ohjausvipu, pysäytä moottori ja poista turva-avain ennen kuin poistut käyttöasemastasi (kahvojen takaa). Odota, kunnes kaira pysähtyy kokonaan, ennen kuin avaat kourun tukkeumia, teet säätöjä tai tarkastuksia.
- p. Älä koskaan laita kättäsi poisto- tai keräinaukkoon. Käytä aina mukana toimitettua puhdistustyökalua tyhjennysaukon tukoksen poistamiseen. Irrota kairan ohjausvipu, pysäytä moottori ja poista turva-avain. Pysy kahvojen takana, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ennen tukoksen poistamista.
- q. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja lisävarusteita (esim. pyörän painot, rengasketjut, ohjaamot jne.). Muun kuin hyväksytyin lisävarusteen tai lisälaitteen käyttö voi lisätä loukkaantumiskärsiä.
- r. Jos ilmenee tilanteita, joita ei käsitellä tässä oppaassa, ole varovainen ja käytä hyvää harkintakykyä. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua ja lähimmän huoltoliikkeen nimen.

4. Tukkeutuneen poistokourun tyhjentäminen

Koskettaminen käsin poistokourun sisällä olevaan pyörivään juoksupyörään tai kairaan on yleisin lumilinkoihin liittyvien vammojen syy. Älä koskaan käytä käsiäsi tyhjennyskourun puhdistamiseen.

Kourun puhdistaminen:

- a. SAMMUTA MOOTTORI!
- b. Irrota turva-avain ja akku.
- c. Odota 10 sekuntia varmistaaksesi, että juoksupyörä tai kaira on pysähtynyt.
- d. Käytä aina mukana toimitettua puhdistustyökalua, älä käsiäsi.

5. Huoltaminen ja säilyttäminen

- a. Turvalaitteiden peukalointi on kielletty. Tarkista niiden oikea toiminta säännöllisesti. Katso tämän oppaan huoltoja ja säätöä koskevat osiot.
- b. Ennen kuin puhdistat tai tarkastat konetta, irrota kairan ohjausvipu, pysäytä moottori, irrota turva-avain ja poista akut. Odota, että kaira pysähtyy kokonaan.

- c. Tarkista pulttien ja ruuvien kireys säännöllisin väliajoin, jotta kone pysyy turvallisessa toimintakunnossa. Tarkista myös kone silmämääräisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
- d. Lumilingon ajolevyt ovat alttiina kulumiselle ja vaurioille. Tarkista oman turvallisuutesi vuoksi kaikki komponentit säännöllisesti ja vaihda ne vain alkuperäisen laitevalmistajan (OEM) osiin. Sellaisten osien käyttö, jotka eivät täytä alkuperäisen laitteen teknisiä tietoja, voi johtaa virheelliseen toimintaan ja vaarantaa turvallisuuden!
- e. Tarkista ohjausvivut säännöllisesti varmistaaksesi, että ne kytkettyvät ja vapautuvat oikein. Säädä tarvittaessa. Katso ohjeet tämän käyttöoppaan säätöä koskevasta osiosta.
- f. Kunnosta tai vaihda turva- ja ohjetarrat tarvittaessa.
- g. Käytä konetta ennen varastoon viemistä muutaman minuutin ajan puhdistaaksesi lumen koneesta ja estääksesi kairan jäätyksen.
- h. Säilytä lumilinkoa sisätiloissa – Kun lumilinko ei ole käytössä, sitä tulee säilyttää sisätiloissa kuivassa, lukitussa paikassa turva-avain irrotettuna ja lasten ulottumattomissa.

6. Älä muuta lumilingon nopeutta

Älä muuta lumilingon nopeutta millään tavalla välttääksesi vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Käyttönopeuden muuttaminen voi johtaa vaarallisiin käyttöolosuhteisiin.

7. Yleinen sähköturvallisuus

- a. Älä käsittele lumilinkoa märillä käsillä.
- b. Käytä kumisaappaita käyttäessäsi lumilinkoa.

Akkupakkauksia ei ole ladattu täyteen toimitusvaiheessa. Ennen kuin käytät akku(j)a ja latureita, lue alla olevat turvallisuusohjeet ja noudata alla kuvattuja lataustoimenpiteitä. Jos tilaat vaihtoakkuja, muista liittää tilaukseen luettelonumero ja jännite.

Laturit

STANLEY-latureita ei tarvitse säätää, ja ne on suunniteltu mahdollisimman helpokäyttöisiksi.

Sähköturvallisuus

Sähkömoottori toimii vain yhdellä jännitteellä. Tarkista aina, että akun jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä. Varmista myös, että laturin jännite vastaa verkkovirran jännitettä.



STANLEY laturi on kaksoiseristetty EN60335:n mukaisesti, joten maadoitusjohtoa ei tarvita.

Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan STANLEY tai valtuutettu huoltoliike.

Jatkojohdon käyttäminen

Jatkojohtoa ei saa käyttää, ellei sen käyttö ole ehdottomasti tarpeen. Käytä laturin ottoteholle soveltuvaa jatkojohtoa (katso Tekniset tiedoissa). Johdinten pienin koko on 1 mm² ja suurin pituus 30 m.

Jos käytät johtokelaa, kelaa johto aina kokonaan auki.

Kaikkien akkulaturien tärkeät turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET: Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita yhteensopiviin akkulatureihin (katso Tekniset tiedoissa). Lue kaikki laturin, akun ja akkua käyttävän tuotteen ohjeet ja varoitusmerkinnot ennen laturin käyttöä.



VAROITUS: Sähköiskuvaara. Älä päästä nestettä laturin sisään. Se voi aiheuttaa sähköiskun.



VAROITUS: Suosittelemme käyttämään jännösvirtalaitetta, jonka nimellisjännösvirta on korkeintaan 30 mA.



HUOMIO: Palovamman vaara.

Henkilövahinkovaaran välttämiseksi lataa ainoastaan ladattavia STANLEY-akkuja. Muun tyyppiset akut voivat haljeta ja aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioita.



HUOMIO: Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki lumilingolla.

Huomaa! Joissakin olosuhteissa vieras materiaali voi aiheuttaa oikosulkuja laturin sisällä oleviin suojaamattomiin latauskontakteihin laturin ollessa kytkettynä sähköverkkoon. Vieraat johtavat aineet, kuten teräsilla, alumiinifolio tai metallihiukkaskertymät, niihin kuitenkin rajoittumatta, on pidettävä poissa laturin aukoista. Irrota laturi aina tehonsyötöstä, kun laturissa ei ole akkua. Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin yrität puhdistaa sitä. Älä yritä ladata akku(j)a millään muulla laturilla kuin alkuperäisen valmistajan laturilla. Alkuperäiset valmistajan laturit ja akkupakkaukset on suunniteltu toimimaan yhdessä.

- a. **ÄLÄ yritä ladata akkua muulla kuin tässä ohjekirjassa määritetyillä latureilla.** Laturi ja akku on suunniteltu erityisesti toimimaan yhdessä.
- b. **Näitä latureita ei ole tarkoitettu muiden kuin ladattavien STANLEY-akkujen lataamiseen.** Muu käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai jopa kuolettavan sähköiskun vaaran.
- c. **Älä jätä laturia sateeseen tai lumeen.**
- d. **Irrota laturi vetämällä aina pistokkeesta johdon sijaan.** Tämä vähentää pistokkeen ja sähköjohdon vahingoittumisen riskiä.
- e. **Varmista, että johdon päälle ei voida astua, siihen ei voida kaatua ja ettei se voi muutoin vaurioitua tai kulua.**

- f. **Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä.** Virheellisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- g. **Älä aseta mitään esineitä laturin päälle tai aseta laturia pehmeälle pinnalle, joka saattaa tukkia ilmanvaihtaukot ja aiheuttaa ylikuumenemisen laitteen sisällä.** Sijoita laturi pois lämpölähteiden läheltä. Laturi tuuletuu kotelon päällä ja pohjassa olevien aukkojen kautta.
- h. **Laturia ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut**—vie ne välittömästi vaihdettavaksi.
- i. **Älä käytä laturia, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudotettu tai muuten vahingoittunut millään tavalla.** Vie se valtuutettuun huoltoiliikeseen.
- j. **Laturia ei saa purkaa. Vie se valtuutettuun huoltoon, kun huolto tai korjaus on tarpeen.** Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- k. Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huollon tai vastaavan pätevä henkilön täytyy vaihtaa se välittömästi.
- l. **Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa. Akun poistaminen ei vähennä riskiä.
- m. **ÄLÄ KOSKAAN** yritä liittää kahta laturia yhteen.
- n. **Laturi on tarkoitettu toimimaan tavallisella 230V kotitaloussähköllä. Älä yritä käyttää mitään muuta kuin määritettyä jännitettä.** Tämä ei koske autolaturia.

Akun lataaminen (kuva A)

Huomaa! Käytä vain STANLEY-akkujärjestelmän latureita tämän lumilingon kanssa käytettävien akkujen lataamiseen.

Huomaa! Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- a. Yhdistä laturi sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat akun paikoilleen.
- b. Yhdistä laturi(t) ja akku (akut) varmistaen, että akku on kunnolla paikallaan. Latauksen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
- c. Lataus on valmis, kun latauksen valo JÄÄ PALAMAAN jatkuvasti. Akku (akut) on täyteen ladattu ja voidaan poistaa ja käyttää heti, tai se (ne) voi jättää laturiin.

Huomaa! Jotkin laturit vaativat akun/akkujen irrottamiseksi akun vapautuspainikkeen painamista.

Laturin toiminta

Katso akun lataustaso alla olevista merkkivaloista.

Merkkivalot

	Lataus käynnissä	— — — — —	
	Ladattu täyteen	— — — — —	
	Akun kuuma-/kylmäviive	— — — — —	

Yhteensopiva(t) laturi(t) ei(eivät) lataa viallista akkua. Laturi ilmoittaa viallisesta akusta, kun se ei syty.

Huomaa! Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa.

Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

1. Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, jolloin lataus käynnistyy vasta sitten, kun akku on saavuttanut hyväksyttävän lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

Kylmä akku latautuu hitaammin kuin lämmin akku.

2. Elektroninen suojausjärjestelmä

Li-ion-työkaluissa on elektroninen suojausjärjestelmä, joka suojaaa akkua ylikuormitukselta, ylikuumenemiselta tai suurelta purkautumiselta.

Työkalu sammuu automaattisesti, jos sähköinen suojausjärjestelmä käynnistyy. Jos näin tapahtuu, laita litiumioniakku laturiin, kunnes se on kokonaan latautunut.

3. Laturin puhdistusohjeet (kuva B)



VAROITUS: Sähköiskuvaara. Irrota laturi AC-pistorasiasta ennen puhdistusta. Lika ja rasva voidaan poistaa laturin ulkopuolelta kankaalla tai pehmeällä, ei- metallisella harjalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita.

- a. Pidä akkulaturi(t) puhtaana ja puhtaana roskista. Älä päästä vieraita esineitä laturin liittimeen (a) tai napoihin (b). Tarkista akkulaturi(t) vieraiden esineiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- b. Varmista, että laturi(t) ei(vät) ole oikosulussa roskien takia. Tarkista liittimet noen ja sulamisjälkien varalta. Viallista laturia ei saa käyttää.

Akut

Kaikkien akkujen tärkeät turvallisuusohjeet

Kun tilaat vara-akkuja, muista ilmoittaa luettelonumero ja jännite.

Pakkauksen akkua ei ole ladattu täyteen. Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen akun ja laturin käyttämistä. Noudata sen jälkeen annettuja latausohjeita.

Kaikki ohjeet täytyy lukea

- a. **Älä lataa tai käytä akkua räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi tilassa, jossa on syttyviä nesteitä, höyryjä tai pölyä.** Akun laittaminen laturiin tai poistaminen laturista voi sytyttää pölyn tai höyryt.
- b. **Älä koskaan aseta akkua väkisin laturiin. Akkua ei saa muuttaa millään tavalla sen sovittamiseksi yhteensopimattomaan laturiin, muutoin akku voi hajota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**

- c. Lataa akut vain STANLEY latureissa.
- d. **ÄLÄ** altista roiskeille tai upota veteen tai muihin nesteisiin.
- e. **Älä säilytä tai lataa akkua paikassa, jossa lämpötila voi laskea alle -20 °C (-4 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (104 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).**
- f. **Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta tai täysin loppuun kulunutta akkua.** Akku voi räjähtää tuleessa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun litiumioniakut poltetaan.
- g. **Jos pariston sisältöä pääsee iholle, pese iho välittömästi miedolla saippualla ja vedellä.** Jos pariston nestettä pääsee silmiin, huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan tai ärsytyksen poistumiseen saakka. Jos lääkinnällinen apu on tarpeen, akun elektrolyytti sisältää nestemäisiä orgaanisia karbonaatteja sekä litiumsuluaa.
- h. **Avattujen akkukennojen sisältö voi aiheuttaa ärsytystä hengitysteissä.** Siirry raikkaaseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.



VAROITUS: Palovamman vaara. Akun neste voi olla syttävää, jos se altistetaan kipinöille tai liekeille.



VAROITUS: Älä koskaan yritä avata akkua mistään syystä. Jos akun kotelo on murtunut tai vahingoittunut, älä laita sitä laturiin. Älä riko, pudota tai vahingoita akkua. Älä käytä akkua tai laturia, johon on osunut terävä esine, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla, astuttu päälle). Se voi aiheuttaa jopa kuolettavan sähköiskun. Vahingoittuneet akut tulee palauttaa huoltoon kierrästyä varten.



VAROITUS: Tulipalovaara. Älä varastoi tai kanna akkuja niin, että metalliesineet pääsevät kosketuksiin akun napoihin. Akkua ei saa esimerkiksi asettaa liinojen päälle, taskuihin, työkalukoteloihin, tuotepakkauksiin, laatikkoihin, jne., joissa on irtonaisia nauloja, ruuveja, avaimia, tms.



HUOMIO: Kun laitetta ei käytetä, aseta se sivulle vakaalle alustalle paikkaan, jossa se ei aiheuta kompastumis- tai putoamisvaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akut, seisovat pystyssä akun varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

Kuljetus



VAROITUS: Tulipalovaara. Älä säilytä tai kuljeta akkupakkauksia niin, että metalliesineet pääsevät koskettamaan paljaita akun napoja. Älä esimerkiksi sijoita akku(ja) esiliinoihin, taskuihin, työkalulaatikoihin, tuotepakkauslaatikkoihin tai muihin sellaisiin laatikkoihin, joissa on irrallisia nauloja, ruuveja, avaimia jne. Akkujen kuljettaminen voi aiheuttaa tulipalon, jos akun navat joutuvat vahingossa kosketuksiin johtavien materiaalien, kuten

avainten, kolikoiden, käsiyökalujen ja vastaavien kanssa. Kun kuljetat irrallisia akkuja varmista, että akun navat on suojattu ja eristetty materiaaleista, jotka voivat koskettaa niitä ja aiheuttaa oikosulun.

Huomaa! Litiumioniakkuja ei saa kuljettaa ruumaan menevissä matkatavaroissa.

STANLEY -akut täyttävät kaikkien soveltuvien teollisuudenalaa koskevien ja lakisäätösten kuljetusmääräysten vaatimukset, niihin kuuluvat muun muassa YK:n vaarallisen tavarankuljetussuosituksen, kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) vaarallisen tavarankuljetusmääräykset, vaarallisten aineiden kansainvälisen merikuljetussäännösten (IMDG) määräykset sekä eurooppalaisen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista (ADR). Litiumionikennot ja akut on testattu YK:n vaarallisen tavarankuljetussuosituksen osion 38,3 mukaisesti koskien testausohjeita ja testikriteerejä. Useimmissa tapauksissa -akun kuljetusta ei luokitella täysin säännöstellyksi luokan 9 vaaralliseksi materiaaliksi. Yleensä luokan 9 täysin säännösteltyä kuljetusta vaaditaan ainoastaan toimituksilta, joiden litiumioniakun energialuokitus on yli 100 wattituntia (Wh). Wattitunnit on merkitty kaikkien litiumioniakkujen pakkaukseen. Määräysten monimutkaisuuden vuoksi STANLEY ei suosittele yksittäisten litiumioniakkujen kuljetusta lentoteitse niiden wattitunneista riippumatta. Työkaluja ja akkuja sisältävät toimitukset (yhdistelmäpakkaukset) voidaan kuljettaa säännöksiä soveltamatta, jos akun wattitunnit ovat korkeintaan 100 Wh. Oli kyseessä odotettu tai täysin säännöstelty kuljetus, kuljettajien vastuulla on ottaa selvää viimeisimmistä pakkausta, merkkiä/merkintää sekä dokumentaatiota koskevista määräyksistä.

Tämän ohjekirjan osion tiedot on annettu hyvässä uskossa ja niiden uskotaan olevan tarkkoja asiakkaiden luontihetkellä. Mitään takuita, välillisiä tai suoria, ei kuitenkaan anneta. Ostajan vastuulla on taata, että toiminta on soveltuvien määräysten mukaista.

Jännitehäviöt

Kytkeänsäysvirrat aiheuttavat lyhytaikaisia jännitehäviöitä. Epäsuotuisissa virransyöttöolosuhteissa se voi vaikuttaa muihin laitteisiin. Jos virtalähteen järjestelmäimpedanssi on pienempi kuin 0,34 Ω, häiriöitä ei todennäköisesti esiinny.

Korjaukset

Laturi ja akku eivät ole huollettavissa. Laturin tai akun sisällä ei ole huollettavissa olevia osia.



VAROITUS: Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN varmistamiseksi korjaukset, huolto ja säädöt (mukaan lukien marjan tarkastus ja vaihto, jos tarpeen) tulee suorittaa valtuutetun huoltokeskuksen toimesta. Käytä korjauksiin vain samanlaisia vaihto-osia.

Säilytysohjeet

- Paras säilytyspaikka on kuiva ja viileä paikka suojaa laite suoralta auringonvalolta ja liialliselta lämmöltä tai kylmyydeltä. Kun akkuja ei käytetä, säilytä niitä ympäristölämpötilassa parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän varmistamiseksi.
- Pitkän säilytyksen aikana täyteen ladattu akku on suositeltavaa säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa irti laturista.

Huomaa! Akkuja ei saa asettaa säilöön täysin tyhjinä. Akku on ladattava ennen käyttöä.

Jäännösriskit

Tiettyjä jäännösriskkejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamaäräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näitä ovat:

- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- Kuulon heikkeneminen.
- Loukkaantumisaavaa osia tai lisävarusteita vaihdettaessa.
- Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Pidä säännöllisiä taukoja työkalun pitkäaikaisen käytön aikana.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.

Laturissa ja akussa olevat merkit

Näissä ohjeissa Kuvattujen kuvakkeiden lisäksi laturissa ja akussa voi olla seuraavat merkit:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Katso latausaika kohdasta **Tekniset tiedot**.



Ei saa kytkä johtaviin kohteisiin.



Älä lataa viallisia akkuja.



Suojaa vedeltä.



Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.



Lataa ainoastaan 4 °C - 40 °C lämpötilassa.



Käytettäväksi vain ulkona.



Hävitä akku ympäristöystävällisellä tavalla.

Lataa akut vain tarkoitukseen soveltuvilla STANLEY-latureilla. Muiden kuin tarkoitukseen soveltuvien STANLEY-akkujen lataaminen STANLEY-laturilla voi johtaa niiden räjähtämiseen tai muihin vaaratilanteisiin.



Älä hävitä akkuja polttamalla.

Akkutyypit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Katso lisätietoja akkuja/laturia koskevista ohjeisista.

Työkalun merkinnät

Käyttäjän on luettava seuraavat ohjeet vammojen välttämiseksi:

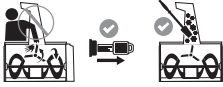
Varoitus! Lue

käyttöohjeet - Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia käyttöohjeissa ja lumilingossa olevia turvallisuusohjeita, ennen kuin yrität käyttää tätä lumilinkoa. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin tai kuolemaan. Säilytä nämä käyttöohjeet huolellisesti myöhempää tarvetta varten ja palaa niihin tarvittaessa. Skannaamalla QR-koodin älypuhelimella saat lisätietoja tämän lumilingon varoituksista. Lisätietoja saa myös osoitteesta www.OPESymbol.com.



OPESymbol.com

Vaara! Vältä amputaatiovammat, tyhjennuskouru - Älä laita käsiä poistokourun lähelle tai sisään moottorin käydessä. Kosketus pyörivään juoksupyörään tai kairaan voi leikata sormet ja kädet. Pysäytä moottori, poista turva-avain ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat lakanneet pyörimästä. Käytä aina puhdistustyökalua tyhjennuskourun tyhjentämiseen, älä koskaan pelkiiä käsiäsi.



Huomio! Sinkoavia esineitä - Saa käyttää vain lumen linkoamiseen.



Varoitus! Sinkoutunut esine / takertuminen - Älä käytä lumilinkoa ilman suojuksia ja poistokourua.



Vaara! Vältä sinkoutuvan esineen aiheuttama loukkaantuminen - Älä kävele käynnissä olevan koneen edessä. Älä suuntaa linkoa sivullisiin.



Vaara! Vältä leikkautumisvammat, kairan kouru - Älä laita käsiä poistokourun lähelle tai sisään moottorin käydessä. Kosketus kairaan voi viiltää irti sormet, kädet, varpaat ja jalat.



Varoitus! Sähköisku - Älä koskaan upota lumilinkoa veteen tai letkuta vedellä.



Varoitus! Sähköisku - Irrota akku ennen kuin viet koneen varastoon tai yrität huoltaa.



Ominaisuudet (kansi)



VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

Tämä kone sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain osan niistä.

1. Ohjausaisa
2. Kairan ohjausvipu
3. Yläaisa
4. Vaihdelaatikko
5. Käynnistyspainike
6. Kairanopeuden ohjauskytkin
7. Kourun ohjaustanko
8. Virtajohto
9. Keskiaisa
10. Akkukotelon ovi
11. Ala-aisa
12. Korkeudenvälitsin
13. Kourun ohjain
14. Poistokouru
15. Hihnasuojia (ei näy kuvassa)
16. Kairakokoonpano
17. Ajolevy
18. Pyörä
19. Valmistusajankohdan osoittavan koodin sijainti
20. Kourun puhdistustyökalu
21. Ajovalo

Huomaa! Tämä käyttöopas kattaa useita malleja. Lumilington ominaisuudet voivat vaihdella mallikohtaisesti. Kaikki tämän oppaan ominaisuudet eivät sovellu kaikkiin lumilinkomalleihin, ja kuvattu lumilinko voi poiketa omastasi.

Huomaa! Kaikki viittaukset lumilington vasempaan tai oikeaan puoleen tarkoittavat puolta käyttäjän paikalta. Jos näin ei ole, asia tarkennetaan erikseen.

Kokoaminen

Pakkauksesta purkaminen

- ◆ Pura kaikki osat pakkauksesta ja aseta ne tasaiselle, vakaalle alustalle.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kuljetustuet.
- ◆ Toimituksen laajuus vaihtelee maan ja ostetun version mukaan.
- ◆ Varmista, ettei toimituksen sisällössä ole puutteita tai vaurioita. Jos huomaat, että osia puuttuu tai havaitset vaurioita, älä käytä tuotetta vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään. Epätäydellisen tai vaurioituneen tuotteen käyttö on vaaraksi ihmisille ja omaisuudelle.
- ◆ Varmista, että sinulla on käsillä kaikki asennukseen ja käyttöön tarvittavat tarvikkeet ja työkalut. Tämä koskee myös sopivia henkilönsuojaimia.

Päivämääräkoodin paikka (kuva L)

Valmistuspäivämääräkoodi koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.



VAROITUS! Tuote ja pakkaus eivät ole lasten leluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, levyillä eikä pienillä osilla! Tukehtumisvaara!

Asetukset

Pakkauksen sisältö

- ◆ Neliöluukoinen kohokantaruuvi (4)
- ◆ Puolimutteri (4)
- ◆ M5x25 laippapultti (1)
- ◆ Muovialuslevy (2)
- ◆ Siipiruuvi (2)
- ◆ Johtoklipsi (2)
- ◆ Keskiäisa (1)
- ◆ Ylempi ohjaustanko (1)
- ◆ Alempi ohjaustanko (1)
- ◆ Poistokouru (1)
- ◆ Lumilinko (1)
- ◆ Akkupakkaus (2)
- ◆ Laturi (2)
- ◆ Käyttöohje (1)

- ◆ Jos huomaat, että osia puuttuu tai havaitset vaurioita, älä käytä tuotetta vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään. Epätavallisen tai vaurioituneen tuotteen käyttö on vaaraksi ihmisille ja omaisuudelle.
- ◆ Varmista, että sinulla on käsillä kaikki asennukseen ja käyttöön tarvittavat tarvikkeet ja työkalut. Tämä koskee myös sopivia henkilönsuojaimia.



VAROITUS: Käytä suojakäsineitä tässä kokoonpanotyössä ja aseta tuote aina tasaiselle ja vakaalle alustalle kokoamisen aikana.



Noudata asennusohjeita vaihe vaiheelta ja käytä mukana tulevia kuvia visuaalisena ohjeena tuotteen kokoamisessa.



VAROITUS! Tuote on koottava kokonaan ennen käyttöä! Älä käytä tuotetta, joka on koottu vain osittain tai jossa on vaurioituneita osia! Noudata asennusohjeita vaihe vaiheelta ja käytä mukana tulevia kuvia visuaalisena ohjeena tuotteen kokoamisessa! Älä kytke tuotetta virtalähteeseen ennen kuin se on koottu kokonaan!

Kokoaminen (kuvat C–K)



VAROITUS: Muista katkaista virta, irrottaa turva-avain ja akku ennen kokoamisen aloittamista.

Lumilinko toimitetaan kokoamisen helpottamiseksi useimmat osat asennettuna. Lumilinko on käyttövalmis vain muutaman yksinkertaisen työvaiheen jälkeen.

- ◆ Kiinnitä keskiaisan kokoonpanon liitos alempaan aisaan käyttämällä 2 puolimutteria ja 2 neliöluukoista kohokantaruuvia. Kiristä ne molemmilta puolilta (kuva C).
- ◆ Kiinnitä keskiaisan kokoonpanon liitos ylempään aisaan käyttämällä 2 puolimutteria, 2 neliöluukoista kohokantaruuvia ja 2 muovista aluslevyä. Kiristä ne molemmilta puolilta (kuva D).
- ◆ Kohdista poistokourun merkki  kourun kotelossa olevan merkin  kanssa. Kierrä tyhjennyskourua kourun kotelossa olevan nuolen osoittamaan suuntaan, kunnes se on merkin  (kuvat E, F).

Tärkeää! Varmista ennen seuraavien vaiheiden suorittamista, että poistokouru osoittaa suoraan eteenpäin kuvan F mukaisesti.

- ◆ Työnnä poistokouru paikoilleen ja kiristä M5x25-laippapultti poistokourun lukitsemiseksi (kuva G).
- ◆ Työnnä alempi ohjaustanko kotelon takana olevaan reikään tiukasti, kunnes se napsauttaa paikalleen (kuva H).

Huomaa! Varmista, että alemman ohjaustangon liittimen ruuvipää osoittaa ylöspäin ennen alemman ohjaustangon asentamista.

- ◆ Varmista, että kourun ohjaustangon aisa (a) osoittaa alaspäin (1). Työnnä ylempi ohjaustanko (b) keskikahvaan kiinnitetyn kannattimen (c) läpi (rajoitin (d) liukuu kannattimen (c) kiillauran läpi) ja työnnä ylempi ohjaustanko (b) alempaan ohjaustankoon (e) (kuva I).
- ◆ Kierrä kourun ohjausaisaa (a) ylöspäin (2) (kuva I).
- ◆ Yhdistä ylempi ohjaustanko (b) alempaan ohjaustankoon (e) siipiruuvilla (f). Varmista, että ruuvi on kiristetty kuvan mukaisesti niin, että ylempi ja alempi ohjaustanko on tiukasti kiinni (kuva J).
- ◆ Kiinnitä kourun puhdistustyökalun kiinnikkeet yläosan vasemmalle puolelle ja napsauta ne yläosan vasemmallä puolella oleviin aukkoihin (kuva K).

Käyttö



VAROITUS: Pidä puhdistettava alue puhtaana kivistä, luluista tai muista vieraista esineistä, joita kaira pääsee keräämään ja heittämään lunta. Tällaiset esineet voivat olla lumen peitossa ja ne jäävät helposti huomiotta, joten muista suorittaa perusteellinen tarkastus alueelle ennen työn aloittamista.

Lumilingon käynnistäminen (kuvat L–M)

- ◆ Avaa akun kansi ja liu'uta kahta täyteen ladattua akkua alaspäin, kunnes ne napsauttavat paikoilleen (kuva L).
- ◆ Varmista, että turva-avain on työnnetty kokonaan avaimen aukkoon (kuva L, upotettu).
- ◆ Samalla kun painat käynnistuspainiketta, vedä kairan ohjausvipua itseäsi kohti (kuva M). Kun kone on käynnistynyt, vapauta käynnistuspainike ja aloita käyttö. Kone voidaan käynnistää painamalla ensin käynnistuspainiketta ja sitten puristamalla kairan ohjausvipua. Käänteinen toiminta ei käynnistä konetta.
- ◆ Sammuta virta vapauttamalla ote kairan ohjausvivusta.

Ajovalo (kansi, 21)

- ◆ Ajovalo palaa aina, kun lumilinko on päällä.



VAROITUS: Vältä suuntaamasta valoa ohikulkeviin autoihin tai muihin ihmisiin. Se voi häikäistä ja heikentää näkökykyä ja aiheuttaa mahdollisia vaaroja.

Käsien oikea asento (kuva N)



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet AINA oikeassa asennossa.



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitelemällä työkalua AINA tiukassa otteessa.

Huomaa! Pidä sormet ja kädet lämpiminä. Kylmät sormet ja kädet voivat heikentää käyttäjän toimintaa ja kykyä hallita konetta.

- Oikea käsien asento tarkoittaa, että molemmilla käsillä tartutaan pääisaan ja vipuasaan kuvan N mukaisesti.

Käyttövinkkejä



VAROITUS: Lumilinko voi kerätä ja singota vieraita esineitä, kuten kiviä, lasinsiruja, nauvoja, vajjerinpätkiä tai naruja ja aiheuttaa näin vakavia henkilövahinkoja. Poista kaikki vieraat esineet aurattavalta alueelta ennen kuin käytät lumilinkoa.

- Pidä alue vapaana vieraista esineistä, jotka voivat olla lingoton lumen tiellä. Suorita alueen perusteellinen tarkastus, koska lumi voi piilottaa jotkin esineet näkyvistä. Jos lumilinko osuu esteeseen tai kerää vieraan esineen maasta käytön aikana, pysäytä lumilinko, irrota akku, poista este ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Anna valtuutetun huoltokeskuksen korjata tai vaihtaa vaurioituneet osat ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen ja käytät sitä.
- Irrota turva-avain, jos lumilinko jätetään ilman valvontaa.
- Pidä lapset, lemmikkieläimet ja sivulliset poissa toiminta-alueelta. Huomaa, että koneen normaali käyntiäänin sen ollessa päällä voi vaikeuttaa lähestyvien ihmisten kuulemist.
- Kun siirrät lumilinkoa, käytä toisella puolella olevaa pyörää kääntämiseen. Kallista lumilinkoa hieman kääntöpuoleeseen siirtääksesi sitä eteenpäin tai taaksepäin.
- Aloita väylän linkoaminen ulospäin heittämällä lunta edestakaisella liikkeellä. Jos haluat tyhjentää vastakkaiseen suuntaan, käännä lumilinkoa pyörillään. Varmista, että väylät ovat limittäin.
- Huomaa tuulen suunta. Liiku mahdollisuuksien mukaan samaan suuntaan kuin tuuli, jotta lumi ei lennä tuulta vasten (ja siten takaisin kasvoillesi ja juuri raivalulle väylälle).
- Älä työnnä lumilinkoa liiallista voimaa käyttämällä. Työnnä konetta varovasti ja tasaisesti heitonopeuden mukaisesti.
- Älä kohdista moottoriin ylimääräistä painoa tai voimaa, koska se voi aiheuttaa moottorivaurioita.
- Jotkut lumilingon osat voivat jäätä äärimmäisissä lämpötiloissa. Älä yritä käyttää lumilinkoa osat jäätyneinä. Jos osat jäätyvät lumilinkoa käytettäessä, pysäytä lumilinko, irrota akku (akut) ja tarkasta osat. Vapauta kaikki osat lumesta ennen kuin käynnistät lumilingon uudelleen, käytä sitä tai tuot sisälle hetkeksi lämpimämpään lämpötilaan. Älä koskaan käytä jäätyneitä säätimiä pakolla.
- LED-valo syttyy heti, kun kone käynnistetään.

Linkoamissuunnan, korkeuden ja nopeuden muuttaminen (kuvat O–Q)



VAROITUS: Älä koskaan suuntaa lumenpoistokourua käyttäjää, sivullisia, ajoneuvoja tai lähellä olevia ikkunoita kohti.

Lumilingon vahingossa keräämä ja linkoama lumi ja vieraat esineet voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja ja henkilövahinkoja. Suuntaa tyhjennyskouru aina vastakkaiseen suuntaan kuin käyttäjä, sivulliset, ympäröivät ajoneuvot tai ikkunat.

- Poistokourua voi ohjata 180° kääntämällä kourun ohjaustangon aisaa (kuva O).
- Poistokourun päällä oleva kourun ohjain ohjaa lumen heittokorkeutta. Purista korkeudenvälisinta nostaaksesi tai laskeaksesi ohjainta halutulle korkeudelle, jolla haluat lumen heittää (kuva P).
- Kairan nopeuden säätövipu ohjaa lumilingon lumenpoistoa ja heitonopeutta. Vedä tai työnnä vipua saadaksesi lumilingon toimimaan halutulla nopeudella (kuva Q).

Huomaa! Kairan maksiminopeus saavutetaan siirtämällä vipu kokonaan eteenpäin. Kairan miniminopeus saavutetaan siirtämällä vipu kokonaan taaksepäin.

Käytön jälkeen

VAROITUS: Sammuta tuote, irrota se virtalähteestä ja anna tuotteen jäähtyä aina ennen tarkastus-, huolto- ja puhdistustöitä!

Tuotteen hoito



VAROITUS: Ennen kuin huollat tai tarkastat lumilinkoa, irrota kairan ohjausvipu. Pysäytä moottori ja poista turva-avain tahattoman käynnistytksen estämiseksi.

Huolto



VAROITUS: Muista poistaa turva-avain ja akut ennen kuin teet mitään huoltotöitä lumilingollesi.

Elinikäinen voitelu (moottori ja kaira)

Voitelua ei tarvita, ja se voi vahingoittaa yksikköä. Lumilinko on voideltava elinikäisesti tehtaalla ennen toimitusta.

Neuvoja yleiseen huoltoon

- Huollata kone valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tarkista pulttien ja ruuvien oikea kireys säännöllisin väliajoin varmistaaksesi, että laite on turvallisessa käyttökunnossa.
- Käytä lumilinkoa jokaisen käyttökerran jälkeen muutaman minuutin ajan, jotta keräin/siipipyörä ei jäädy. Sammuta moottori, poista turva-avain ja akut, odota, että kaikki pyörivät osat pysähtyvät kokonaan ja pyyhi jäännösiä ja lumi pois.

Tukkeutuneen kourun puhdistaminen

- Älä koskaan käytä käsiäsi kourun puhdistamiseen. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Irrota turva-avain ja akut ja odota 10 sekuntia varmistaaksesi, että kaira on pysähtynyt.
- Käytä aina kourun puhdistustustyökälua.

Huomaa! Älä käytä kemiallisia, emäksisiä, hankaavia tai syövyttäviä pesu- tai desinfiointiaineita tämän tuotteen puhdistamiseen, koska ne voivat vahingoittaa koneen pintoja.

Kuljetus



VAROITUS: Älä laita käsiä tai jalkoja pyöriivien osien lähelle, kairan koteloon tai kouruun. Kosketus pyöriiviin osiin voi katkaista käden ja jalan.

- Kanna konetta vain sen aisan/kahvan kohdalta.
- Suojaa kone kaikilta voimakkailta iskuilta tai voimakkaalta värinältä, jota voi esiintyä kuljetuksen aikana.
- Kiinnitä niin, että kone ei liiku tai kaadu.

Kuldistus



VAROITUS: Puhalla liika ja pöly pois kaikista tuuletusaukoista puhtaalla, kuivalla ilmalla vähintään kerran viikossa. Minimoi silmävamman riski ja käytä aina hyväksyttyä silmien suojainta ja pölynaamaria suorittaessasi tätä toimenpidettä.



VAROITUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita vahvoja kemikaaleja työkalun ei-metallisten osien puhdistamiseen. Tällaiset kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä muovimateriaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla saippualla kostutettua liinaa. Koneeseen ei saa päästää mitään nestettä, eikä mitään laitteen osaa ei saa upottaa nesteeseen.

- Sammuta lumilinko vapauttamalla kairan ohjausvipu (kuva M) ja anna terien pysähtyä.
- Irrota akusto(t) ja turva-avain.
- Puhdista poistokouruun mahdollisesti kertynyt lumi. Älä suihkuta vedellä tai muilla nesteillä.
- Tarkista muutaman käyttökerran jälkeen kaikkien paljaiden kiinnikkeiden kireys.

Säilytys

- Tarkista lumilinko huolellisesti kuluneiden, löystyneiden tai vaurioituneiden osien varalta.
- Puhdista lumilinko ennen varastointia tai kuljetusta. Varmista, että kone on kunnolla kiinnitetty kuljetuksen aikana.
- Poista akut ja turva-avain lumilingosta ennen varastointia.
- Laitteen ja akkuyksiköiden suositeltu varastointilämpötila on +4,5...+40 °C.
- Säilytä lumilinkoa sisätiloissa turva-avain irrotettuna. Säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta estääksesi luvottoman käytön tai vahingoittumisen.

Varastointi kesäajaksi

Jos lumilinkoa ei käytetä ennen seuraavaa talvea, noudata alla olevia ohjeita.

- Irrota turva-avain ja akut.
- Varastoi puhtaassa, kuivassa paikassa.
- Puhdista lumilinko, akku ja laturi ulkopuolelta ilmalla tai kuivalla rievulla.

Tärkeää! Älä pese lumilinkoa vedellä. Takuu raukeaa, jos lumilinkoon käytetään vettä.

Tärkeää! Lumilinkoa säilytettäessä tai kun sitä ei huolleta sen tulee pysyä pystyasennossa niin, että molemmat pyörät ja kairan kotelo ovat maassa.

Huomaa! Katso akkulatorin käyttöoppaasta tietoja akkujen säilyttämisestä.

Huolto

Kairan käyttöihinnan vaihtaminen

Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään kairan käyttöihinnan vaihtamiseksi.

Ajolevyn vaihtaminen

Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään ajolevyn vaihtamiseksi.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rasitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjäntä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoja jätehuollosta. Lisätietoja on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Vianetsintä

Epäillyt toimintahäiriöt johtuvat usein syistä, jotka käyttäjät voivat korjata itse. Siksi tuote on hyvä tarkistaa tämän osion avulla. Useimmissa tapauksissa ongelma voidaan ratkaista nopeasti.

Katso tämän oppaan takasivulta huoltopisteen yhteystiedot tai käy osoitteessa www.2helpU.com.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Aisa on väärässä asennossa	Aisa on väärin asennettu.	Varmista, että pultit on asennettu oikein kädensijojen läpi. Tarkista, että mutterit ovat kireällä. Katso tästä käsikirjasta ohjeet aisan kokoamiseen.
Moottori on päällä, mutta kaira ei pyöri	Hihna on vaurioitunut.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Akku ei lataa	Akkulaturi ei ole pistorasiassa.	Liitä akkulaturi pistorasiaan.
	Akkua ei ole työnnetty kokonaan laturiin.	Irrota akku ja aseta se takaisin akkulaturiin.
	Akku ja/tai laturi ovat liian kuumia tai liian kylmiä.	Varmista, että akku ja laturi ovat ympäristössä, jonka lämpötila on 4,5...40 °C. Anna akun ja/tai laturin lämmetä tai jäähtyä.
	Akku ja/tai laturi eivät enää toimi.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Lumilinko ei käynnisty	Turva-avainta ei ole asetettu turva-avaimen paikkaan.	Työnnä turva-avain kokonaan turva-avaimen liitäntään.
	Kairan ohjaus on kytketty pois.	Kytke kairan ohjausvipu päälle.
	Käynnistys ei toimi tai toimii vain osittain.	Käynnistä moottori painamalla käynnistyspainiketta ja vedä sitten kairan ohjausvipu kahvaa vasten.
	Akku on purkautunut.	Lataa akku.
	Akku on väärin asennettu.	Irrota turva-avain ja akut. Asenna akut ja turva-avain takaisin.
	Akusto(t) ovat liian kylmiä.	Irrota akusto(t) tuotteesta. Aseta akku/akut laturiin ja anna latautua 10 minuuttia. Irrota akku/akut laturista ja asenna käyttöä varten.
	Akusto(t) ovat vaurioituneet.	Vaihda tilalle uusi akusto.
	Kytkin on viallinen.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Akku tyhjenee nopeasti	Akku ei ole täyteen ladattu.	Lataa akku täyteen.
	Akku ja/tai laturi eivät enää toimi.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
	Laitetta käytetään lämpötila-alueen ulkopuolella.	Akut liian kuumia - Anna jäähtyä. Akut liian kylmiä - Tuo akut sisälle lämpenemään huoneenlämpöiseksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Lumilinko pysähtyy lunta lingottaessa	Akku on tyhjä tai lataus ei riitä.	Lataa akku täyteen.
	Kouru on tukossa.	Sammuta moottori, irrota turva-avain ja akut. Puhdista poistokouru ja kairan kotelon sisäpuoli puhdistustyökalulla.
	Akku on lämmennyt liikaa.	Anna jäähtyä.
	Laitetta käytetään lämpötila-alueen ulkopuolella.	Akut liian kuumia - Anna jäähtyä. Akut liian kylmiä - Tuo akut sisälle lämpenemään huoneenlämpöiseksi.
Kova värinä	Irrallisia osia tai vaurioitunut kaira.	Sammuta moottori välittömästi ja irrota turva-avain ja akut. Tarkista mahdolliset vauriot. Kiristä kaikki mutterit ja pultit. Korjauta tarvittaessa valtuutetussa huoltoliikkeessä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Kairat jatkavat pyörimistä	Mahdollinen sähköongelma.	Sammuta moottori ja irrota turva-avain ja akut. Asenna akut ja turva-avain takaisin. Käynnistä ja sammuta moottori. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Ei tyhjennä lunta	Kouru on tukossa.	Sammuta moottori, irrota turva-avain ja akut. Puhdista poistokouru ja kairan kotelon sisäpuoli puhdistustyökalulla.
	Vieras esine juuttunut kairaan.	Sammuta moottori välittömästi ja irrota turva-avain ja akut. Poista esine kairasta.
	Kairan käyttöhihna löysällä tai vaurioitunut.	Vaihda kairan käyttöhihna. Lue kohta "Kairan käyttöhihnan vaihtaminen" Huolto-osiosta.

Tekniset tiedoissa

SCSNP460		
Tyyppi		1
Nimellijännite, taajuus V_{OC}	V_{OC}	36
Kuormittamaton nopeus n_0	rpm	1350/2090
Levyn halkaisija	cm	18
Paino (ilman akkua)	kg	n. 15,5
IP-luokitus		IPX4*

SCSNP460		
Ääni- ja/tai värähtelyarvot (triakiaalinen vektorisumma)		
L_{pA} (äänepainetaso)	dB(A)	65
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	dB(A)	3
L_{WA} (äänitehotaso)	dB(A)	80
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	dB(A)	3
Käden/käsivarren palautettu värähtelyarvo:		
Tärinäpäästöarvo a_h =	m/s ²	1,6
Epävarmuus K =	m/s ²	1,5

*Tuote on testattu sovellettavan tuoteturvallisuusstandardin määrittelemissä olosuhteissa, jotka eivät välttämättä huomioi kaikkia mahdollisia altistumisen vaikutuksia. Testatun sateelle altistumisen jälkeen tuote on ollut turvallinen.

Älä kuitenkaan käytä tai säilytä konetta märissä olosuhteissa vaarojen välttämiseksi. Jos tuote kastuu, irrota akku, kuivaa se huolellisesti ja tarkista sen toiminta huolellisesti. Jos kone ei toimi, anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.



VAROITUS: Sähköiskun vaara. Kastuneet akut voivat aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle. Älä koske niihin ennen kuin niiden on annettu kuivua kokonaan.

Tärinä ja melu

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot on mitattu standardin EN 62841-1 ja EN ISO 8437 testiolosuhteiden mukaisesti. Niitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään. Sitä voidaan käyttää arvioitaessa altistumista.



VAROITUS: Ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot esiintyvät käytettäessä laitetta sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen. Tärinä- ja/tai äänitasot voivat vaihdella, jos laitetta käytetään johonkin muuhun tarkoitukseen, siihen on kiinnitetty muita lisävarusteita tai sitä on hoidettu huonosti. Tämä voi vaikuttaa merkittävästi altistumiseen imuria käytettäessä. Tärinälle ja/tai äänelle altistumisen tason arvioinnissa tulee myös ottaa huomioon ne ajat, jolloin laitteesta katkaistaan virta tai se toimii tyhjääkynnillä. Tämä voi vähentää merkittävästi altistumistasoa laitetta käytettäessä. Laitteen käyttäjän altistumista tärinälle ja/tai äänelle voidaan vähentää merkittävästi pitämällä laite ja sen varusteet kunnossa, pitämällä kädet lämpiminä (tärinää varten), ja kiinnittämällä huomiota työn jaksottamiseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Konedirektiivi ja ulkomeludirektiivi



Lumilinko

SCSNP460 Tyyppi 1

Vakuutamme valmistajana alla olevien tietojen mukaisesti, että nämä kohdassa "Tekniset tiedot" kuvatut tuotteet täyttävät seuraavien standardien vaatimukset: 2006/42/EC and EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU, 2011/65/EU ja 2000/14/EC Annex V vaatimukset kanssa

Luokka Liite I: Nimike 51

L_{WA} (mitattu ääniteho) 80 dB

L_{WA} (taattu ääniteho) 83 dB

Pyydä lisätietoa ottamalla yhteyttä seuraavaan osoitteeseen tai katso ohjekirjan takaosa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen valmistajan puolesta.

Markus Rompel

Vice-President of Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Saksa

04/07/2025

Takuu

STANLEY on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja antaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin.

Tämä takuu on voimassa kaikissa EU-jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (ETA-maissa).

Edellytyksenä takuun saamiselle on vaade täyttää STANLEYn ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. STANLEYn 1 vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot saa osoitteesta www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen STANLEY-toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitetuissa osoitteissa.

Käy sivuillamme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi STANLEY-tuotteesi. Sivuilta saat myös päivityksiä uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Avsedd användning

Din snöslunga STANLEY SCSNP460 har konstruerats uteslutande för att användas som en snöslunga för borttagning av snö från stenlagda eller asfalterade områden runt huset och rekreationsområden, i enlighet med beskrivningarna och säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning. Den är inte avsedd för annan användning. Felaktig användning omfattas inte av garantin och tillverkaren fransäger sig allt ansvar. Användaren är ansvarig för eventuella skador på tredje part och/eller egendom. Obehöriga ändringar av maskinen utesluter tillverkarens ansvar för eventuella skador som uppstår. Låt aldrig barn under 14 år använda denna maskin. Barn som är 14 år eller äldre ska läsa igenom och ta till sig instruktionerna och anvisningarna för säker användning i denna bruksanvisning och på maskinen samt utbildas och övervakas av en vuxen. Låt aldrig vuxna använda denna maskin utan ordentliga instruktioner.

Definitioner: Symboler och ord för säkerhetsvarningar

I den här bruksanvisningen används följande säkerhetssymboler och ord för att varna dig för farliga situationer och risk för person- eller egendomsskador.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.



VARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.



SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.



(Används utan ord) Indikerar ett säkerhetsrelaterat meddelande.

Observera! Anger en praxis som inte är relaterad till personskada som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i egendomsskada.

Säkerhetsvarningar, Allmänt Elverktyg



VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på Arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elektrisk Säkerhet

- Kontakterna till elverktuget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Exponera inte eldrivna verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som tränger in i ett eldrivet verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktuget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personlig Säkerhet

- Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd

som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.

- c. **Förebygg oavsiktlig ingångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
 - d. **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - e. **Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
 - f. **Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.
 - g. **Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammtrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.
 - h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bräkdels av en sekund.
4. **Användning och Skötsel av Elverktyg**
 - a. **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
 - b. **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
 - d. **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e. **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före**

användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

- f. **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g. **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
 - h. **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg**
 - a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.
 - b. **Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.
 - c. **När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från en polen till den andra.** Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.
 - d. **Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp.** Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.
 - e. **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskada.
 - f. **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
 - g. **Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.

6. **Service**
 - a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska**

ersättningsdelar. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.

- b. Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för snöslungor

1. Utbildning

- a.** Gör dig förtrogen med alla reglage och hur de används på rätt sätt. Du ska känna till hur man stannar maskinen och kopplar ur den snabbt.
- b.** Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarliga personskador. Planera snörojningsmönstret så att du undviker att materialet slungas ut på vägar, åskådare och liknande.
- c.** Säkerställ att personer, husdjur och barn är på minst 23 meters (75 fot) avstånd från maskinen när den är i drift. Stoppa maskinen om någon kommer närmare än så.

2. Förberedelser

- a.** Inspektera noggrant det område där utrustningen ska användas. Ta bort alla dörmattor, tidningar, slädar, brädor, kablar och andra främmande föremål som man kan snubbla över eller som maskinen kan slunga iväg.
- b.** Använd alltid skyddsglasögon eller ögonskydd under drift och när du utför en justering för att skydda dina ögon. Slungade föremål som rikoschetter kan orsaka allvarliga ögonskador.
- c.** Använd inte maskinen utan att bära lämpliga vinterytterplagg. Bär inte smycken, långa halsdukar eller andra löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar. Använd halkfria skor som gör det lättare att ta sig fram på hala ytor.
- d.** Försök aldrig att göra några justeringar medan motorn är igång, utom när det uttryckligen rekommenderas i bruksanvisningen.

3. Användning

- a.** Placera inte händer eller fötter nära roterande delar, i matarskruvens hölje eller i rännan. Vid kontakt med de roterande delarna kan händer och fötter amputeras.
- b.** Snöskruvens styrbygel är en säkerhetsanordning. Kringgå aldrig dess funktion. Detta gör maskinen osäker och kan leda till personskador.
- c.** Snöskruvens styrbygel måste vara lätt att manövrera i båda riktningarna och automatiskt återgå till frikopplat läge när den släpps.
- d.** Använd aldrig maskinen om skydd eller ränna saknas eller är skadade. Håll alla skydd och säkerhetsanordningar på plats och i funktionsdugligt skick.
- e.** Personer, som är påverkade av narkotika eller alkohol, får inte använda maskinen.

- f.** Använd inte på grusbelagda ytor. Var ytterst försiktig och koppla ur snöskruven när du kör över grusunderlag. Var uppmärksam på dolda faror eller trafik.
- g.** Var försiktig när du ändrar körriktning och när du kör i sluttningar. Använd inte maskinen i branta sluttningar.
- h.** Planera ditt snörojningsmönster så att snön inte kastas mot fönster, väggar, bilar osv. På så sätt undviker du eventuella skador på egendom eller personskador orsakade av en rikoschett.
- i.** Rikta aldrig snöutkastet mot barn, åskådare eller husdjur och låt aldrig någon befinna sig framför maskinen.
- j.** Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka plöga i för hög hastighet. Den kommer att fungera bättre och säkrare i den takt som den är konstruerad för.
- k.** Använd aldrig maskinen utan god sikt eller belysning. Sträck dig inte för långt. Säkerställ att du alltid står stadigt och har balans. Håll ett stadigt grepp om handtagen. Gå, spring aldrig.
- l.** Släpp snöskruvens styrbygel för att koppla ifrån strömmen till snöskruven när du transporterar eller inte plögar snö.
- m.** Kör aldrig maskinen med hög transporthastighet på hala underlag. Titta nedåt och bakåt och var försiktig när du backar.
- n.** Efter att ha träffat ett främmande föremål eller om maskinen skulle börja vibrera onormalt, koppla ur snöskruvens styrbygel för att stoppa motorn, ta ur säkerhetsnyckeln. Inspektera noggrant för skador. Låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eventuella skador innan du startar och använder maskinen.
- o.** Koppla ur snöskruvens styrbygel, stanna motorn och ta ur säkerhetsnyckeln innan du lämnar arbetspositionen (bakom handtagen). Vänta tills snöskruven stannat helt innan du rensar upp i rännan, gör några justeringar eller inspektioner.
- p.** Stick aldrig in handen i utkastnings- eller insamlaröppningarna. Använd alltid det medföljande rensningsverktyget för att rensa utkastningsöppningen. Koppla bort snöskruvens styrbygel, stanna motorn och ta ur säkerhetsnyckeln. Stanna kvar bakom handtagen tills alla rörliga delar har stannat innan du rensar.
- q.** Använd endast redskap och tillbehör som är godkända av tillverkaren (t.ex. hjulvikter, däckkedjor, förarhytter osv.). Användning av icke godkända tillbehör kan öka risken för personskador.
- r.** Om det uppstår situationer som inte behandlas i denna bruksanvisning ska du iakttäta försiktighet och gott omdöme. Kontakta kundtjänst för att få hjälp och namnet på närmaste återförsäljare.

4. Rensning av en igensatt utkastningsränna

Handkontakt med den roterande impellern eller snöskruven i utkastningsrännan är den vanligaste orsaken till skador

förknippade med snöslungor. Använd aldrig handen för att rensa utkastningsrännan.

För att tömma rännan:

- a. STÄNG AV MOTORN!
- b. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet.
- c. Vänta 10 sekunder för att försäkra dig om att impellern eller snöskruven har slutat rotera.
- d. Använd alltid det medföljande rensningsverktyget, inte dina händer.

5. Underhåll och förvaring

- a. Manipulera aldrig säkerhetsanordningar. Kontrollera regelbundet att de fungerar korrekt. Se avsnitten om underhåll och justering i denna bruksanvisning.
- b. Innan maskinen rengörs eller inspekteras ska du koppla ur snöskruvens styrbygel, stanna motorn, ta ur säkerhetsnyckeln och batterierna. Vänta tills snöskruven stannar helt.
- c. Kontrollera med jämna mellanrum att bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att se till att maskinen fungerar på ett säkert sätt. Inspektera även maskinen visuellt för att upptäcka eventuella skador.
- d. Snöslungans glidskenor utsätts för slitage och skador. För din egen säkerhet, kontrollera alla komponenter ofta och byt endast ut dem mot originaldelar från utrustningens tillverkare (OEM). Användning av delar som inte uppfyller originalspecifikationerna kan leda till felaktig prestanda och äventyra säkerheten!
- e. Kontrollera regelbundet att manöverspakarna kopplas in och ur ordentligt och justera dem vid behov. Se avsnittet om justering i den här bruksanvisningen för instruktioner.
- f. Utför underhåll på eller byt ut säkerhets- och instruktionsetiketter vid behov.
- g. Kör maskinen några minuter före förvaring för att få bort snö från maskinen och förhindra att snöskruven fryser fast.
- h. Förvara snöslungor inomhus – När snöslungor inte används ska de förvaras inomhus på en torr, låst plats med säkerhetsnyckeln urtagen och utom räckhåll för barn.

6. Modifiera inte snöslungans hastighet

För att undvika allvariga personskador eller dödsfall, modifiera inte snöslungans hastighet på något sätt. Ingrepp i drifthastigheten kan leda till osäkra driftförhållanden.

7. Allmän elsäkerhet

- a. Hantera inte snöslungan med våta händer.
- b. Använd gummistövlar när du använder snöslungan.

Batteripaketet/-batteripaketen är inte fulladdade när de tas ut ur kartongen. Innan du använder batteripaket och laddare ska du läsa igenom säkerhetsanvisningarna nedan och sedan följa de laddningsrutiner som beskrivs nedan. Vid beställning

av ersättningsbatteri(er), se till att ange katalognummer och spänning.

Laddare

Laddare från STANLEY kräver ingen justering och är designade för att vara så enkla som möjligt att använda.

Elsäkerhet

Den elektriska motorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på klassificeringsplattan. Kontrollera också att spänningen på din laddare är den samma som i elnätet.



Din STANLEY laddare är dubbelisolerad i enlighet med EN60335; därför behövs ingen jordledning.

Om nätsladden är skadad får den endast bytas ut av STANLEY eller en auktoriserad serviceorganisation.

Användning av förlängningssladd

En förlängningssladd skall inte användas såvida det inte är absolut nödvändigt. Använd en godkänd förlängningssladd, som är lämplig för laddarens strömbehov (se Tekniska data). Minsta ledarstorlek är 1 mm²; maximal längd är 30 m.

Om du använder en sladdvinda, linda alltid av sladden fullständigt.

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batteriladdare

SPARA DESSA INSTRUKTIONER: Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och driftinstruktioner för kompatibla batteriladdare (se Tekniska data). Innan laddaren används, läs igenom alla instruktioner och varningar om laddaren, batteriet och produkten för användning av batteri.



VARNING: Risk för stötar. Låt ingen vätska komma in i laddaren. Det kan resultera i elektriska stötar.



VARNING: Vi rekommenderar användning av restströmsenhet med en restströmsmärkning på 30 mA eller mindre.



SE UPP: Risk för brännskada. För att minska risken för skador, ladda endast STANLEY uppladdningsbara batterier. Andra typer av batterier kan gå sönder och orsaka personskador och skadegörelse.



SE UPP: Barn bör vara under uppsikt så att de inte leker med snöslungan.

Observera! Under vissa förhållanden när laddaren är inkopplad i eluttaget kan de exponerade laddningskontaktarna inuti laddaren kortslutas av främmande föremål. Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metapartiklar bör hållas borta från laddningshålrummet. Koppla alltid ifrån laddaren från eluttaget när det inte finns något batteri i hålrummet.

Koppla ifrån laddaren vid rengöring. Försök inte att ladda batteripaketet/-paketen med någon annan laddare än tillverkarens originalladdare. Tillverkarens originalladdare och batteripaket är särskilt utformade för att fungera tillsammans.

- Försök INTE att ladda batteriet med någon annan laddare än de i denna bruksanvisning.** Laddaren och batteriet är speciellt konstruerade att fungera tillsammans.
- Dessa laddare är inte avsedda för någon annan användning än att ladda STANLEY uppladdningsbara batterier.** All annan användning kan resultera i brandrisk, elstötar eller till och med dödliga elstötar.
- Utsätt inte laddaren för regn eller snö.**
- Dra ut genom att hålla i kontakten i stället för i sladden när du kopplar ur laddaren.** Detta kommer att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.
- Se till att sladden placeras så att ingen går på den, snubblar på den eller att den på annat sätt riskerar att skadas.**
- Använd inte en förlängningssladd såvida det inte är absolut nödvändigt.** Användning av en olämplig förlängningssladd kan resultera i risk för brand, elektriska stötar eller död av elektrisk ström.
- Placera inga föremål ovanpå laddaren eller placera inte laddaren på ett mjukt underlag eftersom det kan blockera ventilationsöppningarna vilket kan resultera i intern överhettning.** Placera laddaren undan från alla heta källor. Laddaren ventileras genom öppningar i överkant och underkant av höljet.
- Använd inte laddare med skadad sladd eller kontakt** –byt ut den omedelbart.
- Använd inte laddaren om den utsatts för skarpa stötar, tappats eller skadats på annat sätt.** Lämna den hos ett auktoriserat servicecenter.
- Demontera inte laddaren, ta den till ett auktoriserat servicecenter när service eller reparation behövs.** Felaktig montering kan resultera i risker för elektriska stötar, dödsfall via elektricitet eller brand.
- Om strömsladden skadas måste den bytas omedelbart av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att förhindra alla faror.
- Koppla bort laddaren från vägguttaget innan du påbörjar rengöringen.** Detta kommer att minska risken för elektriska stötar. Borttagning av batteriet minskar inte risken.
- Anslut ALDRIG två laddare tillsammans.**
- Laddaren är konstruerad för att fungera på vanlig hushållsel på 230V. Försök inte att använda någon annan spänning.** Detta gäller inte för billaddaren.

Ladda ett batteri (Fig. A)

Observera! Använd endast batteriladdare från STANLEY för att ladda de batterier som används med denna snöslunga.

Observera! För att garantera maximal prestanda och livslängd för litium-jonbatteri bör batteriet laddas fullt innan första användning.

- Koppla in laddaren i lämpligt uttag innan batteriet sätts i.
- Anslut laddaren/laddarna och batteripaketet/batteripaketen och se till att batteriet sitter fast ordentligt. Laddningslampan blinkar kontinuerligt för att indikera att laddningen har startat.
- När laddningen är klar visas detta genom att lampan lyser kontinuerligt. Batteripaketet/-paketen är fulladdade och kan tas ut och användas nu eller lämnas kvar i laddaren/laddarna.

Observera! För att ta ur batteripaketet/-paketen måste du i vissa laddare trycka på batteripaketets/-paketens frigöringsknapp.

Laddningshantering

Se nedanstående indikatorer angående batteriets laddningsstatus.

Indikatorlampor

	Laddning	— — — — —	
	Fulladdat	—————	
	Varm/kall fördröjning	— — — — — —	

Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren kommer att indikera ett felaktigt batteri genom att vägra lysa.

Observera! Detta kan också betyda att det är problem med en laddare. Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteriet hos ett auktoriserat servicecenter.

1. Varm/kall fördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för hett eller för kallt, kommer den automatiskt att starta en varm/kall fördröjning och avbryta laddningen tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till paketladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Ett kallt batteri kommer att ladda med en lägre hastighet jämfört med ett varmt batteri.

2. Elektroniskt skyddssystem

Litiumjon-verktyg är konstruerade med ett elektroniskt skyddssystem som kommer att skydda batteriet mot överladdning, överhettning eller kraftig urladdning. Verktöget kommer automatiskt att stängas av om det elektroniska skyddssystemet aktiveras. Om detta sker placera litiumjonbatteriet i laddaren tills det är fulladdat.

3. Rengöringsinstruktioner för laddaren (Fig. B)



WARNING: Risk för stötar. Koppla ifrån laddaren från strömuttaget innan rengöring. Smuts och flött

kan avlägsnas från laddarens utsida med hjälp av en trasa eller en mjuk borste som inte är av metall. Använd inte vatten eller rengöringsvätska.

- Håll batteriladdaren/-laddarna rena och fria från skräp. Låt inte främmande material komma in i laddarens/laddarnas kontakt (a) eller på polerna (b). Inspektera batteriladdaren/-laddarna före varje användningstillfälle för att upptäcka främmande material.
- Kontrollera att laddaren/laddarna inte har kortslutits av skräp. Inspektera polerna med avseende på sot och tecken på smältning. Försök inte använda en skadad laddare.

Batteri

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batterier

Vid beställning av utbytesbatteri, se till att inkludera katalognummer och spänning.

Batteriet är inte fulladdat när du öppnar kartongen. Innan du använder batteriet och laddaren, läs säkerhetsanvisningarna nedan. Följ sedan laddningsproceduren som beskrivs.

Läs alla instruktioner

- Ladda inte eller använd batteriet i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Isättning och borttagning av batteriet från laddaren kan antända dammet eller ångorna.
- Var försiktig när batteriet sätts in i laddaren. Modifiera inte batteriet på något sätt så att det passar i en icke-kompatibel laddare. I annat fall kan batteriet brista och orsaka allvarliga personskador.
- Ladda endast batteriet i STANLEY -laddare.
- UNDVIK** att stänka på eller sänka ner utrustningen i vatten eller annan vätska.
- Förvara inte eller ladda batteriet på platser där temperaturen sjunker under -20°C (-4°F) (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller är högre än 40°C (104°F) (såsom uthus eller plåtskjul på sommaren).
- Bränn inte batterier, även om det är svårt skadat och helt utslitet. Batteriet kan explodera i elden. Giftiga ångor och ämnen skapas när batteri med litiumjon bränns.
- Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart av det berörda området med vatten och mild tvål. Om batterivätska kommer in i ögonen, skölj med vatten över öppet öga i 15 minuter eller tills irritationen upphört. Om medicinsk omsorg behövs består batterielektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation. Sörj för god luftväxling. Om symptomen kvarstår, sök läkarvård.



WARNING: Risk för brännkada. Batterivätska är lättantändlig om den utsätts för gnistor eller öppen eldslåga.



WARNING: Försök aldrig att öppna batteriet av någon anledning. Om batteriets hölje har sprickor eller är skadat, sätt inte in det i laddaren. Krossa inte, tappa eller skada batteriet. Använd inte ett batteri som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrad av en spik, träffad av en hammare, klivits på). Det kan resultera i elektriska stötar eller dödsfall av elektrisk ström. Skadade batterier skall returneras till servicecenter för återvinning.



WARNING: Brandfara. Förvara eller bär inte batterier på så sätt att metallföremål kan komma i kontakt med de oskyddade batteripolerna. Exempelvis placera inte batteriet i arbetsförkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor, lådor o.s.v. där det kan finnas lösa spikar, skruvar, nycklar o.s.v.



SE UPP: När verktyget inte används ska det placeras på sidan och på en stadig yta, där det inte kommer att orsaka risk för att snubbla eller falla. Vissa verktyg med stora batterier kan stå upprätt, men kan lätt vältras.

Transport



WARNING: Brandfara. Förvara eller bär inte batteripaketet/-paketen så att metallföremål kan komma i kontakt med exponerade batteripoler. Placera t.ex. inte batteripaketet i förkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor, byrålådor osv., med lösa spikar, skruvar, nycklar osv. Batteritransporter kan orsaka bränder om batteripolerna oavsiktligt kommer i kontakt med ledande material som nycklar, mynt, handverktyg och liknande. Vid transport av enskilda batteripaket ska du se till att batteripolerna är skyddade och välisolerade från material som kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning. **Observera!** Litiumjonbatterier ska inte placeras i det incheckade bagaget.

STANLEY -batterierna uppfyller alla tillämpliga regler för transport av farligt gods som stipuleras av industrin och rättsliga normer, vilket omfattar FN:s rekommendationer för transport av farligt gods; International Air Transport Associations (IATA) regelverk vid transport av farligt gods, de internationella föreskrifterna om transport av farligt gods till sjöss (IMDG), samt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjonceller och -batterier har klassificerats enligt testresultaten och de fastställda kriterierna i delavsnitt 38.3 i FN:s testhandbok för transport av farligt gods. I de flesta fall undantas leverans av ett -batteri från klassificering som helt reglerad försändelse av klass 9 farligt gods. Generellt behöver endast leveranser som innehåller ett litiumjonbatteri med en energimärkning som är större än 100 wattimmar (Wh) levereras som helt reglerad klass 9. Alla litiumjonbatterier har kapaciteten i Wh angiven på paketet. Dessutom, p.g.a. komplexa regler, rekommenderar

STANLEY inte frakt enbart litiumjonbatterier med flyg, oavsett Wh-klassificering. Leveranser av verktyg med batterier (kombiuppsättningar) kan transporteras med flyg som undantag om märkningen av Wh för batteriet inte är större än 100 Wh.

Oberoende av om försändelsen klassificeras som undantagen eller helt reglerad, är det avsändaren som har ansvaret för att de aktuella bestämmelserna gällande förpackning, etikettering/märkning och dokumentation uppfylls. Informationen som ges i detta avsnitt av bruksanvisningen är given enligt bästa vetande och har ansetts vara korrekt vid tidpunkten som dokumentet skrevs. Trots det ges ingen uttrycklig eller underförstådd garanti. Det är på köparens eget ansvar att de åtgärder som vidtas uppfyller gällande bestämmelser.

Spänningsfall

Inkopplingsströmmar orsakar kortvariga spänningsfall. Vid ogynnsamma strömförsörjningsförhållanden kan annan utrustning påverkas. Om nätaggregatets systemimpedans är lägre än $0,34 \Omega$ är det osannolikt att störningar uppstår.

Reparationer

Det går inte att utföra underhåll på laddaren/laddarna och batteripaketet/-paketen. Det finns inga delar som kan repareras inuti laddaren/laddarna eller batteripaketet/-paketen.



WARNING: För att garantera produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET ska reparationer, underhåll och justeringar (inklusive inspektion och byte av borste, i förekommande fall) utföras av en auktoriserad verkstad eller ett auktoriserat servicecenter. Använd alltid identiska reservdelar.

Förvaringsrekommendationer

- Den är bäst om förvaringsplatsen är sval och torr och borta från direkt solljus och kraftig värme eller kyla. För optimal batterifunktionalitet och livslängd, förvara batteri i rumstemperatur när de inte används.
- För långvarig förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteri på en kall och torr plats utan laddare för optimalt resultat.

Observera! Batterier bör inte förvaras helt urladdade. Batteriet behöver laddas innan det används igen.

Risker med kvarvarande rörelseenergi

Även om relevanta säkerhetsbestämmelser tillämpas och säkerhetsanordningar installeras kan vissa risker med kvarstående rörelseenergi inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade genom beröring av roterande/rörliga delar.
- Nedsatt hörsel.
- Risk för personskada vid byte av delar eller tillbehör.

- Skador orsakade av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna pauser när du använder ett verktyg under längre perioder.

Andras säkerhet

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Etiketter på laddare och batteripaket

Förutom symbolerna som används i denna bruksanvisning, kan etiketterna på laddaren och batteriet ha följande symboler:



Läs bruksanvisningen före användning.



Se **Tekniska data** för laddningstid.



Undersök inte med ledande föremål.



Ladda inte skadade batterier.



Utsätt inte för vatten.



Byt defekta sladdar omgående.



Ladda bara mellan 4 °C och 40 °C.



Endast för användning inomhus.



Kassera batteriet med vederbörlig hänsyn till miljön.



Ladda endast batteripaket med särskilda STANLEY-laddare. Laddar andra batteripaket än de avsedda STANLEY-batterier med en STANLEY-laddaren kan få dem att spricka eller leda till andra farliga situationer.



Bränn inte batteriet.

Batterityp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Se avsnittet om batteri/laddare för mer information.

Märkningar på verktyg

För att minska risken för personskador måste användaren följa dessa anvisningar:



OPESymbol.com

Varning! Läs bruksanvisningen/bruksanvisningarna

- Läs, ta in och följ alla säkerhetsregler och anvisningar i bruksanvisningen/bruksanvisningarna och på snöslungan innan du försöker använda denna snöslunga. Personskador eller dödsfall kan bli följden om denna information inte följs. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida och regelbunden läsning. Använd en smarttelefon för att skanna QR-koden för att få mer information om varningarna på denna snöslunga. Du kan också gå in på www.OPESymbol.com för mer information.



Fara! Undvik amputationsskador, utkastningsränna

- För inte händerna nära eller in i utkastningsrännan när motorn är igång. Kontakt med den roterande impellern eller snöskruven kan leda till amputering av fingrar och händer. Stanna motorn och ta ur säkerhetsnyckeln och vänta tills alla rörliga delar har slutat rotera. Använd alltid rensningsverktyget för att rensa utkastningsrännan, använd aldrig handen.

Se upp! Slungat föremål - Ska endast användas för snöröjning.

Varning! Slungat föremål/intrassling

- Använd inte snöslungan utan att skydden och utkastningsrännan är monterade.

Fara! Undvik skador orsakade av slungade föremål

- Gå inte framför en maskin som är i drift. Rikta inte utkastet mot åskådare.

Fara! Undvik amputationsskador, snöskruvens hölje

- För inte händerna eller fot nära eller in i snöskruvens hölje när motorn är igång. Vid kontakt med snöskruven kan fingrar, händer, tår och fötter amputeras.



Varning! Elektrisk stöt - Spruta eller spola aldrig vatten över snöslungan.



Varning! Elektrisk stöt - Ta ur batteriet innan du förvarar det eller utför någon service.

Placering av datumkod (Fig. L)

Produktionsdatumkoden består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Funktioner (utsida)



WARNING: Modifiera aldrig elverket eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

Denna maskin inkluderar några eller alla av följande funktioner.

1. Handtag
2. Snöskruvens styrbygel
3. Övre handtag
4. Kopplingsbox
5. Startknapp
6. Styrspak för snöskruvens hastighet
7. Rännans styrlång
8. Strömkabel
9. Mitthandtag
10. Batterilucka
11. Nedre handtag
12. Lutningsväljare
13. Rännans deflektor
14. Utkastningsränna
15. Remskydd (visas ej)
16. Snöskruvenhet
17. Glidskena
18. Hjul
19. Position för datumkod
20. Verktyg för rensning av ränna
21. Strålkastare

Observera! Den här bruksanvisningen omfattar flera modeller. Snöslungans funktioner kan variera beroende på modell. Alla funktioner i denna bruksanvisning är inte tillämpliga på alla snöslungemodeller och den snöslunga som avbildas kan skilja sig från din.

Observera! Alla hänvisningar till snöslungans vänstra eller högra sida är från förarplatsen. Eventuella undantag kommer att noteras.

Montering

Uppackning

- ◆ Packa upp alla delar och lägg dem på ett plant och stabilt underlag.
- ◆ Avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella fraktanordningar.
- ◆ Leveransens omfattning varierar beroende på land och inköpt variant.
- ◆ Kontrollera att leveransinnehållet är komplett och fritt från skador. Om du upptäcker att delar saknas eller är skadade ska du inte använda produkten utan kontakta din återförsäljare. Användning av en ofullständig eller skadad produkt utgör en fara för människor och egendom.
- ◆ Se till att du har alla tillbehör och verktyg som behövs för montering och drift. Detta inkluderar även lämplig personlig skyddsutrustning.



WARNING! Produkten och förpackningen är inga leksaker! Barn ska inte leka med plastpåsar, ark och smådelar! Det finns risk för kvävning!

Konfiguration

Kartongens innehåll

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| ◆ Skruv med fyrkantig hals (4) | ◆ Mitthandtag (1) |
| ◆ Sexkantig mutter med fläns (4) | ◆ Övre styrlång (1) |
| ◆ M5x25 flänsskruv (1) | ◆ Nedre styrlång (1) |
| ◆ Distansbricka i plast (2) | ◆ Utkastningsränna (1) |
| ◆ Tumskruv (2) | ◆ Snöslunga (1) |
| ◆ Kabelklämma (2) | ◆ Batteripaket (2) |
| | ◆ Laddare (2) |
| | ◆ Bruksanvisning (1) |
- ◆ Om du upptäcker att delar saknas eller är skadade ska du inte använda produkten utan kontakta din återförsäljare. Användning av en ofullständig eller skadad produkt utgör en fara för människor och egendom.
 - ◆ Se till att du har alla tillbehör och verktyg som behövs för montering och drift. Detta inkluderar även lämplig personlig skyddsutrustning.



WARNING: Använd skyddshandskar vid detta monteringsarbete och placera alltid produkten på ett plant och stabilt underlag under monteringen.



Följ monteringsanvisningarna steg för steg och använd bilderna som en visuell guide för att enkelt montera produkten.



WARNING! Produkten måste vara fullständig monterad innan den används! Använd inte en produkt som endast är delvis monterad eller som är monterad med skadade delar! Följ monteringsanvisningarna steg för steg och använd bilderna som en visuell guide för att enkelt montera produkten! Anslut inte produkten till strömförsörjningen innan den är helt monterad!



Montering (Fig. C-K)



WARNING: Se till att stänga av strömbrytaren, ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet innan du börjar montera.

För enkel montering levereras snöslungan med de flesta delarna redan anslutna. Med bara några enkla steg är din snöslunga redo att användas.

- Säkra anslutningen av den mellersta handtagsenheten till det nedre handtaget med hjälp av 2 sexkantiga muttrar med flänsar och 2 fyrkantiga bultar. Dra åt dem på vardera sida (Fig. C).
- Säkra anslutningen av den mellersta handtagsenheten till det övre handtaget med hjälp av 2 sexkantiga muttrar med flänsar, 2 fyrkantiga bultar och 2 plastbrickor. Dra åt dem på vardera sida (Fig. D).
- Rikta in tecknet  på utkastningsrännan mot tecknet  på utkastningshuset. Vrid utkastningsrännan i den riktning som anges av pilen på utkastningshuset tills den är i linje med tecknet  (Fig. E, F).

Viktigt! Se till att tömningsrännan är riktad framåt som i Fig. F innan du genomför de kommande stegen.

- Skjut utkastningsrännan i läge och dra åt flänsbulten M5x25 för att låsa utkastningsrännan (Fig. G).
- För in den nedre styrstängens i hålet på baksidan av huset tills den klickar på plats (Fig. H).

Observera! Se till att skruvhuvudet på den nedre styrstaven är riktat uppåt innan du installerar den nedre styrstaven.

- Se till att styrstängens handtag (a) pekar nedåt (1). För in den övre styrstängens (b) genom fästet (c) på det mellersta handtaget (stoppspärren (d) glider genom kilspåret i fästet (c)) och för in den övre styrstängens (b) i den nedre styrstängens (e) (Fig. I).
- Vrid styrhandtaget för rännan (a) uppåt (2) (Fig. I).
- Anslut den övre styrstängens (b) till den nedre styrstängens (e) med hjälp av en tumskruv (f). Se till att skruven dras åt enligt bilden så att de övre och nedre styrstängerna sitter fast ordentligt (Fig. J).
- Montera fästena för rensningsverktyget på vänster sida av det övre handtaget och fäst dem i öppningarna på vänster sida om det övre handtaget (Fig. K).

Användning



WARNING: Håll området som ska rensas fritt från stenar, leksaker eller andra främmande föremål som snöskruvbladen kan ta upp och slunga iväg. Sådana föremål kan vara täckta av snö och är lätta att förbise, så se till att göra en grundlig inspektion av området innan du påbörjar arbetet.

Starta snöslungan (Fig. L-M)

- Öppna batteriluckan och sätt ner två fulladdade batterier tills de låser sig med ett klick (Fig. L).
- Se till att säkerhetsnyckeln är helt införd i säkerhetsnyckelns uttag (Fig. L, infälld).
- Dra snöskruvens styrspak mot dig medan du trycker in startknappen (Fig. M). När maskinen har startat, släpp upp

startknappen och börja använda maskinen. Maskinen kan endast startas genom att du först trycker in startknappen och sedan trycker in snöskruvens styrspak. Om du gör det i omvänd ordning startar inte maskinen.

- För att stänga av strömmen, släpp greppet om snöskruvens styrspak.

Strålkastare (Kåpa, 21)

- Strålkastaren är alltid tänd när snöslungan är påslagen.



WARNING: Undvik att rikta ljuset mot förbipasserande bilar eller andra personer. Det kan orsaka bländning och försämra möjligheten att se och undvika potentiella faror.

Korrekt handposition (Fig. N)



WARNING: För att minska risken för allvarliga personskador, använd ALLTID rätt handposition enligt bilden.



WARNING: För att minska risken för allvarliga personskador ska du ALLTID hålla fast handgreppet ordentligt och vara beredd på att reagera snabbt.

Observera! Håll fingrar och händer varma. Kalla fingrar och händer kan försämra funktionen och förmågan att styra maskinen.

- Korrekt handposition kräver att båda händerna greppar huvudhandtaget och styrhandtaget enligt bilden Fig. N.

Tips för användning



WARNING: Främmande föremål, t.ex. stenar, krossat glas, spikar, träd eller snöre, kan plockas upp och kastas iväg av snöslungan och orsaka allvarliga personskador. Avlägsna alla främmande föremål från det område som ska plogas innan snöslungan används.

- Håll arbetsområdet fritt från främmande föremål som kan slungas iväg av rotorbladen. Gör en noggrann inspektion av området eftersom vissa föremål kan vara dolda av omgivande snö. Om snöslungan stöter på ett hinder eller får upp ett främmande föremål under användning, stanna snöslungan, ta ur batteriet, avlägsna hindret och inspektera enheten för skador. Låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta ut skadade delar innan du startar om och använder maskinen.
- Ta ur säkerhetsnyckeln om snöslungan ska lämnas utan uppsikt.
- Håll barn, husdjur och andra åskådare borta från arbetsområdet. Tänk på att det normala ljudet från maskinen när den är påslagen kan göra det svårt för dig att höra personer som närmar sig.
- När du flyttar snöslungan ska du använda hjulet på ena sidan som vridpunkt. Luta snöslungan lätt på denna vridpunkt för att flytta den framåt eller bakåt.
- Starta plogningen utåt och slunga snön i en rörelse fram och tillbaka. För att ploga i motsatt riktning, sväng snöslungan på hjulen. Se till att överlappa plogningsbanorna.

- ♦ Notera vindriktningen. Om möjligt, rör dig i samma riktning som vinden så att snön inte slungas mot vinden (och därmed tillbaka i ansiktet på dig och på den nyss plogade vägen).
- ♦ Skjut inte på snöslungan med överdriven kraft. Du ska skjuta maskinen försiktigt och jämnt i enlighet med maskinens slughastighet.
- ♦ Applicera inte ytterligare vikt eller kraft på motorn eftersom detta kan orsaka skador på motorn.
- ♦ Vissa delar av snöslungan kan frysa under extrema temperaturförhållanden. Försök inte använda snöslungan med frusna delar. Om delarna fryser medan snöslungan används, stanna snöslungan, ta ur batteripaketet/-batteripaketen och kontrollera om delarna har frusit. Lossa alla delar innan du startar om eller använder snöslungan eller ta in den i varmare temperaturer under en tid. Forcera aldrig reglage som har frusit.
- ♦ LED-lampen tänds omedelbart när maskinen startas.

Ändra kastriktning, höjd och hastighet (Fig. O-Q)



WARNING: Rikta aldrig snöutkastningsrännan mot föraren, åskådare, fordon eller fönster i närheten.

Snö som slungas ut och främmande föremål som oavsiktligt samlas upp och kastas iväg av snöslungan kan orsaka allvarliga skador och personskador. Rikta alltid utkastningsrännan i motsatt riktning från där föraren, åskådare, omgivande fordon eller fönster finns.

- ♦ Utkastningsrännan kan styras 180° genom att vrida handtaget på utkastningsrännans styrtång (Fig. O).
- ♦ Rännans deflektor högst upp på utkastningsrännan styr snöströmmens höjd. Tryck på lutningsväljaren för att höja eller sänka deflektorn till önskad höjd på snön som du vill slunga (Fig. P).
- ♦ Styrspaken för snöskruvhastigheten styr snöslungans plognings- och kasthastighet. Dra eller tryck i spaken för att få snöslungan att arbeta med önskad hastighet (Fig. Q).

Observera! För maximal snöskruvhastighet, för spaken helt framåt. För minsta snöskruvhastighet, för spaken helt bakåt.

Efter användning

WARNING: Stäng alltid av produkten, koppla bort produkten från strömförsörjningen och låt produkten svalna innan du utför inspektions-, underhålls- och rengöringsarbeten!

Produktskötsel



WARNING: Före service eller inspektion av snöslungan, koppla ur snöskruvens styrspak. Stäng av motorn och ta ur säkerhetsnyckeln för att förhindra oavsiktligt start.

Underhåll



WARNING: Se till att ta ur säkerhetsnyckeln och batterierna innan du utför något underhåll på snöslungan.

Livstidssmörjning (motor och snöskruv)

Smörjning är inte nödvändig och kan skada maskinen. Snöslungan är smord för livslång användning på fabriken före leverans.

Allmänna underhållstips

- ♦ Låt en auktoriserad serviceverkstad utföra service på maskinen.
- ♦ Kontrollera med jämna mellanrum att bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att säkerställa att utrustningen är säker att använda.
- ♦ Efter varje snöröjningstillfälle ska snöslungan köras i några minuter för att förhindra att uppsamlaren/impellern fryser. Stäng av motorn, ta ur säkerhetsnyckeln och batterierna, vänta tills alla roterande delar har stannat helt och torka bort is- och snörester från enheten.

Rengöring av igensatt ränna

- ♦ Använd aldrig handen för att rensa rännan. Allvariga till personskador kan bli följden om dessa anvisningar inte följs.
- ♦ Ta ur säkerhetsnyckeln och batterierna och vänta 10 sekunder för att kontrollera att snöskruven har slutat rotera.
- ♦ Använd alltid rensningsverktyget för rännan.

Observera! Använd inte kemiska, alkaliska, slipande eller andra aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra produkten, eftersom de kan skada dess ytor.

Transport



WARNING: Placera inte händer eller fötter nära roterande delar, i matarskruvens hölje eller i rännan. Vid kontakt med de roterande delarna kan händer och fötter amputeras.

- ♦ Bär den endast i handtaget/greppytan.
- ♦ Skydda mot kraftiga stötar eller starka vibrationer som kan uppstå under transport.
- ♦ Säkra så att den inte kan glida eller välta.

Rengöring



WARNING: Blås ut smuts och damm ur alla luftventiler med ren, torr luft minst en gång i veckan. För att minimera risken för ögonskador ska du alltid använda godkänt ögonskydd och godkänd dammask när du utför detta förfarande.



WARNING: Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av verktygets icke-metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga de plastmaterial som används i dessa delar. Använd en trasa som endast är fuktad med vatten och mild såpa. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i vätska.

- ♦ Frigör snöskruvens styrbrygel (Fig. M) för att stänga av snöslungan, låt rotorbladen stanna.
- ♦ Ta ur batteripaket och säkerhetsnyckel.

- ◆ Rensa bort eventuell snö som kan ha samlats i utkastningsrännan. Spreja inte med vatten eller andra vätskor.
- ◆ Efter flera användningar, kontrollera att alla exponerade fästelement sitter ordentligt.

Förvaring

- ◆ Undersök snöslungan noggrant med avseende på slitna, lösa eller skadade delar.
- ◆ Rengör snöslungan före förvaring eller transport. Se till att säkra enheten under transport.
- ◆ Ta ut batterierna och säkerhetsnyckeln ur snöslungan före förvaring.
- ◆ Rekommenderad förvaringstemperatur för utrustning och batteripaket är mellan +4,5 °C (+40° F) och +40 °C (+104° F).
- ◆ Förvara snöslungan inomhus, med säkerhetsnyckeln urtagen och förvarad, utom räckhåll för barn för att förhindra obehörig användning eller skada.

Förvaring efter säsong

Om snöslungan inte ska användas förrän nästa säsong, följ förvaringsanvisningarna nedan.

- ◆ Ta ur säkerhetsnyckel och batterier.
- ◆ Förvara på en ren och torr plats.
- ◆ Använd luft eller en torr trasa för att rengöra snöslungans, batteriets och batteriladdarens utsida.

Viktigt! Tvätta inte snöslungan med vatten. Garantin upphör att gälla om vatten används på snöslungan.

Viktigt! Vid förvaring av snöslungan eller när den inte servas ska den stå i upprätt läge med båda hjulen och snöskruvens hölje på marken.

Observera! Se batteriladdarens bruksanvisning för information om förvaring av batterierna.

Service

Byte av snöskruvens drivrem

Kontakta din auktoriserade återförsäljare för att få snöskruvens drivrem utbytt.

Byte av glidskena

Kontakta din auktoriserade återförsäljare för att få glidskenan utbytt.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis.

Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Felsöknings

Misstänkta funktionsstörningar beror ofta på orsaker som användaren själv kan åtgärda. Kontrollera därför produkten med hjälp av detta avsnitt. I de flesta fall kan problemet lösas snabbt.

Kontaktinformation till servicecentret finns på baksidan av den här handboken eller på www.2helpU.com.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i rätt läge	Handtaget är inte installerat på rätt sätt.	Kontrollera att bultarna är korrekt monterade genom handtagen. Kontrollera att muttrarna är ådragna. Se den här bruksanvisningen för att montera handtaget.
Motorn är på, men snöskruven snurrar inte	Remmen är skadad.	Kontakta din lokala auktoriserade serviceleverantör.
Batteriet laddas inte	Batteriladdaren är inte ikopplad.	Anslut batteriladdaren till ett eluttag.
	Batteriet är inte helt isatt i batteriladdaren.	Ta ur batteriet och sätt sedan tillbaka det i batteriladdaren.
	Batteriet och/eller laddaren är för varma eller för kalla.	Se till att batteriet och laddaren förvaras i en miljö mellan 40° och 104° F (4,5 och 40 °C). Ge batteriet och/eller laddaren tid att värmas upp eller kylas ned.
	Batteriet och/eller laddaren fungerar inte längre.	Kontakta din lokala auktoriserade serviceleverantör.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Snöslungan startar inte	Säkerhetsnyckeln är inte införd i säkerhetsnyckelns uttag.	För in säkerhetsnyckeln helt i säkerhetsnyckelns uttag.
	Snöskruvens reglage är urkopplat.	Koppla in snöskruvens styrbygel.
	Startproceduren är ofullständig eller utförs i fel ordning.	Tryck på startknappen för att starta motorn och dra sedan snöskruvens säkerhetsbygel mot handtaget.
	Batteriet urladdat.	Ladda batteriet.
	Batteriet är inte installerat på rätt sätt.	Ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Sätt tillbaka batterierna och säkerhetsnyckeln.
	Batteripaketet/-batteripaketen är för kalla.	Ta ur batteripaketet/-paketen från produkten. Placera batteripaketet/-paketen i laddaren och låt ladda i 10 minuter. Ta bort batteripaketet/-paketen från laddaren och installera för användning.
Batteriet dör snabbt	Batteripaketet/-batteripaketen är skadade.	Byt till ett nytt batteripaket/nya batteripaket.
	Brytaren är defekt.	Kontakta din lokala auktoriserade serviceleverantör.
	Batteriet är inte fulladdat.	Ladda batteriet helt.
	Batteriet och/eller laddaren fungerar inte längre.	Kontakta din lokala auktoriserade serviceleverantör.
	Användning av enheten utanför temperaturområdet.	Batterierna är för varma - Låt batteriet svalna. Batterierna är för kalla - Ta in batterierna för att värma upp dem till rumstemperatur.
Snöslungan stannar under snöröjning	Batteriet är urladdat eller saknar tillräcklig laddning.	Ladda batteriet helt.
	Rännan är igensatt.	Stäng av motorn, ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Rengör utkastningsrännan och insidan av snöskruvens hölje med rensningsverktyg.
	Batteriet är överhettat.	Låt batteriet svalna.
	Användning av enheten utanför temperaturområdet.	Batterierna är för varma - Låt batteriet svalna. Batterierna är för kalla - Ta in batterierna för att värma upp dem till rumstemperatur.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Överdriven vibration	Lösa delar eller skadad snöskruv.	Stäng av motorn omedelbart och ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Kontrollera om det finns några skador. Dra åt alla skruvar och muttrar. Låt en auktoriserad serviceverkstad utföra nödvändiga reparationer. Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Snöskruvarna fortsätter att rotera	Potentiellt elproblem.	Stäng av motorn och ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Sätt tillbaka batterierna och säkerhetsnyckeln. Starta och stäng sedan av motorn. Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det går inte att slunga ut snö	Rännan är igensatt.	Stäng av motorn, ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Rengör utkastningsrännan och insidan av snöskruvens hölje med rensningsverktyg.
	Främmande föremål har fastnat i snöskruven.	Stäng av motorn omedelbart, ta ur säkerhetsnyckel och batterier. Ta bort föremålet från snöskruven.
	Snöskruvens drivrem är lös eller skadad.	Byt ut snöskruvens drivrem. Se Byte av snöskruvens drivrem i avsnittet Service.

Tekniska data

SCSNP460		
Typ		1
Märkspänning, frekvens V_{DC}	V_{DC}	36
Nominellt varvtal utan belastning n_0	rpm	1350/2090
Diameter på paddel	cm	18
Vikt (utan batteripaket)	kg	ca. 15,5
Kapsling (IP)		IPX4*
Buller- och vibrationsvärden (triax vektorsumma)		
L_{PA} (emissionsljudtrycksnivå)	dB(A)	65
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	3
L_{WA} (ljudnivå)	dB(A)	80
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	3
Vibrationspåverkan på hand/arm: Vibrationsemissionsvärde a_n =	m/s ²	1,6
Osäkerhet K =	m/s ²	1,5

*Produkten har testats under förhållanden som definieras av den tillämpliga produktsäkerhetsstandarden, som kanske inte återspeglar alla möjliga effekter av exponeringar. Efter testad exponering för regn har produkten varit säker.

För att undvika risker ska den dock inte användas eller förvaras i våta förhållanden. Om produkten blir blöt ska du koppla från batteriet, torka den noga och göra en noggrann funktionskontroll. Om den inte fungerar, låt den torka helt innan du använder det igen.



WARNING: Risk för elchock. Batterier som blir våta kan orsaka elektriska stötar för operatören. Rör dem inte förrän de har fått torka helt.

Vibrationer och buller

Den vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test som anges i EN 62841-1 och EN ISO 8437 och det kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den kan användas för att få fram en preliminär uppskattning av exponeringen.



WARNING: Den deklarerade vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges gäller vid verktygets huvudsakliga användning. Om verktyget emellertid används för andra tillämpningar, med andra tillbehör, eller om det är dåligt underhållet kan vibrations- och/eller bulleremissionsnivån avvika. Detta kan avsevärt öka exponeringsnivån under hela arbetsperioden. En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och/eller buller bör dessutom ta med i beräkningen de gånger verktyget är avstängt, eller när det är igång utan att utföra arbete. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under hela arbetsperioden. Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och/eller buller såsom att: underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma (relevant för vibrationer), organisera arbetsmönster.

EG-försäkran om överensstämmelse

Maskindirektivet och direktivet om buller från utrustning som används utomhus



Snöslunga
SCSNP460 Typ 1

Vi, tillverkaren som anges nedan, försäkrar att dessa produkter som beskrivs under Tekniska data överensstämmer med 2006/42/EG och EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU, 2011/65/EU och 2000/14/EC Annex V med Kategori Bilaga I: Punkt 51

L_{WA} (uppmätt ljud effekt)	80 dB
L_{WA} (garanterad ljud effekt)	83 dB

För mer information, vänligen kontakta oss på följande adress eller se baksidan av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av den tekniska filen och gör denna försäkran å tillverkarens vägnar.

Markus Rompel
Vice VD för Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
04/07/2025

Garanti

STANLEY är övertygad om kvaliteten på sina produkter och erbjuder konsumenterna en 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till och påverkar inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

Garantin är giltig inom territorierna för Europeiska unionens medlemsstater och Europeiska frihandelsområdet.

För att göra anspråk på garantin måste anspråket ske i enlighet med STANLEYS villkor och bestämmelser och du måste lämna in ett inköpsbevis till säljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkor och bestämmelser för STANLEY, 1 års garanti och information om var närmaste auktoriserade reparatör finns kan erhållas på Internet på **www.2helpU.com** eller genom att kontakta ditt lokala STANLEY-kontor på den adress som anges i denna handbok.

Vänligen besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya STANLEY-produkt och få uppdateringar om nya produkter och specialerbjudanden.

Kullanım Amacı

STANLEY SCSNP460 Kar Püskürtme Makinesi, yalnızca ev çevresi ve rekreasyon alanlarındaki taş döşeli veya asfaltlanmış yüzeylerden karın temizlenmesi için tasarlanmış bir cihazdır. Bu cihaz, kullanım kılavuzunda belirtilen açıklamalar ve güvenlik talimatlarına uygun olarak kullanılmalıdır.

Başka herhangi bir kullanım amacı için tasarlanmamıştır.

Yanlış kullanım, garanti kapsamı dışındadır ve üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Kullanıcı, üçüncü şahıslara verebileceği herhangi bir zarar ve/veya onların mülküne verebileceği hasardan sorumludur.

Üretici, üniteye izinsiz olarak yapılan değişiklikler nedeniyle meydana gelebilecek herhangi bir hasar ve/veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.

14 yaşından küçük çocukların bu makineyi kullanmasına asla izin vermeyin. 14 yaş ve üzeri çocuklar, bu kılavuzda ve makine üzerinde yer alan talimatları ve güvenli kullanım yöntemlerini okuyup anlamalı ve bu konuda bir yetişkin tarafından eğitilmeli ve denetlenmelidir.

Yetişkinlerin bu makineyi uygun talimatlar dışında kullanmasına asla izin vermeyin.

Tanımlar: Güvenlik Uyarısı Sembolleri ve Kelimeleri

Bu kullanım kılavuzunda, tehlikeli durumlara ve kişisel yaralanma veya maddi hasar risklerine karşı sizi uarmak amacıyla aşağıda belirtilen güvenlik uyarı sembolleri ve kelimeleri kullanılmaktadır.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde önemsiz veya orta dereceli yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.



(Kelime olmadan kullanılır) Güvenlikle ilgili bir mesajı belirtir.

Not! Engellenmemesi halinde maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları gösterir.

Elektrikli El Aletleri İçin Genel Güvenlik Talimatları



UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrifiğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcıklar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağışa veya nemli koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli bir alete su kaçması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablolarını uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablodan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel Güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri

- kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- b. **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
 - c. **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak Şekil [Fig.]de taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
 - d. **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - e. **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
 - f. **Uygun Şekil [Fig.]de giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
 - g. **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru Şekil [Fig.]de kullanıldığını emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
 - h. **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığın keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.
4. **Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı**
 - a. **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
 - b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
 - c. **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyseniz, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
 - d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - e. **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli Şekil [Fig.]de yapılmamasından kaynaklanır.
 - f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun Şekil [Fig.]de yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
 - g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
 - h. **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak Şekil [Fig.]de muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir Şekil [Fig.]de tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.
 5. **Şarjlı Aletlerin kullanımı ve bakımı**
 - a. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
 - b. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
 - c. **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
 - d. **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.
 - e. **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
 - f. **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
 - g. **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin.** Doğru olmayan Şekil [Fig.]de veya belirtilen aralık

dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6. Servis

- Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- Hasar görmüş bataryaya asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Kar Püskürtme Makinesi Güvenlik Uyarıları

1. Eğitim

- Tüm kontrolleri ve bunları doğru şekilde çalıştırmayı öğrenin. Makinenin nasıl durdurulacağını ve kontrolleri nasıl hızlıca devre dışı bırakacağınıza bilin.
- Makineden fırlayan cisimler ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kar temizleme etkinliğinizi, atılan karın yolları, yoldan geçenlere veya benzeri yerlere gelmemesini sağlayacak şekilde planlayın.
- Makine çalışır durumdayken, etraftaki kişiler, evcil hayvanlar ve çocuklar en az 75 fit (23 metre) uzaklıkta tutulmalıdır. Bölgeye herhangi biri giriş yaparsa makineyi derhal durdurun.

2. Hazırlık

- Ekipmanın kullanılacağı alanı dikkatlice ve ayrıntılı şekilde inceleyin. Makine tarafından fırlatılabilecek veya takılıp düşülmesine neden olabilecek tüm paspaslar, gazeteler, kızaklar, tahta parçaları, teller ve diğer yabancı cisimler çalışma alanından kaldırılmalıdır.
- Çalışma sırasında ve ayar yaparken gözlerinizi korumak için her zaman koruyucu gözlük veya göz siperliği takın. Fırladıktan sonra sekerek geri dönen cisimler, gözlerde ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yeterli koruma sağlayan kışık dış giyim giymeden makineyi çalıştırmayın. Üzerinizde hareketli parçalara dolanabilecek takı, uzun atkı veya bol giysiler bulunmamalıdır. Kaygan zeminlerde tutuşu artırmak için kaymaz tabanlı ayakkabılar giyin.
- Motor çalışırken, kullanım kılavuzunda özellikle belirtilmemişse herhangi bir ayar yapmaya çalışmayın.

3. Çalıştırma

- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçalara, burgu haznesine ya da şut mekanizmasına yaklaştırmayın. Dönen parçalara temas edilmesi, el ve ayakların kopmasına sebep olabilir.
- Burgu kontrol kolu bir güvenlik aracıdır. Çalışma şekline asla müdahale etmeyin. Bunu yapmak, makinenin güvenliğini tehlikeye atar ve kişisel yaralanmalara yol açabilir.

- Burgu kontrol kolu, her iki yönde de kolayca çalışmalı ve serbest bıraktığında otomatik olarak devreden çıkarılmış konumuna geri dönmelidir.
- Eksik veya hasar görmüş muhafaza veya şut mekanizmasıyla asla çalıştırmayın. Tüm muhafazaları ve güvenlik cihazlarını doğru şekilde yerleştirin ve düzgün çalışır durumda olduklarından emin olun.
- Alkollüken veya ilaç etkisi altındayken makineyi çalıştırmayın.
- Çakıl taşları bulunan yüzeylerde kullanmayın. Çakıl taşları bulunan yüzeylerden geçerken çok dikkatli olun ve burgu tertibatını devreden çıkarın. Gizli tehlikelere veya trafiğe karşı dikkatli olun.
- Yön değiştirme sırasında ve eğimli alanlarda çalışırken dikkatli olun. Dik eğimli alanlarda çalıştırmayın.
- Kar üfleme yönünüzü camlar, duvarlar, arabalar vb.ne doğru atılmasını engelleyecek şekilde planlayın. Böylece, sekme nedeniyle oluşabilecek maddi hasar veya kişisel yaralanmaları önlemiş olursunuz.
- Kar boşaltma çıkışı asla çocuklara, çevredeki insanlara ve hayvanlara doğru yönlendirmeyin veya kimsenin makinenin önünde durmasına izin vermemin.
- Makinenin kapasitesini aşarak karı çok hızlı bir şekilde temizlemeye çalışmayın. Makine, tasarlandığı hızda daha verimli ve güvenli bir şekilde çalışacaktır.
- Bu makineyi, iyi bir görüş açısı veya aydınlatma olmadan çalıştırmayın. Kendinizi çok zorlamayın. Her zaman denginizi ve ayakta duruş pozisyonunuzu kontrol edin. Kolları sıkı bir şekilde tutun. Yürüyün, kesinlikle koşmayın.
- Taşıma esnasında veya karı temizlediğiniz zaman burguya giden gücü kesmek için burgu kontrol kolunu serbest bırakın.
- Makineyi kaygan zeminlerde asla yüksek taşıma hızlarında çalıştırmayın. Aşağı ve arka tarafa mutlaka bakın ve geri geri giderken dikkatli olun.
- Yabancı bir cisme çarptıktan sonra veya makine anormal şekilde titreşmeye başlarsa, motoru durdurmak için burgu kontrol kolunu bırakın ve güvenlik anahtarını çıkarın. Herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol etmek için detaylıca inceleyin. Tekrar kullanmadan veya çalıştırmadan önce hasar görmüş parçaları yetkili bir servise tamir ettirin.
- Çalışma pozisyonunu (kolların arkasını) terk etmeden önce burgu kontrol kolunu bırakın, motoru durdurun ve güvenlik anahtarını çıkarın. Şut tertibatındaki tıkanıklığı gidermeden, herhangi bir ayarlama veya inceleme yapmadan önce burgu tamamen durana kadar bekleyin.
- Elinizi asla boşaltma veya toplama ağızlarına sokmayın. Boşaltma ağızındaki tıkanıklığı açmak için her zaman verilen temizleme aletini kullanın. Burgu kontrol kolunu devre dışı bırakın, motoru durdurun ve güvenlik anahtarını çıkarın. Tıkanıklığı gidermeden önce tüm hareketli parçalar durana kadar kolların arkasında kalın.

- q. Yalnızca üreticinin onayladığı parça ve aksesuarları (ör. tekerlek ağırlıkları, lastik zincirleri, kabinler vb.) kullanın. Onaylanmayan bir aksesuar veya parçanın kullanımı yaralanma riskini artırabilir.
- r. Bu kullanım kılavuzunda yer verilmeyen durumlar ortaya çıkarsa, dikkatli ve sağduyulu olun. Destek ve size en yakın servis noktasının adı için Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

4. Tıkanmış Bir Boşaltma Şutunu Temizleme

Boşaltma şutunun içindeki dönen pervane veya burğu ile el teması, Kar Püskürtme Makineleri ile ilişkili en yaygın yaralanma nedenidir. Boşaltma şutunu temizlemek için hiçbir zaman elinizi kullanmayın.

Şutu temizlemek için:

- a. MOTORU KAPATIN!
- b. Güvenlik anahtarını ve bataryayı çıkarın.
- c. Pervane veya burgunun dönmeyişini durduğundan emin olmak için 10 saniye bekleyin.
- d. Her zaman size sağlanan temizlik aletini kullanın, asla ellerinizi kullanmayın.

5. Bakım ve Saklama

- a. Güvenlik cihazlarını kesinlikle kurcalamayın. Cihazların düzgün çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Bu kılavuzun bakım ve ayarlama ile ilgili bölümlerine bakın.
- b. Makineyi temizlemeden veya incelemeyen önce, burğu kontrol kolunu devre dışı bırakın, motoru durdurun, güvenlik anahtarını çıkarın ve bataryaları sökün. Burğu tamamen durana kadar bekleyin.
- c. Makinenin güvenli şekilde çalışmasını sağlamak için periyodik aralıklarla civata ve vida bağlantılarını kontrol edin. Ayrıca, makineyi herhangi bir hasara karşı görsel olarak kontrol edin.
- d. Kar Püskürtme Makinesi kürüme plakaları aşınma ve hasara maruz kalır. Güvenliğiniz için tüm bileşenleri sık sık kontrol edin ve yalnızca orijinal ekipman üreticisinin (OEM) parçalarıyla değiştirin. Orijinal ekipman özelliklerine uymayan parçaların kullanılması, hatalı performansla yol açarak güvenliği tehlikeye atabilir!
- e. Doğru şekilde devreye girip çıktıklarını doğrulamak için kontrol kollarını periyodik olarak kontrol edin ve gerekli ayarlamaları yapın. Talimatlar için bu kullanım kılavuzundaki ayarlar bölümüne bakın.
- f. Gerekğinde güvenlik ve talimat etiketlerinin bakım veya değişimini yapın.
- g. Depolamadan önce, makinenin içindeki karı temizlemek ve burgunun donmasını engellemek için makineyi birkaç dakika çalıştırın.

- h. Kullanılmayan Kar Püskürtme Makinelerini iç mekanda saklayın - Kar Püskürtme Makineleri kullanılmadığında iç mekanda kuru, kilitli bir yerde, güvenlik anahtarları çıkarılmış olarak ve çocukların ulaşamayacağı şekilde saklanmalıdır.

6. Kar Püskürtme Makinesinin Hızını Değiştirmeyin

Ciddi yaralanma veya ölümden kaçınmak için Kar Püskürtme Makinesinin hızını hiçbir şekilde değiştirmeyin. Çalışma hızına yapılan müdahaleler güvenli olmayan çalışma koşullarına yol açabilir.

7. Genel Elektrik Güvenliği

- a. Kar Püskürtme Makinesini ıslak elle çalıştırmayın.
- b. Kar Püskürtme Makinesini kullanırken lastik çizme giyin.

Batarya paketleri kutudan çıkarıldığında henüz tam olarak şarj edilmemiştir. Batarya paketlerini ve şarj cihazlarını kullanmaya başlamadan önce aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun ve ardından aşağıda belirtilen şarj prosedürlerini izleyin. Yedek batarya paketleri sipariş verirken, katalog numarasını ve voltaj değerini belirttiğinizden emin olun.

Şarj cihazları

STANLEY şarj cihazları herhangi bir ayar gerektirmez ve çalıştırılması mümkün olduğunca kolay olacak şekilde tasarlanmıştır.

Elektrik Emniyeti

Elektrik motoru sadece tek bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman batarya voltajının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin. Aynı zamanda şarj aleti voltajının ana şebeke voltajınızla aynı olduğundan emin olun.



STANLEY şarj cihazınız, EN60335 uyarınca çift yalıtımlıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur.

Kablosu hasarlıysa, yalnızca STANLEY veya yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma Kablosu Kullanılması

Uzatma kablosu gerçekten gerekmedikçe kullanılmamalıdır.

Şarj aletinizin giriş gücüne (bkz. **Teknik Özellikleri**) uygun, onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken ebadı 1 mm² ve maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, her zaman kabloyu tamamen makaradan çıkarın.

Tüm Batarya Şarj Cihazları için Önemli Güvenlik Talimatları

TALİMATLARI SAKLAYIN: Bu kılavuz, uyumlu bataryalar için önemli güvenlik ve çalıştırma talimatları içerir (bkz. **Teknik Özellikleri**). Şarj cihazını kullanmadan önce şarj cihazının, bataryanın ve bu bataryanın takıldığı ürünün üzerindeki talimatları ve uyarıcı işaretleri okuyun.



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı kaçmasına izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.



UYARI: 30 mA veya daha düşük kaçak akım değerine sahip bir kaçak akım rölesi kullanılmasını öneriyoruz.



DİKKAT: Yanma tehlikesi. Yaralanma riskini azaltmak için yalnızca STANLEY marka şarj edilebilir bataryaları şarj edin. Diğer batarya türleri patlayarak yaralanmaya ve hasara neden olabilir.



DİKKAT: Çocukların Kar Püskürtme Makinesi ile oynamadıklarından emin olmak için ebeveyn gözetimi altında olmaları gerekir.

Not! Şarj aletinin güç kaynağına bağlı olduğu bazı durumlarda, şarj aletinin içindeki açıkta kalan şarj uçları yabancı maddelerle kısa devre yapabilir. Bunlarla sınırlı olmamak üzere çelik yüzü, alüminyum folyo veya benzeri metal parçacıkları gibi iletken özelliğe sahip yabancı maddeler şarj aletinin yuvalarından uzak tutulmalıdır. Yuvalarda batarya yokken şarj cihazını daima güç kaynağından çıkarın. Temizlik öncesinde şarj cihazının fişini çekin. Batarya paketlerini orijinal üreticinin şarj cihazları dışında herhangi bir şarj cihazı ile şarj etmeye çalışmayın. Orijinal üretici şarj cihazları ve batarya paketleri birlikte çalışmak üzere özel olarak tasarlanmıştır.

- Bataryayı bu kılavuzdaki şarj cihazlarının haricinde herhangi bir şarj cihazıyla şarj etmeye ÇALIŞMAYIN.** Şarj cihazı ve batarya özel olarak birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Bu şarj cihazları, STANLEY şarj edilebilir bataryaları şarj etmek dışında bir amaç için tasarlanmamıştır.** Başka kullanımlar yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Şarj cihazını yağmura veya kara maruz bırakmayın.**
- Şarj cihazını prizden çekerken kablodan değil fişinden çekin.** Bu, fiş ve kablodan hasar görme riskini azaltır.
- Kablodun; üzerine basılmayacak, ayağa dolaşmayacak veya başka bir şekilde hasar ve gerginliğe maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.**
- Kesinlikle gerekli olmadıkça uzatma kablosu kullanmayın.** Yanlış uzatma kablosu kullanımı yangın, elektrik çarpması veya elektrik şokuna neden olabilir.
- Şarj cihazının üzerine herhangi bir eşya koymayın veya şarj cihazını havalandırma deliklerini kapatıp aşırı iç sıcaklığa neden olabilecek yumuşak bir yüzeye yerleştirmeyin.** Şarj cihazını herhangi bir ısı kaynağından uzaktaki bir yere koyun. Şarj cihazı muhafazanın üstündeki ve altındaki delikler aracılığıyla havalandırılır.
- Kablosu veya fişi hasarlı bir şarj cihazını kullanmayın**—bunların hemen değiştirilmesini sağlayın.

- Şarj cihazını sert bir darbe aldıysa, düştüyse veya herhangi bir şekilde hasar gördüyse çalıştırmayın.** Yetkili bir servise götürün.
- Şarj cihazını kendiniz parçalarına ayırmayın; servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servis merkezine götürün.** Yanlış yeniden takma elektrik çarpmasına veya yangına yol açabilir.
- Güç kablusunun hasar görmesi halinde, kablo herhangi bir tehlikeden önlenmesi için üretici, servis birimi veya benzer yetkili bir kişi tarafından derhal değiştirilmelidir.**
- Herhangi bir temizlik yapmadan önce şarj cihazını prizden çekin.** Bu, elektrik çarpması riskini azaltır. Bataryayı çıkartmak bu riski azaltmaz.
- KESİNLİKLE** iki şarj cihazını birbirine bağlamaya çalışmayın.
- Şarj cihazı, standart 230V ev tipi elektrik gücüyle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı başka bir voltaja kullanmaya çalışmayın.** Bu, araç şarj cihazı için geçerli değildir.

Bir Bataryanın Şarj Edilmesi (Şek. [Fig.] A)

Not! Bu Kar Püskürtme Makinesi ile birlikte kullanılan bataryaları şarj etmek için sadece STANLEY batarya sistemi şarj cihazlarını kullanın.

Not! Lityum iyon bataryalardan maksimum performans almak ve bataryaların kullanım ömrünü uzatmak için, ilk kullanım öncesinde tam olarak şarj edin.

- Bataryayı takmadan önce şarj cihazını uygun prize takın.
- Bataryanın tam olarak oturduğundan emin olduktan sonra şarj cihazlarını ve batarya paketlerini bağlayın. Şarj prosedürü başladığında (şarj) ışığı devamlı yanıp sönecektir.
- Şarj ışığının sürekli YANMASI şarj işleminin tamamlandığını gösterir. Batarya paketleri tamamen şarj edilmiştir ve şu anda çıkarılıp kullanılabilir veya şarj cihazında bırakılabilir.

Not! Batarya paketlerini çıkarmak için bazı şarj cihazlarında batarya paketlerini serbest bırakma düğmesine basılması gerekir.

Şarj Cihazının Çalışması

Bataryanın şarj durumu için aşağıdaki göstergelere bakın.

İndikatörler



Şarj Oluyor



Tam Şarj Olmuş



Sıcak/Soğuk Paket Gecikmesi



Uyumlu şarj cihazı arızalı bir bataryayı şarj etmeyecektir. Şarj cihazının ışığı yanmadığında batarya arızalıdır.

Not! Bu, aynı zamanda şarj cihazının arızalı olduğu anlamına da gelebilir. Şarj cihazı bir sorun gösteriyorsa, şarj

cihazını ve akü takımını test edilmek üzere yetkili bir servis merkezine gönderin.

1. Sıcak/Soğuk Batarya Gecikmesi

Şarj aleti çok sıcak veya çok soğuk bir batarya tespit ettiğinde, otomatik olarak Sıcak/Soğuk Batarya Gecikmesini başlatır ve batarya uygun sıcaklığa gelene kadar şarjı durdurur. Şarj aleti sonrasında otomatik olarak şarj moduna geçer. Bu özellik, maksimum batarya ömrü sağlar.

Soğuk bir batarya sıcak bir bataryaya göre daha yavaş bir hızla şarj olacaktır.

2. Elektronik Koruma Sistemi

Li-Ion cihazlar; aşırı yük, aşırı ısınma veya tamamen boşalmadan koruyacak bir Elektronik Koruma Sistemine sahip olacak şekilde tasarlanmıştır. Elektronik Koruma Sistemi devreye girerse alet otomatik olarak kapatılacaktır. Bu durum gerçekleşirse lityum iyon bataryayı tamamen şarj olana dek bir şarj cihazında tutun.

3. Şarj Cihazı Temizlik Talimatları (Şek. [Fig.] B)



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Temizlik öncesinde AC çıkışı bağlantısını kesin.

Şarj cihazının dış yüzeyindeki kir ve yağ, bir bez parçası ya da metal olmayan bir fırça kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik solüsyonunu kullanmayın.

- Batarya şarj cihazlarını temiz tutun ve döküntüden arındırın. Şarj cihazı konnektörüne (a) veya terminallere (b) yabancı madde girmesine izin vermeyin. Her kullanımdan önce batarya şarj cihazlarında yabancı madde olup olmadığını kontrol edin.
- Şarj cihazlarının döküntü nedeniyle kısa devre yapmadığından emin olun. Terminalleri kurum ve erime belirtileri bakımından inceleyin. Şarj cihazı hasarlıysa kullanmayın.

Bataryalar

Tüm Bataryalar için Önemli Güvenlik Talimatları

Yedek batarya sipariş ederken katalog numarası ve voltaj bilgilerini eklemeyi unutmayın.

Batarya ambalajından çıkarıldığında tam şarj edilmiş durumda değildir. Bataryayı ve şarj cihazını kullanmadan önce aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun. Ardından ana hatlarıyla belirtilen şarj prosedürlerini takip edin.

Tüm Talimatları okuyun

- Bataryayı, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda şarj etmeyin veya kullanmayın. Bataryayı şarj cihazına takmak veya cihazdan çıkarmak toz veya dumanları tutuşturabilir.
- Bataryayı asla şarj cihazına zorla takmaya çalışmayın. Ciddi yaralanmalara neden olacak Şek. [Fig.]de

patlayabileceği için bataryayı uyumlu olmayan bir şarj cihazına sığacak Şek. [Fig.]de modifiye etmeyin.

- Bataryaları sadece STANLEY şarj aletleriyle şarj edin.
- Su veya diğer sıvıları SİÇRATMAYIN.
- Aleti ve bataryayı sıcaklığın -20 ° C (-4 ° F) altına düştüğü veya 40 ° C'ye (104 ° F) (kışın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) ulaştığı veya bu değeri aştığı yerlerde (yazın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) muhafaza etmeyin veya kullanmayın.
- Bataryayı ciddi Şek. [Fig.]de hasar görse veya tamamen yıpranmış olsa bile yakmayın. Batarya yanması durumunda patlayabilir. Lityum iyon bataryalar yandıklarında zehirli gaz ve materyaller açığa çıkarır.
- Batarya içerikleri deriyle temas ederse derhal sabun ve suyla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze temas ederse, 15 dakika süreyle veya yanma geçene kadar gözünüzü yıkayın. Tıbbi yardım gerekliyse, batarya elektrolitleri sıvı organik karbonat ve lityum tuzlarının karışımından oluşmuştur.
- Açıktaki batarya içeriği solunum yollarında yanmaya sebep olabilir. Temiz hava alın. Belirtiler devam ederse tıbbi yardım alın.



UYARI: Yanma tehlikesi. Batarya sıvısı kıvılcım veya alevle maruz bırakıldığında yanabilir.



UYARI: Kesinlikle bataryanın içini açmaya çalışmayın. Bataryanın muhafazası çatlırsa veya hasar görürse, şarj cihazını takmayın. Bataryayı ezmeyin, düşürmeyin veya ona hasar vermeyin. Sert bir darbe almış, düşmüş, çignenmiş veya herhangi bir Şek. [Fig.]de hasar görmüş (örn. çivile delinmiş, çekiçle vurulmuş veya üzerine basılmış) bir batarya veya şarj cihazını kullanmayın. Elektrik şoku veya çarpmasına neden olabilir. Hasarlı bataryalar geri dönüşüm için yetkili servislere gönderilmelidir.



UYARI: Yangın tehlikesi. Bataryayı metal nesnelerin batarya terminallerine değmeyecekleri Şek. [Fig.]de saklayın veya taşıyın. Örneğin, bataryayı içerisinde gevşek çiviler, vidalar, anahtarlar vb. bulunan kayışlı taşıyıcı, cep, alet kutuları, ürün kiti kutuları, çekmece vb. içerisine koymayın.



DİKKAT: Aleti kullanmadığınız zaman, devrilmeye veya düşme tehlikesine yol açmayacağı, dengeli bir yüzeye yan tarafının üzerine yerleştirin. Büyük bataryaya sahip bazı aletler bataryanın üzerinde dik durabilir, ancak kolayca devrilebilirler.

Taşıma



UYARI: Yangın tehlikesi. Batarya paketlerini metal nesnelerin açıktaki batarya terminallerine temas edebileceği şekilde saklamayın veya taşımayın. Örneğin, batarya paketlerini önlükler, cepler, alet kutuları, ürün kiti kutuları, çekmeceler vb. ne gevşek çiviler, vidalar, anahtarlar vb. ile birlikte koymayın. Batarya terminallerinin yanlışlıkla anahtarlar,

bozuk paralar, el aletleri ve benzeri gibi iletken malzemelerle temas halinde olması durumunda bataryaların bir yerden bir yere taşınması yangına neden olabilir. Batarya paketlerini ayrı ayrı taşıırken, batarya terminallerinin kendilerine temas edebilecek ve kısa devreye neden olabilecek malzemelerden korunduğundan ve iyi yalıtıldığından emin olun.

Not! Lityum iyon bataryalar kontrol edilmiş bagaja konmamalıdır.

STANLEY bataryalar, Tehlikeli Maddelerin Nakliyesi Hakkında BM Tavsiyeleri; Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA) Tehlikeli Madde Düzenlemeleri, Uluslararası Deniz Taşımacılığı Tehlikeli Madde (IMDG) Düzenlemeleri ve Uluslararası Karayoluyla Tehlikeli madde Taşıma Konulu Avrupa Anlaşması (ADR) dahilinde belirtilen sektörel ve hukuki standartların tümüyle uyumludur. Lityum-iyon bataryalar, Tehlikeli Madde Taşımacılığı Kılavuzu Testleri ve Kriterleri Hakkındaki BM Tavsiyelerinin 38,3. Bölümü uyarınca test edilmiştir.

Çoğu durumda bir bataryanın nakliyesi, tam olarak denetlenen Sınıf 9 Tehlikeli Madde olarak sınıflandırılmaktan muaf tutulacaktır. Genel olarak sadece 100 Watt Saat (Wh) üzeri enerji sınıflandırılmasına sahip bir lityum iyon batarya içeren nakliye işlemlerinin tam olarak düzenlenmiş Sınıf 9 dahilinde yapılması gerekir. Tüm lityum-iyon bataryaların üzerinde Watt saat değeri belirtilmiştir. Ayrıca yasal düzenlemelerin karmaşıklığı nedeniyle, STANLEY Wh değerine bakılmaksızın lityum iyon bataryaların tek başına hava yoluyla gönderilmesini önermez. Bataryanın Watt saat değeri 100 Wh'nin üzerindeyse, batarya içeren aletlerin taşınması (kombo kitler) havayoluyla yapılabilir.

Taşıma işlemi istisna kapsamında veya tamamen düzenlenmiş de olsa, paketlenme, etiketleme ve belgeleme gereklilikleri hakkındaki son düzenlemeleri takip etmek taşımacının sorumluluğundadır.

Kılavuzun bu bölümünde bulunan bilgiler iyi niyetle yazılmıştır ve kılavuzun hazırlandığı tarih itibarıyla doğru olduğuna inanılmaktadır. Fakat, sözlü veya yazımla hiçbir garanti verilmemektedir. Gerçekleştirdiği işlemlerin geçerli düzenlemelerle uyumlu olduğundan emin olmak alıcının sorumluluğundadır.

Voltaj düşüşleri

Ani akımlar kısa süreli voltaj düşüşlerine neden olur. Zayıf güç kaynağı koşullarında, diğer ekipmanlar da etkilenebilir. Eğer güç kaynağının sistem empedansı 0.34 Ω'den düşükse, parazitlerin oluşma olasılığı düşüktür.

Onarım

Şarj cihazları ve batarya paketlerinin servis bakımı yoktur. Şarj cihazlarında veya batarya paketlerinde servis bakımı olan parça bulunmamaktadır.



UYARI: Ürün GÜVENLİĞİ ve GÜVENİLİRLİĞİNİ sağlamak için onarımlar, bakım ve ayarlamalar (uygulanabilir olduğunda fırça kontrolü ve

değiştirilmesi dahil) yalnızca yetkili bir fabrika servis merkezi veya yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır. Her zaman birebir aynı olan yedek parçalar kullanın.

Saklama Önerileri

- En iyi saklama yerleri doğrudan güneş ışığı almayan, aşırı sıcak veya soğuk olmayan, serin ve kuru yerlerdir. En iyi batarya performansı ve ömrü için, kullanılmadığında bataryaları oda sıcaklığında saklayın.
- Uzun süreli saklama için, en iyi sonucu almak amacıyla tamamen şarj edilmiş bir bataryanın şarj cihazının dışında kuru bir yerde saklanması tavsiye edilir.

Not! Bataryalar tamamen boşalmış Şek. [Fig.]de saklanmalıdır. Kullanılmadan önce bataryanın yeniden şarj edilmesi gerekir.

Artık Riskler

İlgili güvenlik yönetmeliklerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının devreye alınmasına rağmen, bazı artık riskler tamamen ortadan kaldırılamaz. Bunlar aşağıdakileri kapsar:

- ◆ Dönen/hareket eden herhangi bir parçaya dokunulması sonucu oluşan yaralanmalar.
- ◆ İşıtme kaybı.
- ◆ Parça veya aksesuar değiştirirken ortaya çıkan yaralanma riski.
- ◆ Bir aletin uzun süreli kullanımından kaynaklanan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun süre kullanırken düzenli aralıklarla mola verin.

Diğer kişilerin güvenliği

- ◆ Cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, sınırlı fiziksel (çocuklar dahil), duyuşal veya zihinsel kapasiteli veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Şarj Cihazı ve Batarya Üzerindeki Etiketler

Bu kılavuzda kullanılan resimli grafiklere ek olarak, şarj cihazı ve batarya üzerindeki resimli grafikler aşağıdakileri gösterebilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Şarj süresi için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.



İletken nesnelerle temas ettirmeyin.



Hasarlı bataryaları şarj etmeyin.



Suya maruz bırakmayın.



Zarar gören kabloları vakit kaybetmeden değiştirin.



Sadece 4 °C ve 40 °C arasında şarj edin.



Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Bataryayı çevreye zarar vermemeye dikkat ederek bertaraf edin.



Bu aletle kullanılan bataryaları sadece STANLEY şarj aletleriyle şarj edin. Özel olarak belirtilen STANLEY bataryalar haricindeki bataryaların bir STANLEY şarj aletiyle şarj edilmesi, bataryaların patlamasına veya başka tehlikeli durumlara yol açmasına neden olabilir.



Bataryayı ateşe atmayın.



OPESymbol.com

Batarya Tipi

Bu bataryalar kullanılmalıdır:

Batarya	(kg)	Batarya	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Daha fazla bilgi için batarya/şarj cihazı bölümlerine bakın.

Alet Üzerindeki Etiketler

Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı aşağıdaki talimatlara uymalıdır:



Uyarı! Kullanım kılavuzunu okuyun - Bu Kar Püskürtme Makinesini çalıştırmaya başlamadan önce,

kılavuzda ve Kar Püskürtme Makinesi üzerinde yer alan tüm güvenlik kurallarını ve talimatları okuyun, anlayın ve bunlara uyun. Burada yer alan bilgilere uygun hareket edilmesinin, kişisel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Gelecekte düzenli aralıklarla başvurmak için bu kılavuzu güvenli bir yerde saklayın. Akıllı telefon kullanarak, bu Kar Püskürtme Makinesi üzerinde yer alan uyarılarla ilgili daha fazla bilgi edinmek için QR kodunu tarayın. Aynı zamanda daha fazla bilgi için www.OPESymbol.com adresini ziyaret edebilirsiniz.

Tehlike! Amputasyon yaralanmalarından kaçının, boşaltma şutunu - Motor çalışırken ellerinizi boşaltma şutuna yakın tutmayın veya içine sokmayın.

Döner durumda olan pervane veya burğu ile temasa geçmek parmakları ve elleri koparabilir. Motoru durdurup güvenlik anahtarını çıkarın ve tüm hareketli parçaların dönmesi tam olarak durana kadar bekleyin. Boşaltma şutunu temizlemek için daima temizleme aletini kullanın, asla elinizi kullanmayın.



Dikkat! Fırlatılan nesne - Sadece kar temizleme amacıyla kullanın.



Uyarı! Fırlatılan nesne/dolanma - Kar Püskürtme Makinesini muhafazalar ve boşaltma şutu takılı olmadan çalıştırmayın.

Tehlike! Fırlatılan nesnelerden kaynaklanan yaralanmalardan kaçının - Çalışır

haldeki makinenin önünde yürümeyin. Boşaltma işlemini etraftakilere doğru yapmayın.

Tehlike! Amputasyon yaralanmalarından kaçının, burgu haznesi - Motor çalışırken ellerinizi veya ayaklarınızı burgu haznesine yakın tutmayın veya içine sokmayın. Burgu ile temas edilmesi parmakları, elleri, ayak parmaklarını ve ayakları koparabilir.



Uyarı! Elektrik çarpması - Kar Püskürtme Makinesini asla suyla ıslatmayın veya hortumla yıkamayın.



Uyarı! Elektrik çarpması - Makineyi depolamadan veya herhangi bir servis girişiminde bulunmadan önce bataryayı çıkarın.



Özellikler (Kapak)



UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

Bu makine aşağıda belirtilen özelliklerin bir kısmını veya tümünü içerir.

1. Tutamak
2. Burgu Kontrol Kolu
3. Üst Kol
4. Anahtar Kutusu
5. Başlat Düğmesi
6. Burgu Hız Kontrol Kolu
7. Şut Kontrol Çubuğu
8. Güç Kablosu
9. Orta Kol
10. Batarya Kapağı
11. Alt Kol
12. Eğim Seçici
13. Şut Deflektörü
14. Boşaltma Şutu
15. Kayış Kapağı (gösterilmemiştir)
16. Burgu Tertibatı
17. Kürme Plakası
18. Tekerlek
19. Tarih Kodu Konumu
20. Şut Temizleme Aleti
21. Far

Not! Bu Kullanım Kılavuzu birçok modeli kapsamaktadır. Kar Püskürtme Makinesinin özellikleri modele göre değişiklik gösterebilir. Bu kılavuzdaki tüm özellikler, tüm Kar Püskürtme Makinesi modelleri için geçerli değildir ve resmedilen Kar Püskürtme Makinesi, sizin modelinizden farklı olabilir.

Not! Kar Püskürtme Makinesindeki tüm sol ve sağ taraf referansları, operatörün pozisyonuna göre yapılmaktadır. Herhangi bir istisna belirtilecektir.

Montaj

Paketin Açılması

- ◆ Tüm parçaları kutudan çıkararak düz ve sabit bir yüzeye koyun.
- ◆ Varsa tüm ambalaj malzemelerini ve nakliye cihazlarını çıkarın.
- ◆ Teslimat kapsamı ülkeye ve satın alınan ürünün türüne bağlı olarak değişir.
- ◆ Teslimat içeriğinin eksiksiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Parçaların eksik olduğunu veya hasar gördüğünü fark ederseniz, ürünü kullanmayın ve hemen satıcınızla iletişime geçin. Eksik ya da hasarlı ürün kullanmak, hem insanlara hem de mülke zarar verebilir.
- ◆ Montaj ve kullanım için gerekli tüm aksesuar ve aletlerin eksiksiz olduğundan emin olun. Bu, uygun kişisel koruyucu ekipmanları da içerir.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] L)

Üretim tarihi kodu 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.



UYARI! Ürün ve ambalaj birer çocuk oyuncakçı değildir! Çocuklar plastik torbalar, örtüler ve küçük parçalarla oynamamalıdır. Boğulma ve solunum yolu tıkanıklığı riski bulunmaktadır.

Kurulum

Kutu İçeriği

- ◆ Kare Boyunlu Cıvata (4)
- ◆ Sems Somunu (4)
- ◆ M5x25 Flaşlı Cıvata (1)
- ◆ Plastik Ara Parça (2)
- ◆ Parmak Vidası (2)
- ◆ Tel Klips (2)
- ◆ Orta Kol (1)
- ◆ Üst Kontrol Çubuğu (1)
- ◆ Alt Kontrol Çubuğu (1)
- ◆ Boşaltma Şutu (1)
- ◆ Kar Püskürtme Makinesini (1)
- ◆ Batarya Paketi (2)
- ◆ Şarj Cihazı (2)
- ◆ Kullanım Kılavuzu (1)

- ◆ Parçaların eksik olduğunu veya hasar gördüğünü fark ederseniz, ürünü kullanmayın ve hemen satıcınızla iletişime geçin. Eksik ya da hasarlı ürün kullanmak, hem insanlara hem de mülke zarar verebilir.
- ◆ Montaj ve kullanım için gerekli tüm aksesuar ve aletlerin eksiksiz olduğundan emin olun. Bu, uygun kişisel koruyucu ekipmanları da içerir.



UYARI: Bu montaj işlemi için koruyucu eldiven takın ve monte ederken ürünü her zaman düz ve sabit bir yüzeye koyun. Montaj talimatlarını adım adım izleyin ve ürünü kolayca monte etmek için görsel bir rehber olarak sunulan resimleri kullanın.



UYARI! Ürün çalıştırılmadan önce tamamen monte edilmelidir! Sadece bir kısmı monte edilmiş veya hasarlı parçalarla monte edilmiş bir ürünü kullanmayın! Montaj talimatlarını adım adım izleyin ve ürünü kolayca monte etmek için görsel bir rehber olarak sunulan resimleri kullanın! Ürün tümüyle monte edilmeden önce güç kaynağına bağlamayın!

Montaj (Şek. [Fig.] C-K)



UYARI: Montaj işlemine başlamadan önce düğmeye basarak kapattığınızdan, güvenlik anahtarını ve bataryayı çıkardığınızdan emin olun.

Kolay montaj için Kar Püskürtme Makinesi parçalarının çoğu önceden bağlanmış olarak gelir. Sadece birkaç basit adımla Kar Püskürtme Makinesiz kullanıma hazır hale gelecektir.

- ◆ Orta kol tertibatının alt kola bağlantısını 2 adet sems somunu ve 2 adet kare boyunlu cıvata kullanarak sabitleyin. Her iki taraftan sıkın (Şek. C).
- ◆ Orta kol tertibatının üst kola bağlantısını 2 adet sems somunu, 2 adet kare boyunlu cıvata ve 2 adet plastik ara parça kullanarak sabitleyin. Her iki taraftan da sıkın (Şek. D).
- ◆ Boşaltma şutu üzerindeki işareti  şut haznesinin üzerindeki işaretle [sembolle] hizalayın. Boşaltma şutunu, işaret  ile aynı hizaya gelene kadar şut haznesinin üzerindeki okla gösterilen yönde döndürün  (Şek. E, F).

Önemli! Sonraki adımları uygulamadan önce boşaltma şutunun Şek. F'de gösterildiği gibi doğrudan öne baktığından emin olun.

- ◆ Boşaltma şutunu konumuna itin ve boşaltma şutunu kilitlemek için M5x25 flaş cıvatasını sıkın (Şek. G)
- ◆ Alt kontrol çubuğunu, yuvanın arkasındaki deliğe yerine oturana kadar sıkıca yerleştirin (Şek. H).

Not! Alt kontrol çubuğunu takmadan önce alt kontrol çubuğu bağlantı parçasındaki vida başının yukarı baktığından emin olun.

- ◆ Şut kontrol çubuğunun kolunun (a) aşağıya doğru baktığından emin olun (1). Üst kontrol çubuğunu (b) orta kola bağlı braketin (c) içinden geçirin (durdurma mandalı (d) braketin (c) anahtar yatağından geçer) ve üst kontrol çubuğunu (b) alt kontrol çubuğunun (e) içine yerleştirin (Şek. I).
- ◆ Şut kontrol kolunu (a) yukarı doğru döndürün (2) (Şek. I).
- ◆ Bir parmak vidası (f) kullanarak üst kontrol çubuğunu (b) alt kontrol çubuğuna (e) bağlayın. Üst ve alt kontrol çubuklarının sıkıca bağlanabilmesi için vidanın gösterildiği gibi sıkıldığından emin olun (Şek. J).
- ◆ Şut temizleme aleti braketlerini üst kolun sol tarafındaki açıklıklara oturarak üst kolun sol tarafına takın (Şek. K).

Çalıştırma



UYARI: Temizlenecek alanı burgu bıçaklarının alıp fırlatabileceği taş, oyuncak veya diğer yabancı cisimlerden uzak tutun. Bu tür eşyalar karla kaplı olabilir ve kolayca gözden kaçabilir; bu nedenle çalışmaya başlamadan önce alanın kapsamlı bir şekilde incelendiğinden emin olun.

Kar Püskürtme Makinesini Açma (Şek. [Fig.] L-M)

- ◆ Batarya kapağını açın ve tamamen şarj edilmiş iki bataryayı klik sesi ile kilitlemeye kadar aşağı kaydırın (Şek. L).
- ◆ Güvenlik anahtarının güvenlik anahtarı yuvasına tam olarak oturduğundan emin olun (Şek. L, iç kısım).
- ◆ Çalıştırma düğmesine basarken, burgu kontrol kolunu kendinize doğru çekin (Şek. M). Makine çalışmaya başladığında, başlat düğmesini bırakın ve işleme başlayın. Makine yalnızca önce çalıştırma düğmesine basılarak ve ardından burgu kontrol kolunun sıkılmasıyla çalıştırılabilir; ters işlem makineyi çalıştırmaz.
- ◆ Gücü kesmek için burgu kontrol kolunu tutmayı bırakın.

Far (Kapak, 21)

- ◆ Kar püskürtme makinesi açıldığında far her zaman açıktır.



UYARI: Işığı, geçen arabalara veya diğer insanlara doğru tutmaktan kaçının. Işık, parlamaya neden olabilir ve olası tehlikeleri görüp önleme kabiliyetini azaltabilir.

Uygun El Pozisyonu (Şek. [Fig.] N)



UYARI: Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için ellerinizi DAİMA gösterildiği gibi doğru pozisyonunda tutun.



UYARI: Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için ani bir tepki olasılığına karşı tutuşunuzun DAİMA sıkı olmasına dikkat edin.

Not! Parmaklarınızı ve ellerinizi sıcak tutun. El ve parmaklarınızın soğuk olması, makinenin işlevini ve kontrol kabiliyetinizi olumsuz etkileyebilir.

- Elleri doğru konumlandırmak için her iki elin de ana kolu ve mandal kolunu Şek. N'de gösterildiği gibi kavraması gerekir.

Kullanım İpuçları



UYARI: Taş, kırık cam, çivi, tel veya ip gibi yabancı cisimler, Kar Püskürtme Makinesi tarafından alınıp fırlatılabilir ve bu da ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kar Püskürtme Makinesini çalıştırmadan önce temizlenecek alandan tüm yabancı cisimleri kaldırın.

- Çalışma alanını rotor kanatları tarafından fırlatılabilecek yabancı cisimlerden arındırın. Etraftaki kar nedeniyle bazı nesneler görünmeyebileceğinden alanı ayrıntılı bir şekilde inceleyin. Kar Püskürtme Makinesi kullanım sırasında bir engelle çarparsa veya yabancı bir cisim alırsa, Kar Püskürtme Makinesini durdurun, bataryayı çıkarın, engeli kaldırın ve üniteye hasar olup olmadığını kontrol edin. Üniteyi tekrar çalıştırmadan önce yetkili bir servis merkezini hasarlı parçaları onarmasını veya değiştirmesini sağlayın.
- Kar Püskürtme Makinesi gözetimsiz bırakılacaksa güvenlik anahtarını çıkarın.
- Çocukları, evcil hayvanları ve etraftakileri çalışma alanından uzak tutun. Makinenin açık olduğu sırada çıkardığı normal sesin, yaklaşmakta olan insanları duymanızı zorlaştırabileceğini unutmayın.
- Kar Püskürtme Makinesini hareket ettirirken, pivot olarak tek bir taraftaki tekerleği kullanın. İleri veya geri hareket ettirmek için Kar Püskürtme Makinesini bu pivot noktası üzerinde hafifçe eğin.
- Kar temizleme yolunuzu dışa doğru başlatın, kari ileri geri hareketle atın. Ters yöne doğru temizlemek için Kar Püskürtme Makinesini tekerlekleri üzerinde döndürün. Temizleme yollarının çakıştığından emin olun.
- Rüzgarın yönüne dikkat edin. Mümkünse rüzgârla aynı yöne doğru hareket edin, böylece kar rüzgâra karşı savrulmaz (ve böylece yüzünüze ve yeni temizlenen yola geri gelmez).
- Kar Püskürtme Makinesini aşırı güç kullanarak itmeyin. Makineyi, ünitenin püskürtme hızına uygun olarak nazikçe ve dengeli bir şekilde itmelisiniz.
- Motorun bozulmasına neden olabileceğinden motora ilave ağırlık vermeyin veya kuvvet uygulamayın.
- Kar Püskürtme Makinesinin bazı parçaları aşırı ısı koşullarında donabilir. Kar Püskürtme Makinesini donmuş parçalarla çalıştırmaya çalışmayın. Kar Püskürtme Makinesi kullanılırken parçalar donarsa, Kar Püskürtme Makinesini durdurun, batarya paket(ler)ini çıkarın ve donmuş parçaları inceleyin. Kar Püskürtme

Makinesini yeniden başlatmadan veya çalıştırmadan önce tüm parçaları sökün ya da bir süre için daha yüksek sıcaklıktaki bir yere getirin. Donmuş kumandaları kesinlikle zorlamayın.

- Makine başlatıldığında LED ışığı hemen etkinleşecektir.

Püskürtme Yönünün, Yüksekliğinin ve Hızının Değiştirilmesi (Şek. [Fig.] O-Q)



UYARI: Kar boşaltma şutunu asla operatöre, çevredeki kişilere, araçlara veya yakındaki pencerelere doğru yönlendirmeyin. Makineden boşaltılan kar ve Kar Püskürtme Makinesi tarafından yanlışlıkla alınıp fırlatılan yabancı cisimler, ciddi hasara ve kişisel yaralanmalara neden olabilir. Boşaltma şutunu her zaman operatörün, çevredeki kişilerin, çevredeki araçların veya pencerelerin bulunduğu yönün tersine yönlendirin.

- Boşaltma şutu, şut kontrol çubuğunun kolu döndürülerek 180° kontrol edilebilir (Şek. O).
- Boşaltma şutunun üstündeki şut deflektörü, kar akışının yüksekliğini kontrol eder. Deflektörü atmak istediğiniz kar yüksekliğine yükseltmek veya indirmek için eğim seçiciyi sıkın (Şek. P).
- Burgu hız kontrol kolu, Kar Püskürtme Makinesinin kar temizleme ve atma hızını kontrol eder. Kar Püskürtme Makinesinin istenen hızda çalışmasını sağlamak için kolu çekin veya itin (Şek. Q).

Not! Maksimum burgu hızı için kolu tamamen ileri doğru hareket ettirin. Minimum burgu hızı için kolu tamamen geriye doğru itin.

Kullanımdan sonra

UYARI: İnceleme, bakım ve temizlik işlemlerini gerçekleştirmeden önce ürünü mutlaka kapatın, güç kaynağından ayırın ve ürünün soğumasını bekleyin!

Ürün Bakımı



UYARI: Kar Püskürtme Makinesine bakım yapmadan veya incelemeden önce burgu kumanda kolunu devre dışı bırakın. İstenmediğinde çalışmasını önlemek için motoru durdurun ve güvenlik anahtarını çıkarın.

Bakım



UYARI: Kar Püskürtme Makinenizde herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkardığınızdan emin olun.

Ömür Boyu Yağlama (Motor ve Burgu)

Yağlama işlemi gerekli değildir ve üniteye zarar verebilir. Kar Püskürtme Makinesi, sevkியattan önce fabrikada ömür boyu kullanım için yağlanmıştır.

Genel Bakım İçin İpuçları

- Makinenin servis işlemleri mutlaka yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

- ◆ Ekipmanın emniyetli bir şekilde çalıştığından emin olmak için civataları ve vidaları düzenli aralıklarla uygun sıklık açısından kontrol edin.
- ◆ Her kar püskürtme işleminden sonra, toplayıcının/ pervanesinin donmasını önlemek için Kar Püskürtme Makinesini birkaç dakika çalıştırın. Motoru kapatın, güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın, tüm döner parçalarını tamamen durmasını bekleyin ve ünitadaki buz ve kar kalıntılarını temizleyin.

Tıkalı Şutun Temizlenmesi

- ◆ Şutu temizlemek için kesinlikle ellerinizi kullanmayın. Bu talimatlarla uygun şekilde hareket edilmemesi ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.
- ◆ Güvenlik anahtarını ve bataryayı çıkarın ve burgunun dönmeyi tamamen durdurduğundan emin olmak için 10 saniye bekleyin.
- ◆ Her zaman şut temizleme aletini kullanın.

Not! Makine yüzeylerine zarar verebileceğinden, bu ürünü temizlemek için kimyasal, alkali, aşındırıcı veya başka agresif deterjanlar ya da dezenfektanlar kullanmayın.

Ulaşım



UYARI: Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçalara, burgu haznesine ya da şut mekanizmasına yaklaştırmayın. Döner parçalara temas edilmesi, el ve ayakların kopmasına sebep olabilir.

- ◆ Sadece sap/tutacak kısmından tutarak taşıyın.
- ◆ Taşıma işlemi sırasında oluşabilecek ağır darbelerden veya güçlü titreşimlerden koruyun.
- ◆ Makineyi kaymasını veya düşmesini önlemek için sabitleyin.

Temizlik



UYARI: Haftada en az bir kez temiz ve kuru hava ile tüm havalandırma deliklerinden kırı ve tozu üfleyin. Göz yaralanması riskini en aza indirmek için, bu prosedürü gerçekleştirirken her zaman onaylı koruyucu gözlük ve onaylı toz maskesi kullanın.



UYARI: Aletin metal olmayan parçalarını temizlerken asla solvent veya diğer sert kimyasalları kullanmayın. Bu tür kimyasallar, bu parçalarda kullanılan plastik malzemeleri zayıflatır. Sadece su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine kesinlikle izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını asla bir sıvıya batırmayın.

- ◆ Kar püskürtme makinesini kapatmak için burgu kontrol kolunu serbest bırakın (Şek. M) ve bıçakların durmasını bekleyin.
- ◆ Batarya paketlerini ve güvenlik anahtarını çıkarın.
- ◆ Boşaltma şutunda birikmiş olabilecek karı temizleyin. Su veya başka sıvılar püskürtmeyin.

- ◆ Birkaç kullanımdan sonra, açıkta kalan tüm bağlantı elemanlarının sıklığını kontrol edin.

Muhafaza etme

- ◆ Aşınmış, gevşek veya hasarlı parçalar için Kar Püskürtme Makinesini detaylı şekilde inceleyin.
- ◆ Depolamadan veya taşımadan önce Kar Püskürtme Makinesini temizleyin. Taşıma işlemi sırasında üniteyi emniyete aldığınızdan emin olun.
- ◆ Depolamadan önce bataryaları ve güvenlik anahtarını Kar Püskürtme Makinesinden çıkarın.
- ◆ Ekipman ve batarya paketleri için önerilen depolama sıcaklığı +4,5°C (+40°F) ile +40°C (+104°F) arasındadır.
- ◆ Yetkisiz kullanımı veya hasarı önlemek için Kar Püskürt Makinesi güvenlik anahtarı çıkarılarak çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edilmelidir.

Sezon Dışındayken Depolama

Kar Püskürtme Makinesi gelecek sezona kadar kullanılmayacaksa, aşağıdaki saklama talimatlarını izleyin.

- ◆ Güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın.
- ◆ Temiz ve kuru bir yerde saklayın.
- ◆ Kar Püskürtme Makinesinin, bataryanın ve şarj cihazının dışını temizlemek için hava veya kuru bir bez kullanın.

Önemli! Kar Püskürtme Makinesini suyla yıkamayın. Kar Püskürtme Makinesinde su kullanılması durumunda garantisi geçersiz olacaktır.

Önemli! Kar Püskürtme Makinesini saklarken veya serviste olmadığında, zeminde hem tekerlekler hem de burgu haznesi ile dik bir konumda olacak şekilde tutulmalıdır.

Not! Bataryalarınızı muhafaza etmekle ilgili bilgi almak için Batarya Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzuna başvurun.

Servis

Burgu Tahrik Kayışının Değiştirilmesi

Burgu tahrik kayışının değiştirilmesi için yetkili satıcınıza görüşün.

Kürüme Plakasının Değiştirilmesi

Kürüme plakasının değiştirilmesi için yetkili satıcınızla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır.

Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Sorun Giderme

Şüpheli arızalar genellikle kullanıcıların kendilerinin düzeltebilecekleri nedenlerden kaynaklanır. Bu nedenle bu bölümü kullanarak ürünü kontrol edin. Çoğu durumda sorun hızlı bir şekilde çözülebilir.

Lütfen servis iletişim bilgileri için bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kol olması gereken konumda değil	Kol düzgün şekilde monte edilmemiş.	Cıvataların tutma çubuklarına doğru şekilde takıldığından emin olun. Somunların sıkı olup olmadığını kontrol edin. Kolu monte etmek için bu kılavuza başvurun.
Motor açık, ancak burgu dönmüyor	Kayıp hasar görmüş.	Yerel yetkili servisinizle iletişime geçin.
Batarya şarj olmuyor	Batarya şarj cihazı prize takılı değil.	Batarya şarj cihazını bir şebeke kaynağına takın.
	Batarya, şarj cihazına tam olarak takılı değil.	Bataryayı çıkarın ve şarj cihazına tekrar takın.
	Batarya ve/veya şarj cihazı çok sıcak veya çok soğuk.	Bataryanın ve şarj cihazının 40° ile 104°F (4,5° ile 40°C) arasında bir ortamda olduğundan emin olun. Bataryanın ve/veya şarj cihazının ısınması veya soğuması için zaman tanıyın.
	Batarya ve/veya şarj cihazı artık çalışmıyor.	Yerel yetkili servisinizle iletişime geçin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kar Püskürtme makinesi başlatılmıyor	Güvenlik anahtarları güvenlik anahtarını yuvasına takılı değil.	Güvenlik anahtarını güvenlik anahtarını yuvasına tam olarak takın.
	Burgu kontrolü devre dışı.	Burgu kontrol kolunu devreye sokun.
	Başlatma prosedürü tamamlanmamış veya hatalı olarak gerçekleştirilmiş.	Motoru çalıştırmak için başlat düğmesine basın, ardından burgu kontrol mandalını kola doğru çekin.
	Batarya boş.	Bataryayı şarj edin.
	Batarya doğru takılmamış.	Güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın. Bataryalar ile güvenlik anahtarını tekrar takın.
	Batarya paketleri çok soğuk.	Batarya paketlerini üründen çıkarın. Batarya paketlerini şarj cihazına yerleştirin ve 10 dakika şarj olmasını bekleyin. Batarya paketlerini şarj cihazından çıkarın ve kullanmak üzere takın.
Batarya şarjı çok bitiyor	Batarya paketleri hasar görmüş.	Yeni bir batarya takımıyla değiştirin.
	Anahtar anızalı.	Yerel yetkili servisinizle iletişime geçin.
	Batarya tam olarak şarj edilmemiş.	Bataryayı tam olarak şarj edin.
	Batarya ve/veya şarj cihazı artık çalışmıyor.	Yerel yetkili servisinizle iletişime geçin.
	Ünitenin sıcaklık aralığı dışında kullanılması.	Batarya çok sıcak - Bataryanın soğumasını bekleyin. Batarya çok soğuk - Oda sıcaklığına gelmesi için bataryaları içeri getirin.
	Bataryanın boşaldı veya yeterli şarjı yok.	Bataryayı tamamen şarj edin.
Kar Püskürtme Makinesi karı temizlerken duruyor	Şut tertibatı tıkalı.	Motoru durdurun, güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın. Boşaltma şutunu ve burgu haznesinin içini temizleme aleti ile temizleyin.
	Batarya aşırı ısınmış.	Bataryanın soğumasını bekleyin.
	Ünitenin sıcaklık aralığı dışında kullanılması.	Batarya çok sıcak - Bataryanın soğumasını bekleyin. Batarya çok soğuk - Oda sıcaklığına gelmesi için bataryaları içeri getirin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Aşın titreşim	Gevşek parçalar veya hasarlı burğu.	Motoru derhal durdurup güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın. Olası hasar için kontrol edin. Tüm somunları ve cıvataları sıkın. Gerekğinde yetkili bir servise tamir ettirin. Sorun devam ederse, yetkili bir servise başvurun.
Burgular dönmeye devam ediyor	Olası elektrik sorunu.	Motoru durdurun ve güvenlik anahtarını ile bataryaları çıkarın. Bataryalar ile güvenlik anahtarını tekrar takın. Motoru çalıştırın ve ardından durdurun. Sorun devam ederse yetkili bir servise başvurun.
Kar boşaltamıyor	Şut tertibatı tıkalı.	Motoru durdurun, güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın. Boşaltma şutunu ve burğu haznesinin içini temizleme aleti ile temizleyin.
	Burguya girmiş yabancı cisim.	Motoru derhal durdurun, güvenlik anahtarını ve bataryaları çıkarın. Nesneyi burğudan çıkarın.
	Burgu tahrik kayışı gevşek veya hasar görmüş.	Burgu tahrik kayışını değiştirin. Servis bölümündeki Burgu Tahrik Kayışını Değiştirme bölümüne başvurun.

*Ürün, maruziyetlerin olası tüm etkilerini yansıtmayabilecek geçerli ürün güvenlik standardı tarafından tanımlanan koşullar altında test edilmiştir. Yağmura maruz kalma testi sonrasında ürün güvenli bulunmuştur.

Ancak, tehlikeleri önlemek için makineyi ıslak koşullarda kullanmayın veya saklamayın. Ürün ıslanırsa, batarya bağlantısını kesin, iyice kurulaşın ve işlevselliğini dikkatlice kontrol edin. Çalışmazsa, tekrar kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.



UYARI: Çarpılma tehlikesi. Islanan bataryalar operatörü elektrik çarpmasına neden olabilir. Tamamen kuruyana kadar dokunmayın.

Titreşim ve Ses

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim ve/veya gürültü emisyonu düzeyi EN 62841-1 ve EN ISO 8437 dahilinde belirtilen standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmaya dönük bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.



UYARI: Beyan edilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, aletin kullandığı genel uygulamaları yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarla veya yeterince bakım yapılmadan kullanıldığında, titreşim ve/veya gürültü emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir. Titreşim ve/veya gürültü maruz kalma seviyesine ilişkin bir tahminde bulunurken aletin kapalı kaldığı veya çalıştığı ancak gerçekte işi yapmadığı zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için aşağıdakiler gibi ilave güvenlik önlemleri tanımlayın: aleti ve aksesuarları iyi koruyun, ellerinizi sıcak tutun (titreşim için uygundur), çalışma sürelerini iyi organize edin.

Teknik Özellikleri

SCSNP460		
Tip		1
Nominal voltaj, frekans V_{DC}	V_{DC}	36
Nominal yüksüz hız n_0	rpm	1350/2090
Kürek çapı	cm	18
Ağırlık (pil takımı olmadan)	kg	yakl., 15,5
Giriş koruması		IPX4*
Uyarınca gürültü ve/veya titreşim değerleri (triaks vektör toplamı)		
L_{pA} (emisyon ses basıncı seviyesi)	dB(A)	65
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB(A)	3
L_{WA} (ses gücü seviyesi)	dB(A)	80
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB(A)	3
El/kol ağırlıklı titreşim değeri:		
Titreşim emisyon değeri $a_{h1} =$	m/s^2	1,6
Belirsizlik değeri K =	m/s^2	1,5

AB Uygunluk Beyanı

Makine Direktifi ve Dış Mekan Gürültü Direktifi



Kar Püskürtme Makinesi
SCSNP460 Tip 1

Aşağıda belirtilen üretici olarak, Teknik Veriler altında açıklanan bu ürünlerin 2006/42/EC ve EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010 ile uyumlu olduğunu beyan ederiz.

Bu ürünler aynı zamanda 2014/30/EU, 2011/65/EU ve 2000/14/EC Annex V Yönetmeliklerine de uygundur ile

Kategori Eki I: Madde 51

L _{WA} (ölçülen ses şiddeti)	80 dB
L _{WA} (garanti edilen ses şiddeti)	83 dB

Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adresten bizimle iletişime geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Aşağıda imzası bulunan kişi, teknik dosyanın hazırlanmasından sorumludur ve üretici adına bu beyanda bulunmaktadır.

Markus Rompel
Mühendislik Avrupa Başkan Yardımcısı

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Almanya
04/07/2025

Garanti

STANLEY, ürünlerinin kalitesinden son derece emindir ve tüketicilere satın alma tarihinden itibaren 12 ay garanti sunmaktadır. Bu garanti, yasal haklarınızı tamamlayıcı niteliktedir ve hiçbir şekilde bunlara hâle getirmez.

Garanti, Avrupa Birliği Üye Devletleri ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları içerisinde geçerlidir.

Garanti talebinde bulunmak için, talebin STANLEY Hüküm ve Koşullarına uygun olması ve satıcıya veya yetkili bir onarım acentesine satın alma belgesini sunmanız gerekir. Bir yıllık STANLEY garantisinin hüküm ve koşullarını ve size en yakın yetkili onarım acentesinin yerini www.2helpU.com adresinden veya bu kılavuzda belirtilen adresten yerel STANLEY ofisinizle iletişime geçerek öğrenebilirsiniz.

Lütfen kayıt olmak için web sitemizi www.stanley.eu/3 ziyaret edin yeni STANLEY ürününüz ve yeni ürünler ile özel teklifler hakkında güncellemeler alın.

Προβλεπόμενη χρήση

Το STANLEY SCSNP460 έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση ως εκκινιστικό μηχανήμα για την αφαίρεση χιονιού από περιοχές στρωμένες με άσφαλτο ή άλλο υλικό γύρω από στίπια και χώρους αναψυχής, σύμφωνα με τις περιγραφές και τις οδηγίες ασφαλείας που επισημαίνονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Δεν προβλέπεται οποιαδήποτε άλλη χρήση. Τυχόν εσφαλμένη χρήση δεν καλύπτεται από την εγγύηση και ο κατασκευαστής δεν θα αποδεχτεί οποιαδήποτε ευθύνη. Ο χρήστης φέρει ευθύνη για τυχόν τραυματισμούς σε τρίτα μέρη και/ή ζημιές στην περιουσία αυτών.

Τυχόν μη εγκεκριμένες τροποποιήσεις στη μονάδα αποκλείουν την ευθύνη του κατασκευαστή για οποιαδήποτε ζημία και/ή τραυματισμό προκύψει από αυτές.

Μην αφήνετε ποτέ παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών να θέσουν σε λειτουργία αυτό το μηχανήμα. Τα παιδιά ηλικίας 14 ετών και άνω πρέπει να διαβάζουν και να κατανοούν τις οδηγίες και τις πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο και επάνω στο μηχανήμα. Επίσης, πρέπει να εκπαιδεύονται και να επιβλέπονται από ενήλικες.

Μην αφήνετε ποτέ ενήλικες να θέσουν σε λειτουργία αυτό το μηχανήμα χωρίς να παρασχεθούν οι κατάλληλες οδηγίες.

Ορισμοί: Σύμβολα και λέξεις προειδοποίησης ασφαλείας

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρησιμοποιεί τα ακόλουθα σύμβολα και λέξεις προειδοποίησης ασφαλείας για να σας προειδοποιήσει για επικίνδυνες καταστάσεις και τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικής ζημίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.



(Χρησιμοποιείται χωρίς λέξη) Υποδεικνύει μήνυμα σχετικό με την ασφάλεια.

Σημείωση! Υποδεικνύει μια πρακτική που δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημία.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Διατηρήστε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.
- β) **Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ) **Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Η απόσταση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) **Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία. Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**
- β) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.**
- γ) **Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- δ) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη. Καλώδια που έχουν υποστεί ζημία ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- ε) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για**

χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ζ) Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

- α) Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- β) Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκες για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.
- γ) Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- ε) Μη προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- ζ) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.
- η) Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης

μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- θ) Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4. Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- α) Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.
- β) Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση). Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαχθεί οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.
- ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφήνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.
- ζ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.
- η) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί. Η χρήση ενός

ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

- θ) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

- α) **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.
- β) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ) **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των δύο ακροδεκτών της μπαταρίας.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.
- δ) **Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε) **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- ζ) **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- η) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Συντήρηση (Σέρβις)

- α) **Φροντίζετε τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από**

πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.

Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

- β) **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το εκχιονιστικό

1. Εκπαίδευση

- α) Εξοικειωθείτε με όλα τα στοιχεία ελέγχου και την ορθή τους λειτουργία. Θα πρέπει να γνωρίζετε πώς να σταματάτε το μηχανήμα και να το αποσυμπλέκετε γρήγορα.
- β) Τα αντικείμενα που πετάγονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές σωματικές βλάβες. Σχεδιάστε τον τρόπο εκχιονισμού για να αποφύγετε τη ρίψη υλικών σε δρόμους, περαστικούς κτλ.
- γ) Κατά τη διάρκεια λειτουργίας του εκχιονιστικού, κρατάτε τους περαστικούς, τα κατοικίδια και τα παιδιά σε απόσταση τουλάχιστον 75 ποδών (23 μέτρων) από το μηχανήμα. Σταματήστε το μηχανήμα, αν κάποιος εισέλθει στην περιοχή εργασίας.

2. Προετοιμασία

- α) Εξετάστε διεξοδικά την περιοχή, στην οποία θα χρησιμοποιηθεί η μηχανή. Απομακρύνετε χαλάρια εισόδου, εφημερίδες, έλκηθρα, καλώδια και άλλα ξένα αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσε να εκσφενδονίσει το μηχανήμα ή να σκοντάψει πάνω σε αυτά.
- β) Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά ματιών κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και της εκτέλεσης προσαρμογών, προκειμένου να προστατέψετε τα μάτια σας. Τα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και εξοστρακίζονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια.
- γ) Μην θέτετε το μηχανήμα σε λειτουργία χωρίς να φοράτε κατάλληλη χειμερινή εξωτερική ενδυμασία. Μην φοράτε κοσμήματα, μακριά κασκόλ ή άλλο χαλαρό ρουχισμό που θα μπορούσε να μπλεχτεί στα κινούμενα μέρη. Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα που βελτιώνουν το κράτημα επάνω σε ολισθηρές επιφάνειες.
- δ) Μην επιχειρείτε ποτέ να κάνετε προσαρμογές, ενώ δουλεύει ο κινητήρας, εκτός αν κάτι τέτοιο συνιστάται ειδικά στο εγχειρίδιο χρήσης.

3. Λειτουργία

- α) Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά στα περιστρεφόμενα μέρη, το περίβλημα της αρίδας ή τη μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού. Η επαφή με

- τα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει τον ακρωτηριασμό χεριών και ποδιών.
- β) Η ράβδος ελέγχου της αρίδας αποτελεί μηχανισμό ασφαλείας. Μην παρακάμπετε ποτέ τη λειτουργία της. Αν την παρακάμψετε, μπορεί να καταστήσει το μηχάνημα επισφαλές και να προκαλέσει σωματικές βλάβες.
- γ) Η ράβδος ελέγχου αρίδας πρέπει να λειτουργεί εύκολα και προς τις δύο κατευθύνσεις καθώς και να επιστρέφει αυτόματα στη θέση απεμπλοκής, όταν αποδεσμεύεται.
- δ) Μην βάζετε ποτέ το μηχάνημα σε λειτουργία, αν ένα προστατευτικό ή η μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού λείπει ή έχει υποστεί φθορά. Διατηρείτε όλα τα προστατευτικά και τους μηχανισμούς ασφαλείας στη θέση τους και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- ε) Μην βάζετε το μηχάνημα σε λειτουργία, ενόσω βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή ουσιών.
- ζ) Μην το χρησιμοποιείτε σε επιφάνειες με χαλίκια. Να είστε άκρως προσεκτικοί και να αποσυμπλέκετε την αρίδα, όταν διασχίζετε επιφάνειες με χαλίκι. Παραμένετε σε επαγρύπνηση για κρουφούς κινδύνους ή τυχόν κίνηση.
- η) Να είστε προσεκτικοί, όταν αλλάζετε κατεύθυνση και όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πλαγιές. Μην το βάζετε σε λειτουργία σε απότομες πλαγιές.
- θ) Σχεδιάστε τον τρόπο εκχιονισμού, έτσι ώστε να αποφεύγετε την ρίψη χιονιού προς παράθυρα, τοίχους, αυτοκίνητα κτλ. Έτσι, θα αποφύγετε την πιθανότητα πρόκλησης ζημίας σε αντικείμενα ή σωματικών βλαβών λόγω εξοστρακισμού.
- ι) Μην επιχειρείτε ποτέ να διενεργήσετε ρίψη χιονιού απευθείας σε παιδιά, περαστικούς και κατοικίδια και μην επιτρέπετε σε κανέναν να στέκεται μπροστά στη μηχανή.
- κ) Μην ξεπερνάτε την απόδοση του μηχανήματος, προσπαθώντας να καθαρίσετε το χιόνι με πολύ γρήγορο ρυθμό. Θα πετύχετε καλύτερη και πιο ασφαλή απόδοση στον ρυθμό, για τον οποίο σχεδιάστηκε το εκχιονιστικό.
- λ) Μην βάζετε ποτέ το παρόν μηχάνημα σε λειτουργία, χωρίς να έχετε καλή ορατότητα ή φως. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Να πατάτε πάντα καλά και να είστε σίγουροι για την ισορροπία σας. Κρατάτε σταθερά τις λαβές. Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.
- μ) Απελευθερώστε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας για να αποσυνδέσετε την αρίδα από την τροφοδοσία ρεύματος κατά τη μεταφορά ή όταν δεν καθαρίζετε χιόνι.
- ν) Μην βάζετε ποτέ το μηχάνημα σε λειτουργία σε υψηλή ταχύτητα μεταφοράς πάνω σε ολισθηρές επιφάνειες. Κοιτάτε κάτω και πίσω και κάντε όπισθεν με προσοχή.
- ξ) Αν χτυπήσετε ένα ξένο αντικείμενο ή αν το μηχάνημα ξεκινήσει να δονείται αφύσικα, αποσυμπλέξτε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας για να σταματήσετε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Εξετάστε προσεκτικά για βλάβες. Επισκευάστε τυχόν βλάβες σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις, πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα και βάλτε ξανά το μηχάνημα σε λειτουργία.
- ο) Αποσυμπλέξτε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας, σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας, πριν εγκαταλείψετε τη θέση λειτουργίας (πίσω από τις λαβές). Περιμένετε έως ότου η αρίδα σταματήσει πλήρως, πριν αποφράξετε τη μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού καθώς και πριν προβείτε σε προσαρμογές ή ελέγχους.
- π) Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας στις οπές συλλέκτη και εκκένωσης. Χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο καθαρισμού που παρέχεται για να αποφράξετε την οπή εκκένωσης. Αποσυμπλέξτε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας, σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Παραμένετε πίσω από τις λαβές έως ότου σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη, πριν ξεκινήσετε την απόφραξη.
- ρ) Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και βοηθήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή (π.χ. βάρη ζυγοστάθμισης τροχών, αλυσίδες ελαστικών, καμπίνες χειριστή κτλ.). Η χρήση μη εγκεκριμένων βοηθημάτων ή εξαρτημάτων μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- σ) Εάν προκύψουν καταστάσεις που δεν καλύπτονται από το παρόν εγχειρίδιο, ενεργήστε με επιμέλεια και ορθή κρίση. Για βοήθεια επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών και τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο για εργασίες σέρβις.

4. Καθαρισμός της βουλωμένης μονάδας του αγωγού ρίψης χιονιού

Η επαφή των χεριών με τον περιστρεφόμενο στρόβιλο ή την αρίδα μέσα στον αγωγό ρίψης χιονιού συνιστά τη συχνότερη αιτία τραυματισμών που σχετίζεται με εκχιονιστικά μηχανήματα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα χέρια σας για να καθαρίσετε τον αγωγό ρίψης.

Για να καθαρίσετε τον αγωγό ρίψης χιονιού:

- ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ!
- Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία.
- Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να βεβαιωθείτε ότι ο στρόβιλος και η αρίδα έχουν σταματήσει να περιστρέφονται.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο καθαρισμού που παρέχεται, όχι τα χέρια σας.

5. Συντήρηση και αποθήκευση

- Μην πειράζετε ποτέ τους μηχανισμούς ασφαλείας. Ελέγχετε την ορθή λειτουργία τους τακτικά. Ανατρέξτε στις ενότητες συντήρησης και προσαρμογής του παρόντος εγχειριδίου.
- Πριν καθαρίσετε ή επιθεωρήσετε το μηχάνημα, αποσυμπλέξτε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας, σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα, αφαιρέστε το

κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Περιμένετε έως ότου η αρίδα σταματήσει πλήρως.

- γ) Ελέγχετε αν τα μπουλόνια και οι βίδες εφαρμόζουν σωστά ανά τακτά διαστήματα, προκειμένου να διατηρήσετε το μηχάνημα σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας. Επίσης, ελέγχετε οπτικά το μηχάνημα για τυχόν φθορές.
- δ) Οι πλάκες αφαίρεσης χιονιού του εκχιονιστικού υπόκεινται σε φθορά και βλάβες. Για την ασφάλειά σας, να ελέγχετε συχνά όλα τα εξαρτήματα και να τα αντικαθιστάτε μόνο με ανταλλακτικά του Κατασκευαστή Πρωτότυπου Εξοπλισμού (OEM). Η χρήση εξαρτημάτων που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού ενδέχεται να οδηγήσει σε εσφαλμένη απόδοση και να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια!
- ε) Επιθεωρείτε περιοδικά τους μοχλούς ελέγχου για να επαληθεύσετε ότι συμπλέκονται και αποσυμπλέκονται ορθά και προσαρμόστε τους, αν είναι απαραίτητο. Για οδηγίες ανατρέξτε στην ενότητα των προσαρμογών εντός του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- ζ) Διατηρήστε ή αντικαταστήστε τις ετικέτες ασφαλείας και οδηγιών, όπως απαιτείται.
- η) Πριν από την αποθήκευση, αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει για λίγα λεπτά, ούτως ώστε να καθαριστεί από το χιόνι και να αποτραπεί το πάγωμα της αρίδας.
- θ) Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε ανενεργή κατάσταση και σε εσωτερικό χώρο. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, το εκχιονιστικό πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από παιδιά σε εσωτερικό, στεγνό και κλειδωμένο χώρο, αφού αφαιρέσετε το κλειδί ασφαλείας.

6. Μην τροποποιείτε την ταχύτητα του εκχιονιστικού

Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου μην τροποποιείτε με οποιονδήποτε τρόπο την ταχύτητα του εκχιονιστικού. Η μεταβολή της ταχύτητας μπορεί να οδηγήσει σε συνθήκες ανασφαλούς λειτουργίας.

7. Γενική ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Μην μεταχειρίζεστε το εκχιονιστικό με βρεγμένα χέρια.
- β) Όταν βάσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, φοράτε λαστιχένιες μπότες.

Το πακέτο μπαταρίας δεν είναι πλήρως φορτισμένο εκτός συσκευασίας. Πριν χρησιμοποιήσετε το πακέτο μπαταρίας και τον φορτιστή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας κι έπειτα ακολουθήστε τις διαδικασίες φόρτισης που περιγράφονται παρακάτω. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πακέτα μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνετε τον αριθμό καταλόγου και την τάση.

Φορτιστές

Οι φορτιστές STANLEY δεν χρειάζονται καμία ρύθμιση και έχουν σχεδιαστεί για τη μεγαλύτερη δυνατή ευκολία χρήσης τους.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Το ηλεκτρικό μοτέρ έχει σχεδιαστεί μόνο για μία τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση του πακέτου μπαταριών συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Επίσης να βεβαιώνεστε ότι η τάση του φορτιστή σας αντιστοιχεί σ' αυτή του ρεύματος δικτύου.



Ο φορτιστής σας μάρκας STANLEY έχει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN60335 και επομένως δεν απαιτείται αγωγός γείωσης.

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από την εταιρεία STANLEY ή έναν εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Χρήση καλωδίου επέκτασης

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για την κατανάλωση ρεύματος του φορτιστή σας (βλ. Τεχνικά χαρακτηριστικά). Το ελάχιστο μέγεθος αγωγών είναι 1 mm², το μέγιστο μήκος είναι 30 m. Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλους τους φορτιστές μπαταριών

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ: Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για συμβατούς φορτιστές μπαταριών (ανατρέξτε στα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις επισημάνσεις προσοχής πάνω στον φορτιστή, το πακέτο μπαταριών και το προϊόν όπου χρησιμοποιείται το πακέτο μπαταριών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνιστούμε τη χρήση διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με διαβάθμιση έντασης ρεύματος διαρροής 30 mA ή μικρότερη.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίζετε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες STANLEY. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το εκχιονιστικό.

Σημείωση! Υπό ορισμένες συνθήκες, με τον φορτιστή συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, οι εκτεθειμένες επαφές φόρτισης μέσα στον φορτιστή μπορεί να βραχυκυκλωθούν

από ξένο υλικό. Τα ξένα υλικά με αγώγιμες ιδιότητες, όπως είναι, αλλά χωρίς περιορισμό σε αυτά, το σύρμα τριψίματος, το αλουμινοχάρτι ή οποιαδήποτε συσώρευση μεταλλικών σωματιδίων, θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από τις κοιλότητες των φορτιστών. Πάντα αποσυνδέετε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος όταν δεν υπάρχει πακέτο μπαταριών μέσα στην κοιλότητα του φορτιστή. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε. Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε το πακέτο μπαταρίας με φορτιστή διαφορετικό από τον πρωτότυπο φορτιστή του κατασκευαστή. Οι πρωτότυποι φορτιστές του κατασκευαστή και τα πακέτα μπαταρίας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.

α) **ΜΗΝ επιχειρήσετε να φορτίσετε το πακέτο μπαταριών με οποιοσδήποτε φορτιστές άλλους από τους αναφερόμενους στο παρόν εγχειρίδιο. Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.**

β) **Αυτοί οι φορτιστές δεν προορίζονται για οποιοσδήποτε χρήσεις άλλες από τη φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών STANLEY.** Οποιοσδήποτε άλλες χρήσεις μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς και ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.

γ) **Μην εκθέσετε τον φορτιστή σε βροχή ή χιόνι.**

δ) **Τραβάτε το φιν και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή.** Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στο φιν και στο καλώδιο.

ε) **Να βεβαιώνετε ότι το καλώδιο έχει διευθετηθεί έτσι ώστε να μην πατηθεί, μπερδευτεί στα πόδια ατόμων ή υποβληθεί με άλλο τρόπο σε ζημιά ή καταπόνηση.**

ζ) **Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο.** Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου επέκτασης θα μπορούσε να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς και ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.

η) **Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στον φορτιστή και μην τοποθετείτε τον φορτιστή πάνω σε μαλακή επιφάνεια που θα μπορούσε να φράξει τα ανοίγματα αερισμού και να έχει ως αποτέλεσμα έντονη εσωτερική θέρμανση.** Τοποθετείτε τον φορτιστή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Ο φορτιστής αερίζεται μέσω ανοιγμάτων στο πάνω και στο κάτω μέρος του περιβλήματος.

θ) **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν το καλώδιο ή το φιν του έχει υποστεί ζημιά—φροντίστε να αντικατασταθούν άμεσα.**

ι) **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν έχει δεχτεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει ή αν έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε άλλο τρόπο.** Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

κ) **Μην αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή.** Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις όταν απαιτείται σέρβις ή επισκευή. Η

λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

λ) **Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, ώστε να αποτραπεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.**

μ) **Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Με την αφαίρεση του πακέτου μπαταριών δεν μειώνεται αυτός ο κίνδυνος.

ν) **ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να συνδέσετε δύο φορτιστές μεταξύ τους.**

ξ) **Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με κανονικό οικιακό ρεύμα 230V. Μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση.** Αυτό δεν ισχύει για τον φορτιστή οχήματος.

Φόρτιση μιας μπαταρίας (Εικ. [Fig.] A)

Σημείωση! Για τη φόρτιση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εκχιονιστικό μηχανήμα χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές συστημάτων μπαταρίας STANLEY.

Σημείωση! Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίζετε πλήρως ένα πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση του.

α) Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε ένα πακέτο μπαταριών.

β) Συνδέστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταρίας, αφού βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει εφαρμοστεί πλήρως. Η λυχνία (φόρτισης) θα αναβοσβήνει διαρκώς επισημαίνοντας ότι έχει ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.

γ) Η ολοκλήρωση της φόρτισης θα επισημανθεί, όταν η λυχνία παραμείνει διαρκώς ΕΝΕΡΓΗ. Κατά τον χρόνο αυτό το πακέτο μπαταρίας έχει φορτιστεί πλήρως και μπορεί να αφαιρεθεί και να χρησιμοποιηθεί ή να αφεθεί στον φορτιστή.

Σημείωση! Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταρίας σε μερικούς φορτιστές πρέπει να πιάσετε το κουμπί αποδέσμευσης του πακέτου μπαταρίας.

Λειτουργία του φορτιστή

Ανατρέξτε στις παρακάτω ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση φόρτισης του πακέτου μπαταριών.

Ενδείξεις



Φορτίζεται



Πλήρως φορτισμένο



Καθυστέρηση
θερμότητας
ψυχρού πακέτου



Ο/Οι συμβατός(-οί) φορτιστής(-ές) δεν θα φορτίσουν ένα πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδείξει ότι υπάρχει βλάβη στην μπαταρία με το να μην ανάψει καμία ενδεικτική λυχνία.

Σημείωση! Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

1. Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει πακέτο μπαταριών με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου, αναστέλλοντας τη φόρτιση έως ότου το πακέτο μπαταριών έχει φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής του πακέτου μπαταριών.

Ένα κρύο πακέτο μπαταριών θα φορτίζεται πιο αργά από ένα θερμό πακέτο μπαταριών.

2. Ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας

Τα εργαλεία Li-Ion (ιόντων λιθίου) έχουν σχεδιαστεί με ένα Ηλεκτρονικό Σύστημα Προστασίας το οποίο προστατεύει το πακέτο μπαταριών από υπερφόρτωση, υπερθέρμανση ή βαθιά εκφόρτιση. Το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αν ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Αν συμβεί αυτό, τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών ιόντων λιθίου στον φορτιστή έως ότου φορτιστεί πλήρως.

3. Οδηγίες καθαρισμού του φορτιστή (Εικ. [Fig.] B)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα ρεύματος AC πριν τον καθαρισμό. Οι ρύποι και το γράσο μπορούν να αφαιρεθούν από τις εξωτερικές επιφάνειες του φορτιστή με χρήση ενός πανιού ή μιας μαλακής, μη μεταλλικής βούρτσας. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα.

- α) Διατηρείτε τον φορτιστή μπαταρίας καθαρό, αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα υλικών. Μην αφήνετε ξένα υλικά να εισέλθουν στο βύσμα (α) ή επάνω στους ακροδέκτες (β) του φορτιστή. Ελέγχετε αν υπάρχουν ξένα υλικά στον φορτιστή μπαταρίας πριν από κάθε χρήση.
- β) Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής δεν έχει βραχυκυκλώσει από υπολείμματα. Ελέγχετε αν υπάρχει αιθάλη και σημάδια τήξης στους ακροδέκτες. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε φορτιστή που έχει υποστεί φθορά.

Πακέτα μπαταριών

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πακέτα μπαταριών

Όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά πακέτα μπαταριών, να βεβαιώνεστε ότι έχετε συμπεριλάβει αριθμό καταλόγου και τάση.

Το πακέτο μπαταριών δεν είναι πλήρως φορτισμένο κατά την παράδοσή του. Πριν χρησιμοποιήσετε το πακέτο μπαταριών και τον φορτιστή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Κατόπιν ακολουθήστε τις αναφερόμενες διαδικασίες φόρτισης.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες

- α) **Μη φορτίσετε ή χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Η εισαγωγή ή αφαίρεση της μπαταρίας από τον φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- β) **Ποτέ μην εισάγετε με τη βία πακέτο μπαταριών σε φορτιστή. Μην τροποποιήσετε με κανένα τρόπο ένα πακέτο μπαταριών για να ταιριάζει σε μη συμβατό φορτιστή, επειδή το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.**
- γ) Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών μόνο σε STANLEY φορτιστές.
- δ) **ΜΗ βρέξετε το προϊόν και μην το βυθίσετε ποτέ σε νερό ή άλλα υγρά.**
- ε) **Μη φυλάσσετε ή φορτίζετε το πακέτο μπαταριών σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους -20 ° C (-4 ° F) (όπως σε εξωτερικές αποθήκες ή μεταλλικά κτίρια το χειμώνα) ή να φθάσει ή να ξεπεράσει τους 40 ° C (104 ° F) (όπως σε εξωτερικές αποθήκες ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).**
- ζ) **Μην κάψετε το πακέτο μπαταριών, ακόμα και αν έχει σοβαρή ζημιά ή αν έχει φθαρεί τελείως.** Το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί σε φωτιά. Όταν καίγονται πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου παράγονται τοξικές αναθυμιάσεις και τοξικά υλικά.
- η) **Αν τα περιεχόμενα της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό.** Σε περίπτωση επαφής υγρού μπαταρίας με το μάτι, ξεπλύνετε με νερό με ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Αν χρειαστεί ιατρική βοήθεια, αναφέρετε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από μείγμα υγρών οργανικών ανθρακικών ενώσεων και αλάτων λιθίου.
- θ) **Τα περιεχόμενα των στοιχείων της ανοιγμένης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.** Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να αναφλεγεί αν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το πακέτο μπαταριών, για κανένα λόγο. Αν το περίβλημα του πακέτου μπαταριών είναι ραγισμένο ή έχει υποστεί ζημιά, μην τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών σε φορτιστή. Μην συνθλίψετε, ρίξετε κάτω ή προξενήσετε ζημιά στο πακέτο μπαταριών. Μην χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει πατηθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ τρυπηθεί με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί, πατηθεί). Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία που μπορεί να είναι θανάσιμη. Τα πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να παραδίδονται σε κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το πακέτο μπαταριών με τρόπο ώστε μεταλλικά αντικείμενα να μπορούν να έρθουν σε επαφή με εκτεθειμένους ακροδέκτες μπαταρίας. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταριών μέσα σε ποδιές, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά μεταφοράς προϊόντων, συρτάρια κλπ. μαζί με μη στερεωμένα καρφιά, βίδες, κλειδιά κλπ.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετείτε το στο πλάι του πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο να σκοντάψει ή να πέσει κάποιος. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να στέκονται όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών, αλλά μπορεί να πέσουν εύκολα αν σπρωχτούν.

Μεταφορά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε και μην μεταφέρετε το πακέτο μπαταρίας με τρόπο που να επιτρέπει σε μεταλλικά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τους εκτεθειμένους ακροδέκτες. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε πακέτα μπαταρίας σε ποδιές, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά με σετ εξοπλισμού προϊόντων, συρτάρια κτλ., στα οποία έχουν χαλαρώσει τα καρφιά, οι βίδες, τα κλειδιά κτλ. Η μεταφορά μπαταριών μπορεί δυνητικά να προκαλέσει πυρκαγιά, αν οι ακροδέκτες συσσωρευτή έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αγώγιμα υλικά, όπως κλειδιά, νομίσματα, εργαλεία χειρός και άλλα παρόμοια. Κατά τη μεταφορά μεμονωμένων πακέτων μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες είναι καλά μονωμένοι και προστατευμένοι από υλικά που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

Σημείωση! Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδιδόμενες αποσκευές.

STANLEY συμμορφώνονται με όλους τους εφαρμοσμένους κανονισμούς μεταφορών προϊόντων, όπως αυτοί καθορίζονται από τα βιομηχανικά και νομικά πρότυπα, στα οποία περιλαμβάνονται ο Συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών, οι κανονισμοί μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών (IATA), οι διεθνείς ναυτιλιακοί κανονισμοί περί επικίνδυνων αγαθών (IMDG) και η Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων αγαθών (ADR). Τα στοιχεία και οι μπαταρίες ιόντων λιθίου έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το τμήμα 38,3 του Εγχειριδίου και κριτηρίων δοκιμών των συστάσεων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η αποστολή ενός πακέτου μπαταριών, δε εξαιρείται από την ταξινόμηση ως πλήρως ρυθμιζόμενο Επικίνδυνο υλικό Κατηγορίας 9. Γενικά, μόνο για αποστολές που περιέχουν μπαταρία ιόντων λιθίου με ενεργειακή διαβάθμιση μεγαλύτερη από 100 βατώρες (Wh) θα απαιτείται αποστολή ως πλήρως ρυθμιζόμενο υλικό Κατηγορίας 9. Σε όλες τις μπαταρίες ιόντων λιθίου, η διαβάθμιση Wh επισημαίνεται πάνω στο πακέτο μπαταριών. Επιπλέον, λόγω κανονιστικών περιπλοκών, η STANLEY δεν συνιστά την ξεχωριστή αεροπορική αποστολή πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, ανεξάρτητα από τη διαβάθμιση σε Wh. Οι αποστολές εργαλείων μαζί με μπαταρίες (συνδυασμένα kit) μπορούν να γίνουν αεροπορικώς ως εξαιρούμενες αν η διαβάθμιση σε Wh του πακέτου μπαταριών δεν είναι μεγαλύτερη από 100 Wh.

Ανεξάρτητα από το αν μια αποστολή θεωρείται εξαιρούμενη ή πλήρως ρυθμιζόμενη, αποτελεί ευθύνη του αποστολέα να λάβει υπόψη του τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για τις απαιτήσεις συσκευασίας, σήμανσης και τεκμηρίωσης. Οι πληροφορίες που παρέχονται στην παρούσα ενότητα του εγχειριδίου, παρέχονται καλή τη πίστη και πιστεύεται ότι είναι ακριβείς κατά το χρόνο της σύνταξης του εγγράφου. Ωστόσο δεν παρέχεται καμία εγγύηση, ρητή ή συναγόμενη. Αποτελεί ευθύνη του αγοραστή να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητές του συμμορφώνονται με τους εφαρμοστέους κανονισμούς.

Πτώσεις της τάσης

Το ρεύμα εισροής προκαλεί σύντομες πτώσεις της τάσης. Υπό δυσμενείς συνθήκες τροφοδοσίας ρεύματος, ενδέχεται να επηρεαστεί άλλος εξοπλισμός. Αν η σύνθετη αντίσταση του συστήματος τροφοδοσίας ρεύματος είναι χαμηλότερη από 0,34 Ω, δεν είναι πιθανό να προκληθούν διαταραχές.

Επισκευές

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταρίας δεν είναι επισκευάσιμα. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα εξαρτήματα μέσα στον φορτιστή ή το πακέτο μπαταρίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εγγυηθείτε την ΑΣΦΑΛΕΙΑ και την ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ του προϊόντος, οι επισκευές, η συντήρηση και η προσαρμογή (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου και της αντικατάστασης βουρτσών, κατά περίπτωση) πρέπει να διενεργούνται από εξουσιοδοτημένο

εργοστασιακό κέντρο συντήρησης ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Χρησιμοποιείτε πάντα ίδια ανταλλακτικά.



Σχετικά με τον χρόνο φόρτισης, ανατρέξτε στο τμήμα Τεχνικά χαρακτηριστικά.



Μην αγγίζετε με αγωγήμα αντικείμενα.



Μη φορτίζετε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.



Μην εκθέτετε σε νερό.



Φροντίστε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που παρουσιάζουν βλάβη.



Φορτίζετε μόνο μεταξύ 4 °C και 40 °C.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.



Απορρίψτε το πακέτο μπαταριών με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.



Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών μόνο με τους προβλεπόμενους φορτιστές STANLEY. Η φόρτιση πακέτων μπαταριών άλλων από τις προβλεπόμενες μπαταρίες STANLEY με έναν φορτιστή STANLEY μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις.



Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών σε φωτιά.

Τύπος μπαταρίας

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αυτά τα πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	Κιλά (kg)	Μπαταρία	Κιλά (kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,60
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις ενότητες για τη μπαταρία/τον φορτιστή.

Υποδείξεις για τη φύλαξη

- Το καλύτερο μέρος φύλαξης είναι ένα δροσερό και ξηρό μέρος μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από υπερβολική ζέση ή κρύο. Για βέλτιστη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φυλάσσετε τα πακέτα μπαταριών σε θερμοκρασία δωματίου, όταν δεν χρησιμοποιούνται.
- Για μεγάλο χρόνο αποθήκευσης, για τα καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται να αποθηκεύετε το πακέτο μπαταριών πλήρως φορτισμένο, σε δροσερό, ξηρό μέρος, εκτός του φορτιστή.

Σημείωση! Τα πακέτα μπαταριών δεν θα πρέπει να φυλάσσονται τελείως αποφορτισμένα. Το πακέτο μπαταριών θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Υπολειμματικοί κίνδυνοι

Ακόμα και με την εκπλήρωση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας ή την εφαρμογή μηχανισμών ασφαλείας, κάποιοι υπολειμματικοί κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- Τραυματισμούς που προκαλούνται από το άγγιγμα περιστρεφόμενων/κινούμενων μερών.
- Προβλήματα ακοής.
- Κίνδυνο τραυματισμού κατά την αλλαγή εξαρτημάτων ή βοηθημάτων.
- Τραυματισμούς που προκαλούνται από την παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε ένα εργαλείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.

Ασφάλεια τριτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Ετικέτες πάνω στον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών

Επιπλέον των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό, οι ετικέτες πάνω στον φορτιστή και στο πακέτο μπαταριών μπορεί να δείχνουν τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών, ο χρήστης πρέπει να εφαρμόζει τις ακόλουθες οδηγίες:



OPESymbol.com

Προειδοποίηση! Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης - Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τους κανόνες ασφαλείας που βρίσκονται επάνω στο εκχιονιστικό και στο εγχειρίδιο χρήσης, πριν επιχειρήσετε να θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία. Η μη συμμόρφωση με την παρούσα πληροφόρηση ενδέχεται να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες ή θάνατο. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για να ανατρέχετε σε αυτό μελλοντικά και τακτικά. Με ένα Smart Phone σαρώστε το σύμβολο του κωδικού QR για να μάθετε περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με τις προειδοποιήσεις που περιέχονται σε αυτό το εκχιονιστικό. Για περαιτέρω ενημέρωση μπορείτε επίσης να μεταβείτε στη διεύθυνση www.OPESymbol.com.

Κίνδυνος! Αποφυγή τραυματισμών, ακρωτηριασμού, αγωγός ρίψης χιονιού - Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά ή μέσα στον αγωγό ρίψης χιονιού, ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας. Η επαφή με τον περιστρεφόμενο στρόβιλο ή την αρίδα μπορεί να οδηγήσει στον ακρωτηριασμό δαχτύλων και χεριών. Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Περιμένετε έως ότου σταματήσουν να περιστρέφονται όλα τα κινούμενα μέρη. Χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίσετε τον αγωγό ρίψης, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το χέρι σας.

Προσοχή! Ρίψη αντικειμένου - Να χρησιμοποιείται μόνο για την αφαίρεση χιονιού.



Προειδοποίηση! Ρίψη αντικειμένου/Εμπλοκή - Μην βάζετε σε λειτουργία το εκχιονιστικό, χωρίς να έχουν εγκατασταθεί τα προστατευτικά και ο αγωγός ρίψης χιονιού.

Κίνδυνος! Αποφυγή τραυματισμού από ρίψη αντικειμένου - Μην περπατάτε μπροστά από το μηχάνημα, όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Μην κάνετε ρίψη απευθείας προς τους περαστικούς.

Κίνδυνος! Αποφυγή τραυματισμού, ακρωτηριασμού, περίβλημα αρίδας - Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή μέσα στο περίβλημα της αρίδας, ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Η επαφή με την αρίδα μπορεί να οδηγήσει σε ακρωτηριασμό δαχτύλων των άνω ή κάτω άκρων, χεριών και ποδιών.

Προειδοποίηση! Ηλεκτροπληξία - Μην βρέχετε και μην ξεπλένετε ποτέ με λάστιχο το εκκαθαριστικό χρησιμοποιώντας νερό.

Προειδοποίηση! Ηλεκτροπληξία - Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα ή πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] L)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Λειτουργίες (κάλυμμα)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

Το μηχάνημα αυτό περιλαμβάνει όλα ή μερικά από τα ακόλουθα μέρη.

1. Μπάρα λαβής
2. Ράβδος ελέγχου αρίδας
3. Άνω λαβή
4. Κιβώτιο διακόπτη

5. Κουμπί εκκίνησης
6. Μοχλός ελέγχου της ταχύτητας της αρίδας
7. Ράβδος ελέγχου του αγωγού ρίψης χιονιού
8. Καλώδιο ρεύματος
9. Μεσαία λαβή
10. Θύρα μπαταρίας
11. Κάτω λαβή
12. Επιλογέας κλίσης
13. Εκτροπέας αγωγού ρίψης
14. Αγωγός ρίψης χιονιού
15. Κάλυμμα ιμάντα (δεν φαίνεται)
16. Μονάδα αρίδας
17. Πλάκα αφαίρεσης χιονιού
18. Τροχός
19. Θέση κωδικού ημερομηνίας
20. Εργαλείο καθαρισμού του αγωγού ρίψης χιονιού
21. Προβολέας

Σημείωση! Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης καλύπτει πολλά μοντέλα. Τα εξαρτήματα του εκχιονιστικού ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Δεν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο σε όλα τα μοντέλα εκχιονιστικών και το μηχανήμα που απεικονίζεται στη φωτογραφία ενδέχεται να διαφέρει από το δικό σας.

Σημείωση! Όλες οι αναφορές στην αριστερή ή δεξιά πλευρά του εκχιονιστικού γίνονται με βάση τη θέση του χειριστή. Τυχόν εξαιρέσεις θα επισημαίνονται.

Συναρμολόγηση

Αφαίρεση συσκευασίας

- ◆ Αφαιρέστε από τη συσκευασία όλα τα μέρη και τοποθετήστε τα πάνω σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τις συσκευές μεταφοράς, αν υπάρχουν.
- ◆ Το αντικείμενο παράδοσης ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα και την εκδοχή μοντέλου που αγοράσατε.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το περιεχόμενο του πακέτου παράδοσης είναι πλήρες και δεν παρουσιάζει φθορές. Αν διαπιστώσετε ότι κάποια μέρη λείπουν ή παρουσιάζουν φθορά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Η χρήση ημιτελών προϊόντων ή προϊόντων που έχουν υποστεί φθορά επιφέρει κινδύνους για ανθρώπους και περιουσιακά στοιχεία.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα εργαλεία και βοηθήματα που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία. Αυτά περιλαμβάνουν επίσης κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν και η συσκευασία δεν αποτελούν παιχνίδι για παιδιά! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με πλαστικές σακούλες, φύλλα και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας!

Ρύθμιση

Περιεχόμενα συσκευασίας

- ◆ Μπουλόνια με τετράγωνο λαιμό (4)
- ◆ Παξινομίδα με ενσωματωμένη ροδέλα (4)
- ◆ Βίδα φλαντζωτή M5x25 (1)
- ◆ Πλαστικοί αποστάτες (2)
- ◆ Πτερυγωτοί κοχλίες (2)
- ◆ Κλιπ καλωδίων (2)
- ◆ Μεσαία λαβή (1)
- ◆ Άνω ράβδος ελέγχου (1)
- ◆ Κάτω ράβδος ελέγχου (1)
- ◆ Αγωγός ρίψης χιονιού (1)
- ◆ Εκχιονιστικό μηχανήμα (1)
- ◆ Πακέτα μπαταρίας (2)
- ◆ Φορτιστές (2)
- ◆ Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (1)
- ◆ Αν διαπιστώσετε ότι κάποια μέρη λείπουν ή παρουσιάζουν φθορά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Η χρήση ημιτελών προϊόντων ή προϊόντων που έχουν υποστεί φθορά επιφέρει κινδύνους για ανθρώπους και περιουσιακά στοιχεία.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα εργαλεία και βοηθήματα που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία. Αυτά περιλαμβάνουν επίσης κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε προστατευτικά γάντια για την εργασία συναρμολόγησης και τοποθετείτε πάντα το προϊόν επάνω σε μια επίπεδη και στερεή επιφάνεια, ενώ το συναρμολογείτε. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης βήμα προς βήμα και χρησιμοποιήστε τις εικόνες που παρέχονται ως οπτικός οδηγός για να συναρμολογήσετε το προϊόν με ευκολία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν πρέπει να έχει συναρμολογηθεί πλήρως, πριν τεθεί σε λειτουργία! Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που έχουν συναρμολογηθεί μόνο εν μέρει ή με φθαρμένα εξαρτήματα! Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης βήμα προς βήμα και χρησιμοποιήστε τις εικόνες που παρέχονται ως οπτικός οδηγός για να συναρμολογήσετε το προϊόν με ευκολία! Μην συνδέσετε το προϊόν στην τροφοδοσία ρεύματος, πριν συναρμολογηθεί πλήρως!



Συναρμολόγηση (Εικ. [Fig.] C-K)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει τον διακόπτη και αφαιρέσετε το κλειδί ασφαλείας και την μπαταρία, πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση.

Για να διευκολυνθεί η συναρμολόγηση το εκχιονιστικό μηχανήμα έρχεται εξοπλισμένο, με τα περισσότερα εξαρτήματά του να έχουν ήδη συνδεθεί. Το εκχιονιστικό σας μηχανήμα θα είναι έτοιμο για λειτουργία με μερικά μόνο απλά βήματα.

- ♦ Ασφαλίστε τη σύνδεση της μονάδας μεσαίας λαβής στην κάτω λαβή, χρησιμοποιώντας 2 παξιμάδια με ενσωματωμένη ροδέλα και 2 μπουλόνια με τετράγωνο λαιμό. Σφίξτε τα σε κάθε πλευρά (Εικ. C).
- ♦ Ασφαλίστε τη σύνδεση της μονάδας μεσαίας λαβής στην άνω λαβή, χρησιμοποιώντας 2 παξιμάδια με ενσωματωμένη ροδέλα, 2 μπουλόνια με τετράγωνο λαιμό και 2 πλαστικούς αποστάτες. Σφίξτε τα σε κάθε πλευρά (Εικ. D).
- ♦ Ευθυγραμμίστε την ένδειξη  επάνω στον αγωγό ρίψης χιονιού με την ένδειξη  επάνω στο περίβλημα του αγωγού. Περιστρέψτε τον αγωγό ρίψης προς την κατεύθυνση που επισημαίνεται με το βέλος επάνω στο περίβλημα του αγωγού, έως ότου ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη  (Εικ. E, F).

Σημαντικό! Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός ρίψης χιονιού είναι στραμμένος προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στην Εικ. F, πριν προχωρήσετε στα επόμενα βήματα.

- ♦ Πιέστε τον αγωγό ρίψης για να μπει στη θέση του και σφίξτε τη φλαντζωτή βίδα M5x25 για να κλειδώσει τον αγωγό ρίψης (Εικ. G)
- ♦ Εισαγάγετε την κάτω ράβδο ελέγχου μέσα στην τρύπα στο πίσω μέρος του περιβλήματος σφιχτά, έως ότου κουμπώσει στη θέση της (Εικ. H).

Σημείωση! Βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι της βίδας στον σύνδεσμο του κάτω σωληνωτού ράβδου ελέγχου είναι στραμμένο προς τα πάνω πριν την εγκατάσταση της κάτω ράβδου ελέγχου.

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι η λαβή (α) της ράβδου ελέγχου του αγωγού ρίψης δείχνει προς τα κάτω (1). Εισαγάγετε την άνω ράβδο ελέγχου (β) μέσα από τον βραχίονα (γ) που είναι συνδεδεμένος με τη μεσαία λαβή (η εγκοπή ακινητοποίησης (δ) ολισθαίνει μέσα από τον σφηνωτάκα του βραχίονα (γ)) και εισαγάγετε επίσης την άνω ράβδο ελέγχου (β) μέσα στην κάτω ράβδο ελέγχου (ε) (Εικ. I).
- ♦ Περιστρέψτε τη λαβή ελέγχου του αγωγού ρίψης (α) προς τα πάνω (2) (Εικ. I).
- ♦ Συνδέστε την άνω ράβδο ελέγχου (β) στην κάτω ράβδο ελέγχου (ε), χρησιμοποιώντας έναν πτερυγωτό κοχλία (στ). Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει τον κοχλία όπως φαίνεται στην εικόνα, ούτως ώστε η άνω και η κάτω ράβδος ελέγχου να είναι συνδεδεμένες γερά (Εικ. J).
- ♦ Συνδέστε τους βραχίονες του εργαλείου καθαρισμού του αγωγού ρίψης χιονιού στην αριστερή πλευρά της άνω λαβής, κουμπώνοντάς τους μέσα στις οπές της αριστερής πλευράς της άνω λαβής (Εικ. K).

Λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απομακρύνετε πέτρες, παιχνίδια ή άλλα ξένα αντικείμενα από την περιοχή που θα καθαριστεί, καθώς οι λεπίδες της αρίδας ενδέχεται να τα πιάσουν και να τα εκσφενδονίσουν. Τέτοιον είδος αντικείμενα μπορεί να έχουν καλυφθεί από το χιόνι και είναι εύκολο να παραβλεφθούν, γι' αυτό βεβαιωθείτε ότι διενεργείτε σχολαστικό έλεγχο στην περιοχή πριν ξεκινήσετε την εργασία.

Ενεργοποίηση του εκχιονιστικού (Εικ. L-M)

- ♦ Ανοίξτε τη θύρα της μπαταρίας και στρώστε προς τα κάτω δύο πλήρως φορτισμένες μπαταρίες έως ότου ακουστεί ο ήχος κλικ για να τις κουμπώσετε στη θέση τους (Εικ. L).
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί ασφαλείας έχει εισέλθει πλήρως στον υποδοχέα του κλειδιού ασφαλείας (Εικ. L, ένθετο).
- ♦ Έχοντας πατημένο το κουμπί εκκίνησης, τραβήξτε τον μοχλό της ράβδου ελέγχου της αρίδας προς το μέρος σας (Εικ. M). Μόλις ενεργοποιηθεί το μηχάνημα, αποδεσμεύστε το κουμπί εκκίνησης και ξεκινήστε τη λειτουργία. Το μηχάνημα μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο πατώντας πρώτα το κουμπί εκκίνησης και πιέζοντας έπειτα τον μοχλό της ράβδου ελέγχου της αρίδας. Το αντίστροφο δεν θα ενεργοποιήσει το μηχάνημα.
- ♦ Για να απενεργοποιήσετε το εκχιονιστικό αποδεσμεύστε τον μοχλό της ράβδου ελέγχου της αρίδας.

Προβολέας (Κάλυμμα, 21)

- ♦ Ο προβολέας είναι πάντα ενεργοποιημένος, όταν λειτουργεί το εκχιονιστικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφεύγετε να κατευθύνετε το φως στα οχήματα ή τους άλλους ανθρώπους που περνούν. Μπορεί να προκαλέσει εκτυφλωτική λάμψη και να μειώσει την ικανότητα όρασης και αποφυγής δυνητικών κινδύνων.

Κατάλληλη θέση χεριών (Εικ. [Fig.] N)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών σωματικών βλαβών χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ την ορθή θέση των χεριών, όπως φαίνεται στην εικόνα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών σωματικών βλαβών κρατάτε ΠΑΝΤΑ το μηχάνημα σταθερά εν αναμονή κάποιας αφινίδας αντίδρασης.

Σημείωση! Κρατάτε τα χέρια και τα δάχτυλά σας ζεστά. Τα κρύα χέρια και δάχτυλα μπορεί να επιδεινώσουν τη λειτουργία και την ικανότητα ελέγχου του μηχανήματος.

- ♦ Με βάση την ορθή θέση χεριών απαιτείται και τα δύο χέρια να κρατούν γερά την κύρια λαβή και τη λαβή της ράβδου, όπως φαίνεται στην Εικ. N.

Συμβουλές λειτουργίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν ξένα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρματα ή σπάγγοι, μπορεί να πιαστούν και να εκσφενδονιστούν από το εκχιονιστικό, προκαλώντας σοβαρές σωματικές βλάβες. Απομακρύνετε όλα τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή που θα καθαριστεί, πριν βάλετε σε λειτουργία το εκχιονιστικό.

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή λειτουργίας δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εκσφενδονιστούν από τις λεπίδες του στροφείου. Διενεργήστε σχολαστικό έλεγχο στην περιοχή, καθώς μερικά αντικείμενα μπορεί να είναι κρυμμένα και να μην φαίνονται από το χιόνι που τα περιβάλλει. Αν το εκχιονιστικό χτυπήσει σε κάποιο εμπόδιο ή πιάσει ένα ξένο αντικείμενο κατά τη διάρκεια της χρήσης, σταματήστε το μηχάνημα,

αφαιρέστε τη μπαταρία, αφαιρέστε το εμπόδιο και επιθεωρήστε τη μονάδα για τυχόν φθορές. Επισκευάστε το μηχάνημα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης ή αντικαταστήστε τα μέρη που έχουν φθαρεί, πριν επανεκκινήσετε και βάλετε σε λειτουργία τη μονάδα.

- ♦ Αν το εκχιονιστικό αφαιρεί χωρίς επιτήρηση, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
- ♦ Κρατήστε τα παιδιά, τα κατοικίδια και τους περαστικούς μακριά από την περιοχή λειτουργίας. Λάβετε υπόψη ότι λόγω του συνήθους θορύβου που κάνει το μηχάνημα όταν λειτουργεί, μπορεί να δυσκολευτείτε να ακούσετε τους ανθρώπους που πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας.
- ♦ Κατά τη μετακίνηση του εκχιονιστικού, χρησιμοποιήστε τον τροχό σε μία πλευρά ως σημείο περιστροφής. Γύρτετε ελαφρώς το εκχιονιστικό επάνω σε αυτό το σημείο περιστροφής για να το μετακινήσετε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- ♦ Ξεκινήστε τη διαδρομή καθαρισμού προς τα έξω, πετώντας το χιόνι με παλινδρομική κίνηση. Για να καθαρίσετε στην αντίθετη κατεύθυνση περιστρέψτε το εκχιονιστικό επάνω στους τροχούς του. Βεβαιωθείτε ότι επικαλύπτετε τις διαδρομές καθαρισμού.
- ♦ Λάβετε υπόψη την κατεύθυνση του ανέμου. Εάν είναι δυνατό, κινηθείτε προς την ίδια κατεύθυνση με τον άνεμο, ούτως ώστε η ρίψη χιονιού να μην γίνεται αντίθετα προς τον άνεμο (κι επομένως πίσω στο πρόσωπό σας και πάνω στη διαδρομή που μόλις καθαρίσατε).
- ♦ Μην στρώνετε το εκχιονιστικό με υπερβολική δύναμη. Πρέπει να στρώνετε το μηχάνημα απαλά και ομοιόμορφα, σύμφωνα με τον ρυθμό ρίψης της μονάδας.
- ♦ Μην πιέζετε τον κινητήρα με πρόσθετο βάρος ή δύναμη καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.
- ♦ Μερικά εξαρτήματα του εκχιονιστικού ενδέχεται να παγώσουν υπό ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας. Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία το εκχιονιστικό με παγωμένα εξαρτήματα. Αν τα εξαρτήματα παγώσουν ενόσω το εκχιονιστικό βρίσκεται σε λειτουργία, σταματήστε το μηχάνημα, αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας και διενεργήστε έλεγχο για τον εντοπισμό τυχόν παγωμένων εξαρτημάτων. Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα από τον πάγο πριν επανεκκινήσετε ή θέσετε σε λειτουργία το εκχιονιστικό ή μεταφέρετε το μηχάνημα για λίγο σε εσωτερικό χώρο με υψηλότερη θερμοκρασία. Μην πιέζετε ποτέ μηχανισμούς ελέγχου που έχουν παγώσει.
- ♦ Ο προβολέας LED θα ενεργοποιηθεί αμέσως μόλις ξεκινήσει το μηχάνημα.

Αλλαγή κατεύθυνσης ρίψης, ύψους και ταχύτητας (Εικ. [Fig.] O-Q)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην στρέψετε ποτέ τον αγωγό ρίψης χιονιού προς τον χειριστή ή τους περαστικούς, ούτε προς οχήματα ή παράθυρα σε κοντινή απόσταση. Το χιόνι που πετάγεται και τυχόν ξένα αντικείμενα που πιάνονται και εκσφενδονίζονται κατά λάθος από το εκχιονιστικό μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές και

σωματικές βλάβες. Προσανατολίζετε πάντα τον αγωγό ρίψης προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν, στην οποία βρίσκεται ο χειριστής, οι περαστικοί, τα γύρω οχήματα ή τυχόν παράθυρα.

- ♦ Μπορείτε να ρυθμίσετε τον αγωγό ρίψης σε εύρος 180° περιστρέφοντας τη λαβή της ράβδου ελέγχου του αγωγού (Εικ. O).
- ♦ Ο εκτροπέας που βρίσκεται στο πάνω μέρος του αγωγού ρίψης ελέγχει το ύψος της ροής του χιονιού. Πιέστε τον επιλογέα κλίσης για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε τον εκτροπέα στο επιθυμητό ύψος χιονιού που προτιμάτε να έχει η ρίψη (Εικ. P).
- ♦ Ο μοχλός ελέγχου ταχύτητας της αρίδας ρυθμίζει την ταχύτητα ρίψης και αφαίρεσης του χιονιού στο εκχιονιστικό. Τραβήξτε ή στρώστε τον μοχλό για να πετύχετε την επιθυμητή ταχύτητα λειτουργίας του εκχιονιστικού (Εικ. Q).

Σημείωση! Για μέγιστη ταχύτητα της αρίδας μετακινήστε τον μοχλό πλήρως προς τα εμπρός. Για ελάχιστη ταχύτητα της αρίδας μετακινήστε τον μοχλό πλήρως προς τα πίσω.

Μετά τη χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν, να το αποσυνδέετε από την τροφοδοσία ρεύματος και να το αφήνετε να κρυώσει, πριν διενεργήσετε έλεγχο ή κάποια εργασία συντήρησης και καθαρισμού!

Συντήρηση προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν διενεργήσετε συντήρηση ή έλεγχο του εκχιονιστικού, αποσυνπλέξτε τον μοχλό της ράβδου ελέγχου της αρίδας. Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας για να εμποδίσετε το ενδεχόμενο ακούσιας εκκίνησης.

Συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες, πριν διενεργήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στο εκχιονιστικό.

Λίπανση εφ' όρου ζωής (κινητήρα και αρίδα)

Η χρήση λιπαντικού δεν είναι απαραίτητη κι ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στη μονάδα. Στο εκχιονιστικό έχει γίνει λίπανση για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος στο εργοστάσιο πριν την αποστολή.

Γενικές συμβουλές συντήρησης

- ♦ Κάντε σέρβις στο μηχάνημα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- ♦ Ελέγχετε αν τα μπουλόνια και οι βίδες εφαρμόζουν σωστά ανά τακτά διαστήματα, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι το μηχάνημα είναι σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας.
- ♦ Κάθε φορά που τελειώνετε μια εργασία αφαίρεσης χιονιού, θέστε σε λειτουργία το εκχιονιστικό για λίγα λεπτά προκειμένου να εμποδίσετε το πάγωμα του συλλέκτη/στροβίλου. Κλείστε τον κινητήρα, αφαιρέστε

το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες, περιμένετε να σταματήσουν πλήρως όλα τα περιστρεφόμενα μέρη και σκουπίστε τα υπολείμματα πάγου και χιονιού από τη μονάδα.

Καθαρισμός του βουλωμένου αγωγού ρίψης χιονιού

- ◆ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα χέρια σας για να καθαρίσετε τον αγωγό ρίψης χιονιού. Αν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν σοβαρές σωματικές βλάβες.
- ◆ Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να βεβαιωθείτε ότι η αρίδα σταμάτησε να περιστρέφεται.
- ◆ Χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο καθαρισμού του αγωγού ρίψης.

Σημείωση! Μην χρησιμοποιείτε χημικά, αλκαλικά, λειαντικά ή άλλα σκληρά καθαριστικά ή απολυμαντικά για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν, καθώς μπορεί να είναι επιβλαβή για τις επιφανείες του.

Μεταφορά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά στα περιστρεφόμενα μέρη, το περιβλήμα της αρίδας ή τη μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού. Η επαφή με τα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει τον ακρωτηριασμό χεριών και ποδιών.

- ◆ Να μεταφέρεται μόνο από τη λαβή/περιοχή κρατήματος.
- ◆ Να προστατεύεται από δυνατές προσκρούσεις ή ισχυρές δονήσεις που μπορεί να συμβούν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.
- ◆ Ασφαλίστε το για να μην γλιστρήσει ή πέσει.

Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε καθαρό, στεγνό αέρα για να βγάλετε τα χρώματα και τη σκόνη από όλους τους αεραγωγούς τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού των ματιών φοράτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά οφθαλμών και εγκεκριμένες μάσκες για σκόνη κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά ή άλλα σκληρά χημικά για να καθαρίσετε τα μη μεταλλικά μέρη του εργαλείου. Τα χημικά αυτά ενδέχεται να αποδυναμώσουν τα πλαστικά υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο μόνο με νερό και ήπιο σαπούνι. Μην αφήσετε ποτέ υγρά να εισχωρήσουν στο εργαλείο. Μην βυθίζετε ποτέ κανένα εξάρτημα του εργαλείου μέσα σε υγρό.

- ◆ Αποδεσμεύστε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας (Εικ. Μ) για να απενεργοποιήσετε το εκχιονιστικό ή αφήστε τις λεπίδες να σταματήσουν.
- ◆ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας και το κλειδί ασφαλείας.
- ◆ Καθαρίστε το χιόνι που ενδεχομένως έχει συσσωρευθεί στον αγωγό ρίψης. Μην ψεκάζετε με νερό ή άλλα υγρά.

- ◆ Μετά από αρκετές φορές χρήσης, ελέγξτε όλες τις εκτεθειμένες βίδες για να διαπιστώσετε αν εφαρμόζουν σωστά.

Αποθήκευση

- ◆ Εξετάστε το εκχιονιστικό σχολαστικά για να εντοπίσετε τυχόν φθαρμένα, χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη.
- ◆ Καθαρίστε το εκχιονιστικό, πριν το αποθηκεύσετε ή το μεταφέρετε. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσατε τη μονάδα κατά τη μεταφορά.
- ◆ Αφαιρέστε τις μπαταρίες και το κλειδί ασφαλείας από το εκχιονιστικό, πριν το αποθηκεύσετε.
- ◆ Η συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης για το μηχανήμα και τα πακέτα μπαταρίας είναι μεταξύ +4.5° C (+40° F) και +40° C (+104° F).
- ◆ Αποθηκεύστε το εκχιονιστικό σε εσωτερικό χώρο, έχοντας αφαιρέσει και αποθηκεύσει το κλειδί ασφαλείας, μακριά από παιδιά, ούτως ώστε να αποτραπεί τυχόν μη εγκεκριμένη χρήση ή ζημιά.

Αποθήκευση εκτός της περιόδου χρήσης

Αν το εκχιονιστικό δεν χρησιμοποιηθεί μέχρι την επόμενη χειμερινή σεζόν, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες αποθήκευσης.

- ◆ Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες.
- ◆ Αποθηκεύστε το σε καθαρό, στεγνό μέρος.
- ◆ Χρησιμοποιήστε αέρα ή ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε το εκχιονιστικό, τη μπαταρία και τον φορτιστή εξωτερικά.

Σημαντικό! Μην πλένετε το εκχιονιστικό με νερό. Η εγγύηση θα ακυρωθεί, σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί νερό στο εκχιονιστικό μηχανήμα.

Σημαντικό! Κατά την αποθήκευση του εκχιονιστικού ή όταν δεν γίνεται κάποια εργασία συντήρησης, το μηχανήμα πρέπει να παραμένει σε κατακόρυφη θέση με τους δύο τροχούς και το περιβλήμα της αρίδας να βρίσκονται στο έδαφος.

Σημείωση! Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή για ενημέρωση σε σχέση με την αποθήκευση των μπαταριών.

Σέρβις

Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης της αρίδας

Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να αντικαταστήσετε τον ιμάντα κίνησης της αρίδας.

Αντικατάσταση της πλάκας αφαίρεσης χιονιού

Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να αντικαταστήσετε την πλάκα αφαίρεσης χιονιού.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν.

Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφαλείας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/ δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Οι πιθανές δυσλειτουργίες οφείλονται συχνά σε λόγους, τους οποίους οι χρήστες μπορούν να διορθώσουν μόνοι τους. Ελέγξτε, επομένως, το προϊόν χρησιμοποιώντας αυτή την ενότητα. Στις περισσότερες περιπτώσεις το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί γρήγορα.

Αιρεξίτε στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου για τα στοιχεία επικοινωνίας κέντρων συντήρησης ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.2helpU.com.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η λαβή δεν βρίσκεται στη θέση της	Η λαβή δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια έχουν εγκατασταθεί σωστά μέσα από τις ράβδους της λαβής. Ελέγξτε αν τα παζμμάδια έχουν σφίξει καλά. Ανατρέξτε στο παρόν εγχειρίδιο για τη συναρμολόγηση της λαβής.
Ο κινητήρας είναι ενεργοποιημένος, αλλά η αρίδα δεν γυρνάει	Ο μόντης έχει υποστεί βλάβη.	Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Η μπαταρία δεν φορτίζει	Ο φορτιστής δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Συνδέστε τον φορτιστή της μπαταρίας σε μια πηγή ενέργειας του ηλεκτρικού δικτύου.
	Η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί πλήρως στον φορτιστή.	Αφαιρέστε και επανασταθεθείτε τη μπαταρία στον φορτιστή.
	Η μπαταρία και/ή ο φορτιστής είναι πολύ θερμοί ή πολύ ψυχροί.	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία κι ο φορτιστής βρίσκονται σε περιβάλλον θερμοκρασίας από 40° έως 104° F (4,5° έως 40° C). Αφήστε λίγο χρόνο να περάσει για να θερμανθεί ή να κρυώσει η μπαταρία και/ή ο φορτιστής.
Η μπαταρία δεν φορτίζει	Η μπαταρία και/ή ο φορτιστής έχασαν τη λειτουργικότητά τους.	Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το εκχιονιστικό δεν παίρνει μπρος	Το κλειδί ασφαλείας δεν έχει εισαχθεί στον υποδοχέα κλειδιού.	Εισαγάγετε το κλειδί ασφαλείας πλήρως στον υποδοχέα κλειδιού.
	Έχει αποσυμπεχθεί η ράβδος ελέγχου της αρίδας.	Εμπέξτε τη ράβδο ελέγχου αρίδας.
	Η διαδικασία εκκίνησης δεν έχει ολοκληρωθεί ή δεν διενεργήθηκε με την ενδεδειγμένη σειρά.	Πατήστε το κουμπί εκκίνησης για να ξεκινήσετε τον κινητήρα κι έπειτα τραβήξτε τη ράβδο ελέγχου της αρίδας αντίθετα προς τη λαβή.
	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίστε τη μπαταρία.
	Η μπαταρία δεν εγκαταστάθηκε σωστά.	Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Εγκαταστήστε ξανά τις μπαταρίες και το κλειδί ασφαλείας.
Το πακέτο μπαταρίας είναι πολύ ψυχρό.		Αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από το προϊόν. Τοποθετήστε το πακέτο μπαταρίας στον φορτιστή κι αφήστε το να φορτίσει για 10 λεπτά. Αφαιρέστε το(τα) πακέτο(α) μπαταριών από το φορτιστή και τοποθετήστε το(τα) για χρήση.
	Το πακέτο μπαταρίας έχει υποστεί βλάβη.	Αντικαταστήστε το με νέο πακέτο(α) μπαταρίας.
	Ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Η μπαταρία εξαντλείται γρήγορα	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε πλήρως τη μπαταρία.
	Η μπαταρία και/ή ο φορτιστής έχασαν τη λειτουργικότητά τους.	Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
	Η μονάδα έχει χρησιμοποιηθεί εκτός του εύρους θερμοκρασίας.	Αν η μπαταρία είναι πολύ θερμή - Αφήστε τη να κρυώσει. Αν η μπαταρία είναι πολύ ψυχρή - Μεταφέρετέ τη σε εσωτερικό χώρο για να θερμανθεί έως ότου φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το εκχιονιστικό σταματά ενόσω διαρκεί η αφαίρεση χιονιού	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί ή δεν είναι επαρκώς φορτισμένη.	Φορτίστε πλήρως τη μπαταρία.
	Η μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού έχει φράξει.	Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Καθαρίστε τον αγωγό ρίψης χιονιού και το εσωτερικό του περιβλήματος της αρίδας με το εργαλείο καθαρισμού.
	Η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί.	Αφήστε τη να κρυώσει.
	Η μονάδα έχει χρησιμοποιηθεί εκτός του εύρους θερμοκρασίας.	Αν η μπαταρία είναι πολύ θερμή - Αφήστε τη να κρυώσει. Αν η μπαταρία είναι πολύ ψυχρή - Μεταφέρετέ τη σε εσωτερικό χώρο για να θερμανθεί έως ότου φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου.
Υπερβολικές δονήσεις	Υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα ή βλάβες στην αρίδα.	Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Ελέγξτε αν υπάρχουν πιθανές βλάβες. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια και τις βίδες. Επισκευάστε το μηχανήμα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, αν είναι αναγκαίο. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Η αρίδα συνεχίζει να περιστρέφεται	Πιθανό ηλεκτρικό πρόβλημα.	Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Εγκαταστήστε ξανά τις μπαταρίες και το κλειδί ασφαλείας. Εκκινήστε τον κινητήρα κι έπειτα σταματήστε τον. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν γίνεται ρίψη χιονιού	Η μονάδα του αγωγού ρίψης χιονιού έχει φράξει.	Σταματήστε τη λειτουργία του κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Καθαρίστε τον αγωγό ρίψης χιονιού και το εσωτερικό του περιβλήματος της αρίδας με το εργαλείο καθαρισμού.
	Ένα ξένο αντικείμενο έχει σφηνώσει στην αρίδα.	Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες. Αφαιρέστε το αντικείμενο από την αρίδα.
	Ο ιμάντας κίνησης της αρίδας είναι χαλαρός ή φθαρμένος.	Αντικαταστήστε τον ιμάντα κίνησης της αρίδας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης του εκτοξευτήρα» στην ενότητα «Σέρβις».

Τεχνικά δεδομένα

SCSNP460		
Τύπος		1
Ονομαστική τάση, συχνότητα V_{DC}	V_{DC}	36
Ονομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο n_0	rpm	1350/2090
Διάμετρος περυγίου	cm	18
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	kg	περ. 15,5
Προστασία εισόδου		IPX4*
Τιμές θορύβου και κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων)		
L_{PA} (στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών)	dB(A)	65
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	dB(A)	3
L_{WA} (στάθμη ηχητικής ισχύος)	dB(A)	80
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	dB(A)	3
Σταθμισμένη τιμή κραδασμών συστήματος χεριού/βραχίονα:		
Τιμή εκπομπών κραδασμών a_h =	m/s ²	1,6
Αβεβαιότητα K =	m/s ²	1,5

*Το προϊόν έχει ελεγχθεί υπό τις συνθήκες που ορίζει το ισχύον πρότυπο ασφάλειας προϊόντος, το οποίο ενδέχεται να μην εκφράζει όλες τις πιθανές συνέπειες έκθεσης. Μετά από δοκιμή σε συνθήκες έκθεσης στη βροχή, διαπιστώθηκε ότι το προϊόν είναι ασφαλές.

Ωστόσο, για την πρόληψη κινδύνων συνιστάται να μην το χρησιμοποιείτε ούτε να το αποθηκεύετε σε συνθήκες υγρασίας. Αν το προϊόν βραχεί, αποσυνδέστε την μπαταρία, στεγνώστε την επιμελώς κι ελέγξτε τη λειτουργία της προσεκτικά. Αν δεν λειτουργεί, αφήστε την να στεγνώσει πλήρως πριν τη χρησιμοποιήσετε περαιτέρω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Οι μπαταρίες που βράχθηκαν μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή. Μην τις αγγίζετε, μέχρι να στεγνώσουν πλήρως.

Για περαιτέρω πληροφορίες επικοινωνήστε μαζί μας στην ακόλουθη διεύθυνση ή ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου.

Ο υπογράφων είναι υπεύθυνος για τη συγκέντρωση των δεδομένων του τεχνικού αρχείου και προβαίνει σε αυτή τη δήλωση εκ μέρους του κατασκευαστή.

Markus Rompel
Αντιπρόεδρος Engineering Europe

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
04/07/2025

Εγγύηση

Η STANLEY είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προσφέρεται επιπρόσθετα προς τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα οποία δεν επηρεάζει καθ' οιονδήποτε τρόπο.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να διεκδικήσετε την εγγύηση, η αξίωση πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και Προϋποθέσεις της STANLEY και θα πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τους όρους και τις προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της STANLEY καθώς και για την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευής στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση www.2helpU.com ή επικοινωνώντας με το τοπικό γραφείο της STANLEY στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρήσετε το νέο STANLEY προϊόν σας και να λάβετε ενημερώσεις για νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

Δονήσεις και θόρυβος

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών και/ή θορύβου που αναφέρεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στο EN 62841-1 και EN ISO 8437 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών κραδασμών και/ή θορύβου αντιστοιχεί στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά αξεσουάρ ή αν δεν συντηρείται κανονικά, οι εκπομπές κραδασμών και/ή θορύβου μπορεί να διαφέρουν. Αυτό ενδέχεται να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική διάρκεια του χρόνου λειτουργίας. Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και/ή θόρυβο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, ή λειτουργεί αλλά στην πραγματικότητα δεν εκτελεί εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης για τη συνολική περίοδο εργασίας. Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και/ή του θορύβου, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση των χεριών θερμών (αφορά τους κραδασμούς), οργάνωση των σχημάτων εργασίας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα και Οδηγία σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον



Εκχιονιστικό μηχανήμα
SCSNP460 Τύπος 1

Ο κατασκευαστής, τα στοιχεία του οποίου παρατίθενται παρακάτω, δηλώνει ότι τα παρόντα προϊόντα που περιγράφονται στην ενότητα Τεχνικά Δεδομένα συμμορφώνονται με την οδηγία 2006/42/ΕΚ και τα πρότυπα EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010. Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με τις Οδηγίες 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ Annex V με Κατηγορία Παράρτημα I: Αντικείμενο 51

L_{WA} (μετρηθείσα ηχητική ισχύς)	80 dB
L_{WA} (εγγυημένη ηχητική ισχύς)	83 dB

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein		Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutillage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY Energy park-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo		Tif. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hünerenköy Mahallesi Umut Sokak. No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	STANLEY Spennymoor DL16 6YJ, England	www.stanleytools.eu	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036